

Briselē, 2019. gada 3. aprīlī
(OR. en)

7801/19

Starpiestāžu lieta:
2018/0243(COD)

CODEC 771	COLAC 19
CADREFIN 167	COAFR 55
FIN 256	COASI 47
POLGEN 56	RELEX 296
ACP 30	ECOFIN 335
COEST 77	ASIM 37
MAMA 62	ATO 38
DEVGEN 62	PE 125

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko izveido Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumentu – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2019. gada 25.–28. marts)

I. IEVADS

Referenti *Pier Antonio PANZERI (S&D, IT)*, *Cristian DAN PREDA (PPE, RO)*, *Frank ENGEL (PPE, LU)* un *Charles GOERENS (ALDE, LU)* Ārlietu komitejas un Attīstības komitejas vārdā iepazīstināja ar ziņojumu par regulas priekšlikumu. Ziņojumā bija iekļauti 534 priekšlikuma grozījumi (grozījumi Nr. 1–534).

Papildus tam *Verts/ALE* politiskā grupa iesniedza 25 grozījumus (grozījumi Nr. 535–550), *GUE/NGL* politiskā grupa – 2 grozījumus (grozījumi Nr. 551–552), *ECR* politiskā grupa – 1 grozījumu (grozījums Nr. 553), *PPE* politiskā grupa – 1 grozījumu (grozījums Nr. 554) un 38 Eiropas Parlamenta deputātu grupa – 1 grozījumu (grozījums Nr. 555).

II. BALSOJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2019. gada 27. martā tika pieņemti regulas priekšlikuma grozījumi Nr. 1–534. Citi grozījumi netika pieņemti. Pieņemtie grozījumi ir izklāstīti pielikumā.

Komisijas priekšlikums, kas ir tādējādi grozīts, ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ir ietverta šā dokumenta pielikumā izklāstītajā normatīvajā rezolūcijā ¹.

¹ Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā slīprakstā*. Ar simbolu "■" ir norādīti svītrojumi.

Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumenta izveide *I**

Eiropas Parlamenta 2019. gada 27. marta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumentu (COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2018)0460),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu, 209. pantu, 212. pantu un 322. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0275/2018),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas 2018. gada 13. decembra atzinumu²,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2018. gada 12. decembra atzinumu³,
 - ņemot vērā Reģionu komitejas 2018. gada 6. decembra atzinumu⁴,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Ārlietu komitejas un Attīstības komitejas kopīgās apspriedes saskaņā ar Reglamenta 55. pantu,
 - ņemot vērā Ārlietu komitejas un Attīstības komitejas ziņojumu, kā arī Budžeta komitejas, Starptautiskās tirdzniecības komitejas, Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas, Kultūras un izglītības komitejas, Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas un Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas atzinumus (A8-0173/2019),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

² OV C 45, 4.2.2019., 1. lpp.

³ OV C 110, 22.3.2019., 163.lpp.

⁴ OV C 86, 7.3.2019., 295. lpp.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(1) Programmas “Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instruments” (“Instruments”) mērķim vajadzētu būt nodrošināt un **veicināt** Savienības vērtības un **intereses** pasaulē, **lai sasniegtu** Savienības ārējās darbības **mērķus** un **principus**, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 5. punktā, 8. un 21. pantā.

Grozījums

(1) Programmas “Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instruments” (“Instruments”) mērķim vajadzētu būt nodrošināt **finanšu ietvaru, lai atbalstītu** un **veicinātu** Savienības vērtības, **principus** un **pamatintereses** pasaulē, **rīkojoties saskaņā ar** Savienības ārējās darbības **mērķiem** un **principiem**, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 5. punktā, 8. un 21. pantā.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2a) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 21. pantu šīs regulas piemērošanā jābalstās uz Savienības ārējās darbības principiem, proti, demokrātiju, tiesiskumu, cilvēktiesību un pamatbrīvību universālumu un nedalāmību, cilvēka cieņas neaizskaramību, vienlīdzību un solidaritāti, kā arī Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtu un starptautisko tiesību principu ievērošanu. Šī regula ir paredzēta, lai palīdzētu sasniegt Savienības ārējās darbības mērķus, tostarp ar cilvēktiesībām saistīto Savienības politikas nostādņu mērķus, kā arī uzdevumus, kas ir izklāstīti ES Stratēģiskajā satvarā par cilvēktiesībām

*un demokrātiju un ES Rīcības plānā
cilvēktiesību un demokrātijas jomā.
Īstenojot Savienības darbību, būtu
jāveicina Vispārējās cilvēktiesību
deklarācijas ievērošana.*

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(3a) Atbilstīgi Līguma par Eiropas
Savienības darbību 167. pantam
Savienībai un dalībvalstīm būtu jāveicina
sadarbība ar trešām valstīm un
kompetentām starptautiskām
organizācijām kultūras jomā. Ar šo
regulu būtu jāsekmē minētajā Līguma
pantā noteikto mērķu sasniegšana.*

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums 4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4) Savienības politikas attīstības
sadarbības jomā galvenais mērķis, kā
noteikts Līguma par Eiropas Savienības
darbību 208. pantā, ir nabadzības
mazināšana un ilgākā laika posmā — tās
izskaušana. Savienības politika attīstības
sadarbības jomā palīdz sasniegt arī
Savienības ārējās darbības mērķus, jo īpaši
tos, kas paredzēti **Līguma par Eiropas
Savienību** 21. panta 2. punkta
d) apakšpunktā, proti, veicināt
jaunattīstības valstu ilgtspējīgu
ekonomisku, sociālu un vides attīstību, lai
sasniegtu galveno mērķi — izskaustu
nabadzību.

(4) Savienības politikas attīstības
sadarbības jomā galvenais mērķis, kā
noteikts Līguma par Eiropas Savienības
darbību (**LESD**) 208. pantā, ir nabadzības
mazināšana un ilgākā laika posmā — tās
izskaušana. Savienības politika attīstības
sadarbības jomā palīdz sasniegt arī
Savienības ārējās darbības mērķus, jo īpaši
tos, kas paredzēti **LES** 21. panta 2. punkta
d) apakšpunktā, proti, veicināt
jaunattīstības valstu ilgtspējīgu
ekonomisku, sociālu un vides attīstību, lai
sasniegtu galveno mērķi — izskaustu
nabadzību, **kā arī saglabāt ilgstošu mieru,
novērst konfliktus un stiprināt**

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Savienība nodrošina politikas saskaņotību attīstības jomā, kā to paredz Līguma par Eiropas Savienības darbību 208. pants. Savienībai būtu jāņem vērā attīstības sadarbības mērķi tajās politikas jomās, kuras, visticamāk, ietekmēs jaunattīstības valstis, kas būs izšķiroši svarīgs elements stratēģijā ilgtspējīgas attīstības mērķu sasniegšanai, kuri noteikti ANO 2015. gada septembrī pieņemtajā Ilgtspējīgas attīstības programmā 2030. gadam (“programma 2030. gadam”)⁴⁵. Lai nodrošinātu politikas saskaņotību ilgtspējīgai attīstībai, kā noteikts programmā 2030. gadam, ir jāņem vērā tas, kā ilgtspējīgu attīstību ietekmē visas politikas stratēģijas visos līmeņos – valstīs, Savienībā, citās valstīs un pasaulē.

⁴⁵ “Pārveidosim mūsu pasauli: ilgtspējīgas attīstības programma 2030. gadam”, kas tika pieņemta ANO ilgtspējīgas attīstības samitā 2015. gada 25. septembrī (A/RES/70/1).

Grozījums

(5) Savienība nodrošina politikas saskaņotību attīstības jomā, kā to paredz Līguma par Eiropas Savienības darbību 208. pants. Savienībai būtu jāņem vērā attīstības sadarbības mērķi tajās politikas jomās, kuras, visticamāk, ietekmēs jaunattīstības valstis, kas būs izšķiroši svarīgs elements stratēģijā ilgtspējīgas attīstības mērķu sasniegšanai, kuri noteikti ANO 2015. gada septembrī pieņemtajā Ilgtspējīgas attīstības programmā 2030. gadam (“programma 2030. gadam”)⁴⁵. Lai nodrošinātu politikas saskaņotību ilgtspējīgai attīstībai, kā noteikts programmā 2030. gadam, ir jāņem vērā tas, kā ilgtspējīgu attīstību ietekmē visas politikas stratēģijas visos līmeņos – valstīs, Savienībā, citās valstīs un pasaulē. ***Savienības un dalībvalstu politikas virzieniem par sadarbību attīstības jomā būtu jāpapildina un jāstiprina citam citu.***

⁴⁵ “Pārveidosim mūsu pasauli: ilgtspējīgas attīstības programma 2030. gadam”, kas tika pieņemta ANO ilgtspējīgas attīstības samitā 2015. gada 25. septembrī (A/RES/70/1).

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

7. apsvērums

(7) Darbības globālais konteksts ir tādas pasaules kārtības panākšana, kas ir balstīta uz noteikumiem, kuras galvenais princips ir multilaterālisms un kuras centrā ir Apvienoto Nāciju Organizācija. Programma 2030. gadam kopā ar Parīzes nolīgumu par klimata pārmaiņām⁵⁷ un Adisabebas rīcības programmu⁵⁸ ir starptautiskās kopienas atbilde uz globālajām problēmām un tendencēm saistībā ar ilgtspējīgu attīstību. Programma 2030. gadam, kuras centrālā ass ir ilgtspējīgas attīstības mērķi, ir pārveidojošs satvars, kura mērķis ir izskaust nabadzību **un** panākt ilgtspējīgu attīstību visā pasaulē. Tās darbības joma ir universāla un tā sniedz visaptverošu kopīgu rīcības satvaru, kas attiecas uz Savienību, tās dalībvalstīm un tās partneriem. Tajā ir līdzsvarota ilgtspējīgas attīstības ekonomiskā, sociālā un vides dimensija, atzīstot svarīgās savstarpējās saiknes starp tās mērķiem un uzdevumiem. Programmas 2030. gadam mērķis ir nevienu nepamest novārtā. Programmas 2030. gadam īstenošana tiks cieši koordinēta ar citām Savienības nozīmīgām starptautiskajām saistībām. Darbībās, kas veiktas saskaņā ar šo regulu, **īpaša uzmanība** būtu **jāvelta savstarpējām saiknēm** ilgtspējīgas attīstības **mērķu** **starpā** un integrētām darbībām, kas var radīt papildu ieguvumus un īstenot vairākus mērķus saskaņotā veidā.

(7) Darbības globālais konteksts ir tādas pasaules kārtības panākšana, kas ir balstīta uz noteikumiem **un vērtībām**, kuras galvenais princips ir multilaterālisms un kuras centrā ir Apvienoto Nāciju Organizācija. Programma 2030. gadam kopā ar Parīzes nolīgumu par klimata pārmaiņām⁵⁷ (**“Parīzes nolīgums”**) un Adisabebas rīcības programmu⁵⁸ ir starptautiskās kopienas atbilde uz globālajām problēmām un tendencēm saistībā ar ilgtspējīgu attīstību. Programma 2030. gadam, kuras centrālā ass ir ilgtspējīgas attīstības mērķi, ir pārveidojošs satvars, kura mērķis ir izskaust nabadzību, panākt ilgtspējīgu attīstību visā pasaulē **un veicināt miermīlīgas, taisnīgas un iekļaujošas sabiedrības, vienlaikus risinot klimata pārmaiņu problēmu un strādājot pie okeānu un mežu saglabāšanas**. Tās darbības joma ir universāla un tā sniedz visaptverošu kopīgu rīcības satvaru, kas attiecas uz Savienību, tās dalībvalstīm un tās partneriem. Tajā ir līdzsvarota ilgtspējīgas attīstības ekonomiskā, sociālā, **kultūras, izglītības** un vides dimensija, atzīstot svarīgās savstarpējās saiknes starp tās mērķiem un uzdevumiem. Programmas 2030. gadam mērķis ir nevienu nepamest novārtā **un censties palīdzēt tiem, kuru stāvoklis ir vissliktākais**. Programmas 2030. gadam īstenošana tiks cieši koordinēta ar citām Savienības nozīmīgām starptautiskajām saistībām. Darbībās, kas veiktas saskaņā ar šo regulu, **būtu jāiedvesmojas no principiem un mērķiem, kas noteikti programmā 2030. gadam, Parīzes nolīgumā un Adisabebas rīcības programmā, un būtu jāpalīdz sasniegt ilgtspējīgas attīstības mērķi, īpašu uzmanību veltot savstarpējām saiknēm starp tiem** un integrētām darbībām, kas var radīt papildu ieguvumus un īstenot vairākus mērķus saskaņotā veidā, **vienlaikus neapdraudot citus mērķus**. visa

⁵⁷ Parakstīts Ņujorkā 2016. gada 22. aprīlī.

⁵⁸ “Trešās Starptautiskās konferences par attīstības finansēšanu Adisabebas rīcības programma”, pieņemta 2015. gada 16. jūnijā un apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālajā asamblejā 2015. gada 27. jūlijā (A/RES/69/313).

⁵⁷ Parakstīts Ņujorkā 2016. gada 22. aprīlī.

⁵⁸ “Trešās Starptautiskās konferences par attīstības finansēšanu Adisabebas rīcības programma”, pieņemta 2015. gada 16. jūnijā un apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālajā asamblejā 2015. gada 27. jūlijā (A/RES/69/313).

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(8) Šīs regulas **īstenošanā** būtu **jāvadās saskaņā ar** piecām prioritātēm, kas noteiktas Globālajā Eiropas Savienības ārpolitikas un drošības politikas stratēģijā (“Globālā stratēģija”)⁵⁹, ar kuru tika iepazīstināts 2016. gada 19. jūnijā un kura atspoguļo Savienības redzējumu un satvaru vienotai un atbildīgai ārējai sadarbībai partnerībā ar citiem, lai sekmētu Savienības vērtības un intereses. Savienībai būtu jāuzlabo partnerības, jāveicina politikas dialogs un kolektīvi risinājumi globāliem problēmjautājumiem. Tās darbībai būtu jāatbalsta Savienības **intereses** un vērtības visos aspektos, tostarp miera saglabāšanā, konfliktu novēršanā, starptautiskās drošības nostiprināšanā, neatbilstīgās migrācijas pamatcēloņu **apkaršanā** un palīdzības sniegšanā iedzīvotājiem, valstīm un reģioniem, kuri saskaras ar dabas vai cilvēku izraisītām katastrofām, tirdzniecības politikas atbalstīšanā, ekonomikas diplomātijā un ekonomiskajā sadarbībā, kā arī digitālu risinājumu un tehnoloģiju veicināšanā un Savienības politikas jomu starptautiskās dimensijas sekmēšanā. Veicinot savas **intereses**, Savienībai būtu jāievēro un jāsekmē augstu sociālo un vides standartu, tiesiskuma,

Grozījums

(8) Šīs regulas **piemērošanā** būtu **jābalstās uz** piecām prioritātēm, kas noteiktas Globālajā Eiropas Savienības ārpolitikas un drošības politikas stratēģijā (“Globālā stratēģija”)⁵⁹, ar kuru tika iepazīstināts 2016. gada 19. jūnijā un kura atspoguļo Savienības redzējumu un satvaru vienotai un atbildīgai ārējai sadarbībai partnerībā ar citiem, lai sekmētu Savienības vērtības un intereses. Savienībai būtu jāuzlabo partnerības, jāveicina politikas dialogs un kolektīvi risinājumi globāliem problēmjautājumiem. Tās darbībai būtu jāatbalsta Savienības **pamatintereses, principi** un vērtības visos aspektos, tostarp **demokrātijas un cilvēktiesību veicināšanā, nabadzības izskaušanā**, miera saglabāšanā, konfliktu novēršanā, **starptautiskās drošības nostiprināšanā, neatbilstīgās migrācijas un piespiedu pārvietošanas pamatcēloņu risināšanā** un palīdzības sniegšanā iedzīvotājiem, valstīm un reģioniem, kuri saskaras ar dabas vai cilvēku izraisītām katastrofām, **tādu apstākļu radīšanā, kuri ļauj izveidot starptautisku tiesisko regulējumu attiecībā uz klimata pārmaiņu dēļ pārvietoto**

starptautisko tiesību un cilvēktiesību ievērošanas principi.

personu aizsardzību, taisnīgas, ilgtspējīgas un uz noteikumiem balstītas tirdzniecības politikas atbalstīšanā, izmantojot to kā instrumentu attīstībai un tiesiskuma un cilvēktiesību veicināšanai, ekonomikas un kultūras diplomātijā un ekonomiskajā sadarbībā, kā arī inovāciju, digitālu risinājumu un tehnoloģiju veicināšanā, kultūras mantojuma aizsardzībā, jo īpaši konfliktu zonās, globālu sabiedrības veselības apdraudējumu novēršanā un Savienības politikas jomu starptautiskās dimensijas sekmēšanā. Veicinot savas pamatintereses, principus un vērtības, Savienībai būtu jāievēro un jāsekmē augstu sociālo, darba un vides standartu, tostarp attiecībā uz klimata pārmaiņām, tiesiskuma, starptautisko tiesību, tostarp humanitāro tiesību un starptautisko cilvēktiesību, ievērošanas principi.

⁵⁹ “Kopīgs redzējums, kopīga rīcība — stiprāka Eiropa. Globāla Eiropas Savienības ārpolitikas un drošības politikas stratēģija”, 2016. gada jūnijs.

⁵⁹ “Kopīgs redzējums, kopīga rīcība — stiprāka Eiropa. Globāla Eiropas Savienības ārpolitikas un drošības politikas stratēģija”, 2016. gada jūnijs.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(9) **Jaunais Eiropas Konsenss** attīstības jomā (“konsenss”)⁶⁰, kas tika parakstīts 2017. gada 7. jūnijā, nodrošina satvaru Savienības un tās dalībvalstu kopīgai pieejam attīstības sadarbībai, lai īstenotu programmu 2030. gadam un Adisabebas rīcības programmu. **Attīstības sadarbības politikas centrā ir** nabadzības izskaušana, vēršanās pret diskrimināciju un nevienlīdzību, principa “nevienu neatstāt novārtā” īstenošana un izturētspējas

Grozījums

(9) **Šīs regulas piemērošanā būtu jābalstās arī uz Eiropas Konsensu** attīstības jomā (“konsenss”)⁶⁰, kas tika parakstīts 2017. gada 7. jūnijā **un kas** nodrošina satvaru Savienības un tās dalībvalstu kopīgai pieejam attīstības sadarbībai, lai īstenotu programmu 2030. gadam un Adisabebas rīcības programmu. **Šīs regulas piemērošanas pamatā būtu jāliek** nabadzības izskaušana, vēršanās pret diskrimināciju un nevienlīdzību, principa “nevienu neatstāt

stiprināšana.

novārtā” īstenošana, *vides aizsardzība un klimata pārmaiņu apkarošana* un izturētspējas stiprināšana.

⁶⁰ “Jaunais Eiropas Konsenss attīstības jomā – mūsu pasaule, mūsu cieņa, mūsu nākotne”, Padomes un dalībvalstu valdību pārstāvju, kas tiekas Padomē, Eiropas Parlamentā un Eiropas Komisijā, kopīgs paziņojums, 2017. gada 8. jūnijs.

⁶⁰ “Jaunais Eiropas Konsenss attīstības jomā – mūsu pasaule, mūsu cieņa, mūsu nākotne”, Padomes un dalībvalstu valdību pārstāvju, kas tiekas Padomē, Eiropas Parlamentā un Eiropas Komisijā, kopīgs paziņojums, 2017. gada 8. jūnijs.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 9.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(9a) Papildus ANO programmai 2030. gadam, Parīzes klimata nolīgumam, Adisabebas rīcības programmai, ES globālajai stratēģijai un Eiropas Konsensam par attīstību un Eiropas kaimiņattiecību politikai, kas veido galveno politikas satvaru, šīs regulas piemērošanā būtu jāvadās arī no šādiem dokumentiem un to pārskatīšanas nākotnē:

- *ES Stratēģiskais satvars un Rīcības plāns cilvēktiesību un demokrātijas jomā;*
- *ES cilvēktiesību pamatnostādnes;*
- *ES integrētā pieeja ārējiem konfliktiem un krīzēm un ES 2013. gada visaptverošā pieeja ārējiem konfliktiem un krīzēm;*
- *visaptverošā pieeja tam, kā ES īsteno ANO Drošības Padomes rezolūcijas Nr. 1325 un 1820 par sievietēm, mieru un drošību;*
- *Savienības Programma vardarbīgu konfliktu novēršanai;*
- *Padomes 2011. gada 20. jūnija secinājumi par konfliktu novēršanu;*

- *ES vidutāja un dialoga veidošanas spēju stiprināšanas koncepcija;*
- *ES mēroga stratēģiskais satvars, lai atbalstītu drošības sektora reformu (SSR);*
- *ES stratēģija pret nelikumīgiem šaujamieročiem, kājnieku ieročiem un vieglajiem ieročiem (SALW) un to munīciju;*
- *ES koncepcija par atbalstu atbrūšanai, demobilizācijai un reintegrācijai (DDR);*
- *Padomes 2007. gada 19. novembra secinājumi par ES atbildi uz nestabilām situācijām un secinājumi, ko arī 2007. gada 19. novembrī pieņēma Padomē notikušajā Padomes un dalībvalstu valdību pārstāvju sanāksmē par drošību un attīstību;*
- *Eiropadomes 2004. gada 25. marta deklarācija par terorisma apkarošanu, Eiropas Savienības 2005. gada 30. novembra terorisma apkarošanas stratēģija un Padomes 2011. gada 23. maija secinājumi par saiknes uzlabošanu starp terorisma apkarošanas iekšējiem un ārējiem aspektiem;*
- *ESAO Pamatnostādnes starptautiskiem uzņēmumiem;*
- *ANO vadošie principi uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām;*
- *ANO Jaunā pilsētattīstības programma;*
- *ANO Konvencija par personu ar invaliditāti tiesībām;*
- *Bēgļu konvencija;*
- *Konvencija par jebkuras sieviešu diskriminācijas izskaušanu;*
- *Pekinas Rīcības platformas un Starptautiskās konferences par iedzīvotājiem un attīstību (ICPD) rīcības programmas rezultāti;*
- *UNCTAD ceļvedis ilgtspējīgam valsts parāda restrukturizācijas mehānismam (2015. gada aprīlis);*

- *ANO Augstā cilvēktiesību komisāra biroja izstrādātie vadošie principi ārējā parāda un cilvēktiesību jautājumos;*
- *globālais pakts par bēgļiem;*
- *globālais pakts par drošu, sakārtotu un likumīgu migrāciju, kas pieņemts 2018. gada 10. decembrī Marrākešā;*
- *Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par bērna tiesībām.*

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums

11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Saskaņā ar globālo stratēģiju un Sendai ietvarprogrammu katastrofu riska mazināšanai (2015.–2030. gads), kas pieņemta 2015. gada 18. martā⁶¹, būtu jāatzīst vajadzība pāriet no reaģēšanas krīzes situācijā un krīzes ierobežošanas uz strukturētāku ilgtermiņa pieeju, kas efektīvāk risina nestabilitātes, dabas un cilvēku radītu katastrofu un ieilgušu krīžu situācijas. Ir vajadzīgs lielāks uzsvars un kolektīvas pieejas attiecībā uz riska samazināšanu, novēršanu, mazināšanu un sagatavotību; un papildu centieni ir vajadzīgi, lai uzlabotu ātru reakciju un noturīgu atlabšanu. Tādējādi šai regulai būtu jāpalīdz stiprināt izturētspēju un sasaistīt humāno palīdzību un pasākumus attīstības jomā, izmantojot ātrās reaģēšanas darbības.

Grozījums

(11) Saskaņā ar globālo stratēģiju un Sendai ietvarprogrammu katastrofu riska mazināšanai (2015.–2030. gads), kas pieņemta 2015. gada 18. martā⁶¹, būtu jāatzīst vajadzība pāriet no reaģēšanas krīzes situācijā un krīzes ierobežošanas uz strukturētāku **preventīvu** ilgtermiņa pieeju, kas efektīvāk risina nestabilitātes, dabas un cilvēku radītu katastrofu un ieilgušu krīžu situācijas. Ir vajadzīgs lielāks uzsvars un kolektīvas pieejas attiecībā uz riska samazināšanu, novēršanu, mazināšanu un sagatavotību; un papildu centieni ir vajadzīgi, lai uzlabotu ātru reakciju un noturīgu atlabšanu. Tādējādi šai regulai būtu jāpalīdz stiprināt izturētspēju un sasaistīt humāno palīdzību un pasākumus attīstības jomā, **jo īpaši** izmantojot ātrās reaģēšanas darbības, **kā arī attiecīgās ģeogrāfiskās un tematiskās programmas, un vienlaikus jānodrošina pienācīga paredzamība, pārredzamība un pārskatatbildība, kā arī saskaņotība, konsekvence un papildināmība ar humāno palīdzību un pilnīga saskaņotība ar starptautiskajām humanitārajām tiesībām, nekavējot humānās palīdzības sniegšanu ārkārtas situācijās un pēc**

ārkārtas situācijām atbilstoši cilvēcīguma, neitralitātes, objektivitātes un neatkarības principiem.

⁶¹ “Sendai ietvarprogramma katastrofu riska mazināšanai”, pieņemta 2015. gada 18. martā un apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālajā asamblejā 2015. gada 3. jūnijā (A/RES/69/283).

⁶¹ “Sendai ietvarprogramma katastrofu riska mazināšanai”, pieņemta 2015. gada 18. martā un apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālajā asamblejā 2015. gada 3. jūnijā (A/RES/69/283).

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Saskaņā ar Savienības starptautiskajām saistībām attīstības efektivitātes jomā, kas tika pieņemtas Pusanā 2011. gadā un atjauninātas Nairobi Augsta līmeņa forumā 2016. gadā, un par kurām tika atgādināts konsensā, ***Savienības attīstības sadarbībā*** būtu jāpieņem attīstības efektivitātes principi, proti, jaunattīstības valstu atbildība par attīstības prioritātēm, koncentrācija uz rezultātiem, iekļaujošas attīstības partnerības, kā arī pārredzamība un pārskatatbildība.

Grozījums

(12) Saskaņā ar Savienības starptautiskajām saistībām attīstības efektivitātes jomā, kas tika pieņemtas Pusanā 2011. gadā un atjauninātas Nairobi Augsta līmeņa forumā 2016. gadā, un par kurām tika atgādināts konsensā, ***Savienībai savas oficiālās attīstības palīdzības kontekstā un visos atbalsta veidos papildus saskaņošanas un harmonizācijas principiem*** būtu jāpieņem attīstības efektivitātes principi, proti, jaunattīstības valstu atbildība par attīstības prioritātēm, koncentrācija uz rezultātiem, iekļaujošas attīstības partnerības, kā arī ***savstarpēja*** pārredzamība un pārskatatbildība.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķiem šai regulai būtu jāveicina

Grozījums

(13) Saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķiem šai regulai būtu jāveicina

pastiprināta uzraudzība un ziņošana, koncentrējoties uz rezultātiem, atspoguļojot izlaidi, iznākumu un ietekmi partnervalstīs, kuras izmanto Savienības ārējo finansiālo palīdzību. Proti, atbilstīgi konsensā pieņemtajam ar darbībām saskaņā ar šo Regulu **ir paredzēts ieguldīt 20 % no oficiālās attīstības palīdzības**, kas tiek finansēta saskaņā ar šo regulu, sociālajā iekļaušanā un cilvēces attīstībā, **tostarp dzimumu līdztiesībā** un iespēju **nodrošināšanā** sievietēm.

pastiprināta uzraudzība un ziņošana, koncentrējoties uz rezultātiem, atspoguļojot izlaidi, iznākumu un ietekmi partnervalstīs, kuras izmanto Savienības ārējo finansiālo palīdzību. Proti, atbilstīgi konsensā pieņemtajam ar darbībām saskaņā ar šo regulu **vismaz 20 % no oficiālās attīstības palīdzības**, kas tiek finansēta saskaņā ar šo regulu, **būtu jāiegulda sociālajā iekļaušanā un cilvēces attīstībā, koncentrējoties uz sociālajiem pamatpakalpojumiem, piemēram, veselības aprūpi, izglītību, uzturu, ūdensapgādi, sanitāriju un higiēnu, un sociālo aizsardzību, jo īpaši visvairāk atstumtajiem, ņemot vērā dzimumu līdztiesību**, iespēju **nodrošināšanu** sievietēm **un bērnu tiesības kā horizontālus jautājumus**.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(14) ***Ja vien tas ir iespējams un ir lietderīgi***, Savienības ārējās darbības rezultāti būtu jāuzrauga un jāizvērtē, pamatojoties uz iepriekš noteiktiem, pārredzamiem un konkrētai valstij paredzētiem un izmērāmiem rādītājiem, kas ir pielāgoti Instrumenta specifikai un mērķiem un, **vēlams**, balstīti uz partnervalsts rezultātu ietvaru.

Grozījums

(14) ***Lai uzlabotu efektīvu pārskatatbildību un pārredzamību attiecībā uz Savienības budžetu, Komisijai būtu jāizveido precīzi uzraudzības un novērtēšanas mehānismi, lai nodrošinātu efektīvu novērtējumu par virzību uz šīs regulas mērķu sasniegšanu***. Savienības ārējās darbības rezultāti būtu jāuzrauga un jāizvērtē, pamatojoties uz iepriekš noteiktiem, pārredzamiem un konkrētai valstij paredzētiem un izmērāmiem rādītājiem, kas ir pielāgoti Instrumenta specifikai un mērķiem un balstīti uz partnervalsts rezultātu ietvaru. ***Komisijai būtu regulāri jāuzrauga savas darbības un jāpārskata panāktais, rezultātus darot publiski pieejamus, jo īpaši kā gada ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei.***

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(15) Šai regulai būtu jāsekmē Savienības kopīgais mērķis kā oficiālo attīstības palīdzību nodrošināt 0,7 % no nacionālā kopienākuma programmas 2030. gadam grafika ietvaros. Šajā **saistībā** vismaz **92 %** no finansējuma saskaņā ar šo regulu būtu jāiegulda darbībās, kas izstrādātas tā, lai tiktu ievēroti oficiālās attīstības palīdzības kritēriji, kurus noteikusi Ekonomiskās Sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komiteja.

Grozījums

(15) Šai regulai būtu jāsekmē Savienības kopīgais mērķis kā oficiālo attīstības palīdzību nodrošināt 0,7 % no nacionālā kopienākuma programmas 2030. gadam grafika ietvaros. **Šo saistību pamatā vajadzētu būt Savienībai un tās dalībvalstīm paredzētam skaidram ceļvedim, kurā nosaka termiņus un nosacījumus to īstenošanai.** Šajā **sakarībā** vismaz **95 %** no finansējuma saskaņā ar šo regulu būtu jāiegulda darbībās, kas izstrādātas tā, lai tiktu ievēroti oficiālās attīstības palīdzības kritēriji, kurus noteikusi Ekonomiskās Sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komiteja.

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Lai nodrošinātu, ka resursi tiek sniegti tur, kur vajadzības ir vislielākās, jo īpaši vismazāk attīstītajām valstīm un valstīm nestabilitātes un konflikta situācijā, šai regulai būtu jāsekmē kopējais mērķis — panākt to, ka 0,2 % no Savienības nacionālā kopienākuma tiek novirzīti vismazāk attīstītajām valstīm programmas 2030. gadam grafika ietvaros.

Grozījums

(16) Lai nodrošinātu, ka resursi tiek sniegti tur, kur vajadzības ir vislielākās, jo īpaši vismazāk attīstītajām valstīm un valstīm nestabilitātes un konflikta situācijā, šai regulai būtu jāsekmē kopējais mērķis — panākt to, ka 0,2 % no Savienības nacionālā kopienākuma tiek novirzīti vismazāk attīstītajām valstīm programmas 2030. gadam grafika ietvaros. **Šo saistību pamatā vajadzētu būt skaidram ceļvedim, kas paredzēts ES un tās dalībvalstīm, un kurā nosaka termiņus un nosacījumus to īstenošanai.**

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums 16.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16a) Saskaņā ar pastāvošajām saistībām ES Dzimumu līdztiesības rīcības plānā II vismaz 85 % ģeogrāfisko vai tematisko programmu, kuras finansē saskaņā ar oficiālo attīstības palīdzību, galvenajam vai būtiskam mērķim vajadzētu būt dzimumu līdztiesībai, kā to definē ESAO APK. Obligātai izdevumu pārskatīšanai būtu jānodrošina, ka ievērojamā daļā šo programmu dzimumu līdztiesība un sieviešu un meiteņu tiesības un iespēju nodrošināšana ir galvenais mērķis.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums 16.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16b) Šajā regulā būtu jāpievērš īpaša uzmanība bērniem un jauniešiem kā tiem dalībniekiem, kuri piedalās programmas 2030. gadam īstenošanā. Savienības ārējā darbībā saskaņā ar šo regulu īpaša vērība būtu jāpievērš viņu vajadzībām un iespēju nodrošināšanai, un Savienības ārējā darbība sekmēs viņu kā nozīmīgu pārmaiņu veicēju potenciāla izmantošanu, sniedzot ieguldījumu cilvēces attīstībā un sociālās iekļautības veicināšanā.

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums 16.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16c) Subsahāras Āfrikas valstīs iedzīvotāju lielāko daļu veido pusaudži un jaunieši. Ikvienai valstij būtu jāpieņem lēmums par tās demogrāfisko politiku. Tomēr demogrāfijas dinamika būtu jārisina globāli, lai pašreizējām un turpmākajām paaudzēm nodrošinātu līdzekļus sava potenciāla pilnīgai izmantošanai ilgtspējīgā veidā.

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums 17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(17) Šai regulai būtu jāatspoguļo nepieciešamība koncentrēties uz stratēģiskajām prioritātēm gan ģeogrāfiski — Eiropas kaimiņvalstīm un Āfriku, kā arī valstīm, kas ir nestabilas un kuru vajadzības ir vislielākās, gan tematiski — drošību, migrāciju, klimata *pārmaiņām* un *cilvēktiesībām*.

(17) Šai regulai būtu jāatspoguļo nepieciešamība koncentrēties uz stratēģiskajām prioritātēm gan ģeogrāfiski — Eiropas kaimiņvalstīm un Āfriku, kā arī valstīm, kas ir nestabilas un kuru vajadzības ir vislielākās, *jo īpaši vismazāk attīstītās valstīs*, gan tematiski — *ilgtspējīgu attīstību, nabadzības izskaušanu, demokrātiju un cilvēktiesībām, tiesiskumu, labu pārvaldību, drošību, drošu, sakārtotu un likumīgu migrāciju, nevienlīdzības samazināšanu, dzimumu līdztiesību, vides degradācijas un klimata pārmaiņu risināšanu un globāliem sabiedrības veselības apdraudējumiem*.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums 17.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(17a) Šai regulai būtu jāpalīdz izveidot valstu un sabiedrības izturētspēju globālās sabiedrības veselības jomā, novēršot globālus sabiedrības veselības apdraudējumus, stiprinot veselības sistēmas, panākot vispārējo veselības apdrošināšanu, novēršot un apkarojot pārnēsājamās slimības un palīdzot nodrošināt ikvienam cenas ziņā pieejamas zāles un vakcīnas.

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums 18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(18) **Šai regulai** būtu jāatbalsta Eiropas kaimiņattiecību politikas īstenošana, kas pārskatīta 2015. gadā, un reģionālās sadarbības satvaru, piemēram, pārrobežu sadarbības un attiecīgo makroreģionālo un jūras baseinu stratēģiju un politikas virzienu ārējo aspektu īstenošana. Visas minētās iniciatīvas nodrošina politisko satvaru attiecību padziļināšanai ar partnervalstīm un starp tām, pamatojoties uz savstarpējas pārskatatbildības, kopīgas atbildības un pienākuma principiem.

(18) **Piemērojot šo regulu, būtu jā saglabā un jā uzlabo īpašās attiecības, kas saskaņā ar LES 8. pantu ir izveidotas ar Savienības kaimiņvalstīm. Šai regulai būtu jā veicina Savienības kaimiņreģionu valstu un sabiedrības izturētspējas nostiprināšana, pildot globālajā stratēģijā noteiktās saistības. Tai būtu jā atbalsta Eiropas kaimiņattiecību politikas īstenošana, kas pārskatīta 2015. gadā, un reģionālās sadarbības satvaru, piemēram, pārrobežu sadarbības un attiecīgo makroreģionālo un jūras baseinu stratēģiju un politikas virzienu ārējo aspektu īstenošana austrumu un dienvidu kaimiņreģionos, tajā skaitā Ziemeļu dimensijas un Melnās jūras reģiona sadarbības ietvaros.** Visas minētās iniciatīvas nodrošina **papildu** politisko satvaru attiecību padziļināšanai ar

partnervalstīm un starp tām, pamatojoties uz savstarpējas pārskatatbildības, kopīgas atbildības un pienākuma principiem.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums

19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(19) Eiropas kaimiņattiecību politika, ***kas pārskatīta 2015. gadā***⁶², kā Savienības galvenās politiskās prioritātes tiecas stabilizēt kaimiņvalstis un nostiprināt izturētspēju, jo īpaši, stimulējot ***ekonomikas attīstību***. Lai sasniegtu savu mērķi, ***pārskatītā*** Eiropas kaimiņattiecību ***politika koncentrējas uz četrām*** prioritārām jomām: labu pārvaldību, demokrātiju, tiesiskumu un cilvēktiesībām ar īpašu uzsvaru uz lielāku sadarbību ar pilsonisko sabiedrību; ***ekonomikas*** attīstību; drošību; migrāciju un mobilitāti, tostarp neatbilstīgās migrācijas un iedzīvotāju piespiedu pārvietošanas pamatcēloņu risināšanu. Diferenciācija un uzlabota savstarpēja atbildība ir Eiropas kaimiņattiecību politikas raksturīga iezīme, kas atzīst dažādus iesaistīšanās līmeņus un atspoguļo katras valsts intereses attiecībā uz tās partnerības ar Savienību būtību un koncentrāciju.

Grozījums

(19) Eiropas kaimiņattiecību politika kā Savienības galvenās politiskās prioritātes tiecas ***padziļināt demokrātiju, veicināt cilvēktiesības un uzturēt tiesiskumu***, stabilizēt kaimiņvalstis un nostiprināt izturētspēju, jo īpaši, stimulējot ***politiskās, ekonomiskās un sociālās reformas***. Lai sasniegtu savu mērķi, ***pārskatītās*** Eiropas kaimiņattiecību ***politikas īstenošanā ar šīs regulas starpniecību būtu jākoncentrējas uz šādām*** prioritārām jomām: labu pārvaldību, demokrātiju, tiesiskumu un cilvēktiesībām ar īpašu uzsvaru uz lielāku sadarbību ar pilsonisko sabiedrību; ***sociālekonomisko attīstību, tostarp cīņu pret jauniešu bezdarbu, kā arī izglītību un vides ilgtspēju***; drošību; migrāciju un mobilitāti, tostarp neatbilstīgās migrācijas un iedzīvotāju piespiedu pārvietošanas pamatcēloņu risināšanu ***un atbalsta sniegšanu iedzīvotājiem, valstīm un reģioniem, kas saskaras ar pastiprinātu migrācijas spiedienu. Ar šo regulu būtu jāatbalsta Savienības asociācijas nolīgumu un padziļināto un visaptverošo brīvās tirdzniecības nolīgumu īstenošana ar kaimiņvalstīm***. Diferenciācija un uzlabota savstarpēja atbildība ir Eiropas kaimiņattiecību politikas raksturīga iezīme, kas atzīst dažādus iesaistīšanās līmeņus un atspoguļo katras valsts intereses attiecībā uz tās partnerības ar Savienību būtību un koncentrāciju. ***Uz darbības rādītājiem balstīta pieeja ir viena no Eiropas kaimiņattiecību politikas pamatnostādņēm. Ja kādā no***

partnervalstīm nopietni vai ilgstoši pasliktinās demokrātijas, cilvēktiesību vai tiesiskuma stāvoklis, atbalsta sniegšana būtu jāpārtrauc. Kaimiņattiecību politikas finansējums ir būtiska svira kopīgu problēmu, tostarp neatbilstīgas migrācijas un klimata pārmaiņu, risināšanā, kā arī labklājības, drošības un stabilitātes izplatīšanā, nodrošinot ekonomikas attīstību un labāku pārvaldību. Būtu jāuzlabo Savienības palīdzības redzamība kaimiņvalstu zonā.

⁶² Kopīgs paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Eiropas kaimiņattiecību politikas pārskatīšana”, 2015. gada 18. novembris.

⁶² Kopīgs paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Eiropas kaimiņattiecību politikas pārskatīšana”, 2015. gada 18. novembris.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums 20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Šai regulai būtu jāatbalsta modernizēta asociācijas nolīguma ar Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu (ĀKK) grupas valstīm īstenošana un jāļauj ES un tās ĀKK partnerēm vairāk attīstīt spēcīgas alianses attiecībā uz nozīmīgām globālām problēmām. **Proti, šai regulai** būtu jāatbalsta Savienības un Āfrikas Savienības stabilās sadarbības turpināšana atbilstīgi Āfrikas un ES kopējai stratēģijai un par pamatu jāizmanto topošais ES un ĀKK nolīgums laikposmam pēc 2020. gada, tostarp izmantojot kontinentālu pieeju attiecībā uz Āfriku.

Grozījums

(20) Šai regulai būtu jāatbalsta modernizēta asociācijas nolīguma ar Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu (ĀKK) grupas valstīm īstenošana un jāļauj ES un tās ĀKK partnerēm vairāk attīstīt spēcīgas alianses attiecībā uz nozīmīgām **un kopīgām** globālām problēmām. **Jo īpaši ar šo regulu** būtu jāatbalsta Savienības un Āfrikas Savienības stabilās sadarbības turpināšana atbilstīgi Āfrikas un ES kopējai stratēģijai, **tostarp Āfrikas un Savienības iesaiste bērnu tiesību veicināšanā, kā arī iespēju nodrošināšanā Eiropas un Āfrikas jauniešiem**, un par pamatu jāizmanto topošais ES un ĀKK nolīgums laikposmam pēc 2020. gada, tostarp izmantojot kontinentālu pieeju attiecībā uz Āfriku, **kā arī abpusēji izdevīga partnerība starp ES un Āfriku kā vienlīdzīgiem partneriem.**

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums 20.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(20a) Šai regulai būtu arī jāsekmē ar tirdzniecību saistītie Savienības ārējo attiecību aspekti, piemēram, sadarbība ar trešām valstīm attiecībā uz cinka, tantala un zelta piegādes ķēžu pienācīgu pārbaudi, Kimberli process, Ilgtspējības pakts, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 978/2012^{1a} (VPS regula) noteikto saistību īstenošana, sadarbība meža tiesību aktu ieviešanas, pārvaldības un tirdzniecības (FLEGT) iniciatīvas un tirdzniecības atbalsta iniciatīvas satvarā, lai nodrošinātu Savienības tirdzniecības politikas un attīstības mērķu un darbību konsekvenci un savstarpēju atbalstu.

^{1a} Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 978/2012 (2012. gada 25. oktobris) par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 732/2008 (OV L 303, 31.10.2012., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums 21. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(21) Savienībai būtu jācenšas maksimāli efektīvi izmantot pieejamos resursus, lai optimizētu tās ārējās darbības ietekmi. Tas būtu jāsasniedz, izmantojot saskaņotību un papildināmību starp Savienības ārējās finansēšanas instrumentiem, jo īpaši

(21) Savienībai būtu jācenšas maksimāli efektīvi izmantot pieejamos resursus, lai optimizētu tās ārējās darbības ietekmi. Tas būtu jāsasniedz, izmantojot saskaņotību, **konsekvenci** un papildināmību starp Savienības ārējās finansēšanas

Pirmspievienošanās instrumentu III⁶³, Humānās palīdzības instrumentu⁶⁴, Lēmumu par aizjūras zemēm un teritorijām⁶⁵, Eiropas instrumentu sadarbībai kodoldrošības jomā, lai papildinātu Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumentu, pamatojoties uz Euratom līgumu⁶⁶, kopējo ārpolitiku un drošības politiku un nesen ierosināto Eiropas Miera nodrošināšanas fondu⁶⁷, kurš tiek finansēts ārpus ES budžeta, kā arī veidojot sinerģiju ar citiem Savienības politikas virzieniem un programmām. Tas attiecīgā gadījumā ietver saskaņotību un papildināmību ar makrofinansiālo palīdzību. Lai maksimāli palielinātu apvienoto intervenču ietekmi nolūkā panākt kopīgu mērķi, šai regulai būtu jāļauj kombinēt finansējumu ar citām Savienības programmām, ciktāl iemaksas nesedz vienas un tās pašas izmaksas.

instrumentiem, jo īpaši Pirmspievienošanās instrumentu III⁶³, Humānās palīdzības instrumentu⁶⁴, Lēmumu par aizjūras zemēm un teritorijām⁶⁵, Eiropas instrumentu sadarbībai kodoldrošības jomā, lai papildinātu Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumentu, pamatojoties uz Euratom līgumu⁶⁶, kopējo ārpolitiku un drošības politiku un nesen ierosināto Eiropas Miera nodrošināšanas fondu⁶⁷, kurš tiek finansēts ārpus ES budžeta, kā arī veidojot sinerģiju ar citiem Savienības politikas virzieniem un programmām, ***tostarp trasta fondiem, kā arī ES dalībvalstu politikas virzieniem un programmām.*** Tas attiecīgā gadījumā ietver saskaņotību un papildināmību ar makrofinansiālo palīdzību. Lai maksimāli palielinātu apvienoto intervenču ietekmi nolūkā panākt kopīgu mērķi, šai regulai būtu jāļauj kombinēt finansējumu ar citām Savienības programmām, ciktāl iemaksas nesedz vienas un tās pašas izmaksas.

⁶³ COM (2018)0465 final – Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA III).

⁶⁴ Padomes Regula (EK) Nr. 1257/96 (1996. gada 20. jūnijs) par humāno palīdzību (OV L 163, 2.7.1996., 1. lpp.).

⁶⁵ COM(2018)0461 final – Priekšlikums Padomes lēmumam par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību, tostarp attiecībām starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandi un Dānijas Karalisti, no otras puses (“Aizjūras asociācijas lēmums”).

⁶⁶ COM(2018)0462 final – Priekšlikums Padomes regulai, ar ko izveido Eiropas instrumentu sadarbībai kodoldrošības jomā, lai papildinātu Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumentu, pamatojoties uz Euratom līgumu.

⁶⁷ C(2018)3800 final – Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas

⁶³ COM (2018)0465 final – Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA III).

⁶⁴ Padomes Regula (EK) Nr. 1257/96 (1996. gada 20. jūnijs) par humāno palīdzību (OV L 163, 2.7.1996., 1. lpp.).

⁶⁵ COM(2018)0461 final – Priekšlikums Padomes lēmumam par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību, tostarp attiecībām starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandi un Dānijas Karalisti, no otras puses (“Aizjūras asociācijas lēmums”).

⁶⁶ COM(2018)0462 final – Priekšlikums Padomes regulai, ar ko izveido Eiropas instrumentu sadarbībai kodoldrošības jomā, lai papildinātu Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumentu, pamatojoties uz Euratom līgumu.

⁶⁷ C(2018)3800 final – Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas

jautājumos priekšlikums Padomei par
Padomes lēmumu, ar ko izveido Eiropas
Miera nodrošināšanas fondu.

jautājumos priekšlikums Padomei par
Padomes lēmumu, ar ko izveido Eiropas
Miera nodrošināšanas fondu.

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums

22. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(22) Šajā regulā paredzētais finansējums būtu jāizmanto, lai finansētu darbības Erasmus starptautiskās dimensijas ietvaros, kuru īstenošana būtu jāveic saskaņā ar Erasmus regulu⁶⁸.

⁶⁸ COM(2018)0367 final – Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Savienības programmu izglītības, apmācības, jaunatnes un sporta jomā “Erasmus” un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 1288/2013.

Grozījums

(22) Šajā regulā paredzētais finansējums būtu jāizmanto, lai finansētu darbības Erasmus ***un programmas “Radošā Eiropa”*** starptautiskās dimensijas ietvaros, kuru īstenošana būtu jāveic saskaņā ar ***programmas Erasmus regulu⁶⁸ un programmas “Radošā Eiropa” regulu^{68a}***.

⁶⁸ COM(2018)0367 final – Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Savienības programmu izglītības, apmācības, jaunatnes un sporta jomā “Erasmus” un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 1288/2013.

^{68a} COM(2018) final – Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido programmu “Radošā Eiropa” (2021–2027) un atceļ Regulu (ES) Nr. 1295/2013.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

22.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(22a) Būtu jāveicina programmas “Erasmus Plus” starptautiskā dimensija, lai palielinātu mobilitātes un sadarbības iespējas cilvēkiem un organizācijām no mazāk attīstītām pasaules valstīm, atbalstot spēju veidošanu trešās valstīs,

prasmju attīstību, cilvēku savstarpējos kontaktus, vienlaikus piedāvājot vairāk sadarbības un mobilitātes iespēju attiecībās ar attīstītajām un jaunajām tirgus ekonomikas valstīm.

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums 22.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(22b) Ņemot vērā to, ka saskaņā ar Ilgtspējīgas attīstības programmu 2030. gadam un ES Starptautisko kultūras sakaru stratēģiju ir svarīgi risināt ar izglītību un kultūru saistītus jautājumus, ar šo regulu tiks veicināta iekļaujošas, vienlīdzīgi pieejamas un kvalitatīvas izglītības nodrošināšana, visiem pieejamu mūžizglītības iespēju veicināšana un starptautisko kultūras sakaru sekmēšana un atzīta kultūras nozīme Eiropas vērtību veicināšanā, izmantojot īpašas un mērķtiecīgas darbības, kuru nolūks nepārprotami ir ietekmēt Savienības lomu pasaules mērogā.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums 23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(23) Galvenā pieeja attiecībā uz darbībām, ko finansē saskaņā ar šo regulu, būtu jāīsteno, izmantojot ģeogrāfiskās programmas, lai maksimāli palielinātu Savienības palīdzības ietekmi un pietuvinātu Savienības darbību

(23) Galvenā pieeja attiecībā uz darbībām, ko finansē saskaņā ar šo regulu, būtu jāīsteno, izmantojot ģeogrāfiskās programmas, lai maksimāli palielinātu Savienības palīdzības ietekmi un pietuvinātu Savienības darbību

partnervalstīm un iedzīvotājiem. *Šī vispārējā pieeja* būtu attiecīgā gadījumā jāpapildina ar tematiskām programmām un ātrās reaģēšanas darbībām.

partnervalstīm un iedzīvotājiem, *vienlaikus atbalstot tādas tematiskās prioritātes kā cilvēktiesības, pilsoniskā sabiedrība un ilgtspējība. Ģeogrāfisko un tematisko programmu mērķiem vajadzētu būt savstarpēji konsekventiem un saskaņotiem un tie būtu attiecīgā gadījumā jāpapildina ar tematiskām programmām un ātrās reaģēšanas darbībām. Būtu jānodrošina efektīva papildināmība starp ģeogrāfiskajām, tematiskajām un ātrās reaģēšanas programmām un darbībām. Lai ņemtu vērā katras programmas specifiku, pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai, kas tādējādi papildinātu šīs regulas noteikumus, nosakot Savienības stratēģiju, prioritārās jomas, detalizētus mērķus, paredzamos rezultātus, konkrētus darbības rādītājus un īpašu finanšu piešķirumu katrai programmai. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu^{1a}. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.*

^{1a} OVL 123, 12.5.2016., 1. lpp.

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums
24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(24) Atbilstīgi konsensam Savienībai un tās dalībvalstīm būtu jāuzlabo to kopīgā plānošana, lai palielinātu to kolektīvo ietekmi, apkopojot to resursus un spējas. Kopīgās plānošanas pamatā vajadzētu būt partnervalstu iesaistei, apropriējumam un atbildībai. Savienībai un tās dalībvalstīm būtu jātiecas atbalstīt partnervalstis, visos attiecīgajos gadījumos veicot kopīgu īstenošanu.

Grozījums

(24) Atbilstīgi konsensam Savienībai un tās dalībvalstīm būtu jāuzlabo to kopīgā plānošana, lai palielinātu to kolektīvo ietekmi, apkopojot to resursus un spējas. Kopīgās plānošanas pamatā vajadzētu būt partnervalstu iesaistei, apropriējumam un atbildībai. Savienībai un tās dalībvalstīm būtu jātiecas atbalstīt partnervalstis, visos attiecīgajos gadījumos veicot kopīgu **piemērošanu. Kopīgajai piemērošanai vajadzētu būt iekļaujošai un atvērtai visiem Savienības partneriem, kas piekrīt kopējam redzējumam un var to veicināt, tostarp dalībvalstu aģentūrām un to attīstības finanšu iestādēm, vietējām iestādēm, privātajam sektoram, pilsoniskajai sabiedrībai un akadēmiskajām aprindām.**

Grozījums Nr. 31

**Regulas priekšlikums
24.a apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(24a) Gadījumā, ja vērojama demokrātijas, cilvēktiesību un tiesiskuma būtiska vai pastāvīga pasliktināšanās kādā no partnervalstīm, atbalsts ar deleģētā akta palīdzību būtu daļēji vai pilnībā jāaptur. Lēmumu pieņemšanā Komisijai būtu pienācīgi jāņem vērā attiecīgās Eiropas Parlamenta rezolūcijas.

Grozījums Nr. 32

**Regulas priekšlikums
24.b apsvērums (jauns)**

(24b) Ar šo regulu būtu atkārtoti jāapstiprina, ka kodoldrošība ir svarīga Savienības ārējās darbības daļa, un jāpalīdz sasniegt regulā (EINS) noteiktos sadarbības mērķus. Tādēļ gadījumā, ja partnervalsts pastāvīgi neievēro kodoldrošības pamatstandartus, piemēram, attiecīgo starptautisko konvenciju noteikumus SAEA, Espo un Orhūsas konvenciju un to turpmāko grozījumu ietvaros, Kodolieroču neizplatīšanas līgumu un tā papildu protokolus, stresa testu un saistīto pasākumu īstenošanas saistības, kā arī regulā (EINS) noteiktos sadarbības mērķus, būtu jāpārskata attiecīgajai valsti sniegtā palīdzība saskaņā ar šo regulu, un to var apturēt vai daļēji apturēt.

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

25. apsvērums

(25) Lai gan demokrātija **un** cilvēktiesības, tostarp dzimumu līdztiesība un iespēju nodrošināšana **sievietēm, būtu** jāatspoguļo visā šīs regulas **īstenošanas** gaitā, Savienības palīdzībai saskaņā ar tematiskajām programmām cilvēktiesību, demokrātijas un pilsoniskās sabiedrības organizāciju jomās vajadzētu būt īpašai papildinošai un papildu lomai, pateicoties tās globālajam raksturam un rīcības neatkarībai no attiecīgo trešo valstu valdību un publisko iestāžu piekrišanas.

(25) Lai gan demokrātija, cilvēktiesības **un pamatbrīvības**, tostarp **bērnu, minoritāšu, personu ar invaliditāti un LGBTI personu aizsardzība, kā arī** dzimumu līdztiesība un **sieviešu un meiteņu** iespēju nodrošināšana **būtu konsekventi** jāatspoguļo **un jāintegrē** visā šīs regulas **piemērošanas** gaitā, Savienības palīdzībai saskaņā ar tematiskajām programmām cilvēktiesību, demokrātijas un pilsoniskās sabiedrības organizāciju **un vietējo iestāžu** jomās vajadzētu būt īpašai papildinošai un papildu lomai, pateicoties tās globālajam raksturam un rīcības neatkarībai no attiecīgo trešo valstu valdību un publisko iestāžu piekrišanas. **Šādi**

rīkojoties, Savienībai būtu jāpievērš īpaša uzmanība valstīm un steidzami risināmām situācijām, kurās cilvēktiesības un pamatbrīvības ir visvairāk apdraudētas un kurās minēto tiesību un brīvību neievērošana ir īpaši izteikta un sistemātiska, kā arī situācijām, kad ir apdraudēta pilsoniskās sabiedrības telpa. Šajā regulā paredzētā Savienības palīdzība būtu jāizstrādā tā, lai būtu iespējams atbalstīt pilsonisko sabiedrību un sadarboties un veidot partnerattiecības ar tās pārstāvjiem saistībā ar sensitīviem jautājumiem un cilvēktiesību un demokrātijas jautājumiem, nodrošinot elastīgumu un nepieciešamo reaģētspēju, lai varētu rīkoties atkarībā no mainīgiem apstākļiem, palīdzības saņēmēju vajadzībām vai krīzes periodiem un, ja nepieciešams, veicināt pilsoniskās sabiedrības spēju veidošanu. Šādos gadījumos kā politiskās prioritātes būtu jānosaka starptautisko tiesību ievērošanas veicināšana un rīcības līdzekļu nodrošināšana vietējai pilsoniskajai sabiedrībai un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām cilvēktiesību jomā, lai sekmētu darbu, kas tiek veikts ļoti sarežģītos apstākļos. Ar šo regulu būtu arī jāpiedāvā iespēja pilsoniskās sabiedrības organizācijām nepieciešamības gadījumā ātri un efektīvi saņemt nelielas dotācijas, it sevišķi visgrūtākajās, piemēram, nestabilitātes, krīzes un starpkopienu spriedzes, situācijas.

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums 25.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(25a) Saskaņā ar LES 2., 3. un 21. pantu un LESD 8. pantu šīs regulas īstenošanai būtu jābalstās uz dzimumu līdztiesības un

sieviešu un meiteņu iespēju veidošanas principiem, turklāt ar to būtu jācenšas aizsargāt un veicināt sieviešu tiesības saskaņā ar dzimumu līdztiesības rīcības plānu II, Padomes 2018. gada 10. decembra secinājumiem par sievietēm, mieru un drošību, Eiropas Padomes Stambulas konvenciju un Ilgtspējīgas attīstības programmas 2030. gadam 5. mērķi.

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums 25.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(25b) Ar šo regulu būtu jārisina un jāīsteno integrēta pieeja sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības veicināšanai visā pasaulē, tostarp atbalstot organizācijas, kas nodarbojas ar seksuālās un reproduktīvās veselības un tiesību veicināšanu (piekļuve kvalitatīvai un pieejamai informācijai, izglītībai un pakalpojumiem), un apkarojot ar dzimumu saistītu vardarbību un diskrimināciju, kā arī atzīstot un risinot ciešo saikni starp miera, drošības, attīstības un dzimumu līdztiesības jautājumiem. Šim darbam vajadzētu būt saskaņotam ar attiecīgiem starptautiskiem un Eiropas principiem un konvencijām un jāveicina to īstenošana.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums 26. apsvērums

(26) Pilsoniskās sabiedrības organizācijām būtu jāpieņem plašs dalībnieku loks ar **dažādām** lomām un pilnvarām, kas ietver visus nevalstiskās, bezpeļņas struktūras, **bezpartejiskas** un nevardarbīgas struktūras, ar kuru starpniecību cilvēki organizējas, lai censtos sasniegt kopīgus mērķus un ideālus, vai tie būtu politiski, kultūras, sociāli, vai ekonomiski. Darbojoties vietējā, valsts, reģionālā un starptautiskā mērogā, tās ietver pilsētu un lauku, formālas un neformālas organizācijas.

(26) Pilsoniskās sabiedrības organizācijām būtu jāpieņem plašs dalībnieku loks ar **daudzveidīgām** lomām un pilnvarām, kas ietver visus nevalstiskās, bezpeļņas struktūras un nevardarbīgas struktūras, ar kuru starpniecību cilvēki organizējas, lai censtos sasniegt kopīgus mērķus un ideālus, vai tie būtu politiski, kultūras, sociāli, **religiski, vidiski** vai ekonomiski, **vai arī to mērķis ir prasīt atbildību no iestādēm**. Darbojoties vietējā, valsts, reģionālā un starptautiskā mērogā, tās ietver pilsētu un lauku, formālas un neformālas organizācijas. **Citas iestādes vai dalībnieki, kas ar šo regulu nav īpaši izslēgti, var saņemt finansējumu, ja tas ir nepieciešams šīs regulas mērķu sasniegšanai.**

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums 26.a apsvērums (jauns)

(26a) Saskaņā ar Konsensu par attīstību Savienībai un tās dalībvalstīm būtu jāveicina pilsoniskās sabiedrības organizāciju (PSO) un vietējo iestāžu līdzdalība ilgtspējīgas attīstības un IAM īstenošanā, tostarp attiecībā uz demokrātiju, tiesiskumu, pamatbrīvībām, cilvēktiesībām un sociālo taisnīgumu, kā arī to līdzdalība sociālo pamatpakalpojumu sniegšanā iedzīvotājiem, kuru vajadzības ir vislielākās. Savienībai un dalībvalstīm būtu jāatzīst pilsoniskās sabiedrības organizāciju un vietējo iestāžu dažādie uzdevumi un tas, ka vietējās iestādes veicina teritoriālu pieeju attīstībai, tostarp

decentralizācijas procesus, līdzdalību, pārraudzību un pārskatatbildību. Savienībai un dalībvalstīm būtu jāatbalsta PSO darbības telpa un veicinoša vide, kā arī jāpalielina atbalsts PSO un vietējo iestāžu spēju veidošanai, lai stiprinātu to ietekmi ilgtspējīgas attīstības procesā un uzlabotu politisko, sociālo, vides un ekonomisko dialogu, tostarp īstenojot pilsoniskās sabiedrības atbalsta programmas.

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums 26.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(26b) Savienībai būtu jāatbalsta pilsoniskās sabiedrības organizācijas un jāsekmē to lielāka stratēģiska iesaiste visos ārējos instrumentos un programmās, tostarp ģeogrāfiskajās programmās un ātrās reaģēšanas pasākumos saskaņā ar šo regulu, ievērojot Padomes 2012. gada 15. oktobra paziņojumu “Demokrātijas un ilgtspējīgas attīstības pirmsākumi — Eiropas iesaistīšanās ar pilsonisko sabiedrību ārējo attiecību jomā”.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums 28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(28) Ņemot vērā to, cik svarīgi ir cīnīties pret klimata pārmaiņām atbilstīgi Savienības saistībām īstenot Parīzes nolīgumu un Apvienoto Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķus, šai regulai vajadzētu palīdzēt

(28) Ņemot vērā to, cik svarīgi ir cīnīties pret klimata pārmaiņām, ***aizsargāt vidi un cīnīties pret bioloģiskās daudzveidības zaudēšanu*** atbilstīgi Savienības saistībām īstenot Parīzes nolīgumu, ***Konvenciju par bioloģisko daudzveidību*** un Apvienoto

Savienības politikā integrēt rīcību klimata jomā un sasniegt vispārēju mērķi, **proti, 25 % no** Savienības budžeta izdevumiem, kas paredzēti klimata mērķu sasniegšanai. Paredzams, ka darbības saskaņā ar šo regulu sekmēs mērķi novirzīt **25 %** no tās kopējā finansējuma klimata jomas mērķiem. Attiecīgās darbības tiks noteiktas šīs regulas **īstenošanas** gaitā, un kopējais ieguldījums no šīs regulas būtu jāiekļauj attiecīgajos izvērtējumos un pārskatīšanas procesos.

Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķus, šai regulai vajadzētu palīdzēt Savienības politikā integrēt rīcību klimata **un vides** jomā un sasniegt vispārēju mērķi **par** Savienības budžeta izdevumiem, kas paredzēti klimata mērķu sasniegšanai **un atbalsta darbībām ar skaidriem un identificējamiem līdzieguvumiem dažādās nozarēs**. Paredzams, ka darbības saskaņā ar šo regulu sekmēs mērķi novirzīt **45 %** no tās kopējā finansējuma klimata jomas mērķiem, **vides pārvaldībai un aizsardzībai, bioloģiskajai daudzveidībai un pārtuksnešošanās apkarošanai, turklāt 30 % no kopējā finansējuma būtu jāatvēl klimata pārmaiņu mazināšanas un pielāgošanās darbībām**. Attiecīgās darbības tiks noteiktas šīs regulas **piemērošanas** gaitā, un kopējais ieguldījums no šīs regulas būtu jāiekļauj attiecīgajos izvērtējumos un pārskatīšanas procesos. **Savienības darbībām šajā jomā būtu jāveicina Parīzes nolīguma un Riodežaneiro konvenciju ievērošana, un tās nedrīkstētu veicināt vides degradāciju vai kaitēt videi vai klimatam. Darbībās un pasākumos, kas palīdz sasniegt mērķi klimata jomā, īpaši uzsver atbalstu centieniem pielāgoties klimata pārmaiņām nabadzīgās, īpaši neaizsargātās valstīs, un tajās būtu jāņem vērā saikne starp klimatu, mieru un drošību, iespēju nodrošināšanu sievietēm un cīņu pret nabadzību. Šai regulai būtu jāveicina dabas resursu ilgtspējīga apsaimniekošana un jāveicina ilgtspējīga un droša kalnrūpniecība, mežu apsaimniekošana un lauksaimniecība.**

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums 29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(29) ***Ir būtiski vēl vairāk palielināt***

Grozījums

(29) ***Sadarbība*** ar partnervalstīm

sadarbību ar partnervalstīm migrācijas jomā, *izmantojot priekšrocības, ko sniedz labi pārvaldīta un atbilstīga migrācija*, un efektīvi *risinot* neatbilstīgas migrācijas jautājumu. Šādai sadarbībai būtu jāpalīdz nodrošināt *piekļuve* starptautiskajai aizsardzībai, risināt neatbilstīgās migrācijas pamatcēloņus, uzlabot robežu pārvaldību un veikt pasākumus *cīņā pret neatbilstīgo migrāciju*, cilvēku *tirdzniecību* un migrantu *kontrabandu*, un vajadzības gadījumā strādāt pie atgriešanas, atpakaļuzņemšanas un reintegrācijas, pamatojoties uz savstarpēju pārskatbildību un pilnībā ievērojot humanitārās un cilvēktiesību saistības. ***Tādējādi trešo valstu efektīvai sadarbībai ar Savienību šajā jomā vajadzētu būt šīs regulas vispārējo principu neatņemamai sastāvdaļai.*** Lai nodrošinātu, ka attīstības palīdzība *atbalsta partnervalstis efektīvākā migrācijas pārvaldīšanā, ir svarīga lielāka saskaņotība starp migrācijas un attīstības sadarbības politiku.* Šai regulai būtu jāsekmē koordinēta, holistiska un strukturēta pieeja migrācijai, maksimāli palielinot sinerģiju un *izmantojot vajadzīgos ietekmes līdzekļus.*

migrācijas jomā *var dot savstarpēju labumu no sakārtotas, drošas un atbildīgas migrācijas* un efektīvi *risināt* neatbilstīgas migrācijas *un piespiedu pārvietošanas* jautājumu. Šādai sadarbībai būtu jāpalīdz *atvieglot drošus un likumīgus ceļus migrācijai un patvērumam*, nodrošināt *piekļuvi* starptautiskajai aizsardzībai, risināt neatbilstīgās migrācijas *un piespiedu pārvietošanas* pamatcēloņus, *sadarboties ar diasporām*, uzlabot robežu pārvaldību un veikt pasākumus *neatbilstīgas migrācijas*, cilvēku *tirdzniecības* un migrantu *kontrabandas novēršanā*, un vajadzības gadījumā strādāt pie *drošas, cienīgas un ilgtspējīgas* atgriešanas, atpakaļuzņemšanas un reintegrācijas, *ņemot vērā ar konfliktiem saistītus aspektus*, pamatojoties uz savstarpēju pārskatbildību un pilnībā ievērojot humanitārās un cilvēktiesību saistības *saskaņā ar starptautiskajiem un Savienības tiesību aktiem. Ir svarīgi saskaņot migrācijas un attīstības sadarbības politiku*, lai nodrošinātu, ka attīstības palīdzība *palīdz partnervalstīm apkarot nabadzību un nevienlīdzību, veicināt tiesības un brīvības, kā arī veicināt pienācīgu, drošu un atbildīgu migrācijas pārvaldību.* Šai regulai būtu jāsekmē koordinēta, holistiska un strukturēta pieeja migrācijai, maksimāli palielinot sinerģiju un *migrācijas un mobilitātes pozitīvo ietekmi uz attīstību.*

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(30) Šai regulai būtu jādod Savienībai iespēja reaģēt uz problēmām, vajadzībām un iespējām saistībā ar migrāciju, papildinot Savienības migrācijas *politiku*.

Grozījums

(30) Šai regulai būtu jādod Savienībai iespēja reaģēt uz problēmām, vajadzībām un iespējām saistībā ar migrāciju, papildinot Savienības migrācijas *un*

Lai sekmētu šo mērķi un neskarot **neparedzētus apstākļus**, 10 % no tās finansējuma ir paredzēts veltīt neatbilstīgas migrācijas un piespiedu pārvietošanas **pamatcēloņu risināšanai** un migrācijas **vadības** un pārvaldības **atbalstīšanai**, tostarp bēgļu un migrantu tiesību **aizsardzībai** šīs regulas mērķu ietvaros.

attīstības politikas virzienus. Lai sekmētu šo mērķi, **palielinātu migrācijas ieguldījumu attīstībā** un neskarot **jaunas problēmas vai jaunas vajadzības**, **maksimāli** 10 % no tās finansējuma ir paredzēts veltīt, **lai risinātu** neatbilstīgas migrācijas un piespiedu pārvietošanas **pamatcēloņus un sniegtu atbalstu pastiprinātai iesaistei drošas, sakārtotas, likumīgas un atbildīgas migrācijas veicināšanā un plānotas un labi pārvaldītas migrācijas politikas** un pārvaldības **īstenošanā**, tostarp **aizsargājot** bēgļu un migrantu **tiesības saskaņā ar starptautiskajiem un Savienības tiesību aktiem** šīs regulas mērķu ietvaros. **Ar šo regulu būtu arī jāveicina intelektuālā darbaspēka emigrācijas problēmas risināšana un jāpalīdz atbalstīt pārvietoto personu un uzņēmēju kopienu vajadzības, jo īpaši nodrošinot piekļuvi pamatpakalpojumiem un radot iztikas nodrošināšanas iespējas.**

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums 30.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(30a) Ir apliecinājies, ka informācijas un komunikācijas tehnoloģijas (IKT) un pakalpojumi ir ilgtspējīgas attīstības un iekļaujošas izaugsmes veicinātāji. Tie var būt svarīgi aspekti, uzlabojot iedzīvotāju dzīves apstākļus pat nabadzīgākajās valstīs, it sevišķi nodrošinot iespējas sievietēm un meitenēm, uzlabojot demokrātisku pārvaldību un pārredzamību un sekmējot ražīgumu un darbvietu radīšanu. Tomēr problēmas gan reģionos, gan to starpā joprojām rada savienojumi un pieejamība cenu ziņā, jo ir lielas atšķirības starp valstīm ar augstiem ienākumiem un valstīm ar zemiem ienākumiem, kā arī starp pilsētām un lauku apgabaliem. Ar šo regulu tāpēc

būtu jāpalīdz Savienībai turpināt digitalizācijas integrāciju Savienības attīstības politikas virzienos.

Grozījums Nr. 43

**Regulas priekšlikums
30.b apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(30b) Ilgtspējīgas attīstības programmā 2030. gadam, kas pieņemta ar ANO Ģenerālās asamblejas 2015. gada 25. septembra rezolūciju, uzsvērts, ka ir svarīgi veicināt miermīlīgas un iekļaujošas sabiedrības — gan 16. ilgtspējīgas attīstības mērķa (IAM), gan arī citu attīstības politikas rezultātu sasniegšanas nolūkā. IAM Nr. 16.a ir konkrēti aicināts “Nostiprināt attiecīgās valstu iestādes — cita starpā ar starptautiskās sadarbības starpniecību — spēju veidošanai visos līmeņos, jo īpaši jaunattīstības valstīs, lai novērstu vardarbību un apkarotu terorismu un noziedzību”.

Grozījums Nr. 44

**Regulas priekšlikums
30.c apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(30c) Ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komitejas augsta līmeņa sanāksmes 2016. gada 19. februāra paziņojumu tika atjauninātas norādes ziņošanai par oficiālo attīstības palīdzību miera un drošības jomā. Saskaņā ar šo regulu veiktu darbību finansēšana ir

oficiālā attīstības palīdzība, ja tā atbilst kritērijiem, kas noteikti minētajās ziņošanas norādēs vai jebkurās turpmākās ziņošanas norādēs, par ko Attīstības palīdzības komiteja vienojas.

Grozījums Nr. 45

**Regulas priekšlikums
30.d apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(30d) Spēju veidošana attīstības un drošības atbalstam attīstības nolūkā būtu jāizmanto tikai ārkārtas gadījumos, kuros regulas mērķus nevar īstenot ar citām attīstības sadarbības darbībām. Sniedzot atbalstu drošības sektora dalībniekiem trešās valstīs, tostarp ārkārtas apstākļos — militāru atbalstu, konfliktu novēršanas, krīžu pārvarēšanas vai stabilizācijas kontekstā, ir būtiski nodrošināt piemērotus apstākļus attīstībai un nabadzības izskaušanai. Laba pārvaldība, efektīva demokrātiska kontrole un drošības sistēmas, tostarp militārā sektora civilā pārraudzība, kā arī cilvēktiesību un tiesiskuma principu ievērošana ikvienā gadījumā ir būtiski labi funkcionējošas valsts atribūti, un tie būtu jāveicina ar plašāku atbalstu drošības sektora reformām trešās valstīs.

Grozījums Nr. 46

**Regulas priekšlikums
30.e apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(30e) Šī regula būtu jābalsta uz secinājumiem, kas būs ietverti

novērtējumā, kurš Komisija jāsagatavo līdz 2020. gada jūnijam un kura sagatavošanas procesā notiks arī plašas sabiedriskās apspriešanas ar dažādām ieinteresētajām personām, lai izvērtētu, vai spēju veidošana attīstības un drošības atbalstam attīstības nolūkā, ko īsteno Savienības un tās dalībvalstu finansētās drošības un attīstības saiknes ietvaros, ir saskaņota ar globālo stratēģiju un ANO ilgtspējīgas attīstības mērķiem.

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums 30.f apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(30f) Savienībai visās darbībās un programmās, kuras paredz šī regula, būtu arī jāveicina pieeja, kurā ņem vērā ar konfliktiem un dzimumu līdztiesību saistītus aspektus, lai nepieļautu negatīvu ietekmi un maksimāli palielinātu pozitīvu ietekmi.

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums 32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(32) Finansēšanas veidi un *īstenošanas* metodes saskaņā ar šo regulu būtu jāizvēlas, pamatojoties uz to spēju sasniegt konkrētos darbību mērķus un sasniegt rezultātus, jo īpaši ņemot vērā kontroles izmaksas, administratīvo slogu un sagaidāmo neatbilstības risku. Būtu arī jāapsver vienreizēju maksājumu, vienotas likmes un vienības izmaksu izmantošana,

(32) Finansēšanas veidi un *piemērošanas* metodes saskaņā ar šo regulu būtu jāizvēlas, pamatojoties uz *partneru vajadzībām, prioritātēm, īpašo situāciju, to nozīmību, ilgtspēju un spēju nodrošināt atbilstību attīstības efektivitātes principiem*, sasniegt konkrētos darbību mērķus un sasniegt rezultātus, jo īpaši ņemot vērā kontroles izmaksas,

kā arī finansējums, kas nav saistīts ar izmaksām, kā minēts **Finanšu** regulas 125. panta 1. punktā.

administratīvo slogu un sagaidāmo neatbilstības risku. Būtu arī jāapsver vienreizēju maksājumu, vienotas likmes un vienības izmaksu izmantošana, kā arī finansējums, kas nav saistīts ar izmaksām, kā minēts **Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046^{1a} (“Finanšu regula”)** 125. panta 1. punktā. **Ar šo regulu būtu jāstiprina un jāpalielina Eiropas Demokrātijas fonda (EED) nozīme, jo tas ir fonds, ko Eiropas iestādes pilnvarojušas atbalstīt demokrātiju, pilsonisko sabiedrību un cilvēktiesības visā pasaulē. Būtu jānodrošina EED administratīvais elastīgums un finansiālas iespējas izmaksāt mērķētas dotācijas pilsoniskās sabiedrības pārstāvjiem Eiropas kaimiņvalstīs, kuri atbalsta Eiropas kaimiņattiecību politikas īstenošanu, it īpaši attiecībā uz demokrātijas attīstību, cilvēktiesībām, brīvām vēlēšanām un tiesiskumu.**

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(33) Jaunajam Eiropas Fondam ilgtspējīgai attīstībai plus (“EFIA+”), par pamatu izmantojot savu **sekmīgo** priekštecī — EFIA⁷⁰, būtu jāveido integrēta finanšu pakete, kas nodrošina finansēšanas spējas dotāciju, budžeta garantiju un finanšu instrumentu veidā visā pasaulē. EFIA+ būtu jāatbalsta Ārējo investīciju plāns un jākombinē apvienošanas darbības un budžeta garantijas operācijas, kuras sedz Ārējās darbības garantija, tostarp tās operācijas, kuras sedz valsts riskus, kas saistīti ar aizdevumu operācijām, kuras iepriekš veiktas saskaņā ar ārējo aizdevumu mandātu Eiropas Investīciju bankai. Ņemot vērā Eiropas Investīciju

Grozījums

(33) Jaunajam Eiropas Fondam ilgtspējīgai attīstībai plus (“EFIA+”), par pamatu izmantojot savu priekštecī — EFIA⁷⁰, būtu jāveido integrēta finanšu pakete, kas nodrošina finansēšanas spējas dotāciju, budžeta garantiju un finanšu instrumentu veidā visā pasaulē. EFIA+ būtu jāatbalsta Ārējo investīciju plāns un jākombinē apvienošanas darbības un budžeta garantijas operācijas, kuras sedz Ārējās darbības garantija, tostarp tās operācijas, kuras sedz valsts riskus, kas saistīti ar aizdevumu operācijām, kuras iepriekš veiktas saskaņā ar ārējo aizdevumu mandātu Eiropas Investīciju bankai. Ņemot vērā Eiropas Investīciju

bankas lomu saskaņā ar Līgumiem un tās pieredzi pēdējo pārdesmit gadu laikā Savienības politikas atbalstīšanā, Eiropas Investīciju bankai būtu arī turpmāk jābūt Komisijas dabiskajai partnerei operāciju **īstenošanā** saskaņā ar Ārējās darbības garantiju.

⁷⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/1601 (2017. gada 26. septembris), ar ko izveido Eiropas Fondu ilgtspējīgai attīstībai (EFIA), EFIA garantiju un EFIA garantiju fondu.

bankas lomu saskaņā ar Līgumiem un tās pieredzi pēdējo pārdesmit gadu laikā Savienības politikas atbalstīšanā, Eiropas Investīciju bankai būtu arī turpmāk jābūt Komisijas dabiskajai partnerei operāciju **piemērošanā** saskaņā ar Ārējās darbības garantiju. ***Citām daudzpusējām attīstības bankām (MDB) vai ES valstu attīstības bankām (NDB) arī ir prasmes un kapitāls, kas var būtiski palielināt Savienības attīstības politikas ietekmi, tādēļ šajā regulā būtu stingri jāveicina to līdzdalība saskaņā ar EFIA+.***

⁷⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/1601 (2017. gada 26. septembris), ar ko izveido Eiropas Fondu ilgtspējīgai attīstībai (EFIA), EFIA garantiju un EFIA garantiju fondu.

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(34) EFIA+ mērķim vajadzētu būt saskaņā ar attiecīgiem indikatīvās plānošanas dokumentiem atbalstīt investīcijas kā palīdzības veidu ilgtspējīgas attīstības mērķu sasniegšanā, sekmējot ilgtspējīgu un iekļaujošu ekonomisko un sociālo attīstību un veicinot sociālekonomisko izturētspēju partnervalstīs ar īpašu uzsvāru uz nabadzības izskaušanu, ilgtspējīgu un iekļaujošu ***izaugsmi***, pienācīgu darbvietu radīšanu, ***ekonomiskajām iespējām, prasmēm un uzņēmējdarbību, sociālekonomiskajām nozarēm, mikrouzņēmumiem, maziem un vidējiem uzņēmumiem***, kā arī ***konkrētu neatbilstīgās migrācijas sociālekonomisko pamatcēloņu risināšanu***. Īpaša uzmanība būtu jāvelta valstīm, kas identificētas kā valstis, kuras skar nestabilitāte vai

Grozījums

(34) EFIA+ mērķim vajadzētu būt saskaņā ar attiecīgiem indikatīvās plānošanas dokumentiem atbalstīt investīcijas kā palīdzības veidu ilgtspējīgas attīstības mērķu sasniegšanā, sekmējot ilgtspējīgu un iekļaujošu ekonomisko, ***kultūras*** un sociālo attīstību un veicinot sociālekonomisko izturētspēju partnervalstīs ar īpašu uzsvāru uz nabadzības izskaušanu, ***konfliktu novēršanu un mierpilnu, taisnīgu un iekļaujošu sabiedrību veicināšanu***, ilgtspējīgu un iekļaujošu ***ekonomikas attīstību, klimata pārmaiņu risināšanu ar mazināšanas un pielāgošanas pasākumiem, vides degradācijas novēršanu***, pienācīgu darbvietu radīšanu ***atbilstoši attiecīgajiem SDO standartiem un ekonomisko iespēju veidošanu, jo īpaši***

konflikts, vismazāk attīstītajām valstīm un lielu parādu apgrūtinātām nabadzīgām valstīm.

sievietēm, jauniešiem un neaizsargātiem cilvēkiem. Uzsvars būtu jāliek uz iekļaujošas un vienlīdzīgas kvalitatīvas izglītības nodrošināšanu un prasmju un uzņēmējdarbības attīstību, stiprinot izglītības un kultūras struktūras, tostarp bērniem ārkārtas humanitārās situācijās un piespiedu pārvietošanas situācijās. Mērķim vajadzētu būt arī atbalstīt stabilu ieguldījumu vidi, industrializāciju, sociālekonomiskās nozares, kooperatīvus, sociālos uzņēmumus, mikrouzņēmumus, mazos un vidējos uzņēmumus, kā arī stiprināt demokrātiju, tiesiskumu un cilvēktiesības, kuru trūkums bieži vien ir neatbilstīgās migrācijas un piespiedu pārvietošanas galvenie sociālekonomiskie pamatcēloņi. Īpaša uzmanība būtu jāvelta valstīm, kas identificētas kā valstis, kuras skar nestabilitāte vai konflikts, vismazāk attīstītajām valstīm un lielu parādu apgrūtinātām nabadzīgām valstīm. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš arī tam, lai uzlabotu svarīgāko sabiedrisko pamatpakalpojumu sniegšanu, panāktu pārtikas nodrošinājumu un uzlabotu dzīves kvalitāti pilsētu iedzīvotājiem, kuru skaits strauji aug, tostarp nodrošinot piemērotus, drošus un cenas ziņā pieejamus mājokļus. EFIA+ būtu jāveicina peļņas/bezpeļņas partnerība kā līdzeklis privātā sektora investīciju novirzīšanai ilgtspējīgai attīstībai un nabadzības izskaušanai. Visos projekta cikla posmos būtu jāveicina arī pilsoniskās sabiedrības organizāciju un Savienības delegāciju partnervalstīs stratēģiskā iesaiste, lai palīdzētu rast piemērotus risinājumus, kā veicināt kopienu sociālekonomisko attīstību, darbvietu radīšanu un jaunas uzņēmējdarbības iespējas. Investīciju pamatā vajadzētu būt konfliktu analīzei, uzmanības koncentrēšanai uz konfliktu, nepastāvības un nestabilitātes pamatcēloņiem, tādējādi maksimāli palielinot iespējas veicināt mieru un samazināt konfliktu saasināšanas riskus.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(35) EFIA+ būtu maksimāli jāpalielina finansējuma papildvērtība, jārisina problēmas saistībā ar tirgus nepilnībām un neoptimālu situāciju investīciju jomā, jānodrošina inovatīvi produkti un jāpiesaista privātā sektora līdzekļi. Privātā sektora iesaistīšanai Savienības sadarbībā ar partnervalstīm, izmantojot EFIA+, būtu jānodrošina izmērāma papildu ietekme uz attīstību, neizkropļojot tirgu, un tai vajadzētu būt izmaksu ziņā efektīvai un tādai, kas balstās uz savstarpēju pārskatatbildību un riska un izmaksu dalīšanu. EFIA+ būtu jādarbojas kā vienas pieturas aģentūrai, kas saņem finansēšanas priekšlikumus no finanšu iestādēm un publiskiem vai privātiem ieguldītājiem un sniedz visdažādāko finansiālo atbalstu atbilstīgām investīcijām.

Grozījums

(35) EFIA+ būtu maksimāli jāpalielina finansējuma papildvērtība, jārisina problēmas saistībā ar tirgus nepilnībām un neoptimālu situāciju investīciju jomā, jānodrošina inovatīvi produkti un jāpiesaista privātā sektora līdzekļi, ***lai optimizētu privātā finansējuma ieguldījumu vietējā ilgtspējīgā attīstībā.*** Privātā sektora iesaistīšanai Savienības sadarbībā ar partnervalstīm, izmantojot EFIA+, būtu jānodrošina izmērāma papildu ietekme uz attīstību, ***pilnībā ievērojot vides aizsardzību un vietējo kopienu tiesības un nepieciešamību pēc iztikas līdzekļiem,*** neizkropļojot ***vietējo*** tirgu un ***neradot negodīgu konkurenci vietējiem ekonomikas dalībniekiem.*** Tai vajadzētu būt izmaksu ziņā efektīvai un tādai, kas balstās uz savstarpēju pārskatatbildību un riska un izmaksu dalīšanu. ***Balstoties uz pienācīgiem pārskatatbildības un pārredzamības kritērijiem,*** EFIA+ būtu jādarbojas kā vienas pieturas aģentūrai, kas saņem finansēšanas priekšlikumus no finanšu iestādēm un publiskiem vai privātiem ieguldītājiem un sniedz visdažādāko finansiālo atbalstu atbilstīgām investīcijām.

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

35.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(35a) Daļu no EFIA+ veido ES garantija valsts investīciju darījumiem publiskajā

sektorā. Šo ES garantiju nepaplašina un neattiecina uz valstu investīciju operācijām, kas paredz turpmākus aizdevumus privātajam sektoram vai aizdevumus tādām reģionālām struktūrām vai to labā, kuras var piekļūt reģionālajam finansējumam bez valstu garantijām. Lai palīdzētu EIB veikt spēju plānošanu, tai piešķir minimālo garantēto šādu valsts ieguldījumu darījumu apjomu.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

36. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(36) Ārējās darbības garantija būtu jāizveido, pilnveidojot pastāvošo EFIA garantiju un Garantiju fondu ārējai darbībai. Ārējās darbības garantijai būtu jāatbalsta EFIA+ darbības, uz ko attiecas budžeta garantijas, makrofinansiālā palīdzība un aizdevumi trešām valstīm, pamatojoties uz Padomes Lēmumu 77/270/Euratom⁷¹. Šīs darbības būtu jāatbalsta ar apropriācijām saskaņā ar šo regulu kopā ar apropriācijām saskaņā ar Regulu (ES) Nr. .../... (IPA III) un Regulu (ES) Nr. .../... (EINS), kam vajadzētu segt arī uzkrājumu likmi un saistības, kas izriet no makrofinansiālās palīdzības aizdevumiem un aizdevumiem trešām valstīm, kuras minētas attiecīgi EINS regulas 10. panta 2. punktā. Finansējot EFIA+ darbības, prioritāte būtu jāpiešķir to darbību finansēšanai, kurām ir būtiska ietekme uz darbvietu **radīšanu** un kuru izmaksu un ieguvumu attiecība veicina investīciju ilgtspēju. Darbības, kas tiek atbalstītas ar Ārējās darbības garantiju, būtu **pēc vajadzības un** saskaņā ar labāka regulējuma prasībām jāpapildina ar vidisko, finansiālo un sociālo aspektu padziļinātu ex ante izvērtējumu. Ārējās darbības garantija nebūtu jāizmanto

Grozījums

(36) Ārējās darbības garantija būtu jāizveido, pilnveidojot pastāvošo EFIA garantiju un Garantiju fondu ārējai darbībai. Ārējās darbības garantijai būtu jāatbalsta EFIA+ darbības, uz ko attiecas budžeta garantijas, makrofinansiālā palīdzība un aizdevumi trešām valstīm, pamatojoties uz Padomes Lēmumu 77/270/Euratom. Šīs darbības būtu jāatbalsta ar apropriācijām saskaņā ar šo regulu kopā ar apropriācijām saskaņā ar Regulu (ES) Nr. .../... (IPA III) un Regulu (ES) Nr. .../... (EINS), kam vajadzētu segt arī uzkrājumu likmi un saistības, kas izriet no makrofinansiālās palīdzības aizdevumiem un aizdevumiem trešām valstīm, kuras minētas attiecīgi EINS regulas 10. panta 2. punktā. Finansējot EFIA+ darbības, prioritāte būtu jāpiešķir to darbību finansēšanai, kurām ir būtiska ietekme uz **pienācīgas kvalitātes** darbvietu un **iztikas iespēju radīšanu**, kuru izmaksu un ieguvumu attiecība veicina investīciju ilgtspēju **un kuras ar vietējo dalībnieku iesaistīšanos nodrošina augstākās garantijas ilgtspējai un ilgtermiņa ietekmei uz attīstību**. Darbības, kas tiek atbalstītas ar Ārējās darbības garantiju, būtu saskaņā ar labāka regulējuma

sabiedrisko pamatpakalpojumu sniegšanai, par ko joprojām ir atbildīga valdība.

prasībām jāpapildina ar vidisko, finansiālo un sociālo aspektu padziļinātu ex ante izvērtējumu, **tostarp izvērtējot arī ietekmi uz iesaistīto kopienu cilvēktiesībām un iztikas iespējām un ietekmi uz nevienlīdzību, norādot minētās nevienlīdzības iespējamās risinājumus un pienācīgi ņemot vērā iesaistīto kopienu brīvas un iepriekš norunātas piekrišanas principu attiecībā uz investīcijām, kas saistītas ar zemi.** Ārējās darbības garantija nebūtu jāizmanto sabiedrisko pamatpakalpojumu sniegšanai, par ko joprojām ir atbildīga valdība. **Būtu jāveic arī ex post novērtējumi, lai novērtētu EFIA+ operāciju ietekmi uz attīstību.**

⁷¹ Padomes Lēmums 77/270/Euratom (1977. gada 29. marts), lai pilnvarotu Komisiju slēgt Eiropas Atomenerģijas kopienas aizņēmumu līgumus, kas veicinātu kodolelektrostaciju finansēšanu (OV L 88, 6.4.1977., 9. lpp.).

⁷¹ Padomes Lēmums 77/270/Euratom (1977. gada 29. marts), lai pilnvarotu Komisiju slēgt Eiropas Atomenerģijas kopienas aizņēmumu līgumus, kas veicinātu kodolelektrostaciju finansēšanu (OV L 88, 6.4.1977., 9. lpp.).

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums 37. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(37) Lai paredzētu elastību, palielinātu pievilcību privātajam sektoram un maksimāli palielinātu investīciju ietekmi, attiecībā uz atbilstīgajiem partneriem būtu jāparedz atkāpe no noteikumiem, kas saistīti ar Savienības budžeta izpildes metodēm, kuras noteiktas Finanšu regulā. Minētie atbilstīgie partneri varētu būt arī tādas struktūras, kurām nav uzticēta publiskā un privātā sektora partnerības īstenošana, un struktūras, kuru darbību reglamentē partnervalsts privāttiesības.

Grozījums

(37) Lai paredzētu elastību, palielinātu pievilcību privātajam sektoram, **veicinātu godīgu konkurenci** un maksimāli palielinātu investīciju ietekmi, attiecībā uz atbilstīgajiem partneriem būtu jāparedz atkāpe no noteikumiem, kas saistīti ar Savienības budžeta izpildes metodēm, kuras noteiktas Finanšu regulā. Minētie atbilstīgie partneri varētu būt arī tādas struktūras, kurām nav uzticēta publiskā un privātā sektora partnerības īstenošana, un struktūras, kuru darbību reglamentē partnervalsts privāttiesības.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

39. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(39) Ārējās darbības bieži tiek **īstenotas** ārkārtīgi nestabilā vidē, kas prasa pastāvīgu un ātru pielāgošanos Savienības partneru mainīgajām vajadzībām un cilvēktiesību, demokrātijas un labas pārvaldības, drošības un stabilitātes, klimata pārmaiņu un vides, okeānu globālajām problēmām, **kā arī migrācijas krīzei un tās pamatcēloņiem**. Paredzamības principa saskaņošana ar nepieciešamību ātri reaģēt uz jaunām vajadzībām attiecīgi nozīmē, ka jāpielāgo programmu finansiālā **īstenošana**. Lai palielinātu ES spēju reaģēt uz **neparedzētām** vajadzībām, pamatojoties uz Eiropas Attīstības fonda (EAF) sekmīgo pieredzi, rezervei jaunām problēmām un prioritātēm būtu jāatstāj nepiešķirtu līdzekļu summa. Šī summa būtu jāmobilizē saskaņā ar šajā regulā noteiktajām procedūrām.

Grozījums

(39) Ārējās darbības bieži tiek **piemērotas** ārkārtīgi nestabilā vidē, kas prasa pastāvīgu un ātru pielāgošanos Savienības partneru mainīgajām vajadzībām un cilvēktiesību **un pamatbrīvību**, demokrātijas un labas pārvaldības, drošības un stabilitātes, klimata pārmaiņu un vides, okeānu **un migrācijas** globālajām problēmām, **tajā skaitā to pamatcēloņiem, piemēram, nabadzībai un nevienlīdzībai un ietekmei, ko rada arvien pieaugošais pārvietoto personu skaits, īpaši jaunattīstības valstīs**. Paredzamības principa saskaņošana ar nepieciešamību ātri reaģēt uz jaunām vajadzībām attiecīgi nozīmē, ka jāpielāgo programmu finansiālā **piemērošana**. Lai palielinātu ES spēju reaģēt uz vajadzībām, **uz kurām neattiecas programmas un plānošanas dokumenti**, pamatojoties uz Eiropas Attīstības fonda (EAF) sekmīgo pieredzi, rezervei jaunām problēmām un prioritātēm būtu jāatstāj **iepriekš noteikta** nepiešķirtu līdzekļu summa. Šī summa būtu jāmobilizē **pienācīgi pamatotos gadījumos** saskaņā ar šajā regulā noteiktajām procedūrām.

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

42. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(42) Lai stiprinātu partnervalstu atbildību par saviem attīstības procesiem un ārējās palīdzības ilgtspēju, Savienībai būtu attiecīgos gadījumos jāveicina pašas

Grozījums

(42) Lai stiprinātu partnervalstu **demokrātisku** atbildību par saviem attīstības procesiem un ārējās palīdzības ilgtspēju, Savienībai būtu attiecīgos

partnervalsts iestāžu, sistēmu un procedūru izmantošana visos sadarbības projekta cikla aspektos.

gadījumos jāveicina pašas partnervalsts iestāžu, **resursu, zināšanu**, sistēmu un procedūru izmantošana visos sadarbības projekta cikla aspektos, **nodrošinot vietējos resursus un zināšanas un vietējo iestāžu un pilsoniskās sabiedrības pilnīgu iesaisti. Savienībai būtu arī jāparedz apmācības programmas vietējo iestāžu ierēdņiem un pilsoniskās sabiedrības organizācijām par to, kā pieteikties Savienības finansējumam, lai palīdzētu uzlabot to projektu atbilstību un efektivitāti. Šīs programmas būtu jāīsteno attiecīgajās valstīs, nodrošinot to pieejamību valsts valodā, un ar tām būtu jāpapildina jebkādas jau izveidotās attālinātās mācīšanās programmas, lai nodrošinātu mērķtiecīgu un konkrētās valsts vajadzībām atbilstošu apmācību.**

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums 44.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(44a) Lai veicinātu starptautisko cīņu pret krāpšanu nodokļu jomā, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas, krāpšanu, korupciju un nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, viss finansējums saskaņā ar šo regulu būtu jāsniedz pilnīgi pārredzami. Turklāt atbilstīgajiem partneriem nebūtu jāatbalsta nekādas darbības, kas tiek veiktas nelikumīgiem mērķiem, un nebūtu jāpiedalās finansēšanas vai investīciju operācijās ar tādu instrumentu, kas atrodas jurisdikcijā, kura nesadarbojas, vai nodokļu oāzē. Partneriem arī būtu jāatturas no jebkādas nodokļu apiešanas vai agresīvas nodokļu plānošanas shēmu izmantošanas.

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

45. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(45) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus šīs regulas attiecīgo noteikumu īstenošanai, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011⁷⁷.

⁷⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums

46. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(46) Lai papildinātu vai grozītu šīs regulas nebūtiskos elementus, pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai attiecībā uz 26. panta 3. punktā noteiktajām uzkrājumu likmēm, II, III un IV pielikumā uzskaitītajām sadarbības un intervenču jomām, V pielikumā uzskaitītajām EFIA+ darbību prioritārajām jomām, VI pielikumā minēto EFIA+ pārvaldību, pārskatīt vai papildināt VII pielikumā minētos darbības rādītājus, ja tas tiek uzskatīts par vajadzīgu, un papildināt šo regulu ar

Grozījums

(46) Lai papildinātu šīs regulas nebūtiskos elementus, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar LESD 290. pantu attiecībā uz to, lai noteiktu Savienības stratēģiju, prioritārās jomas, detalizētus mērķus, paredzamos rezultātus, konkrētus darbības rādītājus un konkrētu finanšu piešķirumu un sadarbības kārtību katrai ģeogrāfiskajai un tematiskajai programmai, kā arī rīcības plāniem un pasākumiem, kuru pamatā nav plānošanas dokumenti un ar kuriem tiek izveidots darbības satvars cilvēktiesību

noteikumiem par uzraudzības un novērtēšanas sistēmas izveidi.

jomā un riska pārvaldības sistēma, pieņemti lēmumi par vajadzībām, uz kurām neattiecas programmas vai plānošanas dokumenti, un lēmumi par palīdzības apturēšanu, izveidots satvars uz darbības rādītājiem balsītai pieejai, noteiktas uzkrājumu likmes, izveidota uzraudzības un novērtēšanas sistēma un paplašināta darbības joma, iekļaujot arī valstis un teritorijas, uz kurām šīs regula neattiecas. Lai grozītu šīs regulas nebūtiskos elementus, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar LESD 290. pantu attiecībā uz II, III un IV pielikumā uzskaitītajām sadarbības un intervenču jomām, V pielikumā uzskaitītajām EFIA+ darbību prioritārajām jomām un investīciju logiem, kā arī VII pielikumā minētajiem darbības rādītājiem.

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums 47. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(47) Saskaņā ar 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīguma par labāku likumdošanas procesu⁷⁸ 22. un 23. punktu šo programmu ir nepieciešams izvērtēt, pamatojoties uz informāciju, kas ievākta, izpildot noteiktas uzraudzības prasības, vienlaikus neradot pārmērīgu regulējumu un administratīvo slogu, jo īpaši dalībvalstīm. Šajās prasībās **vajadzības gadījumā var iekļaut izmērāmus rādītājus**, ko izmantot, izvērtējot programmas ietekmi uz vietas. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp **ekspertu līmenī**, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu

Grozījums

(47) Saskaņā ar 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīguma par labāku likumdošanas procesu⁷⁸ 22. un 23. punktu šo programmu ir nepieciešams izvērtēt, pamatojoties uz informāciju, kas ievākta, izpildot noteiktas uzraudzības prasības, vienlaikus neradot pārmērīgu regulējumu un administratīvo slogu, jo īpaši dalībvalstīm. Šajās prasībās **būtu jāiekļauj izmērāmi rādītāji**, ko izmantot, izvērtējot programmas ietekmi uz vietas. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp **ar attiecīgām ieinteresētajām personām, piemēram, pilsonisko sabiedrību un ekspertiem**, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. Jo īpaši, lai

vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

⁷⁸ Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes un Komisijas 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgums par labāku likumdošanas procesu; OV L 123, 12.5.2016., 1.–14. lpp.

deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

⁷⁸ Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes un Komisijas 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgums par labāku likumdošanas procesu; OV L 123, 12.5.2016., 1.–14. lpp.

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

48. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(48) *Atsauces uz Savienības instrumentiem Padomes Lēmuma 2010/427/ES⁷⁹ 9. pantā, kuras aizstāj ar šo regulu, būtu lasāmas kā atsauces uz šo regulu, un Komisijai būtu jānodrošina, ka šī regula tiek īstenota saskaņā ar EĀDD lomu, kas paredzēta minētajā lēmumā.*

Grozījums

(48) *Nemot vērā šīs regulas plašo raksturu un darbības jomu un lai nodrošinātu saskaņotību starp principiem, mērķiem un izdevumiem atbilstoši šai regulai un atbilstoši citiem ārējās finansēšanas instrumentiem, piemēram, Regulai (ES) .../... (EINS) vai instrumentiem, kas ir cieši saistīti ar ārējās politikas virzieniem, piemēram, Regulai (ES) .../... (IPA III), horizontālai vadības grupai, kas sastāv no visiem attiecīgajiem Komisijas un EĀDD dienestiem, un kuru vada Komisijas priekšsēdētāja vietnieks / Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos (PV/AP) vai šīs iestādes pārstāvis, vajadzētu būt atbildīgai par politikas virzienu, programmu, mērķu un darbību vadību, koordināciju un pārvaldību saskaņā ar šo regulu un tā nodrošināt Savienības ārējā finansējuma konsekvenci, lietderību un pārredzamību un pārskatatbildību par to. PV/AP būtu jānodrošina Savienības ārējās darbības*

vispārējā politiskā koordinācija. Attiecībā uz visām darbībām, tostarp ātrās reaģēšanas darbībām un ārkārtas palīdzības pasākumiem, un visā instrumenta programmu veidošanas, plānošanas un piemērošanas ciklā Augstajam pārstāvim un EĀDD būtu jāsadarbojas ar attiecīgajiem Komisijas locekļiem un dienestiem, kurus nosaka, pamatojoties uz paredzētās darbības veidu un mērķiem un balstoties uz to pieredzi. Visi lēmumu priekšlikumi būtu jāsigatavo, ievērojot Komisijas procedūras, un tie būtu jāiesniedz Komisijai apstiprināšanai.

⁷⁹ *Padomes Lēmums 2010/427/ES (2010. gada 26. jūlijs), ar ko nosaka Eiropas Ārējās darbības dienesta organizatorisko struktūru un darbību (OV L 201, 3.8.2010., 30. lpp.).*

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums 48.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(48a) Vajadzības gadījumā šīs regulas piemērošanai būtu jāpapildina pasākumi, kurus Savienība ir pieņēmusi saskaņā ar LES V sadaļas 2. nodaļu, lai sasniegtu kopējās ārpolitikas un drošības politikas mērķus, un pasākumi, kurus Savienība ir pieņēmusi saskaņā ar LESD piekto daļu, un piemērošanai vajadzētu būt saskaņotai ar minētajiem pasākumiem.

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums 49. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(49) Iecerētajās darbībās, kā paredzēts šeit, būtu stingri jāievēro nosacījumi un procedūras, kas noteikti ar Savienības ierobežojošajiem pasākumiem,

svītrots

Grozījums Nr. 64

**Regulas priekšlikums
49.a apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(49a) Eiropas Parlamentam vajadzētu būt pilnībā iesaistītam instrumentu izstrādes, plānošanas, uzraudzības un novērtēšanas posmos, lai garantētu politisku kontroli, demokrātisku pārbaudi un pārskatatbildību attiecībā uz Savienības finansējumu ārējās darbības jomā. Būtu jāpastiprina dialogs starp iestādēm, lai nodrošinātu, ka Eiropas Parlaments šīs regulas piemērošanas laikā spēj īstenot sistemātisku un vienmērīgu politisko kontroli, tādējādi uzlabojot gan efektivitāti, gan leģitimitāti.

Grozījums Nr. 65

**Regulas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6a) “pilsoniskās sabiedrības organizācijas” ir visas nevalstiskas, bezpeļņas un nevardarbīgas struktūras, kuras cilvēki organizē, lai censtos sasniegt kopīgus mērķus un ideālus, vai tie būtu politiski, kultūras, sociāli, ekonomiski,

religiski, vidiski vai arī to mērķis būtu prasīt atbildību no iestādēm, kuras darbojas vietējā, valsts, reģionālā vai starptautiskā līmenī, un var ietvert gan pilsētu, gan lauku, gan arī formālas un neformālas organizācijas; saistībā ar cilvēktiesību un demokrātijas tematisko programmu “pilsoniskā sabiedrība” ietver visu veidu indivīdus vai grupas, kuras ir neatkarīgas no valsts un kuru darbības palīdz veicināt cilvēktiesības un demokrātiju, tostarp cilvēktiesību aizstāvji, kā to definē ANO Deklarācijā par atsevišķu personu tiesībām un atbildību;

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 6.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6b) “vietējās iestādes” ir valdības vai publisku iestāžu struktūras, kas darbojas vietējā līmenī (piemēram, pašvaldības, kopienas, rajona, apgabala, provinces vai reģionālā līmenī);

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8) “iemaksu veicējs” ir dalībvalsts, starptautiska finanšu iestāde vai dalībvalsts publiska iestāde, publiska aģentūra vai citas struktūras, kas kopējā uzkrājumu fondā veic iemaksu skaidras naudas vai garantiju veidā.

(8) “iemaksu veicējs” ir dalībvalsts, starptautiska finanšu iestāde vai dalībvalsts publiska iestāde, publiska aģentūra vai citas **publiskas vai privātās** struktūras, kas kopējā uzkrājumu fondā veic iemaksu skaidras naudas vai garantiju veidā.

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 8.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8a) “papildvērtība” ir princips, kas nodrošina, ka Ārējās darbības garantija veicina ilgtspējīgu attīstību ar tādu darbību palīdzību, kuras bez šīs papildvērtības nebūtu iespējams veikt vai kuras sniedz pozitīvus rezultātus papildus tam, kas būtu sasniegts bez šīs garantijas, kā arī ar to piesaista privātā sektora finansējumu un novērš tirgus nespēju vai neoptimālu situāciju investīciju jomā un uzlabo investīciju kvalitāti, ilgtspējību, ietekmi vai mērogu. Šis princips nodrošina arī to, ka ar investīciju un finansēšanas operācijām, uz kurām attiecas Ārējās darbības garantija, neaizstāj dalībvalsts atbalstu, privātu finansējumu vai citu Savienības vai starptautiska līmeņa finansiālu intervenci un izvairās ar tām izstumt citas publiskas vai privātas investīcijas. Ar Ārējās darbības garantiju atbalstītiem projektiem parasti ir augstāks riska profils nekā investīciju portfelim, ko atbalsta atbilstīgie partneri saskaņā ar saviem parastajiem investīciju politikas virzieniem bez Ārējās darbības garantijas.

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 8.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8b) “industrializētas valstis” ir trešās valstis, kas nav jaunattīstības valstis, kuras ir iekļautas ESAO Attīstības palīdzības komitejas (“ESAO DAC”)

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 8.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8c) “nabadzība” ir jebkādi apstākļi, kuros cilvēki pieredz trūkumu, un saistībā ar kuriem dažādās sabiedrībās un vietējos kontekstos šos cilvēkus uztver kā nespējīgus; nabadzības pamatdimensijas ir ekonomiskās, cilvēciskās, sociālkulturālās un aizsardzības spējas.

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 8.d punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8d) “dzimumu līdztiesības aspekta ņemšana vērā” ir rīcība, kuras nolūks ir izprast un ņemt vērā sociālos un kultūras faktorus, kas dažādās sabiedriskās un privātās dzīves jomās ir saistīti ar atstumtību un diskrimināciju dzimuma dēļ;

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 8.e punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(8e) “konflikta kontekstuālā izpratne” ir rīcība ar izpratni, ka jebkura konflikta

skartā vidē īstenota iniciatīva mijiedarbosies ar šo konfliktu un ka šādai mijiedarbībai būs sekas, kurām var būt pozitīva vai negatīva ietekme; konflikta kontekstuālā izpratnē nozīmē arī to, ka pēc iespējas labāk ir jānodrošina, lai ES darbībām (politiskajai rīcībai, politikai, ārējai palīdzībai) nebūtu negatīvas ietekmes un lai tās maksimāli pozitīvi ietekmētu konflikta dinamiku, tādējādi sekmējot konflikta novēršanu, strukturālo stabilitāti un miera veidošanu.

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums

2. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Jebkāda atsauce uz cilvēktiesībām nozīmē, ka tiek ietvertas arī pamatbrīvības;

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums

2. pants – 1.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ņemot vērā 15. pantu, valstis, kurām palīdzība ir visvairāk vajadzīga, var ietvert arī I pielikumā uzskaitītās valstis.

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Šīs regulas vispārējais mērķis ir nodrošināt un veicināt **Savienības** vērtības un **intereses** pasaulē, **lai sasniegtu** Savienības ārējās darbības **mērķus** un **principus**, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 5. punktā, 8. un 21. pantā.

Grozījums

1. Šīs regulas vispārējais mērķis ir **izveidot finanšu shēmu, kas ļautu Savienībai** nodrošināt un veicināt **savas** vērtības, **principus** un **pamatintereses** pasaulē **saskaņā ar** Savienības ārējās darbības **mērķiem** un **principiem**, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 5. punktā, 8. un 21. **pantā, kā arī LESD 11. un 208.** pantā.

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – 1. daļa – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) palīdzēt izpildīt starptautiskās saistības un mērķus, par kuriem Savienība ir vienojusies, jo īpaši programmu 2030. gadam, IAM un Parīzes nolīgumu;

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – 1. daļa – ab punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ab) izveidot īpašas nostiprinātas attiecības ar Savienības austrumu un dienvidu kaimiņvalstīm, balstoties uz sadarbību, mieru un drošību, savstarpēju pārskatatbildību un kopīgu apņemšanos ievērot universālas vērtības — demokrātiju, tiesiskumu, cilvēktiesību ievērošanu, sociālekonomisko integrāciju,

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – 1. daļa – ac punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ac) samazināt un ilgtermiņā izskaust nabadzību, it sevišķi vismazāk attīstītajās valstīs (VAV); panākt ilgtspējīgu sociālo un ekonomisko attīstību;

Grozījums Nr. 79

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) globālā līmenī ***konsolidēt un atbalstīt demokrātiju, tiesiskumu un cilvēktiesības***, atbalstīt pilsoniskās sabiedrības organizācijas, veicināt stabilitāti un mieru un risināt citas globālās problēmas, *to* skaitā ***migrāciju un mobilitāti***;

(b) globālā līmenī atbalstīt pilsoniskās sabiedrības organizācijas ***un vietējās iestādes***, veicināt stabilitāti un mieru, ***novērst konfliktus, veicināt taisnīgas un iekļaujošas sabiedrības, veicināt multilaterālismu, starptautisko tiesiskumu un pārskatatbildību*** un risināt citas globālās ***un reģionālās*** problēmas, ***tajā*** skaitā ***klimata pārmaiņas un vides degradāciju, kā arī ārpolitikas vajadzības un prioritātes, kā izklāstīts III pielikumā, tostarp veicinot uzticības veidošanu un labas kaimiņattiecības***;

Grozījums Nr. 80

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – 1. daļa – ba punkts (jauns)

(ba) aizsargāt, popularizēt un veicināt cilvēktiesības, demokrātiju un tiesiskumu, kā arī dzimumu un sociālo līdztiesību, tostarp vissarežģītākajos apstākļos un ārkārtas situācijās, sadarbojoties ar pilsonisko sabiedrību, tajā skaitā cilvēktiesību aizstāvjiem visā pasaulē;

Grozījums Nr. 81

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – 1. daļa – c punkts

(c) ātri reaģēt uz: krīzes, nestabilitātes un konflikta situācijām; izturētspējas problēmām un humānās palīdzības un pasākumu attīstības jomā sasaisti; **un ārpolitikas vajadzības un prioritātes.**

(c) ātri reaģēt uz: krīzes, nestabilitātes un konflikta situācijām; izturētspējas problēmām un humānās palīdzības un pasākumu attīstības jomā sasaisti;

Grozījums Nr. 82

Regulas priekšlikums

3. pants – 3. punkts

3. Vismaz **92 %** no izdevumiem saskaņā ar šo regulu atbilst oficiālās attīstības palīdzības kritērijiem, kurus noteikusi Ekonomiskās Sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komiteja.

3. Vismaz **95 %** no izdevumiem saskaņā ar šo regulu atbilst oficiālās attīstības palīdzības kritērijiem, kurus noteikusi Ekonomiskās Sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komiteja. **Šī regula palīdz sasniegt kopīgo mērķi — 0,2 % no Savienības nacionālā kopienākuma novirzīt vismazāk attīstītajām valstīm un 0,7 % no Savienības nacionālā kopienākuma izmantot kā oficiālu attīstības palīdzību**

programmas 2030. gadam grafika ietvaros.

Grozījums Nr. 83

Regulas priekšlikums

3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Vismaz 20 % no saskaņā ar šo regulu finansētās oficiālās attīstības palīdzības visās programmās, proti, gan ģeogrāfiskajās, gan tematiskajās un gan pa gadiem, gan visā to darbības laikā — novirza sociālās iekļautības veicināšanai un cilvēces attīstībai, lai atbalstītu un uzlabotu sociālo pamatpakalpojumu sniegšanu, piemēram, veselības, izglītības, uztura un sociālās aizsardzības jomā, it īpaši visvairāk atstumtajiem, un galveno uzmanību pievēršot sievietēm un bērniem.

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums

3. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.b Vismaz 85 % saskaņā ar šo regulu finansēto oficiālās attīstības palīdzības ģeogrāfisko un tematisko programmu galvenais vai būtiskais mērķis ir dzimumu līdztiesība un sieviešu un meiteņu tiesību un iespēju nodrošināšana. Ievērojamā daļā šādu programmu dzimumu līdztiesība un sieviešu un meiteņu tiesības un iespēju nodrošināšana ir galvenais mērķis.

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Šajā regulā noteikto Savienības finansējumu **īsteno**, izmantojot:

Grozījums

1. Šajā regulā noteikto Savienības finansējumu **piemēro**, izmantojot:

Grozījums Nr. 86

Regulas priekšlikums

4. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ģeogrāfiskās programmas var aptvert visas trešās valstis, izņemot kandidātvalstis un potenciālās kandidātvalstis, kā definēts Regulā (ES) Nr. .../...⁸⁰ (IPA) un aizjūras zemes un teritorijas, kā definēts Padomes Lēmumā .../...(ES).

⁸⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (OV L),

Grozījums

Ģeogrāfiskās programmas var aptvert visas trešās valstis, izņemot kandidātvalstis un potenciālās kandidātvalstis, kā definēts Regulā (ES) Nr. .../...⁸⁰ (IPA) un aizjūras zemes un teritorijas, kā definēts Padomes Lēmumā .../...(ES). ***Var izveidot arī kontinentāla vai starpreģionāla mēroga ģeogrāfiskās programmas, jo īpaši Āfrikas programmu, kas attiecas uz Āfrikas valstīm saskaņā ar a) un b) apakšpunktu, un programmu, kas attiecas uz Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna reģiona valstīm saskaņā ar b), c) un d) apakšpunktu.***

⁸⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (OV L),

Grozījums Nr. 87

Regulas priekšlikums

4. pants – 3. punkts – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) pilsoniskās sabiedrības organizācijas,

Grozījums

(b) pilsoniskās sabiedrības organizācijas
un vietējās iestādes;

Grozījums Nr. 88

Regulas priekšlikums

4. pants – 3. punkts – 1. daļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) ārpolitikas vajadzības un prioritātes;

Grozījums Nr. 89

Regulas priekšlikums

4. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tematiskās programmas var aptvert visas trešās valstis, **kā arī** aizjūras **zemes** un **teritorijas**, kā definēts Padomes Lēmumā .../.../ES.

Grozījums

Tematiskās programmas var aptvert visas trešās valstis. Aizjūras **zemēm** un **teritorijām ir pilnīga piekļuve tematiskajām programmām**, kā definēts Padomes Lēmumā .../.../ES. **To efektīvu līdzdalību nodrošina, ņemot vērā to īpašās iezīmes un konkrētās problēmas, kas tām ir jārisina.**

Grozījums Nr. 90

Regulas priekšlikums

4. pants – 4. punkts – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) sekmētu stabilitāti un konfliktu novēršanu ārkārtas situācijās, iespējamās

Grozījums

(a) sekmētu **mieru**, stabilitāti un konfliktu novēršanu ārkārtas situācijās, iespējamās krīzes, krīzes un pēckrīzes

krīzes, krīzes un pēckrīzes situācijās;

situācijās;

Grozījums Nr. 91

Regulas priekšlikums

4. pants – 4. punkts – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) sekmētu valstu, sabiedrību, kopienu un indivīdu izturētspēju un humānās palīdzības un pasākumu attīstības jomā sasaisti;

Grozījums

(b) sekmētu valstu, ***tostarp vietējo iestāžu***, sabiedrību, kopienu un indivīdu izturētspēju un humānās palīdzības un pasākumu attīstības jomā sasaisti;

Grozījums Nr. 92

Regulas priekšlikums

4. pants – 4. punkts – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) ***risinātu ārpolitikas vajadzības un prioritātes.***

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 93

Regulas priekšlikums

4. pants – 5. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Darbības saskaņā ar šo regulu tiek galvenokārt ***īstenotas***, izmantojot ģeogrāfiskās programmas.

Grozījums

Darbības saskaņā ar šo regulu tiek galvenokārt ***piemērotas***, izmantojot ģeogrāfiskās programmas.

Grozījums Nr. 94

Regulas priekšlikums

4. pants – 5. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Darbības, kuras **īsteno** ar tematisko programmu palīdzību, papildina darbības, kuras finansē ģeogrāfisko programmu ietvaros, un atbalsta globālas un pārreģionālas iniciatīvas **starptautiski saskaņotu mērķu – jo īpaši ilgtspējīgas attīstības mērķu – sasniegšanai, vispārējo sabiedrisko labumu aizsargāšanai vai globālo problēmu risināšanai**. Darbības tematisko programmu ietvaros var arī **veikt** tad, ja nav nevienas ģeogrāfiskās programmas vai ja tā ir apturēta, vai ja nav vienošanās ar attiecīgo partnervalsti par konkrēto darbību, vai ja darbību nevar adekvāti veikt, izmantojot ģeogrāfiskās programmas.

Grozījums

Darbības, kuras **piemēro** ar tematisko programmu palīdzību, papildina darbības, kuras finansē ģeogrāfisko programmu ietvaros, un atbalsta globālas un pārreģionālas iniciatīvas, **kuru nolūks ir sasniegt 3. panta 2. punkta aa) apakšpunktā minētos starptautiski saskaņotos mērķus, kā arī aizsargāt vispārējos sabiedriskos labumus vai risināt globālas problēmas**. Darbības tematisko programmu ietvaros var **veikt** arī **neatkarīgi, tostarp** tad, ja nav nevienas ģeogrāfiskās programmas vai ja tā ir apturēta, vai ja nav vienošanās ar attiecīgo partnervalsti par konkrēto darbību, vai ja darbību nevar adekvāti veikt, izmantojot ģeogrāfiskās programmas.

Grozījums Nr. 95

Regulas priekšlikums

4. pants – 5. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ātrās reaģēšanas darbības papildina ģeogrāfiskās un tematiskās programmas. Šīs darbības ir izstrādātas un **īstēnotas** tā, lai attiecīgā gadījumā būtu iespējams nodrošināt to turpināmību ģeogrāfisko vai tematisko programmu ietvaros.

Grozījums

Ātrās reaģēšanas darbības papildina ģeogrāfiskās un tematiskās programmas, **kā arī darbības, ko finansē ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1257/96 (1996. gada 20. jūnijs) [Humānās palīdzības regula]**. Šīs darbības ir izstrādātas un **piemērotas** tā, lai attiecīgā gadījumā būtu iespējams nodrošināt to turpināmību ģeogrāfisko vai tematisko programmu ietvaros.

Grozījums Nr. 96

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. ***Īstenojot*** šo regulu, nodrošina konsekvenci, sinerģiju un papildināmību ar ***citām*** Savienības ārējās darbības jomām, ar citiem attiecīgajiem Savienības politikas virzieniem un programmām, kā arī politikas saskaņotību attīstībai.

Grozījums

1. ***Piemērojot*** šo regulu, nodrošina konsekvenci, ***saskaņotību***, sinerģiju un papildināmību ar ***visām*** Savienības ārējās darbības jomām, ***tostarp citiem ārējās finansēšanas instrumentiem, jo īpaši Regulu (ES) .../... [IPA III regulu], kā arī pasākumiem, kas pieņemti saskaņā ar LES V sadaļas otro nodaļu un LESD piekto daļu, un*** ar citiem attiecīgajiem Savienības politikas virzieniem un programmām, kā arī politikas saskaņotību attīstībai. ***Piemērojot politikas pasākumus, kas var ietekmēt jaunattīstības valstis, Savienība ievēro mērķus, kas noteikti sadarbībai attīstības jomā.***

Grozījums Nr. 97

Regulas priekšlikums

5. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Savienība un dalībvalstis koordinē savas attiecīgās atbalsta programmas, lai uzlabotu to īstenošanas efektivitāti un lietderību un novērstu finansējuma pārklāšanos.

Grozījums Nr. 98

Regulas priekšlikums

5. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.b Piemērojot šo regulu, Komisija un EĀDD pienācīgi ņem vērā Eiropas Parlamenta viedokli.

Grozījums Nr. 99

Regulas priekšlikums

6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Finansējums šīs regulas **īstenošanai** no 2021. līdz 2027. gadam ir **89 200 miljoni** EUR (faktiskajās cenās).

1. Finansējums šīs regulas **piemērošanai laikposmā** no 2021. līdz 2027. gadam ir **82 451 miljons** EUR **2018. gada cenās (93 154 miljoni** faktiskajās cenās) **[100 %]**..

Grozījums Nr. 100

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) **68 000** miljoni EUR ģeogrāfiskajām programmām:

(a) **63 687** miljoni EUR **2018. gada cenās (71 954 miljoni EUR faktiskajās cenās) [77,24 %]** ģeogrāfiskajām programmām:

Grozījums Nr. 101

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– kaimiņvalstis — vismaz
22 000 miljoni EUR,

Grozījums

– kaimiņvalstis — vismaz
20 572 miljoni EUR 2018. gada cenās
(23 243 miljoni EUR faktiskajās cenās)
[24,95 %],

Grozījums Nr. 102

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Subsahāras Āfrika — vismaz
32 000 miljoni EUR,

Grozījums

– Subsahāras Āfrika — vismaz
30 723 miljoni EUR 2018. gada cenās
(34 711 miljoni EUR faktiskajās cenās)
[37,26 %],

Grozījums Nr. 103

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Āzija un Klusā okeāna reģions —
10 000 miljoni EUR,

Grozījums

– Āzija un Klusā okeāna reģions —
8 851 miljoni EUR 2018. gada cenās
(10 000 miljoni EUR faktiskajās cenās)
[10,73 %], ieskaitot vismaz 620 miljonus
EUR 2018. gada cenās (700 miljoni EUR
faktiskajās cenās) Klusā okeāna
reģionam,

Grozījums Nr. 104

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – 4. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Ziemeļamerika, Dienvidamerika un Karību jūras reģions — 4 000 miljoni EUR,

Grozījums

– Ziemeļamerika, Dienvidamerika un Karību jūras reģions — **3 540 miljoni EUR 2018. gada cenās** (4 000 miljoni EUR **faktiskajās cenās**) [4,29 %], ieskaitot vismaz 1 062 miljonus EUR 2018. gada cenās (1 200 miljonus EUR faktiskajās cenās) Karību jūras reģionam,

Grozījums Nr. 105

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

(b) 7 000 miljoni EUR tematiskajām programmām:

Grozījums

(b) 9 471 miljoni EUR 2018. gada cenās (10 700 miljoni EUR faktiskajās cenās) [11,49 %] tematiskajām programmām:

Grozījums Nr. 106

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– cilvēktiesības un demokrātija — 1 500 miljoni EUR,

Grozījums

– cilvēktiesības un demokrātija — vismaz 1 770 miljoni EUR 2018. gada cenās (2 000 miljoni EUR faktiskajās cenās) [2,15 %], un līdz 25 % programmai, kas paredzēta ES vēlēšanu novērošanas misiju finansēšanai,

Grozījums Nr. 107

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

- pilsoniskās sabiedrības organizācijas
- **1 500** miljoni EUR,

Grozījums

- pilsoniskās sabiedrības organizācijas **(PSO) un vietējās iestādes — 2 390** miljoni EUR **2018. gada cenās (2 700 miljoni EUR faktiskajās cenās) [2,90 %], no kā 1 947 EUR miljoni 2018. gada cenās (2 200 miljoni EUR faktiskajās cenās) [2,36 %] PSO un 443 EUR miljoni 2018. gada cenās (500 miljoni EUR faktiskajās cenās) [0,54 %] vietējām iestādēm,**

Grozījums Nr. 108

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

- stabilitātes un miera veicināšana —
- 1 000 miljoni EUR,

Grozījums

- stabilitātes un miera veicināšana — **885 miljoni EUR 2018. gada cenās** (1 000 miljoni EUR **faktiskajās cenās**) **[1,07 %],**

Grozījums Nr. 109

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 4. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

- globālās problēmas — **3 000** miljoni EUR,

Grozījums

- globālās problēmas — **3 983** miljoni EUR **2018. gada cenās** (**4 500 miljoni EUR faktiskajās cenās**) **[4,83 %],**

Grozījums Nr. 110

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – b apakšpunkts – 4.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– *ārpolitikas vajadzības un prioritātes — 443 miljoni EUR 2018. gada cenās (500 miljoni EUR faktiskajās cenās) [0,54 %],*

Grozījums Nr. 111

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) *4 000* miljoni EUR ātrās reaģēšanas darbībām.

(c) *3 098* miljoni EUR *2018. gada cenās (3 500 miljoni EUR faktiskajās cenās) [3,76 %]* ātrās reaģēšanas darbībām.

– *1 770 miljoni EUR 2018. gada cenās (2 000 miljoni EUR faktiskajās cenās) [2,15 %] stabilitātei un konfliktu novēršanai ārkārtas situācijās, iespējamās krīzes, krīzes un pēckrīzes situācijās,*

– *1 328 miljoni EUR 2018. gada cenās (1 500 miljoni EUR faktiskajās cenās) [1,61 %] valstu, sabiedrību, kopienu un indivīdu izturētspējas stiprināšanai un humānās palīdzības un pasākumu attīstības jomā sasaistei,*

Grozījums Nr. 112

Regulas priekšlikums

6. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Rezerve jaunām problēmām un prioritātēm **10 200** miljonu EUR apmērā palielina 2. punktā minētās summas saskaņā ar 15. pantu.

Grozījums

3. Rezerve jaunām problēmām un prioritātēm **6 196** miljonu EUR apmērā **2018. gada cenās (7 000 miljoni EUR faktiskajās cenās) [7,51 %]** palielina 2. punktā minētās summas saskaņā ar 15. pantu.

Grozījums Nr. 113

Regulas priekšlikums

6. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a Darbībām, ko veic saskaņā ar 9. pantu, piešķir finansējumu, kas nepārsniedz 270 miljonus EUR.

Grozījums Nr. 114

Regulas priekšlikums

6. pants – 4.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.b Tiklīdz iestādes ir vienojušās par prioritātēm, Eiropas Parlaments un Padome budžeta procedūras laikā apstiprina gada apropriācijas daudzgadu finanšu shēmas maksimālo summu robežās.

Grozījums Nr. 115

Regulas priekšlikums

7. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs regulas **īstenošanas** vispārējo politikas satvaru veido asociācijas nolīgumi, partnerības un sadarbības nolīgumi, **daudzpusēji** nolīgumi un citi nolīgumi, ar kuriem izveido juridiski saistošas attiecības ar partnervalstīm, kā arī Eiropadomes secinājumi **un** Padomes secinājumi, samitu deklarācijas **vai** secinājumi, kas pieņemti augsta līmeņa sanāksmēs ar partnervalstīm, **attiecīgās** Eiropas Parlamenta rezolūcijas, **Komisijas paziņojumi vai** Komisijas un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos **kopīgie** paziņojumi.

Grozījums

Šīs regulas **piemērošanas** vispārējo politikas satvaru veido asociācijas nolīgumi, partnerības un sadarbības nolīgumi **tirdzniecības** nolīgumi un citi nolīgumi, ar kuriem izveido juridiski saistošas attiecības ar partnervalstīm, **ieteikumi un akti, kas ir pieņemti ar šiem nolīgumiem izveidotajās struktūrās**, kā arī **attiecīgi daudzpusēji nolīgumi, Savienības tiesību akti**, Eiropadomes secinājumi, Padomes secinājumi, samitu deklarācijas, **citas starptautiskas deklarācijas un** secinājumi, kas pieņemti augsta līmeņa sanāksmēs ar partnervalstīm, Eiropas Parlamenta rezolūcijas **un nostājas**, Komisijas un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos paziņojumi **un Apvienoto Nāciju Organizācijas konvencijas un rezolūcijas**.

Grozījums Nr. 116

Regulas priekšlikums
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Savienība cenšas veicināt, attīstīt un nostiprināt **demokrātijas, tiesiskuma, cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošanas principus, kas ir tās pamatā, risinot dialogu un sadarbojoties ar partnervalstīm un reģioniem**.

Grozījums

1. Savienība, **risinot dialogu un sadarbojoties ar partnervalstīm un reģioniem, iesaistoties Apvienoto Nāciju Organizācijas darbībās un citos starptautiskos forumos un sadarbojoties ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām, vietējām pārvaldes iestādēm un privātā sektora dalībniekiem**, cenšas veicināt, attīstīt un nostiprināt **principus, kas ir tās pamatā, proti, demokrātiju, tiesiskumu, labu pārvaldību, cilvēktiesību un pamatbrīvību universālumu un nedalāmību, cilvēka cieņas neaizskaramību, vienlīdzības un solidaritātes principu, kā arī ievērot**

Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtu un starptautisko tiesību principus. Finansējums saskaņā ar šo regulu atbilst šiem principiem, kā arī Savienības saistībām saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.

Grozījums Nr. 117

Regulas priekšlikums

8. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Saskaņā ar LES 2. un 21. pantu Savienības ieguldījums demokrātijā, tiesiskumā un cilvēktiesību un pamatbrīvību veicināšanā un aizsardzībā sakņojas Vispārējā cilvēktiesību deklarācijā, starptautiskajās cilvēktiesībās un starptautiskajās humanitārajās tiesībās.

Grozījums Nr. 118

Regulas priekšlikums

8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Piemēro uz tiesībām balstītu pieeju, kas aptver visas cilvēktiesības — vai tās būtu pilsoniskās un politiskās, vai ekonomiskās, sociālās un kultūras tiesības —, lai integrētu cilvēktiesību principus, atbalstītu tiesību subjektus savu tiesību īstenošanā ***ar*** uzsvāru uz ***nabadzīgākām un neaizsargātākām*** grupām un lai palīdzētu partnervalstīm īstenot to starptautiskās saistības cilvēktiesību jomā. Šī regula veicina dzimumu līdztiesību un iespēju nodrošināšanu sievietēm.

2. Piemēro uz tiesībām balstītu pieeju, kas aptver visas cilvēktiesības — vai tās būtu pilsoniskās un politiskās, vai ekonomiskās, sociālās un kultūras tiesības —, lai integrētu cilvēktiesību principus, atbalstītu tiesību subjektus savu tiesību īstenošanā, ***šajā procesā liekot*** uzsvāru ***gan uz atstumtajām un neaizsargātām*** grupām, ***tostarp minoritātēm, sievietēm, bērniem un jauniešiem, gados vecākiem cilvēkiem, pamatiedzīvotājiem, LGBTI personām un personām ar invaliditāti, gan uz būtiskām darba tiesībām un sociālo iekļaušanu***, un

lai palīdzētu partnervalstīm īstenot to starptautiskās saistības cilvēktiesību jomā. Šī regula veicina dzimumu līdztiesību un iespēju nodrošināšanu sievietēm, **jauniešiem un bērniem, tostarp attiecībā uz seksuālo un reproduktīvo veselību un ar to saistītajām tiesībām.**

Grozījums Nr. 119

Regulas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Savienība sekmē daudzpusēju un uz noteikumiem balstītu pieeju **vispārējam sabiedriskajam labumam** un problēmām un šajā ziņā sadarbojas ar dalībvalstīm, partnervalstīm, starptautiskajām organizācijām un citiem līdzekļu devējiem.

Grozījums

Savienība sekmē daudzpusēju un uz noteikumiem **un vērtībām** balstītu pieeju **globāliem sabiedriskiem labumiem** un problēmām un šajā ziņā sadarbojas ar dalībvalstīm, partnervalstīm, starptautiskajām organizācijām, **tostarp starptautiskām finanšu iestādēm un ANO aģentūrām, fondiem un programmām**, un citiem līdzekļu devējiem.

Grozījums Nr. 120

Regulas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Savienība veicina sadarbību ar starptautiskām organizācijām un citiem līdzekļu devējiem.

Grozījums

Savienība veicina sadarbību ar starptautiskām **un reģionālām** organizācijām un citiem līdzekļu devējiem.

Grozījums Nr. 121

Regulas priekšlikums

8. pants – 3. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Attiecībās ar partnervalstīm ņem vērā to rezultātus saistību, starptautisko nolīgumu un līgumattiecību ar Savienību īstenošanā.

Grozījums

Attiecībās ar partnervalstīm ņem vērā to rezultātus saistību, starptautisko nolīgumu, **jo īpaši Parīzes nolīguma**, un līgumattiecību ar Savienību īstenošanā, **īpašu uzmanību pievēršot asociācijas nolīgumiem, partnerības un sadarbības nolīgumiem un tirdzniecības nolīgumiem.**

Grozījums Nr. 122

Regulas priekšlikums

8. pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Sadarbība starp Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un partnervalstīm, no otras puses, ir balstīta uz attīstības efektivitātes principiem un **attiecīgos gadījumos** sekmē tos, proti: partnervalstu atbildību par attīstības prioritātēm, orientēšanos uz rezultātiem, iekļaujošām attīstības partnerībām, pārredzamību un savstarpēju pārskatatbildību. Savienība veicina efektīvu un lietderīgu resursu mobilizāciju un izmantojumu.

Grozījums

Sadarbība starp Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un partnervalstīm, no otras puses, ir balstīta uz attīstības efektivitātes principiem un sekmē tos **visās izpausmēs**, proti: partnervalstu atbildību par attīstības prioritātēm, orientēšanos uz rezultātiem, iekļaujošām attīstības partnerībām, pārredzamību un savstarpēju pārskatatbildību **un saskaņošanu ar partnervalstu prioritātēm**. Savienība veicina efektīvu un lietderīgu resursu mobilizāciju un izmantojumu.

Grozījums Nr. 123

Regulas priekšlikums

8. pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Atbilstīgi iekļaujošas partnerības principam **vajadzības gadījumā** Komisija nodrošina, ka ar attiecīgajām partnervalstu ieinteresētajām personām, to skaitā

Grozījums

Atbilstīgi iekļaujošas partnerības principam Komisija nodrošina, ka ar attiecīgajām partnervalstu ieinteresētajām personām, to skaitā pilsoniskās sabiedrības

pilsoniskās sabiedrības organizācijām un vietējām pārvaldes iestādēm, notiek pienācīga apspriešanās un tām ir savlaicīgi nodrošināta piekļuve attiecīgajai informācijai, tādējādi ļaujot tām būt nozīmīgām programmu plānošanas, **īstenošanas** un ar to saistītos uzraudzības procesos.

organizācijām un vietējām pārvaldes iestādēm, notiek pienācīga apspriešanās un tām ir savlaicīgi nodrošināta piekļuve attiecīgajai informācijai, tādējādi ļaujot tām būt nozīmīgām programmu plānošanas, **piemērošanas** un ar to saistītos uzraudzības procesos.

Grozījums Nr. 124

Regulas priekšlikums

8. pants – 4. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Saskaņā ar atbildības principu Komisija attiecīgā gadījumā dod priekšroku partnervalstu sistēmu izmantošanai programmu **īstenošanā**.

Grozījums

Saskaņā ar atbildības principu Komisija attiecīgā gadījumā dod priekšroku partnervalstu sistēmu izmantošanai programmu **piemērošanā**.

Grozījums Nr. 125

Regulas priekšlikums

8. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Programmas un darbības saskaņā ar šo Regulu integrē klimata pārmaiņas, vides aizsardzību un dzimumu līdztiesību un pievēršas savstarpējām saiknēm starp ilgtspējīgas attīstības mērķiem, lai veicinātu integrētas darbības, kas saskaņotā veidā rada papildu ieguvumus un izpilda vairākus mērķus. Šīs programmas un darbības ir balstītas uz risku un neaizsargātības analīzi, integrē izturētspējas pieeju un ņem vērā konfliktus. To pamatā ir princips “nevienu neatstāt novārtā”.

Grozījums

6. Programmas un darbības saskaņā ar šo Regulu integrē klimata pārmaiņas, vides aizsardzību **saskaņā ar LESD 11. pantu, katastrofu riska mazināšanu un sagatavotību tām, cilvēku attīstību, konfliktu novēršanu un miera veidošanu**, dzimumu līdztiesību un **sieviešu, bērnu un jaunatnes iespēju veicināšanu, nediskrimināciju, izglītību un kultūru un digitalizāciju**, un pievēršas savstarpējām saiknēm starp ilgtspējīgas attīstības mērķiem, lai veicinātu integrētas darbības, kas saskaņotā veidā rada papildu ieguvumus un izpilda vairākus mērķus. Šīs programmas un darbības ir balstītas uz

spēju, risku un neaizsargātības analīzi, integrē uz iedzīvotājiem un kopienu vērstu izturētspējas pieeju un ņem vērā konfliktus. To pamatā ir princips “nevienu neatstāt novārtā” un princips par kaitējuma nenodarīšanu.

Grozījums Nr. 126

Regulas priekšlikums

8. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Kopā ar partneriem tiek īstenota koordinētāka, holistiskāka un strukturētāka pieeja migrācijai, un regulāri izvērtēta tās efektivitāte.

Grozījums

7. *Neskarot citus Savienības ārējās darbības mērķus*, kopā ar partneriem tiek īstenota koordinētāka, holistiskāka un strukturētāka pieeja migrācijai, un regulāri izvērtēta tās efektivitāte, *nepadarot attīstības palīdzības piešķiršanu trešām valstīm atkarīgu no sadarbības migrācijas pārvaldībā un pilnībā ievērojot cilvēktiesības, tostarp katras personas tiesības doties prom no savas izcelsmes valsts.*

Grozījums Nr. 127

Regulas priekšlikums

8. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

7.a *Komisija nodrošina, ka ar drošību, stabilitāti un mieru saistītās darbības, ko pieņem saskaņā ar šo regulu, jo īpaši attiecībā uz militāro dalībnieku spēju veidošanu attīstības un drošības atbalstam attīstības nolūkā, terorisma un organizētās noziedzības apkarošanu un kiberdrošību, tiek īstenotas saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, tostarp starptautiskajām cilvēktiesībām un*

humanitārajām tiesībām. Komisija kopā ar saņēmējiem var izstrādāt ceļvežus, lai uzlabotu militāro dalībnieku institucionālo un operatīvo atbilstību pārredzamības un cilvēktiesību standartiem. Komisija rūpīgi uzrauga un novērtē šādu darbību piemērošanu katram atbilstīgam mērķim un ziņo par to saskaņā ar 31. pantu, lai nodrošinātu atbilstību saistībām cilvēktiesību jomā. Attiecībā uz šādām darbībām Komisija ne tikai ievēro 8. panta 8.b punkta noteikumus par riska pārvaldību, bet arī īsteno pieeju par konflikta kontekstuālu izpratni, tostarp veicot konfliktu rūpīgu un sistemātisku ex ante analīzi, kurā pilnībā integrēta dzimumaspekta analīze. Komisija saskaņā ar 34. pantu pieņem deleģēto aktu, ar ko papildina šo regulu, lai izveidotu uz esošajiem norādījumiem balstītu darbības satvaru nolūkā nodrošināt cilvēktiesību ņemšanu vērā, plānojot un piemērojot šajā pantā minētos pasākumus, jo īpaši attiecībā uz spīdzināšanas un citas nežēlīgas, necilvēcīgas vai pazemojošas rīcības novēršanu un pienācīga procesa ievērošanu, tostarp nevainīguma prezumpciju, tiesībām uz taisnīgu tiesu un tiesībām uz aizstāvību.

Grozījums Nr. 128

Regulas priekšlikums 8. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

8. Komisija *informē* un *uztur regulāru viedokļu apmaiņu* ar Eiropas Parlamentu.

Grozījums

8. Komisija *pēc savas iniciatīvas* un *pēc Eiropas Parlamenta pieprasījuma regulāri informē* Eiropas Parlamentu *un rīko jēgpilnus politikas dialogus ar to.*

Grozījums Nr. 129

Regulas priekšlikums

8. pants – 8.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

8.a Komisija regulāri apmainās ar informāciju ar pilsonisko sabiedrību un vietējām iestādēm.

Grozījums Nr. 130

Regulas priekšlikums

8. pants – 8.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

8.b Komisija saskaņā ar 34. pantu pieņem deleģēto aktu, ar ko papildina šo regulu, nosakot atbilstošu riska pārvaldības sistēmu, kas ietver riska novērtēšanas un mazināšanas pasākumus katram attiecīgajam regulas mērķim.

Grozījums Nr. 131

Regulas priekšlikums

8. pants – 8.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

8.c Instrumenta pamatā ir pārredzamība un pārskatatbildība ar stingru uzsvāru uz ziņošanu un rūpīgu pārbaudi. Tas ietver pārredzamu kontroles sistēmu, tostarp informācijas sniegšanu par finansējuma saņēmējiem un maksājumu savlaicīgumu.

Grozījums Nr. 132

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. ***Atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienību 41. panta 2. punktam,*** Savienības saskaņā ar šo regulu sniegto finansējumu neizmanto tam, lai finansētu ieroču vai munīcijas iepirkumu vai darbības, kuras skar militārus vai aizsardzības aspektus.

Grozījums

1. Savienības saskaņā ar šo regulu sniegto finansējumu neizmanto tam, lai finansētu ieroču vai munīcijas iepirkumu vai darbības, kuras skar militārus vai aizsardzības aspektus. ***Visām iekārtu, pakalpojumu vai tehnoloģiju piegādēm saskaņā ar šo regulu piemēro stingrus nodošanas kontroles pasākumus, kas paredzēti Kopējā nostājā 944/2008/KĀDP, regulā par divējāda lietojuma precēm un visos spēkā esošajos Savienības ierobežošajos pasākumos. Saskaņā ar Regulu (ES) .../... [ES regulu par precēm, ko izmanto nāvessoda izpildei un spīdzināšanai], šo regulu neizmanto, lai finansētu tādu iekārtu piegādi, ko var izmantot, lai spīdzinātu, sagādātu ciešanas vai veiktu citus cilvēktiesību pārkāpumus.***

Grozījums Nr. 133

Regulas priekšlikums

9. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Lai veicinātu ilgtspējīgu attīstību, kuras priekšnoteikums ir stabila, miermīlīgu un iekļaujošu sabiedrību izveide, šajā regulā paredzēto Savienības palīdzību var izmantot plašākas drošības nozares reformas kontekstā vai partnervalstu militāro dalībnieku spēju veidošanai 4. punktā noteiktajos izņēmuma gadījumos, lai īstenotu attīstības darbības un darbības, kuru mērķis ir drošība attīstības nolūkā.

Grozījums

2. Lai veicinātu ilgtspējīgu attīstību, kuras priekšnoteikums ir stabila, miermīlīgu un iekļaujošu sabiedrību izveide, šajā regulā paredzēto Savienības palīdzību var izmantot plašākas drošības nozares reformas kontekstā vai partnervalstu militāro dalībnieku spēju veidošanai 4. punktā noteiktajos izņēmuma gadījumos, lai īstenotu attīstības darbības un darbības, kuru mērķis ir drošība attīstības nolūkā, ***rīkojoties saskaņā ar***

Grozījums Nr. 134

Regulas priekšlikums

9. pants – 4. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) attiecīgās partnervalsts un Savienības starpā pastāv vienprātība par to, ka militārie dalībnieki ir elements, kam ir būtiska nozīme ilgtspējīgai attīstībai būtisku nosacījumu saglabāšanā, izveidē vai atjaunošanā, tostarp krīzēs un nestabilās vai destabilizētās situācijās un apstākļos.

Grozījums

(b) attiecīgās partnervalsts un Savienības starpā pastāv vienprātība par to, ka militārie dalībnieki ir elements, kam ir būtiska nozīme ilgtspējīgai attīstībai būtisku nosacījumu saglabāšanā, izveidē vai atjaunošanā, ***un ka šie militārie dalībnieki nav iesaistīti cilvēktiesību pārkāpumos vai nerada apdraudējumu valsts iestāžu darbībai***, tostarp krīzēs un nestabilās vai destabilizētās situācijās un apstākļos.

Grozījums Nr. 135

Regulas priekšlikums

9. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Kad Komisija izstrādā un ***īsteno*** pasākumus, ievērojot šo pantu, tā veicina partnervalsts līdzatbildību. Tā arī izstrādā vajadzīgos elementus un paraugpraksi, kas ir priekšnoteikums tam, lai nodrošinātu ilgtspēju vidējā termiņā un ilgtermiņā, un veicina tiesiskumu un starptautisko tiesību principus.

Grozījums

6. Kad Komisija izstrādā un ***piemēro*** pasākumus, ievērojot šo pantu, tā veicina partnervalsts līdzatbildību. Tā arī izstrādā vajadzīgos elementus un paraugpraksi, kas ir priekšnoteikums tam, lai nodrošinātu ilgtspēju ***un pārskatatbildību*** vidējā termiņā un ilgtermiņā, un veicina tiesiskumu un starptautisko tiesību principus. ***Komisija nodrošina, ka minētie pasākumi rada tiešus cilvēku drošības ieguvumus iedzīvotājiem, tos iekļauj plašākā drošības sektora reformu politikā, kas paredz stingrus demokrātiskos un parlamentāros pārraudzības un***

pārskatatbildības elementus, tostarp uzlabotu drošības pakalpojumu sniegšanu, un kas atbilst ilgtermiņa miera un attīstības stratēģijām, kuras paredzētas konflikta pamatcēloņu novēršanai. Komisija arī nodrošina, ka darbības, kuru mērķis ir reformēt militāros spēkus, veicina to lielāku pārredzamību, pārskatatbildību un atbilstību visu to jurisdikcijā esošo cilvēku cilvēktiesībām. Saistībā ar pasākumiem ar mērķi nodrošināt partneru militārajiem spēkiem aprīkojumu Komisija skaidri nosaka piegādājamā aprīkojuma veidu katram pasākumam. Komisija piemēro 8. panta 8.b punkta (jauns) noteikumus, lai nodrošinātu, ka šo aprīkojumu izmanto tikai tā paredzētie saņēmēji.

Grozījums Nr. 136

Regulas priekšlikums

9. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Komisija *izveido atbilstīgas riska novērtējuma, pārraudzības un novērtēšanas procedūras attiecībā uz pasākumiem, kurus īsteno, ievērojot šo pantu.*

Grozījums

7. Komisija, *veicot novērtēšanu saskaņā ar 32. pantu un jo īpaši saistībā ar vidusposma novērtēšanu, īsteno kopīgus novērtējumus ar dalībvalstīm. Rezultātus ņem vērā programmu izstrādē un resursu piešķiršanā un ar nolūku vēl vairāk uzlabot Savienības ārējās darbības konsekvenci un papildināmību.*

Grozījums Nr. 137

Regulas priekšlikums

II SADAĻA

Grozījums Nr. 138

Regulas priekšlikums
9.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

9.a pants

Ģeogrāfisko programmu darbības joma

- 1. Savienības sadarbības darbības saskaņā ar šo pantu attiecinās uz vietēja, valsts, reģionāla, starpreģionāla un kontinenta mēroga darbībām.***
- 2. Lai īstenotu 3. pantā noteiktos mērķus, ģeogrāfiskās programmas izstrādā šādās sadarbības jomās:***
 - (a) laba pārvaldība, demokrātija, tiesiskums, cilvēktiesības, pamatbrīvības un pilsoniskā sabiedrība;***
 - (b) nabadzības izskaušana, cīņa pret nevienlīdzību un cilvēces attīstība;***
 - (c) migrācija un mobilitāte;***
 - (d) vide un klimata pārmaiņas;***
 - (e) iekļaujoša un ilgtspējīga ekonomikas izaugsme un pienācīgas kvalitātes nodarbinātība;***
 - (f) drošība, stabilitāte un miers;***
 - (g) partnerība.***
- 3. Sīkāka informācija par 2. punktā minētajām sadarbības jomām ir izklāstīta II pielikumā.***

(Šis jaunais pants jāievieto pirms II sadaļas I nodaļas 10. panta.)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

9.b pants

Tematisko programmu darbības joma

***1. Tematiskās programmas aptver
šādas intervences jomas:***

***(a) cilvēktiesības, pamatbrīvības un
demokrātija:***

– ***aizsargāt un atbalstīt cilvēktiesības
un cilvēktiesību aizstāvjus valstīs un
ārkārtas situācijās, kurās cilvēktiesības un
pamatbrīvības ir visvairāk apdraudētas,
tostarp elastīgi un visaptveroši risinot
cilvēktiesību aizstāvju steidzamas
aizsardzības vajadzības;***

– ***nodrošināt cilvēktiesības un
pamatbrīvības visiem un palīdzēt veidot
tādas sabiedrības, kurās dominē
līdzdalība, nediskriminācija, vienlīdzība,
sociālais taisnīgums un pārskatatbildība;***

– ***konsolidēt un atbalstīt demokrātiju,
pievēršoties visiem demokrātiskas
pārvaldības aspektiem, tostarp stiprināt
demokrātisko plurālismu, uzlabot
iedzīvotāju līdzdalību, tostarp atbalstot
iedzīvotāju vēlēšanu novērošanas
organizācijas un to reģionālos tīklus visā
pasaulē, veidot pilsoniskajai sabiedrībai
labvēlīgu vidi un visā vēlēšanu ciklā
atbalstīt ticamus, iekļaujošus un
pārredzamus vēlēšanu procesus, jo īpaši
izmantojot ES vēlēšanu novērošanas
misijas (ES EOM);***

– ***veicināt efektīvas daudzpusējas
attiecības un stratēģiskas partnerības,
palīdzēt nostiprināt starptautisko,
reģionālo un valsts struktūru spējas un
nodrošināt iespējas vietējiem
dalībniekiem, lai veicinātu un aizsargātu
cilvēktiesības, demokrātiju un tiesiskumu;***

– *veicināt jaunas starpreģionālas sinerģijas un tīklu veidošanos starp vietējiem pilsoniskās sabiedrības pārstāvjiem un starp pilsonisko sabiedrību un citām attiecīgām cilvēktiesību iestādēm un mehānismiem, lai pēc iespējas plašāk dalītos ar paraugpraksi cilvēktiesību un demokrātijas jomā un radītu pozitīvu dinamiku;*

(b) pilsoniskās sabiedrības organizācijas un vietējās iestādes:

– *atbalstīt iekļaujošu, iesaistošu, ar iespējām nodrošinātu un neatkarīgu pilsonisko sabiedrību partnervalstīs;*

– *veicināt dialogu ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām un starp tām;*

– *atbalstīt vietējo iestāžu spēju veidošanu un mobilizēt to zināšanas, lai veicinātu teritoriālu pieeju attīstībai;*

– *palielināt Savienības iedzīvotāju informētību, zināšanas un iesaisti attiecībā uz šīs regulas 3. pantā minētajiem mērķiem;*

– *atbalstīt pilsoniskās sabiedrības līdzdalību sabiedriskās politikas veicināšanā un dialogā ar valdībām un starptautiskajām iestādēm;*

– *atbalstīt pilsoniskās sabiedrības līdzdalību patērētāju un iedzīvotāju vajadzību apzināšanā un viņu izpratnes veidošanā par videi draudzīgu un godīgu tirdzniecību, ražošanu un patēriņu, lai rosinātu patērētājus un iedzīvotājus izdarīt ilgtspējīgāku izvēli;*

(c) stabilitāte un miers:

– *palīdzība konfliktu novēršanai, miera veidošanai un gatavībai krīzes situācijām;*

– *palīdzība globālu un starpreģionālu, kā arī iespējamu apdraudējumu novēršanai;*

(d) Pasaules mēroga uzdevumi

– *veselība;*

– *izglītība;*

- *dzimumu līdztiesība;*
 - *bērni un jaunieši;*
 - *migrācija un piespiedu pārvietošana;*
 - *pienācīgas kvalitātes nodarbinātība, sociālā aizsardzība un nevienlīdzība;*
 - *kultūra;*
 - *veselīgas vides nodrošināšana un cīņa pret klimata pārmaiņām;*
 - *ilgtspējīga enerģija;*
 - *ilgtspējīga un iekļaujoša izaugsme, pienācīgas kvalitātes nodarbinātība un privātā sektora iesaiste;*
 - *pārtika un uzturs;*
 - *iekļaujošas sabiedrības, labas ekonomikas pārvaldības un pārredzamas publisko finanšu pārvaldības veicināšana;*
 - *piekļuve drošam dzeramajam ūdenim, sanitārijai un higiēnai;*
- (e) ārpolitikas vajadzības un prioritātes;*
- *atbalstīt Savienības divpusējās, reģionālās un starpreģionālās sadarbības stratēģijas, veicināt politikas dialogu un izstrādāt kolektīvas pieejas un risinājumus pasaules mēroga uzdevumiem;*
 - *atbalstīt Savienības tirdzniecības politiku;*
 - *dot ieguldījumu Savienības iekšpolitikas virzienu starptautiskās dimensijas īstenošanā un veicināt gan vispārēju izpratni par Savienību, gan tās redzamību un nozīmi pasaules līmenī.*
- 2. Sīkāka informācija par 3. punktā minētajām sadarbības jomām ir izklāstīta III pielikumā.*

(Šis jaunais pants jāievieto pirms II sadaļas I nodaļas 10. panta.)

Grozījums Nr. 140

Regulas priekšlikums

10. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) atbilstīgi šajā regulā noteiktajam vispārējam nolūkam un darbības jomai, mērķiem un principiem plānošanas dokumenti nodrošina saskaņotu satvaru sadarbībai starp Savienību un partnervalstīm vai reģioniem;

Grozījums

(a) atbilstīgi šajā regulā noteiktajam vispārējam nolūkam un darbības jomai, mērķiem un principiem ***un balstoties vai nu uz Savienības stratēģiju attiecībā pret partnervalsti vai reģionu vai uz Savienības tematiskajām stratēģijām,*** plānošanas dokumenti nodrošina saskaņotu satvaru sadarbībai starp Savienību un partnervalstīm vai reģioniem;

Grozījums Nr. 141

Regulas priekšlikums

10. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) Savienība ***apspriežas arī*** ar citiem līdzekļu devējiem un dalībniekiem, tostarp ***vajadzības gadījumā*** ar pilsoniskās sabiedrības un vietējo iestāžu pārstāvjiem;

Grozījums

(c) Savienība ***plānošanas procesa agrīnā posmā, kā arī visā plānošanas procesā veicina regulāru, daudzpusēju un iekļaujošu dialogu*** ar citiem ***Savienības un ārpussavienības valstu*** līdzekļu devējiem un dalībniekiem, tostarp ar pilsoniskās sabiedrības un vietējo iestāžu pārstāvjiem, ***kā arī ar privāto un politisko fondu pārstāvjiem; Eiropas Parlamentu informē par šo sarunu iznākumu;***

Grozījums Nr. 142

Regulas priekšlikums

10. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) Cilvēktiesību un demokrātijas **un** Pilsoniskās sabiedrības tematiskās programmas, kas minētas 4. panta 3. punkta a) **un** b) apakšpunktā, sniedz palīdzību neatkarīgi no attiecīgo trešo valstu valdību un citu publisko pārvaldes iestāžu piekrišanas. **Šīs** tematiskās programmas galvenokārt atbalsta **pilsoniskās sabiedrības organizācijas.**

Grozījums

(d) Cilvēktiesību un demokrātijas, pilsoniskās sabiedrības **organizāciju un vietējo iestāžu un stabilitātes un miera** tematiskās programmas, kas minētas 4. panta 3. punkta a), b) **un c)** apakšpunktā, sniedz palīdzību neatkarīgi no attiecīgo trešo valstu valdību un citu publisko pārvaldes iestāžu piekrišanas. **Cilvēktiesību un demokrātijas, pilsoniskās sabiedrības organizāciju un vietējo iestāžu** tematiskās programmas galvenokārt atbalsta **pilsonisko sabiedrību, tostarp cilvēktiesību aizstāvjus un žurnālistus, uz kuriem izdara spiedienu.**

Grozījums Nr. 143

Regulas priekšlikums

11. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Plānošanas principi **ģeogrāfiskajām programmām**

Grozījums

Plānošanas principi

Grozījums Nr. 144

Regulas priekšlikums

11. pants – -1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1. Plānošanā, ko veic saskaņā ar šo regulu, pienācīgi ņem vērā cilvēktiesības, pamatbrīvības, labu pārvaldību un demokrātiju partnervalstīs.

Grozījums Nr. 145

Regulas priekšlikums

11. pants – -1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1.a Plānošanas dokumentu sagatavošana, piemērošana un pārskatīšana saskaņā ar šo pantu atbilst attīstības politikas saskaņotības un palīdzības efektivitātes principiem.

Grozījums Nr. 146

Regulas priekšlikums

11. pants – -1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1.b Ģeogrāfiskās un tematiskās programmas ir savstarpēji papildinošas un saskaņotas un rada pievienoto vērtību.

Grozījums Nr. 147

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) neskarot 4. punktu, darbības ***pēc iespējas*** tiek balstītas uz dialogu starp ***Savienību***, dalībvalstīm un attiecīgajām partnervalstīm, tostarp valsts ***un*** vietējām iestādēm, un tajā iesaista ***pilsonisko sabiedrību***, valsts un vietējos parlamentus, un citas ieinteresētās personas, lai pastiprinātu to atbildību par procesu un tās mudinātu atbalstīt valstu attīstības stratēģijas;

(a) neskarot 4. punktu, darbības tiek balstītas uz ***iekļaujošu*** dialogu starp ***Savienības iestādēm***, dalībvalstīm un attiecīgajām partnervalstīm, tostarp valsts, vietējām ***un reģionālām*** iestādēm, un tajā iesaista ***pilsoniskās sabiedrības organizācijas, reģionālos***, valsts un vietējos parlamentus, ***kopienas*** un citas ieinteresētās personas, lai pastiprinātu to ***demokrātisko*** atbildību par procesu un tās mudinātu atbalstīt valstu attīstības

stratēģijas;

Grozījums Nr. 148

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) **attiecīgā gadījumā** plānošanas periodu sinhronizē ar partnervalstu stratēģijas cikliem;

Grozījums

(b) **kad vien tas ir iespējams**, plānošanas periodu sinhronizē ar partnervalstu stratēģijas cikliem;

Grozījums Nr. 149

Regulas priekšlikums

11. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. Ģeogrāfisko programmu plānošana nodrošina konkrētu, pielāgotu satvaru sadarbībai, kā pamatā ir:

Grozījums

2. **Neskarot šā panta 1. punktu**, ģeogrāfisko programmu plānošana nodrošina konkrētu, pielāgotu satvaru sadarbībai, kā pamatā ir:

Grozījums Nr. 150

Regulas priekšlikums

11. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) partneru vajadzības, kas noteiktas, balstoties uz īpašiem kritērijiem un ņemot vērā iedzīvotāju skaitu, nabadzību, nevienlīdzību, cilvēces attīstību, ekonomisko un vidisko neaizsargātību, kā arī valsts un sabiedrības izturētspēju;

Grozījums

(a) partneru vajadzības, kas noteiktas, balstoties uz īpašiem kritērijiem un **padziļinātu analīzi un** ņemot vērā iedzīvotāju skaitu, nabadzību, nevienlīdzību, cilvēces attīstību, **cilvēktiesību stāvokli, pamatbrīvības, demokrātiju un dzimumu līdztiesību**,

pilsoniskās sabiedrības telpu, ekonomisko un vidisko neaizsargātību, kā arī valsts un sabiedrības izturētspēju;

Grozījums Nr. 151

Regulas priekšlikums

11. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) partneru spējas *radīt finanšu* līdzekļus *un piekļūt tiem*, un to absorbcijas spējas;

Grozījums

(b) partneru spējas *mobilizēt un efektīvi izmantot iekšzemes* līdzekļus, *lai atbalstītu valsts attīstības prioritātes*, un to absorbcijas spējas;

Grozījums Nr. 152

Regulas priekšlikums

11. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) partneru saistības *un darbības rezultāti*, pamatojoties uz tādiem kritērijiem kā politiskās reformas, ekonomikas un sociālā attīstība;

Grozījums

(c) partneru saistības, *tostarp tās, par kurām kopīgi ar Savienību ir panākta vienošanās, un centieni*, pamatojoties uz tādiem kritērijiem kā politiskās reformas, *progress tiesiskuma jomā, laba pārvaldība, cilvēktiesības un cīņa pret korupciju*, ekonomikas un sociālā attīstība, *vides ilgtspēja un palīdzības efektīva izmantošana*;

Grozījums Nr. 153

Regulas priekšlikums

11. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) partneru spējas un apņemšanās veicināt kopīgas **intereses** un **vērtības**, un atbalstīt kopējus mērķus un daudzpusējas alianses, kā arī Savienības prioritāšu virzīšana.

Grozījums

(e) partneru spējas un apņemšanās veicināt kopīgas **vērtības, principus** un **pamatintereses** un atbalstīt kopējus mērķus un daudzpusējas alianses, kā arī Savienības prioritāšu virzīšana.

Grozījums Nr. 154

Regulas priekšlikums

11. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Sadarbība ar industrializētām valstīm koncentrējas uz Savienības un savstarpējo interešu veicināšanu.

Grozījums

4. Sadarbība ar industrializētām valstīm koncentrējas uz Savienības un savstarpējo interešu veicināšanu, **kā arī kopīgu pamatinteresu un vērtību, kopīgi saskaņotu mērķu un multilaterālisma veicināšanu. Šāda sadarbība vajadzības gadījumā ir balstīta uz dialogu starp Savienību, tostarp Eiropas Parlamentu, un dalībvalstīm, iesaistot pilsonisko sabiedrību.**

Grozījums Nr. 155

Regulas priekšlikums

11. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. **Ģeogrāfisko programmu** plānošanas dokumenti ir **balstīti** uz rezultātiem un **vajadzības gadījumā ņem vērā starptautiski saskaņotus mērķus** un rādītājus, jo īpaši **tos**, kas noteikti attiecībā uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem, kā arī valsts līmeņa rezultātu **sistēmas, lai izvērtētu un informētu par Savienības**

Grozījums

5. Plānošanas dokumenti ir **vērsti** uz rezultātiem un, **ja iespējams, ietver skaidrus mērķus un rādītājus, lai izmērītu progresu** un **Savienības palīdzības ietekmi**. Rādītājus **vajadzības gadījumā var balstīt uz starptautiski saskaņotiem standartiem**, jo īpaši **tiem**, kas noteikti attiecībā uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem, kā arī valsts

ieguldījumu rezultātos izlaides, iznākumu un ietekmes līmenī.

līmeņa rezultātu *sistēmām*.

Grozījums Nr. 156

Regulas priekšlikums

11. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Izstrādājot plānošanas dokumentus valstīm un reģioniem krīzes vai pēckrīzes, nestabilā un neaizsargātā situācijā, pienācīgi ņem vērā attiecīgo valstu vai reģionu īpašās vajadzības un apstākļus.

Ja partnervalstis vai reģioni ir tieši iesaistīti krīzes, pēckrīzes vai nestabilā situācijā, vai tos ietekmē krīzes, pēckrīzes vai nestabila situācija, īpašu uzsvaru liek uz visu attiecīgo dalībnieku savstarpējās koordinācijas uzlabošanu, lai sekmētu pāreju no ārkārtas situācijas uz attīstības posmu.

Grozījums

6. Izstrādājot plānošanas dokumentus valstīm un reģioniem krīzes vai pēckrīzes, nestabilā un neaizsargātā situācijā, pienācīgi ņem vērā attiecīgo valstu vai reģionu īpašās vajadzības un apstākļus, ***kā arī neaizsargātību, riskus un spējas, lai palielinātu izturētspēju. Uzmanība būtu jāpievērš arī konfliktu novēršanai, valsts un miera veidošanai, pēckonfliktu izlīgumam un atjaunošanai, sagatavotībai katastrofām, kā arī sieviešu lomai un bērnu tiesībām šajos procesos. Piemēro uz cilvēktiesībām balstītu un cilvēkiem vērstu pieeju.***

Ja partnervalstis vai reģioni ir tieši iesaistīti krīzes, pēckrīzes vai nestabilā situācijā, vai tos ietekmē krīzes, pēckrīzes vai nestabila situācija, īpašu uzsvaru liek uz visu attiecīgo dalībnieku savstarpējās koordinācijas uzlabošanu, lai sekmētu ***vardarbības nepieļaušanu un*** pāreju no ārkārtas situācijas uz attīstības posmu.

Grozījums Nr. 157

Regulas priekšlikums

11. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Šī regula sekmē darbības, kas noteiktas saskaņā ar Regulu (ES) Nr. .../...

Grozījums

7. ***Īstenojot programmas, kas ir izveidotas saskaņā ar šīs regulas 4. panta***

(Erasmus). Saskaņā ar šo regulu izstrādā vienotu plānošanas dokumentu septiņiem gadiem, ieskaitot līdzekļus no Regulas (ES) Nr. .../... (IPA III). Uz minētā finansējuma izmantošanu attiecas Regula (ES) Nr. .../... (Erasmus).

2. punktu, šī regula sekmē darbības, kas noteiktas saskaņā ar Regulu (ES) Nr. .../... (Erasmus). **Indikatīva summa 2 000 000 000 EUR apmērā no ģeogrāfiskajām programmām būtu jāpiešķir darbībām, kas paredzētas mobilitātei, sadarbībai un politiskajam dialogam ar partnervalstu iestādēm, institūcijām un organizācijām.** Saskaņā ar šo regulu izstrādā vienotu plānošanas dokumentu septiņiem gadiem, ieskaitot līdzekļus no Regulas (ES) Nr. .../... (IPA III). Uz minētā finansējuma izmantošanu attiecas Regula (ES) Nr. .../... (Erasmus), **vienlaikus nodrošinot atbilstību Regulai (ES) Nr. .../... (IPA III).**

Grozījums Nr. 158

Regulas priekšlikums

11. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

7.a Šī regula sekmē darbības, kas noteiktas saskaņā ar Regulu (ES) Nr. .../... (Radošā Eiropa). Saskaņā ar šo regulu izstrādā vienotu plānošanas dokumentu septiņiem gadiem, ieskaitot līdzekļus no Regulas (ES) Nr. .../... (IPA III). Uz minētā finansējuma izmantošanu attiecas Regula (ES) Nr. .../... (Radošā Eiropa).

Grozījums Nr. 159

Regulas priekšlikums

12. pants – -1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 34. pantu attiecībā uz šīs regulas nebūtisko elementu papildināšanu, izveidojot

satvaru katrai konkrētajai valstij un daudzvalstu daudzgadu programmai. Šajos satvara noteikumos ir:

- (a) norādītas prioritārās jomas, kas ir izvēlētas no 9.a un 15.b pantā definētajām jomām;*
- (b) noteikti katras programmas konkrētie detalizētie un izmērāmie mērķi;*
- (c) noteikti paredzāmie rezultāti ar izmērāmiem mērķiem un skaidri un konkrēti darbības rādītāji, kas saistīti ar mērķiem;*
- (d) noteikts finanšu piešķirums gan kopumā, gan katrai prioritārajai jomai;*
- (e) noteikta sadarbības kārtība, tostarp iemaksas Ārējās darbības garantijā.*

Grozījums Nr. 160

Regulas priekšlikums 12. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Attiecībā uz ģeogrāfiskajām programmām šīs regulas īstenošanu veic, izmantojot daudzgadu valsts un daudzvalstu indikatīvās programmas.

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 161

Regulas priekšlikums 12. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Daudzgadu indikatīvajās programmās nosaka prioritārās jomas, kas izvēlētas Savienības finansējumam, konkrētos mērķus, paredzamos rezultātus, skaidrus un konkrētus darbības rādītājus

Grozījums

svītrots

un indikatīvos finanšu piešķirumus gan kopumā, gan katrai prioritārajai jomai.

Grozījums Nr. 162

Regulas priekšlikums

12. pants – 3. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

3. Daudzgaļu **indikatīvās** programmas tiek veidotas, pamatojoties uz:

Grozījums

3. Daudzgaļu programmas tiek veidotas, pamatojoties uz:

Grozījums Nr. 163

Regulas priekšlikums

12. pants – 3. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) ziņojumu, kurā ir ietverta saskaņā ar 11. panta 2. punktu veikta analīze par attiecīgās partnervalsts vai partnervalstu vajadzībām, spējām, saistībām un darbības rādītājiem un Savienības finansējuma iespējamo ietekmi, kā arī pamatojoties uz vienu vai vairākiem šādiem elementiem:

Grozījums Nr. 164

Regulas priekšlikums

12. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) valsts vai reģionālu stratēģiju, kas izstrādāta kā attīstības plāns, vai līdzīgu dokumentu, kuru kā attiecīgās daudzgaļu

Grozījums

(a) valsts vai reģionālu stratēģiju, kas izstrādāta kā attīstības plāns, vai līdzīgu dokumentu, **kurš pamatojas uz jēgpilnu**

indikatīvās programmas pamatu ir apstiprinājusi Komisija, laikā, kad pieņemts minētais dokuments;

apspriešanos ar vietējiem iedzīvotājiem un kuru kā attiecīgās daudzgadu programmas pamatu ir apstiprinājusi Komisija, laikā, kad pieņemts minētais dokuments;

Grozījums Nr. 165

Regulas priekšlikums

12. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) *pamatdokumentu*, ar ko nosaka Savienības politiku attiecībā uz konkrēto partneri vai partneriem, tostarp Savienības un dalībvalstu kopīgu dokumentu;

Grozījums

(b) *dokumentu*, ar ko nosaka Savienības politiku attiecībā uz konkrēto partneri vai partneriem, tostarp Savienības un dalībvalstu kopīgu dokumentu;

Grozījums Nr. 166

Regulas priekšlikums

12. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Lai palielinātu Savienības kolektīvās sadarbības ietekmi, kopīgs plānošanas dokuments pēc iespējas aizstāj Savienības un dalībvalstu plānošanas dokumentus. Kopīgs plānošanas dokuments var aizstāt Savienības daudzgadu *indikatīvo* programmu ar nosacījumu, ka tas atbilst 10. un 11. pantam, ietver šā panta 2. punktā minētos elementus un paredz darba sadali starp Savienību un dalībvalstīm.

Grozījums

4. Lai palielinātu Savienības kolektīvās sadarbības ietekmi, kopīgs plānošanas dokuments pēc iespējas aizstāj Savienības un dalībvalstu plānošanas dokumentus. Kopīgs plānošanas dokuments var aizstāt Savienības daudzgadu programmu ar nosacījumu, ka tas *ir apstiprināts aktā, kas ir pieņemts saskaņā ar 14. pantu, un* atbilst 10. un 11. pantam, ietver šā panta 2. punktā minētos elementus un paredz darba sadali starp Savienību un dalībvalstīm.

Grozījums Nr. 167

Regulas priekšlikums

12. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a Daudz gadu programmās var paredzēt līdzekļu summu, kas nepārsniedz 5 % no kopējās summas un ko nepiešķir prioritārai jomai vai partnervalstij vai valstu grupai. Šos līdzekļus piešķir saskaņā ar 21. pantu.

Grozījums Nr. 168

Regulas priekšlikums

13. pants – -1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 34. pantu attiecībā uz šīs regulas nebūtisko elementu papildināšanu, izveidojot satvaru katrai konkrētajai tematiskajai daudz gadu programmai. Šajos satvara noteikumos ir:

- (a) norādītas prioritārās jomas, kas ir izvēlētas no 9.b pantā definētajām jomām;**
- (b) noteikti katras programmas konkrētie detalizētie un izmērāmie mērķi;**
- (c) noteikti paredzāmie rezultāti ar izmērāmiem mērķiem un skaidri un konkrēti darbības rādītāji, kas saistīti ar mērķiem;**
- (d) noteikts finanšu piešķirums gan kopumā, gan katrai prioritārajai jomai;**
- (e) noteikta sadarbības kārtība.**

Grozījums Nr. 169

Regulas priekšlikums

13. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Attiecībā uz tematiskajām programmām šīs regulas īstenošanu veic, izmantojot daudzgadu indikatīvās programmas.

svītrots

Grozījums Nr. 170

Regulas priekšlikums

13. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Tematisko programmu daudzgadu indikatīvajās programmās nosaka Savienības stratēģiju, Savienības finansējumam atlasītās prioritātes, konkrētus mērķus, paredzamos rezultātus, skaidrus un konkrētus darbības rādītājus, starptautisko situāciju un galveno partneru darbības attiecīgajam tematam.

svītrots

Grozījums Nr. 171

Regulas priekšlikums

13. pants – 2. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Daudzgadu indikatīvajās programmās tematiskajām programmām paredz indikatīvo finanšu piešķirumu gan kopumā, gan katrai sadarbības jomai un katrai prioritātei. Indikatīvo finanšu piešķirumu var norādīt diapazona veidā.

svītrots

Grozījums Nr. 172

Regulas priekšlikums

13. pants – 2. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Regulas 12. un 13. pantā minētos satvara noteikumus izstrādā, balstoties uz ziņojumu, kurā ietver analīzi par starptautisko situāciju un galveno partneru darbībām saistībā ar attiecīgo tematu un kurā ir norādīti paredzjamie programmas rezultāti.

Grozījums Nr. 173

Regulas priekšlikums

13. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Daudzgaļu programmās var paredzēt līdzekļu summu, kas nepārsniedz 5 % no kopējās summas un ko nepiešķir prioritārai jomai vai partnervalstij vai valstu grupai. Šos līdzekļus piešķir saskaņā ar 21. pantu.

Grozījums Nr. 174

Regulas priekšlikums

14. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Daudzgaļu ***indikatīvo*** programmu pieņemšana un grozīšana

Daudzgaļu programmu pieņemšana un grozīšana

Grozījums Nr. 175

Regulas priekšlikums

14. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija **pieņem** 12. un 13. pantā **minētās** daudzgadu **indikatīvās programmas, izmantojot īstenošanas aktus**. Minētos **īstenošanas** aktus pieņem saskaņā ar **pārbaudes** procedūru, kas minēta **35. panta 2. punktā**. Šī procedūra tiek piemērota arī pārskatīšanai, kas minēta šā panta 3., 4. un 5. punktā **un kuras rezultātā var ievērojami mainīt daudzgadu indikatīvās programmas saturu**.

Grozījums

1. Komisija **ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 34. pantu attiecībā uz šīs regulas nebūtisko elementu papildināšanu, izveidojot satvaru** 12. un 13. pantā **minētajām** daudzgadu **programmām**. Minētos **deleģētos** aktus pieņem saskaņā ar procedūru, kas minēta **34. pantā**. Šī procedūra tiek piemērota arī pārskatīšanai, kas minēta šā panta 3., 4. un 5. punktā.

Grozījums Nr. 176

Regulas priekšlikums

14. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Pieņemot 12. pantā minētos kopīgos daudzgadu plānošanas dokumentus, **Komisijas lēmums** attiecas tikai uz Savienības ieguldījumu kopīgajā daudzgadu plānošanas dokumentā.

Grozījums

2. Pieņemot 12. pantā minētos kopīgos daudzgadu plānošanas dokumentus, **deleģētais akts** attiecas tikai uz Savienības ieguldījumu kopīgajā daudzgadu plānošanas dokumentā.

Grozījums Nr. 177

Regulas priekšlikums

14. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ģeogrāfisko **programmu** daudzgadu **indikatīvās programmas var vajadzības gadījumā pārskatīt efektīvas īstenošanas nolūkā, jo īpaši, ja pastāv būtiski**

Grozījums

3. Ģeogrāfisko **un tematisko** daudzgadu **programmu termiņš beidzas ne vēlāk kā 2025. gada 30. jūnijā. Komisija līdz 2025. gada 30. jūnijam pieņem jaunas**

grozījumi 7. pantā minētajā politikas satvarā vai pēc krīzes vai pēckrīzes situācijā.

daudzgadu programmas, balstoties uz 32. pantā minētā vidusposma novērtējuma rezultātiem, konstatējumiem un secinājumiem.

Grozījums Nr. 178

Regulas priekšlikums

14. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. *Tematisko programmu* daudzgadu *indikatīvās programmas* var vajadzības gadījumā *pārskatīt* efektīvas *īstenošanas* nolūkā, jo īpaši, ja pastāv būtiski grozījumi 7. pantā minētajā politikas satvarā.

Grozījums

4. Daudzgadu *programmās* var vajadzības gadījumā *veikt izmaiņas* efektīvas *piemērošanas* nolūkā, jo īpaši, ja pastāv būtiski grozījumi 7. pantā minētajā politikas satvarā. *Daudzgadu programmās izmaiņas veic gadījumos, kad ir nepieciešams mainīt attiecīgās programmas satvara noteikumus, lai mobilizētu rezervi, kas paredzēta jaunu problēmu risināšanai un prioritātēm.*

Grozījums Nr. 179

Regulas priekšlikums

14. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Pienācīgi pamatotu, nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ, piemēram, krīzes gadījumā vai demokrātijas, tiesiskuma, cilvēktiesību vai pamatbrīvību tieša apdraudējuma gadījumā Komisija drīkst grozīt *šīs regulas* 12. un 13. pantā minētās daudzgadu *indikatīvās* programmas, izmantojot *īstenošanas* aktus, kas pieņemti atbilstīgi *35. panta 4. punktā* minētajai steidzamības procedūrai.

Grozījums

5. Pienācīgi pamatotu, nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ, piemēram, krīzes gadījumā vai demokrātijas, tiesiskuma, cilvēktiesību vai pamatbrīvību tieša apdraudējuma gadījumā Komisija drīkst grozīt 12. un 13. pantā minētās daudzgadu programmas, izmantojot *deleģētos* aktus, kas pieņemti atbilstīgi *34.a pantā* minētajai steidzamības procedūrai.

Grozījums Nr. 180

Regulas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Regulas 6. panta 3. punktā minēto summu izmanto *cita starpā*:

Grozījums

1. Regulas 6. panta 3. punktā minēto summu izmanto *pienācīgi pamatotos gadījumos, priekšroku dodot valstīm, kam finansējums ir vajadzīgāks, un nodrošinot pilnīgu papildināmību un konsekveni ar aktiem, kas ir pieņemti saskaņā ar šo regulu*:

Grozījums Nr. 181

Regulas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (a) lai nodrošinātu Savienības atbilstīgu reakciju neparedzētu *apstākļu* gadījumā;

Grozījums

- (a) lai nodrošinātu Savienības atbilstīgu reakciju neparedzētu *vajadzību* gadījumā, *uz kurām neattiecas programmas un plānošanas dokumenti*;

Grozījums Nr. 182

Regulas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (b) lai risinātu jaunas vajadzības vai jaunas problēmas, piemēram, tādas, kas rodas pie Savienības vai tās kaimiņvalstu robežām saistībā ar krīzes un pēckrīzes situācijām vai *migrācijas spiedienu*;

Grozījums

- (b) lai risinātu jaunas vajadzības vai jaunas problēmas, piemēram, tādas, kas rodas pie Savienības vai tās kaimiņvalstu robežām *vai trešās valstīs* saistībā ar *dabas vai cilvēka izraisītām* krīzes un pēckrīzes situācijām vai *migrāciju, jo īpaši piespiedu pārvietošanu*;

Grozījums Nr. 183

Regulas priekšlikums

15. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) lai sekmētu jaunas **Savienības virzītas vai** starptautiskas iniciatīvas vai prioritātes.

Grozījums

(c) lai sekmētu jaunas starptautiskas iniciatīvas vai prioritātes **vai reaģētu uz tām.**

Grozījums Nr. 184

Regulas priekšlikums

15.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

15.a pants

Palīdzības apturēšana

1. Neskarot noteikumus par palīdzības apturēšanu, kas ir iekļauti nolīgumos ar partnervalstīm un reģioniem, gadījumā, ja partnervalsts pastāvīgi neievēro demokrātijas, tiesiskuma, labas pārvaldības, cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošanas principus vai kodoldrošības standartus, Komisija ir pilnvarota saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģētos aktus, ar kuriem groza VII-a pielikumu, pievienojot partnervalsti to partnervalstu sarakstam, attiecībā uz kurām Savienības palīdzība ir apturēta vai daļēji apturēta. Daļējas apturēšanas gadījumā norāda programmas, uz kurām attiecas apturēšana.
2. Ja Komisija konstatē, ka palīdzības apturēšanas iemesli vairs nav jāpiemēro, tā ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 34. pantu, lai grozītu VII-a pielikumu un atjaunotu Savienības

palīdzību.

3. Šādos daļējas apturēšanas gadījumos Savienība palīdzību pirmām kārtām izmanto, lai atbalstītu pilsoniskās sabiedrības organizācijas un nevalstiskos dalībniekus saistībā ar pasākumiem, kuru mērķis ir veicināt cilvēktiesības un pamatbrīvības un atbalstīt demokratizācijas un dialoga procesus partnervalstīs.

4. Lēmumu pieņemšanā Komisija pienācīgi ņem vērā attiecīgās Eiropas Parlamenta rezolūcijas.

Grozījums Nr. 185

Regulas priekšlikums 15.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

15.b pants

Īpaši mērķi attiecībā uz kaimiņvalstu zonu

1. Savienības atbalstam, ko atbilstoši šai regulai piešķir kaimiņvalstu zonā, saskaņā ar 3. un 4. pantu ir šādi mērķi:

(a) pastiprināt Savienības un tās partnervalstu politisko sadarbību un atbildību par Eiropas kaimiņattiecību politiku;

(b) atbalstīt asociācijas nolīgumu vai citu spēkā esošu un turpmāku nolīgumu īstenošanu, kā arī kopīgi pieņemtas asociācijas programmas un partnerības prioritātes vai līdzvērtīgus dokumentus;

(c) stiprināt un konsolidēt demokrātiju, valsts veidošanu, labu pārvaldību, tiesiskumu un cilvēktiesības, kā arī veicināt tādu reformu efektīvāku īstenošanu, par kurām ir panākta savstarpēja vienošanās;

(d) stabilizēt kaimiņvalstu politisko, ekonomisko un drošības stāvokli;

- (e) *veicināt reģionālo sadarbību, jo īpaši Austrumu partnerības, Savienības Vidusjūrai un Eiropas kaimiņvalstu līmeņa sadarbību, kā arī pārrobežu sadarbību;*
- (f) *veicināt uzticību, labas kaimiņattiecības un citus pasākumus, kas uzlabo visu veidu drošību, novērš un atrisina konfliktus, tostarp ilgstošus konfliktus, atbalsta skartos iedzīvotājus un atjaunošanu, kā arī respektē multilaterālismu un ievēro starptautiskās tiesības;*
- (g) *veicināt pastiprinātu partnerību ar sabiedrību starp Savienību un partnervalstīm, tostarp izmantojot uzlabotu mobilitāti un cilvēku savstarpējos kontaktus, jo īpaši attiecībā uz kultūras, izglītības, profesionālajiem un sporta pasākumiem;*
- (h) *pastiprināt sadarbību gan atbilstīgas, gan neatbilstīgas migrācijas jomā;*
- (i) *nodrošināt pakāpenisku integrāciju Savienības iekšējā tirgū un uzlabotu nozaru un starpnozaru sadarbību, tostarp īstenojot regulējuma konvergenci un tuvinot tiesību aktus Savienības un citiem būtiskajiem starptautiskajiem standartiem, kā arī uzlabotu piekļuvi tirgum, tostarp veidojot padziļinātas un visaptverošas brīvās tirdzniecības zonas, stiprinot attiecīgās institūcijas un veicot investīcijas;*
- (j) *atbalsēt ilgtspējīgu, iekļaujošu un visiem labvēlīgu ekonomikas un sociālo attīstību, veicinot darbvietu un nodarbinātības radīšanu, jo īpaši jauniešiem;*
- (k) *sekmēt Parīzes nolīguma īstenošanu, stiprinot sadarbību energapgādes drošības jomā un veicinot atjaunojamus energoresursus, ilgtspējīgu enerģiju un energoefektivitātes mērķus;*
- (l) *atbalsēt tematisko satvaru ieviešanu ar kaimiņreģiona partnervalstu kaimiņvalstīm, lai risinātu kopīgas*

*problēmas, piemēram, migrāciju,
enerģētiku, drošību un veselību.*

(Šis jaunais pants jāievieto pirms II sadaļas II nodaļas 16. panta.)

Grozījums Nr. 186

Regulas priekšlikums

16. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) apņemšanos īstenot politisko, ekonomisko un sociālo reformu mērķus, par kuriem ir panākta kopīga vienošanās, un progresu šo mērķu īstenošanā;

Grozījums

(b) apņemšanos īstenot politisko, ekonomisko, **vides** un sociālo reformu mērķus, par kuriem ir panākta kopīga vienošanās, un progresu šo mērķu īstenošanā;

Grozījums Nr. 187

Regulas priekšlikums

16. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) apņemšanos veidot patiesu un ilgtspējīgu demokrātiju, un panākumus **šā mērķa** īstenošanā;

Grozījums

(c) apņemšanos veidot patiesu un ilgtspējīgu demokrātiju, **tostarp veicināt cilvēktiesības un labu pārvaldību, nodrošināt tiesiskuma ievērošanu un cīnīties pret korupciju**, un panākumus **šo mērķu** īstenošanā;

Grozījums Nr. 188

Regulas priekšlikums

16. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) apņemšanos ievērot

Grozījums Nr. 189

Regulas priekšlikums

16. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Savienības atbalstu I pielikumā minētajām dalībvalstīm piemēro, ievērojot Finanšu regulas 190. pantā noteikto līdzfinansēšanas principu.

Grozījums Nr. 190

Regulas priekšlikums

17. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. **Indikatīvi** 10 % no finansējuma, kas paredzēts 4. panta 2. punkta a) **apakšpunktā**, lai papildinātu 12. pantā minētos valstu finanšu piešķirumus, piešķir I pielikumā uzskaitītajām partnervalstīm nolūkā **īstenot** uz darbības rādītājiem balstīto pieeju. Lēmumus par piešķirumiem, kas balstīti uz darbības rādītājiem, pieņem, pamatojoties uz minēto partnervalstu virzību ceļā uz demokrātiju, cilvēktiesībām, tiesiskumu, sadarbību migrācijas jomā, ekonomikas pārvaldību un **reformām**. Partnervalstu progresu izvērtē katru gadu.

1. **Vismaz** 10 % no finansējuma, kas paredzēts 6. panta 2. punkta a) **apakšpunkta pirmajā ievilkumā**, lai papildinātu 12. pantā minētos valstu finanšu piešķirumus, piešķir I pielikumā uzskaitītajām partnervalstīm nolūkā **piemērot** uz darbības rādītājiem balstīto pieeju. Lēmumus par piešķirumiem, kas balstīti uz darbības rādītājiem, pieņem, pamatojoties uz minēto partnervalstu virzību ceļā uz demokrātiju, cilvēktiesībām, tiesiskumu, **labu pārvaldību**, sadarbību **drošas, sakārtotas un atbilstīgas** migrācijas jomā, ekonomikas pārvaldību un **to reformu īstenošanu, par kurām ir panākta vienošanās**. Partnervalstu progresu izvērtē katru gadu, **aktīvi iesaistot pilsonisko sabiedrību, jo īpaši izmantojot valstu progresa ziņojumus, kuros ir ietvertas tendences salīdzinājumā ar iepriekšējiem**

gadiem.

Grozījums Nr. 191

Regulas priekšlikums

17. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Eiropas Parlaments un Padome regulāri apspriež, kā tiek piemērota uz darbības rādītājiem balstītā pieeja, kas tiek īstenota saskaņā ar šo regulu.

Grozījums Nr. 192

Regulas priekšlikums

17. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Šī uz darbības rādītājiem balstītā pieeja neattiecas uz atbalstu, ko piešķir pilsoniskai sabiedrībai, cilvēku savstarpējo kontaktu veicināšanai, tostarp vietējo iestāžu sadarbībai, stāvokļa uzlabošanai cilvēktiesību jomā vai atbalsta pasākumiem krīzes gadījumā. Demokrātijas, cilvēktiesību vai tiesiskuma stāvokļa nopietnas vai ilgstošas pasliktināšanās gadījumā atbalstu šīm darbībām ***var palielināt.***

2. Šī uz darbības rādītājiem balstītā pieeja neattiecas uz atbalstu, ko piešķir pilsoniskai sabiedrībai, cilvēku savstarpējo kontaktu veicināšanai, tostarp vietējo iestāžu sadarbībai, stāvokļa uzlabošanai cilvēktiesību jomā vai atbalsta pasākumiem krīzes gadījumā. Demokrātijas, cilvēktiesību vai tiesiskuma stāvokļa nopietnas vai ilgstošas pasliktināšanās gadījumā atbalstu šīm darbībām ***vajadzības gadījumā palielina.***

Grozījums Nr. 193

Regulas priekšlikums

17. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Komisija un EĀDD pārskata uz darbības rezultātiem balstīta atbalsta piešķiršanu demokrātijas, cilvēktiesību vai tiesiskuma stāvokļa nopietnas vai ilgstošas pasliktināšanās gadījumā.

Grozījums Nr. 194

Regulas priekšlikums

17. pants – 2.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.b Komisija pieņem deleģēto aktu saskaņā ar 34. pantu attiecībā uz šīs regulas papildināšanu, nosakot uz darbības rādītājiem balstītas pieejas metodoloģisko sistēmu.

Grozījums Nr. 195

Regulas priekšlikums

18. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Pārrobežu sadarbība, kas definēta 2. panta 3. punktā, aptver sadarbību attiecībā uz kaimiņu zemes robežām, starptautisko sadarbību lielākās starptautiskās teritorijās, sadarbību jūrlietās ap jūras baseiniem, kā arī starpreģionālo sadarbību.

1. Pārrobežu sadarbība, kas definēta 2. panta 3. punktā, aptver sadarbību attiecībā uz kaimiņu zemes **un jūras** robežām, starptautisko sadarbību lielākās starptautiskās teritorijās, sadarbību jūrlietās ap jūras baseiniem, kā arī starpreģionālo sadarbību. **Īstenojot pārrobežu sadarbību, nodrošina saskaņotību ar spēkā esošo un turpmāko makroreģionālo stratēģiju un reģionālās integrācijas procesu mērķiem.**

Grozījums Nr. 196

Regulas priekšlikums

II sadaļa – III nodaļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Rīcības plāni, pasākumi un īstenošanas metodes

Grozījums

Izpilde

Grozījums Nr. 197

Regulas priekšlikums

19. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija pieņem gada vai daudzgadu rīcības plānus vai pasākumus. Pasākumi var būt atsevišķu pasākumu, īpašu pasākumu, atbalsta pasākumu vai ārkārtas palīdzības pasākumu veidā. Rīcības plāni un pasākumi katrai darbībai nosaka mērķus, ko tiecas sasniegt, iecerētos rezultātus un galvenos pasākumus, ***īstenošanas*** metodes, budžetu un jebkādu saistītus atbalsta izdevumus.

Grozījums

1. Komisija pieņem gada vai daudzgadu rīcības plānus vai pasākumus. Pasākumi var būt atsevišķu pasākumu, īpašu pasākumu, atbalsta pasākumu vai ārkārtas palīdzības pasākumu veidā. Rīcības plāni un pasākumi katrai darbībai nosaka mērķus, ko tiecas sasniegt, iecerētos rezultātus un galvenos pasākumus, ***piemērošanas*** metodes, budžetu un jebkādu saistītus atbalsta izdevumus.

Grozījums Nr. 198

Regulas priekšlikums

19. pants – 2. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Neparedzētu vajadzību vai apstākļu gadījumos un ja finansējums no piemērotākiem avotiem nav iespējams, Komisija ***var*** pieņemt īpašus pasākumus, kas nav ***paredzēti*** plānošanas ***dokumentos***.

Grozījums

Neparedzētu vajadzību vai apstākļu gadījumos un ja finansējums no piemērotākiem avotiem nav iespējams, Komisija ***tieka pilnvarota*** pieņemt ***deleģētos aktus saskaņā ar 34. pantu, nosakot*** īpašus pasākumus, kas nav ***balstīti uz***

Grozījums Nr. 199

Regulas priekšlikums

19. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ātrās reaģēšanas darbību, kas minētas 4. panta 4. punkta b) **un c)** apakšpunktā, **īstenošanai** var izmantot gada vai daudzgadu rīcības plānus un individuālus pasākumus.

Grozījums

3. Ātrās reaģēšanas darbību, kas minētas 4. panta 4. punkta b) apakšpunktā, **izpildei** var izmantot gada vai daudzgadu rīcības plānus un individuālus pasākumus.

Grozījums Nr. 200

Regulas priekšlikums

19. pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ārkārtas palīdzības pasākuma maksimālais ilgums var būt 18 mēneši, un to var pagarināt vēl divas reizes uz laiku līdz sešiem mēnešiem (maksimāli līdz kopējam ilgumam – 30 mēneši), ja to īstenošanu kavē objektīvi un neparedzēti šķēršļi, ar noteikumu, ka nepalielinās pasākuma veikšanai paredzēto līdzekļu apjoms.

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 201

Regulas priekšlikums

19. pants – 4. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ilgstošas krīzes un konflikta gadījumā Komisija var pieņemt otru ārkārtas palīdzības pasākumu, kura ilgums var būt līdz 18 mēnešiem. Pienācīgi pamatotos gadījumos var pieņemt papildu pasākumus, ja ir svarīga Savienības darbības nepārtrauktība un to nevar nodrošināt ar citiem līdzekļiem.

svītrots

Grozījums Nr. 202

Regulas priekšlikums

19. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a Saskaņā ar 19. panta 3. un 4. punktu veikto pasākumu maksimālais ilgums var būt 18 mēneši, un tos var pagarināt vēl divas reizes uz laiku līdz sešiem mēnešiem (maksimāli līdz kopējam ilgumam — 30 mēneši), ja to izpildi kavē objektīvi un neparedzēti šķēršļi, ar noteikumu, ka nepalielinās pasākuma veikšanai paredzēto līdzekļu apjoms.

Ilgstošas krīzes un konflikta gadījumā Komisija var pieņemt otru ārkārtas palīdzības pasākumu, kura ilgums var būt līdz 18 mēnešiem. Pienācīgi pamatotos gadījumos var pieņemt papildu pasākumus, ja ir svarīga šajā punktā noteiktās Savienības darbības nepārtrauktība un to nevar nodrošināt ar citiem līdzekļiem.

Grozījums Nr. 203

Regulas priekšlikums

20. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Savienības finansējums var segt atbalsta izdevumus, kuri paredzēti Instrumenta **īstenošanai** un tā mērķu sasniegšanai, tostarp attiecībā uz administratīvo atbalstu, kas saistīts ar **īstenošanai** vajadzīgajiem sagatavošanas, turpmākiem, uzraudzības, kontroles, revīzijas un novērtēšanas pasākumiem, kā arī izdevumus, kuri galvenajai mītnei un Savienības delegācijām rodas, nodrošinot administratīvo atbalstu, kas vajadzīgs programmai, un saskaņā ar šo regulu finansēto operāciju, tostarp informācijas un komunikācijas darbību, kā arī korporatīvo informācijas tehnoloģijas sistēmu, pārvaldībai.

Grozījums

1. Savienības finansējums var segt atbalsta izdevumus, kuri paredzēti Instrumenta **izpildei** un tā mērķu sasniegšanai, tostarp attiecībā uz administratīvo atbalstu, kas saistīts ar **izpildei** vajadzīgajiem sagatavošanas, turpmākiem, uzraudzības, kontroles, revīzijas un novērtēšanas pasākumiem, kā arī izdevumus, kuri galvenajai mītnei un Savienības delegācijām rodas, nodrošinot administratīvo atbalstu, kas vajadzīgs programmai, un saskaņā ar šo regulu finansēto operāciju, tostarp informācijas un komunikācijas darbību, kā arī korporatīvo informācijas tehnoloģijas sistēmu, pārvaldībai.

Grozījums Nr. 204

Regulas priekšlikums

21. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Rīcības plānus un pasākumus pieņem, **izmantojot īstenošanas aktus, kas pieņemti** saskaņā ar **35. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru**.

Grozījums

1. Rīcības plānus un pasākumus pieņem **ar Komisijas lēmumu** saskaņā ar **Finanšu regulu**.

Grozījums Nr. 205

Regulas priekšlikums

21. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. **Šā panta 1. punktā minētā procedūra nav jāpiemēro:**

Grozījums

svītrots

- (a) *rīcības plāniem, individuāliem pasākumiem un atbalsta pasākumiem, kuriem Savienības finansējums nepārsniedz 10 miljonus EUR;*
- (b) *īpašiem pasākumiem, kā arī rīcības plāniem un pasākumiem, kas pieņemti, lai īstenotu ātrās reaģēšanas darbības, kuriem Savienības finansējums nepārsniedz 20 miljonus EUR;*
- (c) *tehniskiem grozījumiem ar nosacījumu, ka šādi grozījumi būtiski neietekmē rīcības plāna vai attiecīgā pasākuma mērķus, piemēram:*
- (i) *īstenošanas metodes maiņai,*
- (ii) *līdzekļu pārdalei starp rīcības plānā ietvertajām darbībām,*
- (iii) *rīcības plānu un pasākumu budžeta palielinājumiem vai samazinājumiem par ne vairāk kā 20 % no sākotnējā budžeta un nepārsniedzot 10 miljonus EUR;*
- Daudzgadu rīcības plānu un pasākumu gadījumā 2. punkta a), b) apakšpunktā un c) apakšpunkta iii) punktā minētās robežvērtības piemēro ik gadu.*
- Ja darbības plāni un pasākumi ir pieņemti saskaņā ar šo punktu, par tiem, izņemot ārkārtas palīdzības pasākumus, un tehniskajiem grozījumiem mēneša laikā pēc to pieņemšanas paziņo Eiropas Parlamentam un dalībvalstīm ar attiecīgās komitejas starpniecību, kura minēta 35. pantā.*

Grozījums Nr. 206

Regulas priekšlikums

21. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pirms Komisija pieņem vai pagarina ārkārtas palīdzības pasākumus, kuri nepārsniedz 20 miljonus EUR, tā informē Padomi par šo pasākumu būtību un

Grozījums

Plānojot un vēlāk **piemērojot** šādus pasākumus, Komisija ņem vērā attiecīgo Padomes **un Eiropas Parlamenta** politikas pieeju, lai nodrošinātu Savienības ārējās

mērķiem un par plānoto finansējumu. Komisija informē Padomi, pirms veikt būtiskas izmaiņas jau pieņemtajos ārkārtas palīdzības pasākumos. Plānojot un vēlāk *īstenojot* šādus pasākumus, Komisija ņem vērā attiecīgo Padomes politikas pieeju, lai nodrošinātu Savienības ārējās darbības konsekvenci.

darbības konsekvenci.

Grozījums Nr. 207

Regulas priekšlikums

21. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Komisija *laikus un pienācīgi* informē Eiropas Parlamentu par *ārkārtas palīdzības* pasākumu plānošanu *un īstenošanu* saskaņā ar šo pantu, tostarp par paredzētajām finansējuma summām, un informē Eiropas Parlamentu arī gadījumā, ja tā veic būtiskas izmaiņas minētajā palīdzībā vai tās ilguma pagarinājumus.

Grozījums

Komisija *nekavējoties* informē Eiropas Parlamentu par pasākumu plānošanu saskaņā ar šo pantu, tostarp par paredzētajām finansējuma summām, un informē Eiropas Parlamentu arī gadījumā, ja tā veic būtiskas izmaiņas minētajā palīdzībā vai tās ilguma pagarinājumus. *Pēc iespējas drīzāk pēc pasākuma pieņemšanas vai pēc būtisku izmaiņu izdarīšanas pasākumā un katrā ziņā ne vēlāk kā viena mēneša laikā pēc minētās pieņemšanas vai izmaiņu izdarīšanas Komisija iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei un sniedz pārskatu par pieņemtā pasākuma veidu un pamatojumu, tostarp par tā papildināmību ar citiem Savienības esošiem un plānotiem palīdzības pasākumiem. Attiecībā uz ārkārtas palīdzības pasākumiem Komisija arī norāda, vai, cik lielā mērā un kādā veidā tā nodrošinās tās politikas nepārtrauktību, kas īstenota ar ārkārtas palīdzības nodrošināšanu, izmantojot vidēja termiņa un ilgtermiņa palīdzības pasākumus saskaņā ar šo regulu.*

Grozījums Nr. 208

Regulas priekšlikums

21. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Pirms tādu rīcības plānu un pasākumu pieņemšanas, kuri nav balstīti uz plānošanas dokumentiem, saskaņā ar 19. panta 2. punktu, izņemot gadījumus, kas minēti 19. panta 3. un 4. punktā, Komisija pieņem deleģēto aktu saskaņā ar 34. pantu attiecībā uz šīs regulas papildināšanu, nosakot konkrētus sasniedzamos mērķus, paredzamos rezultātus, izmantojamus instrumentus, galvenās darbības un indikatīvos finanšu piešķirumus attiecībā uz šiem rīcības plāniem un pasākumiem.

Grozījums Nr. 209

Regulas priekšlikums

21. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4. Gadījumos, kad rodas pienācīgi pamatoti, nenovēršami un steidzami iemesli, piemēram, krīzes, tostarp dabas vai cilvēka izraisītas katastrofas, tiešs demokrātijas, tiesiskuma, cilvēktiesību vai pamatbrīvību apdraudējums, Komisija saskaņā ar 35. panta 4. punktu kā nekavējoties piemērojamus īstenošanas aktus drīkst pieņemt rīcības plānus un pasākumus vai grozījumus spēkā esošajos rīcības plānos un pasākumos.

svītrots

Grozījums Nr. 210

Regulas priekšlikums

21. pants – 5. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Darbību līmenī veic piemērotu vides pētījumu, tostarp par klimata pārmaiņām un ietekmi uz bioloģisko daudzveidību, saskaņā ar piemērojamiem Savienības legislatīvajiem aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/92/ES⁸² un Padomes Direktīvu 85/337/EEK⁸³, ietverot attiecīgos gadījumos ietekmes uz vidi novērtējumu vidiski jutīgām darbībām, jo īpaši svarīgiem, jauniem infrastruktūras objektiem.

⁸² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/92/ES (2011. gada 13. decembris) par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (kodifikācija) (OV L 26, 28.1.2012., 1. lpp.).

⁸³ Padomes Direktīva 85/337/EEK (1985. gada 27. jūnijs) par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 175, 5.7.1985., 0040.–0048. lpp.).

Grozījums

Darbību līmenī veic piemērotu **cilvēktiesību, sociālo un** vides pētījumu, tostarp par klimata pārmaiņām un ietekmi uz bioloģisko daudzveidību, saskaņā ar piemērojamiem Savienības legislatīvajiem aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/92/ES⁸² un Padomes Direktīvu 85/337/EEK⁸³, ietverot attiecīgos gadījumos ietekmes uz vidi novērtējumu vidiski jutīgām darbībām, jo īpaši svarīgiem, jauniem infrastruktūras objektiem.

⁸² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/92/ES (2011. gada 13. decembris) par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (kodifikācija) (OV L 26, 28.1.2012., 1. lpp.).

⁸³ Padomes Direktīva 85/337/EEK (1985. gada 27. jūnijs) par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 175, 5.7.1985., 0040.–0048. lpp.).

Grozījums Nr. 211

Regulas priekšlikums

21. pants – 5. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Papildus veic ietekmes uz cilvēktiesībām, dzimumiem, sociālajiem aspektiem un darbaspēku ex ante novērtējumus, kā arī konflikta analīzi un riska novērtējumu.

Grozījums Nr. 212

Regulas priekšlikums

21. pants – 5. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja nepieciešams, nozaru programmu **īstenošanā** izmanto ietekmes uz vidi stratēģiskos novērtējumus. Nodrošina ieinteresēto personu iesaistīšanos **vides** novērtējumos un šādu novērtējumu rezultātu publisku pieejamību.

Grozījums

Ja nepieciešams, nozaru programmu **izpildē** izmanto ietekmes uz vidi, **cilvēktiesību, sociālos un** stratēģiskos novērtējumus. Nodrošina ieinteresēto personu iesaistīšanos **šajos** novērtējumos un šādu novērtējumu rezultātu publisku pieejamību.

Grozījums Nr. 213

Regulas priekšlikums

21.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

21.a pants

Eiropas Parlamenta palīdzības programmas

Komisija risina dialogu ar Eiropas Parlamentu un ņem vērā Eiropas Parlamenta nostāju jomās, kurās tas īsteno savas palīdzības programmas, piemēram, spēju veidošanas un vēlēšanu novērošanas jomā.

Grozījums Nr. 214

Regulas priekšlikums

22. pants – 7. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) ieguldījumus izmaksās, kas vajadzīgas publiskā un privātā sektora partnerību izveidei un pārvaldībai;

Grozījums

(c) ieguldījumus izmaksās, kas vajadzīgas publiskā un privātā sektora partnerību izveidei un pārvaldībai, ***tostarp plašākas līdzdalības atbalstu, izveidojot neatkarīgu trešās puses PSO struktūru, lai novērtētu un uzraudzītu publiskā un privātā sektora partnerību struktūras;***

Grozījums Nr. 215

Regulas priekšlikums

23. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

ES finansējuma veidi un ***īstenošanas*** metodes

Grozījums

Savienības finansējuma veidi un ***piemērošanas*** metodes

Grozījums Nr. 216

Regulas priekšlikums

23. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Sadarbojoties ar ieinteresētajām personām partnervalstīs, Komisija, nosakot finansēšanas kārtību, ieguldījuma veidu, dotāciju piešķiršanas kārtību un to pārvaldības administratīvos noteikumus, ņem vērā to specifiku, tostarp vajadzības un kontekstu, lai sasniegtu un iespējami labi atbilstu visplašākajam iespējamam šādu ieinteresēto personu lokam. Mudina izmantot īpašus finansēšanas kārtības veidus atbilstīgi Finanšu regulai, piemēram, partnerības nolīgumus, atļaujas piešķirt finansiālu atbalstu trešām personām, tiešu piešķiršanu vai projektu

Grozījums

2. Sadarbojoties ar ieinteresētajām personām partnervalstīs, Komisija, nosakot finansēšanas kārtību, ieguldījuma veidu, dotāciju piešķiršanas kārtību un to pārvaldības administratīvos noteikumus, ņem vērā to specifiku, tostarp vajadzības un kontekstu, lai sasniegtu un iespējami labi atbilstu visplašākajam iespējamam šādu ieinteresēto personu lokam. ***Veicot šādu novērtējumu, tiek ņemti vērā nosacījumi attiecībā uz visu ieinteresēto personu, jo īpaši vietējās pilsoniskās sabiedrības, jēgpilnu līdzdalību un iesaistīšanos.*** Mudina izmantot īpašus

konkursus, pamatojoties uz atbilstības kritērijiem, vai vienreizējus maksājumus, vienības izmaksas un vienotas likmes finansējumu, kā arī finansējumu, kas nav saistīts ar izmaksām, kā paredzēts Finanšu regulas 125. panta 1. punktā.

finansēšanas kārtības veidus atbilstīgi Finanšu regulai, piemēram, partnerības nolīgumus, atļaujas piešķirt finansiālu atbalstu trešām personām, tiešu piešķiršanu vai projektu konkursus, pamatojoties uz atbilstības kritērijiem, vai vienreizējus maksājumus, vienības izmaksas un vienotas likmes finansējumu, kā arī finansējumu, kas nav saistīts ar izmaksām, kā paredzēts Finanšu regulas 125. panta 1. punktā. ***Šie dažādie kārtības veidi nodrošina pārredzamību, izsekojamību un inovāciju. Veicina vietējo un starptautisko NVO sadarbību, lai stiprinātu vietējās pilsoniskās sabiedrības spējas pilnībā iesaistīties attīstības programmās.***

Grozījums Nr. 217

Regulas priekšlikums

23. pants – 3. punkts – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) neliela apjoma dotācijām cilvēktiesību aizstāvjiem, lai finansētu steidzamus aizsardzības pasākumus, attiecīgos gadījumos bez prasības par līdzfinansējumu;

Grozījums

(a) neliela apjoma dotācijām cilvēktiesību aizstāvjiem ***un mehānismiem, kas paredzēti apdraudēto cilvēktiesību aizstāvju aizsardzībai***, lai finansētu steidzamus aizsardzības pasākumus, attiecīgos gadījumos bez prasības par līdzfinansējumu, ***kā arī mediatoriem un citiem pilsoniskās sabiedrības dalībniekiem, kuri iesaistīti ar krīzi vai bruņotu konfliktu saistītās sarunās, konfliktu risināšanas pasākumos, izlīgumā un miera veidošanā;***

Grozījums Nr. 218

Regulas priekšlikums

23. pants – 3. punkts – 1. daļa – b punkts

(b) dotācijām, attiecīgos gadījumos bez prasības par līdzfinansējumu, lai finansētu darbības vissarežģītākajos apstākļos, kuros uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus publicēšana būtu nevietā, tostarp situācijās, kurās ir būtisks pamatbrīvību trūkums, kurās cilvēku drošība ir visvairāk apdraudēta vai kurās cilvēktiesību organizācijas un cilvēktiesību aizstāvji darbojas vissarežģītākajos apstākļos. Šādas dotācijas nepārsniedz **EUR 1 000 000**, to termiņš ir līdz 18 mēnešiem, un šo termiņu var pagarināt vēl par 12 mēnešiem tādu objektīvu un neparedzētu šķēršļu gadījumā, kas radušies darbību **īstenošanā**;

(b) dotācijām, attiecīgos gadījumos bez prasības par līdzfinansējumu, lai finansētu darbības vissarežģītākajos apstākļos, kuros uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus publicēšana būtu nevietā, tostarp situācijās, kurās ir būtisks pamatbrīvību trūkums, **draudi demokrātiskām iestādēm, krīzes saasināšanās, bruņots konflikts un** kurās cilvēku drošība ir visvairāk apdraudēta vai kurās cilvēktiesību organizācijas un cilvēktiesību aizstāvji, **mediatori un pilsoniskās sabiedrības dalībnieki, kuri iesaistīti ar krīzi vai bruņotu konfliktu saistītās sarunās, izlīgumā un miera veidošanā**, darbojas vissarežģītākajos apstākļos. Šādas dotācijas nepārsniedz **1 000 000 EUR**, to termiņš ir līdz 18 mēnešiem, un šo termiņu var pagarināt vēl par 12 mēnešiem tādu objektīvu un neparedzētu šķēršļu gadījumā, kas radušies darbību **piemērošanā**;

Grozījums Nr. 219

Regulas priekšlikums

23. pants – 3. punkts – 1. daļa – c punkts

(c) dotācijām ANO Augstā cilvēktiesību komisāra birojam, kā arī Globālajai universitātes pilsētiņai (“Global Campus”), Eiropas Starpuniversitāšu cilvēktiesību un demokratizācijas centram, kas nodrošina Eiropas cilvēktiesību un demokratizācijas maģistra programmu, un ar to saistītajam universitāšu tīklam, kurš nodrošina pēcdiploma izglītību cilvēktiesību jomā, tostarp stipendijas studentiem un cilvēktiesību aizstāvjiem no trešām valstīm.

(c) dotācijām ANO Augstā cilvēktiesību komisāra birojam, kā arī Globālajai universitātes pilsētiņai (“Global Campus”), Eiropas Starpuniversitāšu cilvēktiesību un demokratizācijas centram, kas nodrošina Eiropas cilvēktiesību un demokratizācijas maģistra programmu, un ar to saistītajam universitāšu tīklam, kurš nodrošina pēcdiploma izglītību cilvēktiesību jomā, tostarp stipendijas studentiem, **pētniekiem, skolotājiem** un cilvēktiesību aizstāvjiem no trešām valstīm.

Grozījums Nr. 220

Regulas priekšlikums

23. pants – 3. punkts – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) maziem projektiem, kā minēts 23.a pantā (jauns);

Grozījums Nr. 221

Regulas priekšlikums

23. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Budžeta atbalsts, kā minēts 1. punkta c) apakšpunktā, tostarp tas, kas sniegts, izmantojot nozaru reformu rādītāju līgumus, balstās uz valstu līdzatbildību, savstarpēju pārskatatbildību un kopīgu apņēmību ievērot universālas vērtības, demokrātiju, cilvēktiesības, tiesiskumu, un tā mērķis ir nostiprināt partnerības starp Savienību un partnervalstīm. Tas ietver pastiprinātu politikas dialogu, spēju pilnveidošanu un uzlabotu pārvaldību, kas papildina partneru centienus iekasēt vairāk un tērēt labāk, lai atbalstītu ilgtspējīgu un **iekļaujošu ekonomikas izaugsmi un darbvietas**, un nabadzības izskaušanu.

Budžeta atbalsts, kā minēts 1. punkta c) apakšpunktā, tostarp tas, kas sniegts, izmantojot nozaru reformu rādītāju līgumus, balstās uz valstu līdzatbildību, savstarpēju pārskatatbildību un kopīgu apņēmību ievērot universālas vērtības, demokrātiju, cilvēktiesības, **dzimumu līdztiesību, sociālo iekļaušanu, cilvēces attīstību un** tiesiskumu, un tā mērķis ir nostiprināt partnerības starp Savienību un partnervalstīm. Tas ietver pastiprinātu politikas dialogu, spēju pilnveidošanu un uzlabotu pārvaldību, kas papildina partneru centienus iekasēt vairāk un tērēt labāk, lai atbalstītu ilgtspējīgu, **iekļaujošu un visiem labvēlīgu sociālekonomisko attīstību, pienācīgu darbvietu radīšanu, īpašu uzmanību pievēršot jauniešiem, nevienlīdzības samazināšanu un nabadzības izskaušanu, pienācīgi ņemot vērā vietējās ekonomiskās, vides un sociālās tiesības.**

Grozījums Nr. 222

Regulas priekšlikums

23. pants – 3. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Jebkādu lēmumu sniegt budžeta atbalstu pieņem, pamatojoties uz budžeta atbalsta politiku, par ko ir panākta vienošanās Savienībā, skaidriem atbilstības kritērijiem un rūpīgi izvērtējot riskus un ieguvumus.

Grozījums

Jebkādu lēmumu sniegt budžeta atbalstu pieņem, pamatojoties uz budžeta atbalsta politiku, par ko ir panākta vienošanās Savienībā, skaidriem atbilstības kritērijiem un rūpīgi izvērtējot riskus un ieguvumus.

Viens no galvenajiem minētā lēmuma noteicošajiem faktoriem ir izvērtējums par partnervalstu apņēmību, iepriekšējo rīcību un panākumiem attiecībā uz demokrātiju, cilvēktiesībām un tiesiskumu.

Grozījums Nr. 223

Regulas priekšlikums

23. pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Sniedzot budžeta atbalstu saskaņā ar Finanšu regulas 236. pantu, Komisija skaidri definē un uzrauga budžeta atbalsta sniegšanas nosacījumu kritērijus, tostarp progresu reformu īstenošanā un pārredzamību, un atbalsta parlamentārās kontroles, valsts revīzijas spēju, lielākas pārredzamības un publiskās piekļuves informācijai pilnveidošanu.

Grozījums

Sniedzot budžeta atbalstu saskaņā ar Finanšu regulas 236. pantu, Komisija skaidri definē un uzrauga budžeta atbalsta sniegšanas nosacījumu kritērijus, tostarp progresu reformu īstenošanā un pārredzamību, un atbalsta parlamentārās kontroles, valsts revīzijas spēju, ***PSO līdzdalību uzraudzībā***, lielākas pārredzamības un publiskās piekļuves informācijai pilnveidošanu ***un tādu stabilu publiskā iepirkuma sistēmu izveidi, kas atbalsta vietējās ekonomikas attīstību un vietējos uzņēmumus.***

Grozījums Nr. 224

Regulas priekšlikums

23. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Minētos finanšu instrumentus **īstenošanas** un pārskatu sniegšanas nolūkos var sagrupēt daļās.

Grozījums

7. Minētos finanšu instrumentus **piemērošanas** un pārskatu sniegšanas nolūkos var sagrupēt daļās.

Grozījums Nr. 225

Regulas priekšlikums

23. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

7.a Komisija un EĀDD neiesaistās jaunos vai atjauninātos darījumos ar vienībām, kas ir inkorporētas vai veic uzņēmējdarbību jurisdikcijās, kuras saskaņā ar attiecīgo Savienības politiku ir noteiktas tādu jurisdikciju sarakstā, kas nesadarbojas, vai kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2015/849 9. panta 2. punktu ir identificētas kā augsta riska trešās valstis, vai kuras faktiski neievēro Savienības vai starptautiski saskaņotus nodokļu standartus attiecībā uz pārredzamību un informācijas apmaiņu.

Grozījums Nr. 226

Regulas priekšlikums

23.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

23.a pants

Mazo projektu fondi

1. Saskaņā ar šo regulu finansējumu var piešķirt mazo projektu fondiem, kuru mērķis ir atlasīt un īstenot projektus ar ierobežotu finanšu apjomu.

2. *Mazo projektu fondu saņēmēji ir pilsoniskās sabiedrības organizācijas.*

3. *Mazo projektu fondu galasaņēmēji saņem atbalstu saskaņā ar šo regulu ar saņēmēju starpniecību un īsteno mazos projektus mazo projektu fondu ietvaros ("mazais projekts").*

4. *Ja publiskais ieguldījums mazā projektā nepārsniedz 100 000 EUR, to veic kā vienības izmaksas vai vienreizējus maksājumus, vai ietverot vienotas likmes.*

Grozījums Nr. 227

Regulas priekšlikums

24. pants – 1. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas dalībvalstīs gadījumā, ja līgumi tiek **īstenoti** vismazāk attīstītā valstī vai ar lielu parādu apgrūtinātā nabadzīgā valstī, kas iekļauta oficiālās attīstības palīdzības saņēmēju sarakstā.

Grozījums

(f) Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas dalībvalstīs gadījumā, ja līgumi tiek **piemēroti** vismazāk attīstītā valstī vai ar lielu parādu apgrūtinātā nabadzīgā valstī, kas iekļauta oficiālās attīstības palīdzības saņēmēju sarakstā.

Grozījums Nr. 228

Regulas priekšlikums

24. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Attiecībā uz darbībām, kuras kopīgi līdzfinansē tiesību subjekts, vai kuras **īsteno** tiešā vai netiešā pārvaldībā ar Finanšu regulas 62. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii) līdz viii) punktā minētajiem tiesību subjektiem, piemēro arī šo tiesību subjektu atbilstības noteikumus.

Grozījums

5. Attiecībā uz darbībām, kuras kopīgi līdzfinansē tiesību subjekts, vai kuras **piemēro** tiešā vai netiešā pārvaldībā ar Finanšu regulas 62. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii) līdz viii) punktā minētajiem tiesību subjektiem, piemēro arī šo tiesību subjektu atbilstības noteikumus.

Grozījums Nr. 229

Regulas priekšlikums

24. pants – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

9. Šajā pantā paredzētos atbilstības noteikumus var ierobežot attiecībā uz pieteikumu iesniedzēju valstspiederību, ģeogrāfisko atrašanās vietu vai to veidu, ja šādi ierobežojumi vajadzīgi darbības specifiskuma un mērķu dēļ un ja tie nepieciešami tās efektīvai **īstenošanai**.

Grozījums

9. Šajā pantā paredzētos atbilstības noteikumus var ierobežot attiecībā uz pieteikumu iesniedzēju valstspiederību, ģeogrāfisko atrašanās vietu vai to veidu, ja šādi ierobežojumi vajadzīgi darbības specifiskuma un mērķu dēļ un ja tie nepieciešami tās efektīvai **piemērošanai**. ***Ierobežojumus attiecībā uz valstspiederību nepiemēro starptautiskām organizācijām.***

Grozījums Nr. 230

Regulas priekšlikums

24. pants – 11. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

11. Lai sekmētu vietējās spējas, tirgus un pirkumus, prioritāte tiek dota vietējiem un reģionāliem darbuzņēmējiem, ja Finanšu regulā ir paredzēts līgumu piešķirt, pamatojoties uz atsevišķu konkursu. Visos citos gadījumos vietējo un reģionālo darbuzņēmēju līdzdalību veicina saskaņā ar attiecīgiem minētās regulas noteikumiem.

Grozījums

11. Lai sekmētu vietējās spējas, tirgus un pirkumus, prioritāte tiek dota vietējiem un reģionāliem darbuzņēmējiem, ***vienlaikus pievēršot uzmanību tiem, kuriem ir pieredze vides ilgtspējas vai godīgas tirdzniecības jomā***, ja Finanšu regulā ir paredzēts līgumu piešķirt, pamatojoties uz atsevišķu konkursu. Visos citos gadījumos vietējo un reģionālo darbuzņēmēju līdzdalību veicina saskaņā ar attiecīgiem minētās regulas noteikumiem. ***Jebkurā gadījumā piemēro ilgtspējas un pienācīgas pārbaudes kritērijus.***

Grozījums Nr. 231

Regulas priekšlikums

24. pants – 12.a punkts (jauns)

12.a Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instruments neatbalsta darbības, kuras saskaņā ar 21. pantā minētajiem vides pētījumiem var nodarīt kaitējumu videi vai klimatam. Piešķirumi pilnībā atbilst Parīzes nolīguma prasībām, un kopumā ārējai darbībai paredzētais Eiropas finansējums atbalsta Parīzes nolīguma ilgtermiņa mērķus. Konkrētāk, instruments neatbalsta:

(a) darbības, kas neatbilst Parīzes nolīgumā saņēmējvalstīm nacionāli noteiktajam devumam;

(b) investīcijas fosilo degvielu augšupējā posmā, vidusposmā un lejupējā posmā.

Grozījums Nr. 232

Regulas priekšlikums

25. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisija **informē** Eiropas **Parlamentu** un **Padomi** par **pārnestām saistību** apropriācijām atbilstīgi Finanšu regulas 12. panta 6. punktam.

Komisija **iesniedz** Eiropas **Parlamentam** un **Padomei informāciju** par **automātiski pārnestām** apropriācijām, **tostarp to apmēriem**, atbilstīgi Finanšu regulas 12. panta 6. punktam.

Grozījums Nr. 233

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – 1. daļa

No 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētā finansējuma finansē Eiropas

Eiropas Fondu ilgtspējīgai attīstībai plus (EFIA+) un Ārējās darbības garantiju

Fondu ilgtspējīgai attīstībai plus (EFIA+) un Ārējās darbības garantiju.

finansē, izmantojot 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minēto finansējumu ģeogrāfiskajām programmām, vienlaikus nodrošinot, ka šis finansējums nekaitē citām ģeogrāfisko programmu atbalstītajām darbībām.

Grozījums Nr. 234

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

EFIA+ kā integrētas finansiālas paketes, kas nodrošina finansiālo kapacitāti, **balstoties uz 23. panta 1. punkta a), e) un f) apakšpunktā noteiktajām īstenošanas metodēm**, mērķis ir atbalstīt investīcijas un palielināt piekļuvi finansējumam, lai sekmētu ilgtspējīgu un iekļaujošu ekonomisko un sociālo attīstību un **veicinātu** sociālekonomisko izturētspēju partnervalstīs ar īpašu uzsvāru uz nabadzības izskaušanu, ilgtspējīgu un iekļaujošu izaugsmi, pienācīgu darbvietu radīšanu, ekonomiskajām iespējām, prasmēm un uzņēmējdarbību, sociālekonomiskajām nozarēm, **mikrouzņēmumiem, maziem un vidējiem uzņēmumiem**, kā arī konkrētu neatbilstīgās migrācijas sociālekonomisko pamatcēloņu risināšanu, saskaņā ar attiecīgajiem indikatīvās plānošanas dokumentiem. Īpašu uzmanību velta valstīm, kas identificētas kā valstis, kuras skar nestabilitāte vai konflikts, vismazāk attīstītajām valstīm un lielu parādu apgrūtinātām nabadzīgām valstīm.

Grozījums

EFIA+ kā integrētas finansiālas paketes, kas nodrošina finansiālo kapacitāti 23. panta 1. **punktā noteikto dotāciju, garantiju un citu finanšu instrumentu veidā**, mērķis ir atbalstīt investīcijas un palielināt piekļuvi finansējumam, **vienlaikus maksimāli palielinot papildināmību, nodrošinot inovatīvus produktus un piesaistot finansējumu no privātā sektora**, lai sekmētu ilgtspējīgu un iekļaujošu ekonomisko, **vides** un sociālo attīstību, **industrializāciju un stabilu vidi investīcijām nolūkā veicināt** sociālekonomisko **un vidisko** izturētspēju partnervalstīs ar īpašu uzsvāru uz nabadzības izskaušanu, ilgtspējīgu un iekļaujošu izaugsmi, **pielāgošanos klimata pārmaiņām un šo pārmaiņu mazināšanu, vides aizsardzību un pārvaldību**, pienācīgu darbvietu radīšanu **atbilstoši attiecīgajiem SDO standartiem, jo īpaši neaizsargātām grupām, tostarp sievietēm un jauniešiem**, ekonomiskajām iespējām, prasmēm un uzņēmējdarbību, sociālekonomiskajām nozarēm **ar uzsvāru uz sociālajiem uzņēmumiem un kooperatīviem, ņemot vērā to potenciālu nabadzības un nevienlīdzības mazināšanā un cilvēktiesību un iztikas līdzekļu veicināšanā, mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu atbalstīšanu**, kā arī konkrētu neatbilstīgās migrācijas **un piespiedu pārvietošanas** sociālekonomisko

pamatcēloņu risināšanu, **un izcelsmes valstīs atgrieztu migrantu ilgtspējīgu reintegrēšanu** saskaņā ar attiecīgajiem indikatīvās plānošanas dokumentiem. **45 % no finansējuma piešķir investīcijām, kas veicina klimata jomas mērķu sasniegšanu, vides pārvaldību un aizsardzību, bioloģisko daudzveidību un pārtuksnešošanās apkarošanu, savukārt 30 % no kopējā finansējuma atvēl klimata pārmaiņu mazināšanas un pielāgošanās darbībām.** Īpašu uzmanību **un papildu atbalstu institucionālo spēju veidošanai un ekonomiskajai izaugsmei, un tehnisko palīdzību** velta valstīm, kas identificētas kā valstis, kuras skar nestabilitāte vai konflikts, vismazāk attīstītajām valstīm un lielu parādu apgrūtinātām nabadzīgām valstīm. **Ārējās darbības garantiju izmanto papildus valdības investīcijām svarīgu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanā, par ko joprojām ir atbildīga valdība.**

Grozījums Nr. 235

Regulas priekšlikums

26. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Saskaņā ar Ārējās darbības garantiju Savienība var garantēt operācijas, kas parakstītas laikposmā no 2021. gada 1. janvāra līdz 2027. gada 31. decembrim, kopsummā līdz **EUR 60 000 000 000.**

Grozījums

3. Saskaņā ar Ārējās darbības garantiju Savienība var garantēt operācijas, kas parakstītas laikposmā no 2021. gada 1. janvāra līdz 2027. gada 31. decembrim, kopsummā līdz 60 000 000 000 **EUR. Šo maksimālo summu pārskata, veicot vidusposma novērtēšanu saskaņā ar 32. pantu.**

Grozījums Nr. 236

Regulas priekšlikums

26. pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

4. Uzkrājumu likmes diapazons ir no 9 % līdz 50 % atkarībā no operāciju veida.

Grozījums

4. Uzkrājumu likmes diapazons ir no 9 % līdz 50 % atkarībā no operāciju veida. ***Izmantojot īpašu budžeta pozīciju ikgadējās budžeta procedūras satvarā vai izmantojot budžeta pārvietojumus, no Savienības budžeta tiek piešķirta maksimālā summa 10 miljardu EUR apmērā. Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 34. pantu attiecībā uz šīs maksimālās summas grozīšanu, ja rodas tāda vajadzība.***

Grozījums Nr. 237

Regulas priekšlikums

26. pants – 4. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Uzkrājumu likmes pārskata ik pēc **trīs** gadiem **no** šīs regulas piemērošanas **dienas**, kas noteikta 40. pantā. Komisija tiek pilnvarota saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģētos aktus, **ar kuriem papildina vai groza šīs likmes.**

Grozījums

Uzkrājumu likmes pārskata ik pēc **diviem** gadiem, **sākot ar** šīs regulas piemērošanas **dienu**, kas noteikta 40. pantā. Komisija tiek pilnvarota saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģētos aktus **attiecībā uz šo likmju un attiecīgo summu papildināšanu vai grozīšanu.**

Grozījums Nr. 238

Regulas priekšlikums

26. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. EFIA+ un Ārējās darbības garantija var atbalstīt finansēšanas un investīciju operācijas partnervalstīs 4. panta 2. punktā minētajās ģeogrāfiskajās zonās. Ārējās darbības garantijas uzkrājumus finansē no

Grozījums

6. EFIA+ un Ārējās darbības garantija var atbalstīt finansēšanas un investīciju operācijas partnervalstīs 4. panta 2. punktā minētajās ģeogrāfiskajās zonās. Ārējās darbības garantijas uzkrājumus finansē no

attiecīgo ģeogrāfisko programmu budžeta, kuras izveidotas ar 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu, un pārceļ kopējā uzkrājuma fondā. No EFIA+ un Ārējās darbības garantijas var arī atbalstīt operācijas IPA III regulas I pielikumā uzskaitītajās saņēmējās. Finansējumu šīm operācijām saskaņā ar EFIA+ un Ārējās darbības garantijas uzkrājumiem finansē saskaņā ar IPA regulu. Ārējās darbības garantijas uzkrājumus aizdevumiem EINS regulas 10. panta 2. punktā minētajām trešām valstīm finansē saskaņā ar EINS regulu.

attiecīgo ģeogrāfisko programmu budžeta, kuras izveidotas ar 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu, un pārceļ kopējā uzkrājuma fondā. ***EFIA+ darbību ģeogrāfiskais sadalījums, cik vien maksimāli iespējams, atspoguļo arī dažādajiem reģioniem paredzēto finanšu piešķirumu relatīvo īpatsvaru, kā izklāstīts 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā.*** No EFIA+ un Ārējās darbības garantijas var arī atbalstīt operācijas IPA III regulas I pielikumā uzskaitītajās saņēmējās. Finansējumu šīm operācijām saskaņā ar EFIA+ un Ārējās darbības garantijas uzkrājumiem finansē saskaņā ar IPA regulu. Ārējās darbības garantijas uzkrājumus aizdevumiem EINS regulas 10. panta 2. punktā minētajām trešām valstīm finansē saskaņā ar EINS regulu.

Grozījums Nr. 239

Regulas priekšlikums 26.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

26.a pants

EFIA+ mērķi

1. EFIA+ darbības, par kurām ir tiesības saņemt atbalstu, izmantojot Ārējās darbības garantiju, dod ieguldījumu šādās prioritārajās jomās:

(a) nodrošināt finansējumu un atbalstu privātā, sadarbības un sociālo uzņēmumu sektora attīstībai, lai veicinātu ilgtspējīgu attīstību ekonomikas, sociālajā un vides aspektā, īpašu uzmanību pievēršot nabadzības izskaušanai un, vajadzības gadījumā, Eiropas kaimiņattiecību politikas un Regulas (ES) .../... [IPA III] 3. pantā noteikto mērķu īstenošanai;

(b) novērst šķēršļus privātajām investīcijām, jo īpaši nodrošinot

investīciju juridisko noteiktību;

(c) piesaistīt privātā sektora finansējumu, īpaši pievēršoties mikrouzņēmumiem un maziem un vidējiem uzņēmumiem;

(d) stiprināt sociālekonomiskās nozares un jomas un saistīto publisko un privāto infrastruktūru, un ilgtspējīgus savienojumus un ilgtspējīgu ražošanu nolūkā sekmēt iekļaujošu un ilgtspējīgu sociālekonomisko attīstību, kurā ievēro cilvēktiesības un saudzē vidi;

(e) dot ieguldījumu klimata politikā, vides aizsardzībā un pārvaldībā;

(f) veicinot ilgtspējīgu attīstību, palīdzēt risināt migrācijas, tostarp neatbilstīgas migrācijas un piespiedu pārvietošanas, konkrētus pamatcēloņus un veicināt drošu, sakārtotu un atbilstīgu migrāciju un mobilitāti.

Grozījums Nr. 240

Regulas priekšlikums

27. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Finansēšanas un ieguldījumu operācijas, kas ir atbilstīgas Ārējās darbības garantijas atbalstam, ir konsekventas un saskaņotas ar Savienības politiku, kā arī ar partnervalstu stratēģijām un politiku. Tās jo īpaši atbalsta šīs regulas un attiecīgo indikatīvās plānošanas dokumentu mērķus, vispārējos principus un politikas satvaru, pienācīgi ņemot vērā V pielikumā **noteiktās** prioritārās jomas.

Grozījums

1. Finansēšanas un ieguldījumu operācijas, kas ir atbilstīgas Ārējās darbības garantijas atbalstam, ir konsekventas un saskaņotas ar Savienības politiku, **jo īpaši tās attīstības politiku un Eiropas kaimiņattiecību politiku**, kā arī ar partnervalstu stratēģijām un politiku, **un ar tām tiek risināti jautājumi saistībā ar vietējā tirgus nepilnībām vai neoptimālām ieguldījumu operācijām, neradot negodīgu konkurenci vietējiem ekonomikas dalībniekiem.** Tās jo īpaši atbalsta šīs regulas un attiecīgo indikatīvās plānošanas dokumentu mērķus, vispārējos principus un politikas satvaru, pienācīgi ņemot vērā **26.a pantā noteiktās un** V pielikumā **sīkāk aprakstītās** prioritārās

jomas.

Grozījums Nr. 241

Regulas priekšlikums

27. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Ārējās darbības garantiju piešķir, ja starp Komisiju Savienības vārdā un atbilstīgo partneri ir noslēgti attiecīgie EFIA garantijas nolīgumi.

Grozījums Nr. 242

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Ārējās darbības garantija atbalsta finansēšanas un investīciju operācijas, **kuras** atbilst Finanšu regulas 209. panta 2. punkta a) līdz c) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem un **kuras**

2. Ārējās darbības garantija atbalsta finansēšanas un investīciju operācijas, **ar kurām tiek risināti jautājumi saistībā ar tirgus nepilnībām vai neoptimālām situācijām investīciju jomā. Operācijas arī** atbilst Finanšu regulas 209. panta 2. punkta a) līdz d) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem un

Grozījums Nr. 243

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – -aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-aa) nodrošina finansiālo un attīstības papildināmību;

Grozījums Nr. 244

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – -ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-ab) ir pakļautas publiski pieejamam un līdzdalību veicinošam ietekmes uz cilvēktiesībām, sociālo jomu, darbaspēku un vidi ex ante novērtējumam, kurā tiek konstatēti un risināti riski attiecīgajās jomās un kurā ir pienācīgi ņemts vērā iesaistīto kopienu brīvas un iepriekš norunātas piekrišanas princips attiecībā uz investīcijām, kas saistītas ar zemi;

Grozījums Nr. 245

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) ir tehniski dzīvotspējīgas un ilgtspējīgas no vides un **sociālā** viedokļa.

(c) ir tehniski dzīvotspējīgas un ilgtspējīgas no vides un **sociālekonomiskā** viedokļa.

Grozījums Nr. 246

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) ir vērstas uz nozarēm un jomām, kurās ir skaidras tirgus vai institucionālās nepilnības, kas kavē privātā sektora finansējuma piesaistīšanu;

Grozījums Nr. 247

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cb) ir strukturētas tā, lai veicinātu tirgus attīstību un mobilizētu privātā sektora resursus investīciju nepietiekamības novēršanai;

Grozījums Nr. 248

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – cc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cc) ir vērstas uz projektiem, ar kuriem saistītie riski ir lielāki par tiem riskiem, ko privātie aizdevēji ir gatavi uzņemt tikai uz komerciāla pamata;

Grozījums Nr. 249

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – cd apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cd) neizkropļo partnervalstu un reģionu tirgus;

Grozījums Nr. 250

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – ce apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(ce) pēc iespējas vairāk mobilizē vietējā
privātā sektora kapitālu;*

Grozījums Nr. 251

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – cf apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(cf) ievēro Pusanas partnerībā efektīvai
sadarbībai attīstības jomā izklāstītos un
Nairobi 2016. gadā atkārtoti apstiprinātos
attīstības efektivitātes principus, tostarp
atbildību, saskaņošanu, koncentrēšanos
uz rezultātiem, pārredzamību un
savstarpēju pārskatatbildību, kā arī
palīdzības atsaistīšanas mērķi;*

Grozījums Nr. 252

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – cg apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(cg) ir izstrādātas, lai atbilstu OAP
kritērijiem, kurus noteikusi ESAO DAC,
ņemot vērā privātā sektora attīstības
specifiku, izņemot attiecībā uz operācijām
industrializētās valstīs, kuras nav tiesīgas
saņemt OAP;*

Grozījums Nr. 253

Regulas priekšlikums

27. pants – 2. punkts – ch apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ch) tiek piemērotas, pilnībā ievērojot starptautiskos cilvēktiesību tiesību aktus, kā arī starptautiski saskaņotas pamatnostādnes, principus un konvencijas, tostarp atbildīgu investīciju principus, ANO Vadošos principus uzņēmējdarbībai un cilvēktiesībām, ESAO Pamatnostādnes starptautiskiem uzņēmumiem, ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (FAO) atbildīgas investēšanas lauksaimniecībā un pārtikas sistēmās principus un Starptautiskās Darba organizācijas konvencijas un standartus, ANO Konvenciju par jebkuras sieviešu diskriminācijas izskaušanu, Māstrihtas principus attiecībā uz valstu ekstrateritoriālajām saistībām ekonomikas, sociālo un kultūras tiesību jomā un FAO Brīvprātīgi piemērojamās pamatnostādnes par atbildīgu par zemes, zivju akvatorijas un mežu īpašumtiesību pārvaldību saistībā ar valsts pārtikas nodrošinājumu;

Grozījums Nr. 254

Regulas priekšlikums

27. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4. Attiecībā uz Ārējās darbības garantiju atbilstīgie partneri ir tie, kas norādīti Finanšu regulas 208. panta 4. punktā, tostarp no trešām valstīm, kuras veic iemaksas Ārējās darbības garantijā, kurus apstiprina Komisija saskaņā ar šīs regulas 28. pantu. Turklāt, atkāpjoties no Finanšu regulas 62. panta 2. punkta c) apakšpunkta, struktūras, kuras

4. Attiecībā uz Ārējās darbības garantiju atbilstīgie partneri ir tie, kas norādīti Finanšu regulas 208. panta 4. punktā, tostarp no trešām valstīm, kuras veic iemaksas Ārējās darbības garantijā, kurus apstiprina Komisija saskaņā ar šīs regulas 28. pantu **un stratēģiskā padome savā atzinumā**. Turklāt, atkāpjoties no Finanšu regulas 62. panta 2. punkta

reglamentē dalībvalsts vai tādas trešās valsts privāttiesības, kas veikusi iemaksas Ārējās darbības garantijā saskaņā ar 28. pantu, un kuras sniedz pienācīgu pārlicību par savām finansiālajām spējām, ir atbilstīgas minētās garantijas nolūkam.

c) apakšpunkta, struktūras, kuras reglamentē dalībvalsts vai tādas trešās valsts privāttiesības, kas veikusi iemaksas Ārējās darbības garantijā saskaņā ar 28. pantu, un kuras sniedz pienācīgu pārlicību par savām finansiālajām spējām, ir atbilstīgas minētās garantijas nolūkam.

Grozījums Nr. 255

Regulas priekšlikums

27. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**4.a Eiropas Investīciju bankas grupa
cita starpā:**

**a) kopā ar citām Eiropas finanšu
iestādēm piedalās EFIA+ riska
pārvaldībā, pienācīgi ņemot vērā
vajadzību izvairīties no iespējama interešu
konflikta;**

**b) ekskluzīvi īsteno daļu no investīciju
loga, kas ietver valsts aizdevumus, kurus
vismaz 1 000 000 000 EUR apmērā
plānots piešķirt no ģeogrāfiskajām
programmām paredzētā finansējuma,
rīkojoties saskaņā ar šīs sadaļas 1. un
3. nodaļā noteiktajām procedūrām;**

**c) ir atbilstīgs partneris citos
investīciju logos iekļautu darbību
īstenošanā.**

Grozījums Nr. 256

Regulas priekšlikums

27. pants – 5. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Atbilstīgie partneri atbilst noteikumiem un

Atbilstīgie partneri atbilst noteikumiem un

nosacījumiem, kas paredzēti Finanšu regulas 62. panta 2. punkta c) apakšpunktā. Attiecībā uz struktūrām, ko reglamentē dalībvalsts vai trešās valsts privāttiesības, kuras ir veikušas iemaksas Ārējās darbības garantijā saskaņā ar šīs regulas 28. pantu, priekšroka tiek dota struktūrām, kas sniedz informāciju par vides, sociālās un korporatīvās pārvaldības kritērijiem.

nosacījumiem, kas paredzēti Finanšu regulas 62. panta 2. punkta c) apakšpunktā. Attiecībā uz struktūrām, ko reglamentē dalībvalsts vai trešās valsts privāttiesības, kuras ir veikušas iemaksas Ārējās darbības garantijā saskaņā ar šīs regulas 28. pantu, priekšroka tiek dota struktūrām, kas sniedz informāciju par vides, sociālās, **nodokļu** un korporatīvās pārvaldības kritērijiem.

Grozījums Nr. 257

Regulas priekšlikums

27. pants – 5. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Komisija nodrošina taisnīgu attieksmi **pret** visiem atbilstīgajiem partneriem un to, lai EFIA+ **īstenošanas** laikposmā netiktu pieļauti interešu konflikti. Lai nodrošinātu papildināmību, Komisija var pieprasīt atbilstīgajiem partneriem visu attiecīgo informāciju par to operācijām, kas nav saistītas ar EFIA+.

Grozījums

Komisija nodrošina taisnīgu attieksmi **un vienlīdzīgu piekļuvi finansējumam** visiem atbilstīgajiem partneriem un to, lai EFIA+ **piemērošanas** laikposmā netiktu pieļauti interešu konflikti. Lai nodrošinātu papildināmību, Komisija var pieprasīt atbilstīgajiem partneriem visu attiecīgo informāciju par to operācijām, kas nav saistītas ar EFIA+.

Grozījums Nr. 258

Regulas priekšlikums

27. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a Eiropas Parlaments vai Padome var uzaicināt atbilstīgos partnerus, pilsoniskās sabiedrības organizācijas un vietējās kopienas piedalīties viedokļu apmaiņā par finansēšanas un investīciju operācijām, uz kurām attiecas šī regula.

Grozījums Nr. 259

Regulas priekšlikums

27. pants – 6. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) taisnīgu un atklātu iepirkuma procedūru principus;

Grozījums Nr. 260

Regulas priekšlikums

27. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

7. Komisija izveido investīciju logus reģioniem, konkrētām partnervalstīm vai abiem, konkrētām nozarēm vai konkrētiem projektiem, konkrētām galīgo saņēmēju kategorijām vai abiem, kurus finansē, izmantojot šo regulu, sedz ar Ārējās darbības garantiju līdz noteiktai summai. Komisija informē Eiropas Parlamentu un Padomi par to, kā investīciju logi atbilst šim pantam un to detalizētās finansēšanas prioritātes. Visus finansiāla atbalsta pieprasījumus saistībā ar investīciju logiem iesniedz Komisijai.

svītrots

Investīciju logu izvēli pienācīgi pamato ar tirgus nepilnību vai neoptimālu situāciju investīciju jomā analīzi. Minēto analīzi veic Komisija sadarbībā ar iespējamiem atbilstīgiem partneriem un ieinteresētajām personām.

Atbilstīgie partneri drīkst nodrošināt 3. punktā minētos instrumentus saskaņā ar investīciju logu vai individuālu projektu, kuru pārvalda atbilstīgais partneris. Instrumentus drīkst nodrošināt par labu partnervalstīm, tostarp valstīm, kuras skar nestabilitāte vai konflikts, vai valstīm, kas saskaras ar rekonstrukcijas un atjaunošanas problēmām pēc konflikta, un minēto partnervalstu iestāžu

*labā, tostarp to valsts bankām un
privātām vietējām bankām un finanšu
iestādēm, kā arī minēto partnervalstu
privātā sektora struktūru labā.*

Grozījums Nr. 261

Regulas priekšlikums

27. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

8. Darbības, kuras atbalsta ar Ārējās darbības garantiju, Komisija novērtē pēc atbilstības kritērijiem, kas izklāstīti 2. un 3. punktā, pēc ***iespējas izmantojot atbilstīgo partneru esošās rezultātu mērīšanas sistēmas***. Komisija katru gadu publicē ***tās veiktā novērtējuma*** rezultātus par katru investīciju logu.

Grozījums

8. Darbības, kuras atbalsta ar Ārējās darbības garantiju, Komisija novērtē pēc atbilstības kritērijiem, kas izklāstīti 2. un 3. punktā. ***Komisija izstrādā rādītāju kopsavilkumu kā vadlīnijas projektu atlasei. Īstenošanas partneri izmanto šo rādītāju kopsavilkumu visām darbībām saskaņā ar EFLA+. Visas darbības, kuras atbalsta ar Ārējās darbības garantiju, Komisija novērtē pēc 27. pantā uzskaitītajiem atbilstības kritērijiem un izmanto šo kopsavilkumu, lai veiktu neatkarīgu kvalitātes pārbaudi par to, vai īstenošanas partneri projektu līmenī ir nodrošinājuši pienācīgu rūpību un veikuši novērtējumu. Vajadzības gadījumā Komisija prasa īstenošanas partneriem sniegt precizējumus un veikt korekcijas. Komisija katru gadu pēc tam, kad Komisija un īstenošanas partneri ir apstiprinājuši garantijas izmantošanu, publicē visu projektu rādītāju kopsavilkumu un visu garantijas instrumentu un atsevišķu projektu rezultātus saskaņā ar tās veikto novērtējumu*** par katru investīciju logu.

Grozījums Nr. 262

Regulas priekšlikums

27. pants – 9. punkts

9. Komisija tiek pilnvarota saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģētos aktus, *ar kuriem papildina vai groza prioritārās jomas V pielikumā un EFIA+ pārvaldību VI pielikumā.*

9. Komisija tiek pilnvarota saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģētos aktus *attiecībā uz V pielikumā norādīto prioritāro jomu un investīciju logu papildināšanu vai grozīšanu. Papildinot vai grozot investīciju logus konkrētiem reģioniem, konkrētām partnervalstīm vai abiem, konkrētām nozarēm vai konkrētiem projektiem, konkrētām galīgo saņēmēju kategorijām vai abiem, kurus finansē, izmantojot šo regulu, un uz kuriem līdz noteiktam apjomam attiecas Ārējās darbības garantija, Komisija pienācīgi ņem vērā stratēģiskās padomes ieteikumus un apspriežas ar operatīvās darbības padomēm.*

Komisija informē Eiropas Parlamentu un Padomi par to, kā investīciju logi atbilst 26.a pantā un šajā pantā izklāstītajām prasībām un to detalizētajām finansēšanas prioritātēm. Visus finansiāla atbalsta pieprasījumus saistībā ar investīciju logiem iesniedz Komisijai.

Investīciju logu izvēli pienācīgi pamato ar tirgus nepilnību vai neoptimālu situāciju investīciju jomā analīzi. Minēto analīzi veic Komisija sadarbībā ar iespējamiem atbilstīgiem partneriem un ieinteresētajām personām.

Atbilstīgie partneri var nodrošināt 3. punktā minētos instrumentus saskaņā ar investīciju logu vai individuālu projektu, kuru pārvalda atbilstīgais partneris. Instrumentus var nodrošināt par labu partnervalstīm, tostarp valstīm, kuras skar nestabilitāte vai konflikts, vai valstīm, kas saskaras ar rekonstrukcijas un atjaunošanas problēmām pēc konflikta, un minēto partnervalstu iestāžu labā, tostarp to valsts bankām un privātām vietējām bankām un finanšu iestādēm, kā arī minēto partnervalstu privātā sektora struktūru labā. Valstīs, kuras skar nestabilitāte vai konflikts, un pamatotos gadījumos citās valstīs atbalstu

*var sniegt publiskā sektora investīcijām,
kam ir attiecīga ietekme uz privātā sektora
attīstību.*

Grozījums Nr. 263

Regulas priekšlikums 27.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

27.a pants

EFIA+ pārvaldība un struktūra

- 1. EFIA+ sastāv no reģionālajām investīciju platformām, kuras izveidotas, balstoties uz pastāvošo Savienības ārējo apvienošanas mehānismu darbības metodēm, procedūrām un struktūrām, un kuras savas finansējuma apvienošanas darbības var kombinēt ar EFIA+ Ārējās garantijas operācijām.*
- 2. Komisija ir atbildīga par vispārējo EFIA+ un Ārējās darbības garantijas pārvaldību. Papildus tam Komisija necenšas veikt vispārējās banku operācijas. Komisija regulāri informē Eiropas Parlamentu, lai nodrošinātu augstākos pārredzamības un finanšu pārskatatbildības standartus.*
- 3. EFIA+ programmas pārvaldībā Komisiju konsultē stratēģiskā padome, izņemot attiecībā uz operācijām, kas aptver Savienības paplašināšanās politiku un ko finansē [IPA III], — šādā gadījumā Komisiju konsultē Rietumbalkānu ieguldījumu sistēmas (WBIF) stratēģiskā padome. Turklāt Ārējās darbības garantijas operatīvās pārvaldības jautājumos Komisija cieši sadarbojas ar visiem atbildīgajiem partneriem. Šajā nolūkā, lai izvērtētu risku un ar to saistīto cenu noteikšanu, tiek nodibināta tehniska darba grupa, kuru veido Komisijas un atbildīgo partneru eksperti.*

4. *Stratēģiskā padome Komisiju konsultē par Ārējās darbības garantijas investīciju stratēģisko ievirzi un prioritātēm EFIA+ ietvaros un sniedz ieguldījumu to saskaņošanā ar Savienības ārējās darbības, attīstības politikas un Eiropas kaimiņattiecību politikas vadošajiem principiem un mērķiem, kā arī ar 3. pantā izklāstītajiem mērķiem un 26. pantā noteikto EFIA+ mērķi. Tā arī atbalsta Komisiju vispārējo investēšanas mērķu noteikšanā attiecībā uz Ārējās darbības garantijas izmantošanu EFIA+ operāciju atbalstam un uzrauga atbilstošu un diversificētu ģeogrāfisko un tematisko segumu investīciju logiem, vienlaikus īpašu uzmanību pievēršot valstīm, kuras skar nestabilitāte vai konflikts, vismazāk attīstītām valstīm (VAV) un lielu parādu apgrūtinātām nabadzīgām valstīm.*

5. *Stratēģiskā padome atbalsta arī vispārējo koordināciju, papildināmību un saskaņotību starp reģionālajām investīciju platformām, starp trim pīlāriem Eiropas Investīciju plānā, starp Eiropas Investīciju plānu un citiem Savienības centieniem migrācijas jomā un 2030. gada programmas īstenošanu, kā arī ar citām programmām, kas noteiktas šajā regulā, citiem Savienības finansēšanas instrumentiem un trasta fondiem.*

6. *Stratēģiskā padome sastāv no pārstāvjiem no Komisijas un no Savienības Augstā pārstāvja, no visām dalībvalstīm un no EIB. Eiropas Parlamentam ir novērotāja statuss. Iemaksu veicējiem, atbilstīgajiem partneriem, partnervalstīm, attiecīgajām reģionālajām organizācijām un citām ieinteresētajām personām attiecīgos gadījumos var piešķirt novērotāja statusu. Ar stratēģisko padomi apspriežas pirms jebkādu jaunu novērotāju iekļaušanas. Stratēģisko padomi vada Komisija un Augstais pārstāvis.*

7. *Stratēģiskā padome rīko sanāksmi vismaz divas reizes gadā un, ja iespējams, vienprātīgi pieņem atzinumus.*

Priekšsēdētājs jebkurā laikā vai pēc vienas trešdaļas padomes locekļu pieprasījuma var rīkot papildu sanāksmes. Ja vienprātību panākt nav iespējams, tiek piemērotas balsošanas tiesības, par ko panākta vienošanās stratēģiskās padomes pirmajā sanāksmē un kas ir paredzētas tās reglamentā. Attiecībā uz minētajām balsošanas tiesībām pienācīgi ņem vērā finansējuma avotu. Reglamentā izklāsta satvaru attiecībā uz novērotāju lomu. Stratēģiskās padomes sanāksmju protokolus un darba kārtības pēc to apstiprināšanas publisko.

8. Komisija katru gadu ziņo stratēģiskajai padomei par EFIA+ piemērošanā sasniegto progresu. WBIF stratēģiskā padome nodrošina informāciju par progresu, kas panākts, piemērojot garantiju instrumentu paplašināšanās reģionam, lai papildinātu šos ziņojumus. Stratēģiskā padome regulāri rīko attiecīgo ieinteresēto personu apspriešanos par EFIA+ stratēģisko ievirzi un piemērošanu.

9. Tas, ka pastāv divas stratēģiskās padomes, neietekmē vajadzību izveidot vienu vienotu EFIA+ riska pārvaldības sistēmu.

10. EFIA+ piemērošanas laikposmā stratēģiskā padome, cik vien drīz iespējams, pieņem un publicē pamatnostādnes, kas nosaka to, kā nodrošināt EFIA+ operāciju atbilstību 26.a un 27. pantā izklāstītajiem mērķiem un atbilstības kritērijiem.

11. Stratēģiskajos norādījumos stratēģiskā padome pienācīgi ņem vērā attiecīgās Eiropas Parlamenta rezolūcijas un Padomes lēmumus un secinājumus.

12. Reģionālo investīciju platformu operatīvās darbības padomes atbalsta Komisiju piemērošanas līmenī reģionālo un nozaru investīciju mērķu noteikšanā un reģionālo, nozaru un tematisko investīciju logu noteikšanā, un sagatavo atzinumus par apvienošanas operācijām un par ārējās darbības garantijas

Grozījums Nr. 264

Regulas priekšlikums

28. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Iemaksas no trešām valstīm, kas nav Līguma par Eiropas Ekonomikas zonas līgumslēdzējas puses, un no citām trešām personām tiek veiktas skaidras naudas veidā un ar Komisijas apstiprinājumu.

Grozījums

Iemaksas no trešām valstīm, kas nav Līguma par Eiropas Ekonomikas zonas līgumslēdzējas puses, un no citām trešām personām tiek veiktas skaidras naudas veidā un *saskaņā* ar *stratēģiskās padomes atzinumu un* Komisijas apstiprinājumu.

Grozījums Nr. 265

Regulas priekšlikums

28. pants – 1. punkts – 5. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pēc dalībvalstu pieprasījuma to veiktās iemaksas var asignēt darbību uzsākšanai konkrētos reģionos, valstīs, nozarēs vai esošajos investīciju logos.

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 266

Regulas priekšlikums

28. pants – 2. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Jebkuru iemaksu var izmantot tam, lai segtu garantijas izmantošanas gadījumus *neatkarīgi no asinēšanas.*

Grozījums

Jebkuru iemaksu var izmantot tam, lai segtu garantijas izmantošanas gadījumus.

Grozījums Nr. 267

Regulas priekšlikums

29. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Ārējās darbības garantijas nolīgumu
īstenošana

Grozījums

Ārējās darbības garantijas nolīgumu
piemērošana

Grozījums Nr. 268

Regulas priekšlikums

29. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija Savienības vārdā noslēdz Ārējās darbības garantijas nolīgumus ar atbilstīgajiem partneriem, kuri atlasīti saskaņā ar 27. pantu. Nolīgumus var slēgt ar divu vai vairāku atbilstīgo partneru konsorciju.

Grozījums

1. Komisija Savienības vārdā noslēdz Ārējās darbības garantijas nolīgumus ar atbilstīgajiem partneriem, kuri atlasīti saskaņā ar 27. pantu. ***Šie nolīgumi ir beznosacījumu, neatsaucami, pēc pirmā pieprasījuma un par labu atlasītajiem partneriem.*** Nolīgumus var slēgt ar divu vai vairāku atbilstīgo partneru konsorciju.

Grozījums Nr. 269

Regulas priekšlikums

29. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pēc Eiropas Parlamenta un Padomes pieprasījuma tiem dara pieejamus visus Ārējās darbības garantijas nolīgumus, ievērojot konfidencialas informācijas un sensitīvas komercinformācijas aizsardzību.

Grozījums

Eiropas ***Parlamentam*** un ***Padomei*** dara pieejamus visus Ārējās darbības garantijas nolīgumus, ievērojot konfidencialas informācijas un sensitīvas komercinformācijas aizsardzību.

Grozījums Nr. 270

Regulas priekšlikums

29. pants – 3. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) šīs regulas mērķus un nolūku, vajadzību novērtējumu un norādi par gaidāmajiem rezultātiem, ņemot vērā korporatīvās sociālās atbildības **un atbildīgas darbīgas darbības** veicināšanu;

Grozījums

(c) šīs regulas mērķus un nolūku, vajadzību novērtējumu un norādi par gaidāmajiem rezultātiem, ņemot vērā korporatīvās sociālās atbildības veicināšanu **un nepieciešamību nodrošināt atbildīgu darbīgu darbību, tostarp jo īpaši ievērojot 27. panta 2. punkta ch) apakšpunktā minētās starptautiski saskaņotās pamatnostādnes, principus un juridiskos instrumentus;**

Grozījums Nr. 271

Regulas priekšlikums

29. pants – 3. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) garantijas atlīdzību, kas atspoguļo riska līmeni, un iespēju atlīdzību daļēji subsidēt, lai sniegtu izdevīgākus noteikumus pienācīgi pamatotos gadījumos;

Grozījums

(d) garantijas atlīdzību, kas atspoguļo riska līmeni, un iespēju atlīdzību daļēji subsidēt, lai sniegtu izdevīgākus noteikumus pienācīgi pamatotos gadījumos, **īpašu uzmanību pievēršot valstīm, kuras skar nestabilitāte vai konflikts, VAV un lielu parādu apgrūtinātām valstīm;**

Grozījums Nr. 272

Regulas priekšlikums

29. pants – 3. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) uzraudzības, ziņošanas un

Grozījums

(g) **pārredzamus** uzraudzības, ziņošanas

novērtēšanas pienākumus;

un novērtēšanas pienākumus;

Grozījums Nr. 273

Regulas priekšlikums

29. pants – 3. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(h) skaidras un pieejamas sūdzību procedūras trešām personām, ko varētu ietekmēt Ārējās darbības garantijas atbalstītu projektu īstenošana.

Grozījums

(h) skaidras un pieejamas sūdzību procedūras trešām personām, ko varētu ietekmēt Ārējās darbības garantijas atbalstītu projektu **piemērošana**.

Grozījums Nr. 274

Regulas priekšlikums

29. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a Komisija, noslēdzot Ārējās darbības garantijas nolīgumus ar atbilstīgiem partneriem, pienācīgi ņem vērā:

(a) stratēģisko un reģionālo operatīvās darbības padomju sniegtos padomus un norādījumus;

(b) investīciju loga mērķus;

(c) atbilstīgā partnera pieredzi un darbības, finanšu un riska pārvaldības spējas;

(d) pašu resursu apmēru, kā arī privātā sektora līdzfinansējumu, ko atbilstīgais partneris ir gatavs mobilizēt investīciju logam.

Grozījums Nr. 275

Regulas priekšlikums

29. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Atbilstīgie partneri pēc pieprasījuma sniedz Komisijai jebkādu papildu informāciju, kas nepieciešama, lai Komisija izpildītu no šīs regulas izrietošās saistības.

Grozījums

7. Atbilstīgie partneri pēc pieprasījuma sniedz Komisijai jebkādu papildu informāciju, kas nepieciešama, lai Komisija izpildītu no šīs regulas izrietošās saistības, ***it īpaši attiecībā uz tādu ieteikumu īstenošanu, kuri sniegti ex ante novērtējumā par ietekmi uz cilvēktiesībām, sociālo jomu, darbaspēku un vidi, un citiem atlases kritērijiem, kas uzskaitīti 27. pantā.***

Grozījums Nr. 276

Regulas priekšlikums

29. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

8. Komisija ziņo par finanšu instrumentiem, budžeta garantijām, finansiālo palīdzību saskaņā ar Finanšu regulas 241. un 250. pantu. Šajā nolūkā atbilstīgie partneri katru gadu sniedz nepieciešamo informāciju, lai Komisija varētu ievērot ziņošanas pienākumu.

Grozījums

8. Komisija ziņo par finanšu instrumentiem, budžeta garantijām, finansiālo palīdzību saskaņā ar Finanšu regulas 241. un 250. pantu. Šajā nolūkā atbilstīgie partneri katru gadu sniedz nepieciešamo informāciju, lai Komisija varētu ievērot ziņošanas pienākumu. ***Turklāt Komisija Eiropas Parlamentam un Padomei iesniedz gada ziņojumu, kā noteikts 31. panta 6.a punktā.***

Grozījums Nr. 277

Regulas priekšlikums

29. pants – 8.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

8.a Komisija vai atbilstīgie partneri nekavējoties ziņo OLAF gadījumos, kad

jebkurā šajā regulā ietvertu finansēšanas un investīciju operāciju sagatavošanas, īstenošanas vai slēgšanas posmā rodas pamatotas aizdomas par krāpšanu, korupciju, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu vai jebkuru citu nelikumīgu darbību, kas var skart Savienības finanšu intereses. Komisija vai atbilstīgie partneri sniedz OLAF visu informāciju, kas nepieciešama, lai tas varētu veikt pilnīgu un rūpīgu izmeklēšanu.

Grozījums Nr. 278

Regulas priekšlikums 29.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

29.a pants

Sūdzību un tiesiskās aizsardzības mehānisms

Ņemot vērā sūdzības, kas partnervalstīs var rasties trešām personām, tostarp kopienām un indivīdiem, kurus skar EFIA+ garantijas un Ārējās darbības garantijas atbalstītie projekti, Komisija un Eiropas Savienības delegācijas savās tīmekļa vietnēs publicē tiešas atsauces uz to attiecīgo partneru sūdzību iesniegšanas mehānismiem, kuri ir noslēguši nolīgumus ar Komisiju. Komisija arī izveido centralizētu ES sūdzību mehānismu visiem projektiem saskaņā ar šīs regulas IV sadaļu, lai nodrošinātu iespēju tieši saņemt sūdzības, kas saistītas ar sūdzību izskatīšanu, kuru veic atbilstīgie partneri. Minēto informāciju Komisija ņem vērā saistībā ar turpmāku sadarbību ar minētajiem partneriem.

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

29.b pants

Izslēgtās darbības un jurisdikcijas, kas nesadarbojas

1. Ar Ārējas darbības garantiju neatbalsta finansēšanas un investīciju operācijas, kas:

(a) ir saistītas ar militāro vai valsts drošības sektoru;

(b) atbalsta kodolenerģijas un fosilā kurināmā attīstību, izņemot aizdevumus, kas tiek nodrošināti saskaņā ar EINS regulu, un veicina ekonomikas un sabiedrības oglekļa iesūksti;

(c) rada būtiskas ārējās izmaksas vides jomā, piemēram, operācijas, kas ir saistītas ar aizsargājamu teritoriju, svarīgu dzīvotņu un mantojuma vietu degradāciju un attiecībā uz kurām netiek īstenots ilgtspējīgs attīstības un pārvaldības plāns;

(d) izraisa cilvēktiesību pārkāpumus partnervalstīs, piemēram, atņemot kopienām tiesības piekļūt dabas resursiem, tostarp zemei, un kontrolēt tos, veicina iedzīvotāju piespiedu pārvietošanu vai ir saistītas ar piespiedu darbu vai bērnu darbu.

2. Atbilstīgie partneri finansēšanas un investīciju operācijās ievēro piemērojamos Savienības tiesību aktus un starptautiskos un Savienībā pieņemtos standartus un tādēļ saskaņā ar šo regulu neatbalsta projektus, kas veicina nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, terorisma finansēšanu, nodokļu apiešanu, krāpšanu nodokļu jomā un izvairīšanos no nodokļu maksāšanas. Turklāt atbilstīgie partneri neuzsāk jaunas operācijas un neatsāk operācijas ar struktūrām, kas ir iekļautas

vai reģistrētas jurisdikcijās, kuras saskaņā ar attiecīgo Savienības politiku ir iekļautas to jurisdikciju sarakstā, kuras nesadarbojas, vai ir identificētas kā augsta riska trešās valstis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2015/849 9. panta 2. punktu, vai kuras nenodrošina faktisku atbilstību Savienības vai starptautiskajiem pārredzamības un informācijas apmaiņas standartiem. Atbilstīgie partneri no šī principa var atkāpties tikai tad, ja projekts tiek fiziski īstenots vienā no minētajām jurisdikcijām un attiecībā uz to nekas neliecina, ka attiecīgā operācija ietilpst kādā no šā punkta pirmajā daļā minētajām kategorijām. Noslēdzot nolīgumus ar finanšu starpniekiem, atbilstīgie partneri transponē šajā pantā minētās prasības attiecīgajos nolīgumos un prasa finanšu starpniekiem ziņot par šo prasību ievērošanu.

3. Veicot finansēšanas un investīciju operācijas, atbilstīgie partneri piemēro principus un standartus, kas noteikti Savienības tiesību aktos par finanšu sistēmas izmantošanas nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai un terorisma finansēšanai novēršanu, jo īpaši tos, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2015/847 [2] un Direktīvā (ES) 2015/849. Atbilstīgie partneri gan tiešu finansējumu, gan finansējumu no starpniekiem, uz ko attiecas šī regula, pakļauj nosacījumam, ka tiek atklāta informācija par faktiskajiem īpašniekiem saskaņā ar Direktīvu (ES) 2015/849, un saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2013/36/ES 89. panta 1. punktu publicē par katru valsti atsevišķi sniegto pārskatu datus.

Grozījums Nr. 280

Regulas priekšlikums

31. pants – -1. punkts (jauns)

-1. Šīs regulas mērķu sasniegšanu mēra ar pienācīgu, pārredzamu un pārskatatbildīgu uzraudzības, ziņošanas un novērtēšanas sistēmu, nodrošinot Eiropas Parlamenta un Padomes pienācīgu iesaisti, kā arī pastiprinot visu Savienības partneru, tostarp pilsoniskās sabiedrības, līdzdalību programmu piemērošanā.

Grozījums Nr. 281

Regulas priekšlikums

31. pants – 1. punkts

1. Rādītāji, ar kuriem ziņo par progresu saskaņā ar šo regulu attiecībā uz 3. **pantā** noteikto konkrēto mērķu īstenošanu, ir izklāstīti VII pielikumā atbilstīgi ilgtspējīgas attīstības mērķu rādītājiem. Par pamatu tam, lai novērtētu, ciklāl ir īstenoti mērķi, izmanto 2021. gada 1. janvāra rādītāju vērtības.

1. Rādītāji, ar kuriem ziņo par progresu saskaņā ar šo regulu attiecībā uz 3. **panta 2. punktā** noteikto konkrēto mērķu īstenošanu, ir izklāstīti VII pielikumā atbilstīgi ilgtspējīgas attīstības mērķu rādītājiem. Par pamatu tam, lai novērtētu, ciklāl ir īstenoti mērķi, izmanto 2021. gada 1. janvāra rādītāju vērtības.

Grozījums Nr. 282

Regulas priekšlikums

31. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisija regulāri uzrauga savas darbības un pārskata progresu, kas panākts ceļā uz **gaidāmo** rezultātu sasniegšanu, pievēršoties izlaidei un iznākumiem.

Komisija regulāri uzrauga savas darbības un pārskata progresu, kas panākts ceļā uz **3. pantā noteikto mērķu, kā arī gaidāmo** rezultātu sasniegšanu, pievēršoties izlaidei un iznākumiem.

Grozījums Nr. 283

Regulas priekšlikums

31. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Progress attiecībā uz gaidāmajiem rezultātiem **būtu jāuzrauga**, pamatojoties uz skaidriem, pārredzamiem un **vajadzības gadījumā** izmērāmiem rādītājiem. Lai atvieglotu savlaicīgu ziņošanu, saglabā ierobežotu rādītāju skaitu.

Grozījums

Progresu attiecībā uz gaidāmajiem rezultātiem **uzrauga**, pamatojoties uz **VII pielikumā un saskaņā ar 9. punktu pieņemtajā uzraudzības un izvērtēšanas sistēmā noteiktajiem** skaidriem, pārredzamiem un izmērāmiem rādītājiem, **kā arī saskaņā ar noteikumiem par Savienības budžeta izpildi**. Lai atvieglotu savlaicīgu ziņošanu, saglabā ierobežotu rādītāju skaitu, **un tos sadala vismaz pēc dzimuma un vecuma**.

Grozījums Nr. 284

Regulas priekšlikums

31. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Kopīgas rezultātu sistēmas, kas iekļautas kopīgajos plānošanas dokumentos un kas atbilst 12. panta 4. punktā izklāstītajiem kritērijiem, ir pamats Savienības un dalībvalstu veiktajai kopīgajai uzraudzībai pār to kolektīvā atbalsta **īstenošanu** partnervalstī.

Grozījums

Kopīgas rezultātu sistēmas, kas iekļautas kopīgajos plānošanas dokumentos un kas atbilst 12. panta 4. punktā izklāstītajiem kritērijiem, ir pamats Savienības un dalībvalstu veiktajai kopīgajai uzraudzībai pār to kolektīvā atbalsta **piemērošanu** partnervalstī.

Grozījums Nr. 285

Regulas priekšlikums

31. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Darbības rezultātu ziņošanas sistēma nodrošina, ka programmas **īstenošanas** un rezultātu uzraudzībai vajadzīgie dati tiek savākti efektīvi, lietderīgi un laikus. Šim nolūkam Savienības līdzekļu saņēmējiem uzliek samērīgas ziņošanas prasības.

Grozījums

Darbības rezultātu ziņošanas sistēma nodrošina, ka programmas **piemērošanas** un rezultātu uzraudzībai vajadzīgie dati tiek savākti efektīvi, lietderīgi un laikus. Šim nolūkam Savienības līdzekļu saņēmējiem uzliek samērīgas ziņošanas prasības.

Grozījums Nr. 286

Regulas priekšlikums

31. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Komisija izvērtē šīs regulas **īstenošanā** panākto progresu. Sākot ar 2022. gadu Komisija Eiropas Parlamentam un Padomei iesniedz gada ziņojumu par šīs regulas mērķu sasniegšanu, izmantojot rādītājus, mērot sasniegtos rezultātus un regulas lietderību. Minēto ziņojumu iesniedz arī Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai.

Grozījums

4. Komisija izvērtē šīs regulas **piemērošanā** panākto progresu. Sākot ar 2022. gadu Komisija Eiropas Parlamentam un Padomei iesniedz gada ziņojumu par šīs regulas mērķu sasniegšanu, izmantojot **rādītājus, tostarp, bet ne tikai, VII pielikumā noteiktos rādītājus un Savienības budžeta izpildes** rādītājus, mērot sasniegtos rezultātus un regulas lietderību. Minēto ziņojumu iesniedz arī Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai.

Grozījums Nr. 287

Regulas priekšlikums

31. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Gada ziņojumā ietver informāciju saistībā ar aizvadīto gadu – par finansētajiem pasākumiem, uzraudzības un novērtējuma rezultātiem, attiecīgo partneru

Grozījums

5. Gada ziņojumā ietver informāciju saistībā ar aizvadīto gadu – par finansētajiem pasākumiem, uzraudzības un novērtējuma rezultātiem, attiecīgo partneru

iesaistīšanos un budžeta saistību un maksājumu apropriāciju **izpildi**, norādot sadalījumu pa valstīm, reģioniem un sadarbības jomām. **Ziņojumā** novērtē Savienības finansējuma rezultātus, **pēc iespējas lielākā mērā** izmantojot konkrētus un izmērāmus rādītājus attiecībā uz finansējuma nozīmi šīs regulas mērķu sasniegšanā. Attīstības sadarbības gadījumā, **ja iespējams un ja tas ir atbilstīgi**, ziņojumā arī novērtē to, kā tiek ievēroti attīstības efektivitātes principi, tostarp attiecībā uz inovatīviem finanšu instrumentiem.

iesaistīšanos un **sadarbības līmeni un** budžeta saistību un maksājumu apropriāciju **piemērošanu**, norādot sadalījumu pa valstīm, reģioniem un sadarbības jomām. **Tajā ietver novērtējumu par panākto progresu attiecībā uz gaidāmajiem rezultātiem un saistībā ar transversālu jautājumu iekļaušanu, kā minēts 8. panta 6. punktā.** **Tajā** novērtē Savienības finansējuma rezultātus, izmantojot konkrētus un izmērāmus rādītājus attiecībā uz finansējuma nozīmi šīs regulas mērķu sasniegšanā. Attīstības sadarbības gadījumā ziņojumā arī novērtē to, kā tiek ievēroti attīstības efektivitātes principi, tostarp attiecībā uz inovatīviem finanšu instrumentiem.

Grozījums Nr. 288

Regulas priekšlikums

31. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Gada ziņojumā, ko sagatavo 2021. gadā, ietver konsolidētu informāciju no gada ziņojumiem attiecībā uz laikposmu no 2014. līdz 2020. gadam par visu finansējumu, kas izriet no **40.** panta 2. punktā minētajām regulām, tostarp par ārējiem piešķirtajiem ieņēmumiem un iemaksām trasta fondos, un norādot izdevumu sadalījumu pa valstīm, finanšu instrumentu izmantojumu, saistībām un maksājumiem. Ziņojumā ietver galvenās atziņas, kas gūtas, un turpmākus pasākumus, kas veikti pēc ieteikumiem, kuri sniegti pēc iepriekšējos gados veiktiem novērtējumiem.

Grozījums

6. Gada ziņojumā, ko sagatavo 2021. gadā, ietver konsolidētu informāciju no gada ziņojumiem attiecībā uz laikposmu no 2014. līdz 2020. gadam par visu finansējumu, kas izriet no **39.** panta 2. punktā minētajām regulām, tostarp par ārējiem piešķirtajiem ieņēmumiem un iemaksām trasta fondos, un norādot izdevumu sadalījumu pa valstīm, finanšu instrumentu izmantojumu, saistībām un maksājumiem. Ziņojumā ietver galvenās atziņas, kas gūtas, un turpmākus pasākumus, kas veikti pēc ieteikumiem, kuri sniegti pēc iepriekšējos gados veiktiem novērtējumiem. **Tajā ietver novērtējumu par galvenās mītnes un Savienības delegāciju darbinieku spēju sasniegt visus šajā regulā noteiktos mērķus.**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a Komisija kā daļu no gada ziņojuma iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei detalizētu ziņojumu par finansēšanas un investīciju operācijām, uz kurām attiecas Ārējās darbības garantija, kā arī par EFIA+ darbību, pārvaldību un faktisko ieguldījumu tā mērķu sasniegšanā. Minētajam detalizētajam ziņojumam, kas ir daļa no gada ziņojuma, pievieno Revīzijas palātas atzinumu. Tajā ietver šādus elementus:

(a) novērtējumu par rezultātiem, kas atbilst EFIA+ nolūkam un mērķiem, kā noteikts šajā regulā;

(b) novērtējumu par notiekošajām finansēšanas un investīciju operācijām, uz kurām attiecas Ārējās darbības garantija, nozaru, valstu un reģionālā līmenī un to atbilstību šai regulai, tostarp par riska pasākumiem un to ietekmi uz partneru finansiālo un ekonomisko stabilitāti;

(c) novērtējumu par papildināmību un pievienoto vērtību, privātā sektora resursu mobilizāciju, lēstajiem un faktiskajiem rezultātiem un finansēšanas un investīciju operāciju, uz kurām attiecas Ārējās darbības garantija, rezultātiem un ietekmi, apkopotā veidā, tostarp novērtējumu par ietekmi uz pienācīgu darbvietu radīšanu un spēju nodrošināt iztikas minimumu, nabadzības izskaušanu un nevienlīdzības mazināšanu; minētajā novērtējumā, ja iespējams, ietver segto operāciju analīzi pēc dzimuma, balstoties uz faktiem un datiem sadalījumā pēc dzimuma, un atbilstīgo privātā sektora veidu, tostarp kooperatīvu un sociālo uzņēmumu, analīzi.

(d) novērtējumu par atbilstību prasībām

attiecībā uz Ārējās darbības garantijas izmantošanu un katram iesniegtajam priekšlikumam noteikto galveno snieguma rādītāju sasniegšanu;

(e) novērtējumu par sviras efektu, kas sasniegts ar operācijām, uz kurām attiecas Ārējās darbības garantija un EFIA+;

(f) finanšu summu, kas pārskaitīta finansējuma saņēmējiem, un finansēšanas un investīciju operāciju novērtējumu apkopotā veidā par katru atbilstīgo partneri;

(g) novērtējumu par atbilstīgo partneru finansēšanas un investīciju operāciju papildvērtību un pievienoto vērtību un kopējo risku saistībā ar šīm operācijām;

(h) detalizētu informāciju par Ārējās darbības garantijas izmantošanas gadījumiem, zaudējumiem, atdevi, atgūtajām summām un jebkuriem citiem saņemtajiem maksājumiem, kā arī par riska darījumiem kopumā;

(i) finanšu pārskatus par atbilstīgo partneru finansēšanas un investīciju operācijām, uz kurām attiecas šī regula un kuru revīziju veic neatkarīgs ārējs revidents;

(j) novērtējumu par sinerģiju un papildināmību starp operācijām, uz kurām attiecas Ārējās darbības garantija, un ĀIP otro un trešo pīlāru, balstoties uz attiecīgajiem esošajiem ziņojumiem, īpaši pievēršoties progresam, kas panākts attiecībā uz labu pārvaldību, tostarp cīņā pret korupciju un nelikumīgām finanšu plūsmām, cilvēktiesību un tiesiskuma ieviešanā un politikas programmās, kurās ņemti vērā dzimumu līdztiesības aspekti, kā arī uzņēmējdarbības, vietējās uzņēmējdarbības vides un vietējo finanšu tirgu veicināšanā;

(k) novērtējumu par Ārējās darbības garantijas operāciju atbilstību starptautiski apstiprinātajiem attīstības efektivitātes principiem;

- (l) *garantiju atalgojuma novērtējumu;*
(m) *novērtējumu par to, kā ir īstenoti noteikumi, kas saistīti ar izslēgtajām darbībām un jurisdikcijām, kuras nesadarbojas.*

Grozījums Nr. 290

Regulas priekšlikums

31. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Ikgadēju aplēsi par kopējiem izdevumiem saistībā ar ***darbībām klimata jomā un bioloģisko daudzveidību*** veic, pamatojoties uz pieņemtajiem indikatīvās plānošanas dokumentiem. Saskaņā ar šo regulu piešķirtajam finansējumam piemēro ikgadēju izsekošanas sistēmu, kas ir balstīta uz Ekonomiskās Sadarbības un attīstības organizācijas metodiku (“Riodežaneiro politikas ***rādītāji***”) (neizslēdzot precīzāku metodiku izmantošanu, ja tās ir pieejamas), kura integrēta esošajā Savienības programmu darbības rezultātu pārvaldības metodikā, lai izdevumus, kas saistīti ar darbībām klimata jomā ***un*** bioloģisko daudzveidību 19. pantā minēto rīcības plānu un pasākumu līmenī, kvantificētu un reģistrētu novērtējumos un gada ziņojumā.

Grozījums

7. Ikgadēju aplēsi par kopējiem izdevumiem saistībā ar ***šajā regulā noteiktajiem mērķiem*** veic, pamatojoties uz pieņemtajiem indikatīvās plānošanas dokumentiem. Saskaņā ar šo regulu piešķirtajam finansējumam piemēro ikgadēju izsekošanas sistēmu, kas ir balstīta uz Ekonomiskās Sadarbības un attīstības organizācijas metodiku, ***tostarp “Riodežaneiro politikas rādītājiem”*** (neizslēdzot precīzāku metodiku izmantošanu, ja tās ir pieejamas), kura integrēta esošajā Savienības programmu darbības rezultātu pārvaldības metodikā, lai izdevumus, kas saistīti ar darbībām klimata jomā, bioloģisko daudzveidību un ***vidi, cilvēces attīstību un sociālo iekļaušanu, dzimumu līdztiesību un oficiālo attīstības palīdzību*** 19. pantā minēto rīcības plānu un pasākumu līmenī kvantificētu un reģistrētu novērtējumos un gada ziņojumā. ***Šo aplēsi kā daļu no gada ziņojuma Komisija nosūta Eiropas Parlamentam.***

Grozījums Nr. 291

Regulas priekšlikums

31. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

8. Komisija dara pieejamu informāciju par attīstības sadarbību, izmantojot atzītus starptautiskus standartus.

Grozījums

8. Komisija dara pieejamu informāciju par attīstības sadarbību, izmantojot atzītus starptautiskus standartus, **ieskaitot Starptautiskās Darba organizācijas standartus, kā arī izmantojot kopīgu standartu satvaru, kas izstrādāts Starptautiskās palīdzības pārredzamības iniciatīvas ietvaros.**

Grozījums Nr. 292

Regulas priekšlikums

31. pants – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

9. Lai nodrošinātu efektīvu izvērtēšanu šīs regulas virzībai uz tās mērķu sasniegšanu, **Komisiju pilnvaro pieņemt** deleģētos aktus saskaņā ar 34. pantu, **lai grozītu VII pielikumu nolūkā pārskatīt vai papildināt** rādītājus, ja tas tiek uzskatīts par vajadzīgu, un **papildināt** šo regulu ar noteikumiem par uzraudzības un novērtēšanas sistēmas izveidi.

Grozījums

9. Lai nodrošinātu efektīvu izvērtēšanu šīs regulas virzībai uz tās mērķu sasniegšanu, **Komisija pieņem** deleģētos aktus saskaņā ar 34. pantu **attiecībā uz VII pielikuma grozīšanu, lai pārskatītu vai papildinātu** rādītājus, ja tas tiek uzskatīts par vajadzīgu, **tostarp vidusposma pārskatīšanas kontekstā saskaņā ar 32. pantu, un papildinātu** šo regulu ar noteikumiem par uzraudzības un novērtēšanas sistēmas izveidi, **kurā var iekļaut papildu snieguma rādītājus, kas piemērojami katram šīs regulas konkrētajam mērķim.**

Grozījums Nr. 293

Regulas priekšlikums

32. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Novērtēšana

Grozījums

Vidusposma pārskatīšana un novērtēšana

Grozījums Nr. 294

Regulas priekšlikums

32. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs regulas starpposma novērtējumu veic, tiklīdz par tās īstenošanu ir pieejama pietiekama informācija, bet ne vēlāk kā četrus gadus pēc instrumenta īstenošanas sākuma.

Grozījums

Komisija ne vēlāk kā 2024. gada 30. jūnijā iesniedz vidusposma novērtējuma ziņojumu par šīs regulas piemērošanu. Vidusposma novērtējuma ziņojumā aplūko laikposmu no 2021. gada 1. janvāra līdz 2023. gada 31. decembrim un Savienības ieguldījumu šīs regulas mērķu sasniegšanā, izmantojot rādītājus, ar kuriem mēra gūtos rezultātus, un sniedzot visus konstatējumus un secinājumus par šīs regulas, tostarp Eiropas Fonda ilgtspējīgai attīstībai plus un Ārējās darbības garantijas, ietekmi.

Grozījums Nr. 295

Regulas priekšlikums

32. pants – 1. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Eiropas Parlaments var sniegt ieguldījumu šajā novērtējumā. Komisija un EĀDD rīko apspriešanos ar galvenajām ieinteresētajām personām un saņēmējiem, tostarp pilsoniskās sabiedrības organizācijām. Komisija un EĀDD īpašu uzmanību pievērš tam, lai nodrošinātu, ka tiek pārstāvētas

Grozījums Nr. 296

Regulas priekšlikums

32. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Attiecīgā gadījumā novērtējumos izmanto Ekonomiskās Sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komitejas labas prakses principus, tiecoties pārliecināties, vai mērķi ir sasniegti, un formulēt ieteikumus ar nolūku uzlabot turpmākās darbības.

Grozījums

Komisija arī novērtē savu darbību ietekmi un efektivitāti katrā intervences jomā un plānošanas efektivitāti, izmantojot ārējus novērtējumus. Komisija un EĀDD ņem vērā Eiropas Parlamenta un Padomes priekšlikumus un nostājas par neatkarīgiem ārējiem novērtējumiem. Attiecīgā gadījumā novērtējumos izmanto Ekonomiskās Sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komitejas labas prakses principus, tiecoties pārliecināties, vai mērķi ir sasniegti, un formulēt ieteikumus ar nolūku uzlabot turpmākās darbības. ***Vidusposma novērtējumā izvērtē to, kā Savienība ir sasniegusi šajā regulā noteiktos mērķus.***

Grozījums Nr. 297

Regulas priekšlikums

32. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Regulas īstenošanas beigās, bet ne vēlāk kā četrus gadus pēc 1. pantā norādītā termiņa beigām, Komisija veic regulas galīgo novērtējumu. Šajā novērtējumā aplūko Savienības ieguldījumu šīs regulas mērķu sasniegšanā, ņemot vērā rādītājus, ar kuriem mēra gūtos rezultātus, un visus konstatējumus un secinājumus par šīs regulas ietekmi.

Grozījums

Vidusposma novērtējuma ziņojumā aplūko arī efektivitāti, pievienoto vērtību, vienkāršotās un racionalizētās ārējās finansēšanas struktūras darbību, iekšējo un ārējo saskaņotību un šīs regulas mērķu turpmāko atbilstību, finansēto darbību papildināmību un sinerģiju, pasākumu ieguldījumu saskaņotā Savienības ārējā darbībā un to, cik lielā mērā sabiedrība saņēmējvalstīs ir informēta par

*Savienības finansiālo atbalstu, un
attiecīgā gadījumā iekļauj 31. panta 4.
punktā minēto ziņojumu konstatējumus.*

Grozījums Nr. 298

Regulas priekšlikums

32. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

*Galīgajā novērtējuma ziņojumā aplūko
arī šīs regulas lietderību, pievienoto
vērtību, vienkāršošanas iespējas, iekšējo
un ārējo saskaņotību, kā arī tās mērķu
turpmāko nozīmību.*

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 299

Regulas priekšlikums

32. pants – 2. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Galīgo novērtējuma ziņojumu sagatavo ar
konkrētu mērķi uzlabot Savienības
palīdzības *īstenošanu*. Tajā iekļauto
informāciju izmanto, pieņemot lēmumus
par saskaņā ar regulu īstenoto darbību
veidu atjaunošanu, grozīšanu vai
apturēšanu.

Grozījums

Vidusposma novērtējuma ziņojumu
sagatavo ar konkrētu mērķi uzlabot
Savienības palīdzības *piemērošanu*. Tajā
iekļauto informāciju izmanto, pieņemot
lēmumus par saskaņā ar regulu īstenoto
darbību veidu atjaunošanu, grozīšanu vai
apturēšanu.

Grozījums Nr. 300

Regulas priekšlikums

32. pants – 2. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Galīgajā novērtējuma ziņojumā iekļauj arī konsolidētu informāciju no attiecīgajiem ikgadējiem ziņojumiem par visu finansējumu, ko reglamentē ar šo regulu, tostarp ārējiem piešķirtiem ieņēmumiem un iemaksām trasta fondos, norādot izdevumu sadalījumu pa saņēmējvalstīm, finanšu instrumentu izmantojumu, saistībām un maksājumiem.

Grozījums

Vidusposma novērtējuma ziņojumā iekļauj arī konsolidētu informāciju no attiecīgajiem ikgadējiem ziņojumiem par visu finansējumu, ko reglamentē ar šo regulu, tostarp ārējiem piešķirtiem ieņēmumiem un iemaksām trasta fondos, norādot izdevumu sadalījumu pa saņēmējvalstīm, finanšu instrumentu izmantojumu, saistībām un maksājumiem, **kā arī ģeogrāfiskajām un tematiskajām programmām un ātrās reaģēšanas darbībām, tostarp līdzekļiem, kuri izmantoti no rezerves, kas paredzēta jaunu problēmu risināšanai un prioritātēm.**

Grozījums Nr. 301

Regulas priekšlikums

32. pants – 2. punkts – 5. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Komisija paziņo savu novērtējumu secinājumus, kas papildināti ar tās apsvērumiem, Eiropas Parlamentam, Padomei un dalībvalstīm **ar attiecīgās 35. pantā minētās komitejas starpniecību. Minētajā komitejā pēc dalībvalstu lūguma var pārrunāt konkrētus novērtējumus.** Rezultātus iekļauj programmu izstrādē un resursu piešķiršanā.

Grozījums

Komisija paziņo savu novērtējumu secinājumus, kas papildināti ar tās apsvērumiem, Eiropas Parlamentam, Padomei un dalībvalstīm. Rezultātus iekļauj programmu izstrādē un resursu piešķiršanā.

Grozījums Nr. 302

Regulas priekšlikums

32. pants – 2. punkts – 6. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Saskaņā ar šo regulu sniegtā Savienības finansējuma novērtēšanas procesā Komisija ***atbilstīgā apjomā*** iesaista visas attiecīgās ieinteresētās personas, un attiecīgā gadījumā tā var mēģināt veikt kopīgus novērtējumus ar dalībvalstīm un attīstības partneriem, cieši iesaistot partnervalstis.

Saskaņā ar šo regulu sniegtā Savienības finansējuma novērtēšanas procesā Komisija iesaista visas attiecīgās ieinteresētās personas ***un saņēmējus, tostarp PSO***, un attiecīgā gadījumā tā var mēģināt veikt kopīgus novērtējumus ar dalībvalstīm un attīstības partneriem, cieši iesaistot partnervalstis.

Grozījums Nr. 303

Regulas priekšlikums

32. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei šā panta 2. punktā minēto vidusposma novērtējuma ziņojumu. Ziņojumam vajadzības gadījumā pievieno tiesību aktu priekšlikumus, kuros nosaka nepieciešamos šīs regulas grozījumus.

Grozījums Nr. 304

Regulas priekšlikums

32. pants – 2.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.b Regulas piemērošanas laikposma beigās, bet ne vēlāk kā trīs gadus pēc 1. pantā norādītā termiņa beigām, Komisija veic regulas galīgo novērtējumu, ievērojot tos pašus noteikumus, kas attiecas uz šā panta 2. punktā minētā vidusposma novērtējuma veikšanu.

Grozījums Nr. 305

Regulas priekšlikums

33. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Pienācīgi pamatotos **izņēmuma** gadījumos un ja **īstenotā** darbība ir globāla, pārreģionāla vai reģionāla, **lai nodrošinātu Savienības finansējuma saskaņotību un efektivitāti vai veicinātu reģionālo un starpreģionālo sadarbību**, Komisija attiecīgajās daudzgadu indikatīvajās programmās vai attiecīgajos rīcības plānos vai pasākumos var pieņemt lēmumu darbību mērogu paplašināt, iekļaujot zemes un teritorijas, uz kurām neattiecas šī regula saskaņā ar 4. pantu.

Grozījums

1. Pienācīgi pamatotos gadījumos un ja **piemērotā** darbība ir globāla, pārreģionāla vai reģionāla, Komisija **ir pilnvarota saskaņā ar 34. pantu pieņemt deleģēto aktu attiecībā uz šīs regulas papildināšanu, tajā iekļaujot papildu valstis** un teritorijas, uz kurām attiecas šī regula saskaņā ar 4. pantu, **nolūkā piemērot šo darbību**.

Grozījums Nr. 306

Regulas priekšlikums

33. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. **Komisija var iekļaut īpašu finanšu piešķirumu, lai palīdzētu partnervalstīm un reģioniem nostiprināt to sadarbību ar kaimiņos esošajiem Savienības tālākajiem reģioniem un ar aizjūras zemēm un teritorijām, uz kurām attiecas Padomes lēmums ("AZT lēmums"). Šajā nolūkā attiecīgos gadījumos un pamatojoties uz savstarpīgumu un proporcionalitāti attiecībā uz finansējuma līmeni saskaņā ar AZT lēmumu un/vai ETS regulu šī regula var sniegt savu ieguldījumu darbībās, kuras īsteno partnervalsts vai reģions, vai jebkurš cits tiesību subjekts saskaņā ar šo regulu, zeme, teritorija vai jebkurš cits tiesību subjekts saskaņā ar AZT lēmumu, vai Savienības tālākais reģions, kopīgo darbības programmu**

Grozījums

svītrots

ietvaros vai starpreģionu sadarbības programmās vai pasākumos, kas izveidoti un īstenoti saskaņā ar ETS regulu.

Grozījums Nr. 307

Regulas priekšlikums 33.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

33.a pants

Partnervalstu un reģionu sadarbība ar kaimiņos esošajiem Savienības tālākajiem reģioniem un ar aizjūras zemēm un teritorijām

1. Komisija var iekļaut īpašu finanšu piešķirumu, lai palīdzētu partnervalstīm un reģioniem nostiprināt to sadarbību ar kaimiņos esošajiem Savienības tālākajiem reģioniem un ar aizjūras zemēm un teritorijām, uz kurām attiecas Padomes lēmums ("AZT lēmums"). Šajā nolūkā attiecīgos gadījumos un pamatojoties uz savstarpīgumu un proporcionalitāti attiecībā uz finansējuma līmeni saskaņā ar AZT lēmumu un/vai ETS regulu šī regula var sniegt savu ieguldījumu darbībās, kuras īsteno partnervalsts vai reģions, vai jebkurš cits tiesību subjekts saskaņā ar šo regulu, zeme, teritorija vai jebkurš cits tiesību subjekts saskaņā ar AZT lēmumu, vai Savienības tālākais reģions, kopīgo darbības programmu ietvaros vai starpreģionu sadarbības programmās vai pasākumos, kas izveidoti un īstenoti saskaņā ar ETS regulu.

2. Savienības līdzfinansējuma likme nepārsniedz 90 % no programmas vai pasākuma attiecināmajiem izdevumiem. Tehniskās palīdzības līdzfinansējuma likme ir 100 %.

Grozījums Nr. 308

Regulas priekšlikums

34. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Pilnvaras pieņemt 4. panta 6. punktā, **26. panta 3. punktā**, 27. panta 9. punktā **un** 31. panta 9. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz šīs regulas darbības laiku.

Grozījums

2. Pilnvaras pieņemt 4. panta 6. punktā, **8. panta 7.a punktā, 8. panta 8.b punktā, 14. panta 1. punktā, 15.a pantā, 17. panta 4. punktā, 21. panta 3.a punktā, 26. panta 4. punktā**, 27. panta 9. punktā, 31. panta 9. punktā **un 33. panta 1. punktā** minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz šīs regulas darbības laiku. ***Komisija pieņem šos deleģētos aktus pēc iespējas drīzāk. Taču 8. panta 7.a punktā, 8. panta 8.b punktā, 17. panta 4. punktā un 31. panta 9. punktā minētos deleģētos aktus pieņem līdz ... [6 mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas].***

Grozījums Nr. 309

Regulas priekšlikums

34. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 4. panta 6. punktā, **26. panta 3. punktā**, 27. panta 9. punktā **un** 31. panta 9. punktā minēto pilnvaru deleģējumu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

Grozījums

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 4. panta 6. punktā, **8. panta 7.a punktā, 8. panta 8.b punktā, 14. panta 1. punktā, 15.a pantā, 17. panta 4. punktā, 21. panta 3.a punktā, 26. panta 4. punktā**, 27. panta 9. punktā, 31. panta 9. punktā **un 33. panta 1. punktā** minēto pilnvaru deleģējumu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

Grozījums Nr. 310

Regulas priekšlikums

34. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Saskaņā ar 4. panta 6. punktu, **26. panta 3. punktu**, 27. panta 9. punktu **un** 31. panta 9. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

Grozījums

6. Saskaņā ar 4. panta 6. punktu, **8. panta 7.a punktu, 8. panta 8.b punktu, 14. panta 1. punktu, 15.a pantu, 17. panta 4. punktu, 21. panta 3.a punktu, 26. panta 4. punktu**, 27. panta 9. punktu, 31. panta 9. punktu **un 33. panta 1. punktu** pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

Grozījums Nr. 311

Regulas priekšlikums

34.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

34.a pants

Steidzamības procedūra

1. *Gadījumos, kad rodas nenovēršami un steidzami iemesli, piemēram, dabas vai cilvēka izraisītas katastrofas vai tiešs demokrātijas, tiesiskuma, cilvēktiesību vai pamatbrīvību apdraudējums, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus un tiek piemērota šā panta 2. un 3. punktā noteiktā procedūra.*

2. *Deleģētie akti, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu, stājas spēkā nekavējoties un*

tos piemēro, kamēr nav izteikti nekādi iebildumi atbilstīgi 3. punktam.

Paziņojot deleģētu aktu Eiropas Parlamentam un Padomei, izklāsta iemeslus, kādēļ izmanto steidzamības procedūru.

3. Eiropas Parlaments vai Padome var izteikt iebildumus pret deleģēto aktu saskaņā ar 34. panta 6. punktā minēto procedūru. Šādā gadījumā Komisija nekavējoties atceļ aktu, ievērojot Eiropas Parlamenta vai Padomes paziņojumu par lēmumu izteikt iebildumus.

Grozījums Nr. 312

Regulas priekšlikums 34.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

34.b pants

Demokrātiskā pārskatatbildība

1. Lai veicinātu dialogu starp Savienības iestādēm, jo īpaši starp Eiropas Parlamentu, Komisiju un EĀDD, un lai nodrošinātu lielāku pārredzamību un pārskatatbildību, kā arī optimizētu to, kā Komisija pieņem aktus un pasākumus, Eiropas Parlaments var uzaicināt Komisiju un EĀDD ierasties Parlamentā, lai apspriestu šajā regulā paredzētās plānošanas stratēģisko ievirzi un pamatnostādnes. Šis dialogs arī veicina visu ārējās finansēšanas instrumentu saskaņotību atbilstoši 5. pantam. Dialogs var notikt, pirms Komisija pieņem deleģētos aktus un gada budžeta projektu. Šis dialogs var notikt arī ad hoc, ņemot vērā būtiskas politiskās norises, pēc Eiropas Parlamenta vai Eiropas Komisijas, vai EĀDD pieprasījuma.

2. Komisija un EĀDD šajā saistībā iesniedz Eiropas Parlamentam visus attiecīgos dokumentus vismaz vienu

*mēnesi pirms dialoga uzsākšanas.
Komisija un EĀDD attiecībā uz dialogu par gada budžetu iesniedz konsolidētu informāciju par visiem rīcības plāniem un pasākumiem, kas ir pieņemti vai plānoti saskaņā ar 21. pantu, informāciju par sadarbību attiecībā uz katru atsevišķo valsti, reģionu un tematisko jomu un informāciju par ātrās reaģēšanas darbību izmantošanu, rezervi jaunām problēmām un prioritātēm un Ārējās darbības garantiju.*

3. Komisija un EĀDD maksimāli ņem vērā Eiropas Parlamenta pausto nostāju. Ja Komisija vai EĀDD neņem vērā Eiropas Parlamenta nostāju, tā sniedz pienācīgu pamatojumu.

4. Komisija un EĀDD, jo īpaši, saskaņā ar 38. pantu izmantojot vadības grupu, ir atbildīgi par to, lai Eiropas Parlaments būtu informēts par šīs regulas piemērošanu, jo īpaši par pašreizējiem pasākumiem, darbībām un rezultātiem.

Grozījums Nr. 313

Regulas priekšlikums

35. pants

Komisijas ierosinātais teksts

35. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības komiteja. Šī komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

3. Ja komitejas atzinums ir jāsaņem rakstiskā procedūrā, šādu procedūru izbeidz bez rezultāta, ja atzinuma sniegšanai noteiktajā termiņā tā nolemj

Grozījums

svītrots

komitejas priekšsēdētājs vai ja to lūdz vienkāršs komitejas locekļu vairākums.

4. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 8. pantu saistībā ar tās 5. pantu.

5. Pieņemtais lēmums ir spēkā pieņemtā vai grozītā dokumenta, rīcības programmas vai pasākuma piemērošanas laikā.

6. Eiropas Investīciju bankas novērotājs piedalās komitejas darbā, kad tiek izskatīti ar Eiropas Investīciju banku saistīti jautājumi.

Grozījums Nr. 314

Regulas priekšlikums

36. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Informācija, komunikācija un publicitāte

Grozījums

Pārredzamība, saziņa un informācijas publiskošana

Grozījums Nr. 315

Regulas priekšlikums

36. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Savienības finansējuma saņēmēji atzīst Savienības finansējuma izcelsmi un nodrošina tā redzamību (jo īpaši darbību un to rezultātu popularizēšanā), sniedzot dažādām auditorijām, tostarp plašsaziņas līdzekļiem un sabiedrībai, mērķorientētu informāciju, kas ir konsekventa, efektīva un samērīga.

Grozījums

1. Savienības finansējuma saņēmēji atzīst Savienības finansējuma izcelsmi un nodrošina tā redzamību (jo īpaši darbību un to rezultātu popularizēšanā), sniedzot dažādām auditorijām, tostarp plašsaziņas līdzekļiem un sabiedrībai, mērķorientētu informāciju, kas ir konsekventa, efektīva un samērīga. ***Komisija ir atbildīga par līdzekļu saņēmēju atbilstības šīm prasībām uzraudzīšanu.***

Grozījums Nr. 316

Regulas priekšlikums

36. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Saistībā ar šo regulu, tās darbībām un rezultātiem Komisija **rīko** informācijas un komunikācijas pasākumus. Šai regulai piešķirtie finanšu resursi veicina arī Savienības politisko prioritāšu korporatīvo komunikāciju sabiedrībai, ciktāl šīs prioritātes ir tieši saistītas ar 3. pantā minētajiem mērķiem.

Grozījums

2. Saistībā ar šo regulu, tās darbībām un rezultātiem Komisija **piemēro** informācijas un komunikācijas pasākumus. Šai regulai piešķirtie finanšu resursi veicina arī Savienības politisko prioritāšu korporatīvo komunikāciju sabiedrībai, ciktāl šīs prioritātes ir tieši saistītas ar 3. pantā minētajiem mērķiem.

Grozījums Nr. 317

Regulas priekšlikums

36. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Komisija veic pasākumus stratēģiskās saziņas un publiskās diplomātijas stiprināšanai, lai sniegtu informāciju par Savienības vērtībām un Savienības pievienoto vērtību.

Grozījums Nr. 318

Regulas priekšlikums

36. pants – 2.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.b Komisija izveido vienotu, visaptverošu un publisku galveno elektronisko repozītoriju, kurā reģistrē

visas saskaņā ar šo regulu finansētās darbības, tostarp kritērijus, kas tiek izmantoti, lai līdzekļu piešķiršanas procesā noteiktu partneru vajadzības, un nodrošina tā regulāru atjaunināšanu, izņemot darbības, kuras saskaņā ar 37. pantu ir atzītas par tādām, kuras rada drošības apdraudējumu, vai vietējus politiski jutīgus jautājumus.

Grozījums Nr. 319

Regulas priekšlikums

36. pants – 2.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.c Repozitorijā iekļauj arī informāciju par visām finansēšanas un investīciju operācijām, tostarp individuālā un projektu līmenī, un visu EFIA+ garantijas nolīgumu būtiskos elementus, tostarp informāciju par atbilstīgo partneru juridisko identitāti, paredzamajiem attīstības ieguvumiem un sūdzību procedūrām, ņemot vērā konfidencialas informācijas un sensitīvas komercinformācijas aizsardzību.

Grozījums Nr. 320

Regulas priekšlikums

36. pants – 2.d punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.d Saskaņā ar atbilstīgo partneru pārredzamības politiku un Savienības noteikumiem par datu aizsardzību un par piekļuvi dokumentiem un informācijai atbilstīgie EFIA+ partneri savās tīmekļa vietnēs proaktīvi un sistemātiski dara publiski pieejamu informāciju par visām

finansēšanas un investīciju operācijām, uz kurām attiecas Garantiju fonds ārējai darbībai, jo īpaši par veidu, kādā minētās operācijas sekmē šīs regulas mērķu un prasību izpildi. Šādu informāciju sniedz sadalītu pa projektiem. Saistībā ar šādu informāciju vienmēr tiek ņemta vērā konfidencialitātes informācijas un sensitīvas komercinformācijas aizsardzība. Atbilstīgie partneri Savienības atbalstu arī atspoguļo visā informācijā, ko tie publicē par finansēšanas un investīciju operācijām, uz kurām saskaņā ar šo regulu attiecas Garantiju fonds ārējai darbībai.

Grozījums Nr. 321

Regulas priekšlikums 38. pants

Komisijas ierosinātais teksts

38. pants

EĀDD klauzula

**Šo regulu piemēro saskaņā ar
Lēmumu 2010/427/ES.**

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 322

Regulas priekšlikums 38.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

38.a pants

Pārvaldība

**Horizontāla vadības grupa, ko veido visi
attiecīgie Komisijas un EĀDD dienesti un
vada AP/PV vai minētā biroja pārstāvis, ir
atbildīga par šā instrumenta vadību,**

koordinēšanu un pārvaldību visā pārvaldības ciklā, lai nodrošinātu visa Savienības ārējā finansējuma konsekvenci, efektivitāti, pārredzamību un pārskatatbildību. PV/AP nodrošina Savienības ārējās darbības vispārējo politisko koordināciju. Attiecībā uz visām darbībām, tostarp ātrās reaģēšanas darbībām un ārkārtas palīdzības pasākumiem, un visā instrumenta programmu veidošanas, plānošanas un piemērošanas ciklā Augstais pārstāvis un EĀDD sadarbojas ar attiecīgajiem Komisijas locekļiem un dienestiem, kurus nosaka, pamatojoties uz paredzētās darbības veidu un mērķiem un balstoties uz to pieredzi. Visus lēmumu priekšlikumus sagatavo, ievērojot Komisijas procedūras, un tos iesniedz Komisijai apstiprināšanai.

Eiropas Parlaments ir pilnībā iesaistīts instrumentu izstrādes, plānošanas, uzraudzības un novērtēšanas posmos, lai garantētu politisku kontroli, demokrātisku pārbaudi un pārskatatbildību attiecībā uz Savienības finansējumu ārējās darbības jomā.

Grozījums Nr. 323

Regulas priekšlikums 40. pants – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

To piemēro no 2021. gada 1. janvāra.

Grozījums

To piemēro no 2021. gada 1. janvāra *līdz 2027. gada 31. decembrim.*

Grozījums Nr. 324

Regulas priekšlikums I pielikums – 17. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Savienības atbalstu šajā jomā var arī izmantot nolūkā dot iespēju Krievijas Federācijai piedalīties pārrobežu sadarbības programmās un citās būtiskās vairākvalstu programmās.

Grozījums

Savienības atbalstu šajā jomā var arī izmantot nolūkā dot iespēju Krievijas Federācijai piedalīties pārrobežu sadarbības programmās un citās būtiskās vairākvalstu programmās, **tostarp sadarbības programmās izglītības jomā, jo īpaši studentu apmaiņas programmās.**

Grozījums Nr. 325

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Stiprināt demokrātiju un demokrātijas procesu, pārvaldību un uzraudzību, tostarp pārredzamu un uzticamu vēlēšanu procesu;

Grozījums

(a) Stiprināt demokrātiju un **iekļaujošu** demokrātijas procesu, pārvaldību un uzraudzību, tostarp **neatkarīgas tiesu iestādes, tiesiskumu un** pārredzamu, **miermīlīgu** un uzticamu vēlēšanu procesu;

Grozījums Nr. 326

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) stiprināt cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzību;

Grozījums

(b) stiprināt cilvēktiesību un pamatbrīvību **veicināšanu un aizsardzību, kā noteikts Vispārējā cilvēktiesību deklarācijā, un saistīto starptautisko instrumentu īstenošanu, atbalstīt un aizsargāt cilvēktiesību aizstāvjus, sekmēt globālu un reģionālu paktu un satvaru īstenošanu, palielināt pilsoniskās sabiedrības spējas attiecībā uz īstenošanu un uzraudzību un sagatavot pamatus, kas ļauj izveidot starptautisku tiesisko**

Grozījums Nr. 327

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) veicināt diskriminācijas apkarošanu visās tās formās un vienlīdzības principu, jo īpaši dzimumu līdztiesību un *minoritāšu* tiesības;

Grozījums

(c) veicināt diskriminācijas apkarošanu visās tās formās un vienlīdzības principu, jo īpaši dzimumu līdztiesību, *sieviešu un meiteņu tiesības un pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanu viņām, un bērnu un jauniešu, cilvēku ar invaliditāti, pie minoritātēm piederību personu, LGBTI un pirmiedzīvotāju* tiesības;

Grozījums Nr. 328

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) atbalstīt plaukstošu pilsonisko sabiedrību *un* tās nozīmi reformu procesos un demokrātiskajā pārveidē, kā arī stiprināt pilsoniskās sabiedrības un pilsoņu iesaisti *politikas* lēmumu *pieņemšanā*;

Grozījums

(d) atbalstīt plaukstošu pilsonisko sabiedrību, *stiprināt* tās nozīmi *politikas pārējas*, reformu procesos un demokrātiskajā pārveidē, kā arī stiprināt pilsoniskās sabiedrības un pilsoņu iesaisti *politiskajā dzīvē un* lēmumu *pieņemšanas kontrolē*;

Grozījums Nr. 329

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) veidot valstu, sabiedrību, kopienu un privātpersonu izturētspēju, ***ņemot vērā politisko, ekonomisko, vides, pārtikas, demogrāfisko un sociālo spiedienu un satricinājumus;***

Grozījums

(f) veidot valstu, sabiedrību, kopienu un privātpersonu izturētspēju, ***lai tās būtu gatavas izturēt vides un ekonomiskus satricinājumus, dabas un cilvēku radītas katastrofas, konfliktus, veselības un pārtikas nodrošinājuma krīzes, pielāgoties tām un ātri no tām atgūties;***

Grozījums Nr. 330

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) stiprināt demokrātisko valsts iestāžu attīstību valsts un vietējā līmenī, tostarp neatkarīgu, efektīvu un atbildīgu tiesu sistēmu, tiesiskuma veicināšanu un tiesu pieejamību visiem;

Grozījums

(g) stiprināt demokrātisko valsts iestāžu attīstību valsts un ***starptautiskajā, valsts un*** vietējā līmenī, tostarp neatkarīgu, efektīvu un atbildīgu tiesu sistēmu, tiesiskuma, ***starptautiskā tiesiskuma, pārskatatbildības*** veicināšanu un tiesu pieejamību visiem;

Grozījums Nr. 331

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(h) atbalstīt valsts pārvaldes reformu procesus, tostarp izmantojot uz iedzīvotājiem orientētu e-pārvaldes pieeju, stiprinot tiesisko regulējumu un institucionālo sistēmu, valstu statistikas sistēmas, spējas, stabilu publisko finanšu pārvaldību un veicinot cīņu pret korupciju;

Grozījums

(h) atbalstīt valsts pārvaldes reformu procesus, tostarp izmantojot uz iedzīvotājiem orientētu e-pārvaldes pieeju, stiprinot tiesisko regulējumu un institucionālo sistēmu, valstu statistikas sistēmas, spējas, stabilu publisko finanšu pārvaldību un veicinot cīņu pret korupciju, ***nodokļu apiešanu, krāpšanu nodokļu***

jomā un agresīvu nodokļu plānošanu;

Grozījums Nr. 332

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – j apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(j) palielināt publisko iestāžu pārredzamību un pārskatatbildību, stiprinot publisko iepirkumu un publisko finanšu pārvaldību, attīstot e-pārvaldi un stiprinot pakalpojumu sniegšanu;

Grozījums

(j) palielināt publisko iestāžu pārredzamību un pārskatatbildību, stiprinot publisko iepirkumu, ***tostarp mudinot izstrādāt ilgtspējīgus kritērijus (vides, sociālos un ekonomikas) un mērķus,*** un publisko finanšu pārvaldību, attīstot e-pārvaldi un stiprinot pakalpojumu sniegšanu;

Grozījums Nr. 333

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 1. punkts – ka apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ka) veicināt parlamentāro demokrātiju;

Grozījums Nr. 334

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Izskaut nabadzību visās tās dimensijās, cīnīties pret diskrimināciju un nevienlīdzību, kā arī nevienu nepamest novārtā;

Grozījums

(a) Izskaut nabadzību visās tās dimensijās, cīnīties pret diskrimināciju un nevienlīdzību, nevienu nepamest novārtā; ***un pirmkārt pievērsties tiem, kuri ir visgrūtākajā situācijā, piešķirot prioritāti investīcijām sabiedriskajos pakalpojumos***

Grozījums Nr. 335

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) pastiprināt centienus, lai pieņemtu politiku un piemērotu ieguldījumu, lai veicinātu sieviešu un **jauniešu** tiesības, veicinātu viņu iesaistīšanos sociālajā, pilsoniskajā un ekonomiskajā dzīvē, kā arī lai nodrošinātu savu pilnvērtīgu ieguldījumu iekļaujošai izaugsmei un ilgtspējīgai attīstībai;

Grozījums

(b) pastiprināt centienus, lai pieņemtu politiku un piemērotu ieguldījumu, lai veicinātu, **aizsargātu un ievērotu** sieviešu, **jauniešu** un **bērnu, un personu ar invaliditāti** tiesības, veicinātu viņu iesaistīšanos **un lietderīgu dalību** sociālajā, pilsoniskajā un ekonomiskajā dzīvē, kā arī lai nodrošinātu savu pilnvērtīgu ieguldījumu iekļaujošai izaugsmei un ilgtspējīgai attīstībai;

Grozījums Nr. 336

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) veicināt sieviešu un meiteņu tiesību aizsardzību un ievērošanu, tostarp ekonomiskās, darba un sociālās tiesības, kā arī seksuālo un reproduktīvo veselību un tiesības, un novērst visu veidu seksuālu un ar dzimumu saistītu vardarbību;

Grozījums

(c) veicināt sieviešu un meiteņu tiesību aizsardzību un ievērošanu **un iespēju nodrošināšanu**, tostarp ekonomiskās, darba un sociālās **tiesības zemes** tiesības, kā arī seksuālo un reproduktīvo veselību un tiesības, un novērst visu veidu seksuālu un ar dzimumu saistītu vardarbību, **un aizsargāt viņas no tās; tas ietver arī piekļuves veicināšanu visaptverošai informācijai par seksuālo un reproduktīvo veselību un visaptverošas seksuālās izglītības sekmēšanu; veicināt sadarbību pētniecības un inovācijas jomā attiecībā uz jauniem un labākiem instrumentiem seksuālās un reproduktīvās veselības**

aprūpes jomā, tostarp instrumentiem, kas paredzēti ģimenes plānošanai, jo īpaši apstākļos, kad ir zemi ienākumi;

Grozījums Nr. 337

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) ģimenes uzmanību pievērst personām, kas ir nelabvēlīgā situācijā, neaizsargātas un sociāli atstumtas, inter alia, bērniem, vecākiem cilvēkiem, personām ar invaliditāti, lesbietēm, gejiem, biseksuāļiem, transpersonām un interseksuāļiem, un pamatiedzīvotājiem. Tostarp veicināt pāreju no insititucionālas aprūpes uz bērnu aprūpi sabiedrībā;

Grozījums

(d) ģimenes uzmanību pievērst personām, kas ir nelabvēlīgā situācijā, neaizsargātas un sociāli atstumtas, inter alia, bērniem, vecākiem cilvēkiem, personām ar invaliditāti, lesbietēm, gejiem, biseksuāļiem, transpersonām un interseksuāļiem, un pamatiedzīvotājiem. Tostarp veicināt pāreju no insititucionālas aprūpes uz bērnu **ar invaliditāti vai bez tās** aprūpi sabiedrībā;

Grozījums Nr. 338

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) veicināt integrētu pieeju kopienai, jo īpaši visnabadzīgāko kopienu atbalstam, uzlabojot piekļuvi **pamatvajadzībām** un pakalpojumiem;

Grozījums

(e) veicināt integrētu pieeju kopienai, jo īpaši visnabadzīgāko **un visgrūtāk sasniedzamo** kopienu, atbalstam, uzlabojot **vispārēju** piekļuvi **pamatvajadzību apmierināšanai un pamatpakalpojumiem, jo īpaši veselības aprūpei, tostarp seksuālās un reproduktīvās veselības pakalpojumiem, informācijai un piegādēm, izglītībai, uzturam un sociālajai aizsardzībai;**

Grozījums Nr. 339

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) **atbalstīt** drošu un stimulējošu vidi bērniem, kas ir būtisks elements, lai veicinātu veselīgu jauno paaudzi, kas spēj pilnībā realizēt savu potenciālu;

Grozījums

(f) **sniegt bērniem, īpaši visvairāk atstumtajiem, labāko sākumu dzīvei, ieguldot agrīnā attīstībā un nodrošinot, ka bērniem, kurus skar nabadzība vai nevienlīdzība, ir pieejami tādi pamatpakalpojumi kā veselības aprūpe, pārtika, izglītība un sociālā aizsardzība; atbalstīt** drošu un stimulējošu vidi bērniem, kas ir būtisks elements, lai veicinātu veselīgu jauno paaudzi, kas spēj pilnībā realizēt savu potenciālu, **un īpašu uzmanību veltot meiteņu vajadzībām;**

Grozījums Nr. 340

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) atbalstīt vispārēju piekļuvi pietiekamai, cenas ziņā pieejamai, drošai un uzturvielām bagātai pārtikai, jo īpaši personām vismazāk aizsargātajās situācijās, un stiprināt nodrošinātību ar pārtiku un uzturu, jo īpaši valstīs, kuras saskaras ar ilgstošām vai atkārtotām krīzēm;

Grozījums

(g) atbalstīt vispārēju piekļuvi pietiekamai, cenas ziņā pieejamai, drošai un uzturvielām bagātai pārtikai, jo īpaši personām vismazāk aizsargātajās situācijās, **tostarp bērniem vecumā līdz pieciem gadiem, gan meitenēm, gan zēniem pusaudžu vecumā un sievietēm, īpaši grūtniecības un zīdīšanas laikā,** un stiprināt nodrošinātību ar pārtiku un uzturu, jo īpaši valstīs, kuras saskaras ar ilgstošām vai atkārtotām krīzēm; **veicināt tādas daudznozaru pieejas lauksaimniecībai, kurās ņemti vērā ar uzturu saistīti aspekti;**

Grozījums Nr. 341

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(h) atbalstīt vispārēju piekļuvi drošai un pietiekamai dzeramā ūdens sanitārijai, higiēnai, kā arī ilgtspējīgai un integrētai ūdens resursu apsaimniekošanai;

Grozījums

(h) atbalstīt vispārēju piekļuvi drošai un pietiekamai dzeramā ūdens sanitārijai, higiēnai, kā arī ilgtspējīgai un integrētai ūdens resursu apsaimniekošanai, ***kā galvenos rādītājus veselības aprūpes, izglītības, uztura, noturības pret klimata pārmaiņām un dzimumu līdztiesības jomā;***

Grozījums Nr. 342

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(i) nodrošināt vispārēju veselības aprūpi, nodrošinot taisnīgu piekļuvi kvalitatīviem un cenas ziņā pieejamiem veselības aprūpes pakalpojumiem, tostarp atbalstot spēcīgas, kvalitatīvas un noturīgas veselības aprūpes sistēmas izveidi un uzlabojot agrīnās brīdināšanas, riska samazināšanas, pārvaldības un atveseļošanas spēju;

Grozījums

(i) nodrošināt vispārēju veselības aprūpi, nodrošinot taisnīgu piekļuvi kvalitatīviem un cenas ziņā pieejamiem veselības aprūpes, ***tostarp seksuālās un reproduktīvās veselības aprūpes,*** pakalpojumiem, tostarp atbalstot ***iekļaujošas,*** spēcīgas, kvalitatīvas un noturīgas ***un visiem pieejamas*** veselības aprūpes sistēmas izveidi un uzlabojot agrīnās brīdināšanas, riska samazināšanas, pārvaldības un atveseļošanas spēju; ***papildināt rīcību, izmantojot Savienības pētniecības un inovācijas pamatprogrammu, lai novērstu globālus veselības apdraudējumus, izstrādātu drošas, efektīvas un cenas ziņā pieejamas vakcīnas un ārstēšanu slimībām, kas ir saistītas ar nabadzību un ir atstātas novārtā, un lai uzlabotu reaģēšanu uz veselības problēmām, tostarp pārnēsājamām slimībām, mikrobu rezistenci un jaunām slimībām un***

epidēmijām;

Grozījums Nr. 343

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – ja apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(ja) stiprināt cilvēku un kopienu
izturētspēju, tostarp palielinot investīcijas
kopienu vadītos katastrofu riska
mazināšanas un sagatavotības projektos;*

Grozījums Nr. 344

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – jb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(jb) atbalsīt valsts, reģionālās un
vietējās pašvaldības un pārvaldes iestādes
un administrācijas, lai izveidotu vajadzīgo
infrastruktūru, cita starpā fiziskos,
tehnoloģiskos un cilvēkresursus, un
izmantojot jaunākos tehnoloģiju un
administratīvos sasniegumus, lai
nodrošinātu visu personu precīzu
reģistrēšanu (no dzimšanas līdz nāvei) un
vajadzības gadījumā oficiāli atzītu
dokumentu dublikātu publicēšanu, lai
nodrošinātu, ka visiem iedzīvotājiem ir
oficiāls statuss un piekļuve savām
pamattiesībām;*

Grozījums Nr. 345

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – k apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(k) veicināt iekļaujošu, ilgtspējīgu pilsētattīstību, lai risinātu pilsētvides nevienlīdzību, galveno uzmanību pievēršot tiem, kam ir vislielākās vajadzības;

(k) veicināt iekļaujošu, ilgtspējīgu pilsētattīstību, lai risinātu pilsētvides nevienlīdzību, galveno uzmanību pievēršot tiem, kam ir vislielākās vajadzības, **un pieņemot uz dzimumu līdztiesības aspekta ievērošanu vērstu pieeju;**

Grozījums Nr. 346

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – l apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(l) atbalstīt vietējās pašvaldības, lai pilsētu līmenī uzlabotu pamatpakalpojumu sniegšanu un vienlīdzīgu piekļuvi pārtikas nodrošinājumam, pieejamiem, pienācīgiem un cenas ziņā pieejamiem mājokļiem, un dzīves kvalitāti, jo īpaši tiem, kas dzīvo neformālās apmetnēs un graustu rajonos;

svītrots

Grozījums Nr. 347

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – m apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(m) veicināt iekļaujošu un taisnīgu formālo, ārpuskolas un neformālo izglītību visos līmeņos, ieskaitot tehnisko un profesionālo apmācību, tostarp ārkārtas situācijās un krīzes situācijās, tostarp izmantojot digitālās tehnoloģijas, lai uzlabotu mācīšanu un mācīšanos;

(m) veicināt **starptautiski pieņemtu izglītības mērķu īstenošanu ar īpašu uzsva****ru uz bezmaksas valsts izglītības sistēmām, nodrošinot** iekļaujošu un taisnīgu formālo, ārpuskolas un neformālo izglītību visos līmeņos **un sekmējot visiem pieejamas mūžizglītības iespējas, un** ieskaitot **agrīnu bērnu attīstību**, tehnisko un profesionālo apmācību, tostarp ārkārtas

situācijās un krīzes situācijās, tostarp izmantojot digitālās tehnoloģijas, lai uzlabotu mācīšanu un mācīšanos;

Grozījums Nr. 348

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – ma apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ma) atbalstīt izglītības koridorus, lai nodrošinātu, ka studenti no valstīm, kurās notiek karš, var studēt Savienības augstskolās;

Grozījums Nr. 349

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – n apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(n) atbalstīt spēju veidošanu, **mācību mobilitāti** uz partnervalstīm vai **starp tām**, kā arī sadarbības un politikas dialogu ar iestādēm, organizācijām, vietējām īstenošanas struktūrām un iestādēm **no šīm valstīm**;

(n) atbalstīt **mācību mobilitāti**, spēju veidošanu **un sadarbību kultūras jomā, virzienā** uz partnervalstīm, **no tām** vai **to starpā**, kā arī sadarbības un politikas dialogu ar **šo valstu** iestādēm, organizācijām, vietējām īstenošanas struktūrām un iestādēm;

Grozījums Nr. 350

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – na apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(na) veicināt spēju veidošanu un sadarbību gan zinātnes, tehnoloģiju un

pētniecības jomā, it īpaši risinot ar nabadzību saistītas sociālās problēmas, kas nesamērīgi ietekmē partnervalstis un novārtā atstātās pētniecības un inovācijas jomas, kurās ir ierobežotas privātā sektora investīcijas, gan atvērto datu jomā, un veicināt sociālo inovāciju;

Grozījums Nr. 351

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – o apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(o) veicināt sadarbību zinātnes, tehnoloģijas un pētniecības, ***kā arī atklāto*** datu un inovācijas jomā;

Grozījums

(o) veicināt ***spēju veidošanu un*** sadarbību zinātnes, tehnoloģijas un pētniecības, ***atvērto datu, lielo datu, mākslīgā intelekta*** un inovācijas jomā ***koordinēti ar Savienības pētniecības un inovācijas pamatprogrammu, lai cīnītos pret intelektuālā darbaspēka emigrāciju;***

Grozījums Nr. 352

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – q apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(q) veicināt kultūru dialogu un kultūru daudzveidību visās tās formās, kā arī saglabāt un veicināt kultūras mantojumu un atraisīt radošo ***nozaru*** potenciālu ilgtspējīgai, sociālai un ekonomiskai attīstībai;

Grozījums

(q) veicināt kultūru dialogu un kultūru daudzveidību visās tās formās, kā arī saglabāt un veicināt kultūras mantojumu un atraisīt ***kultūras un*** radošo ***industriju*** potenciālu ilgtspējīgai, sociālai un ekonomiskai attīstībai;

Grozījums Nr. 353

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 2. punkts – qa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(qa) atbalstīt pasākumus un veicināt sadarbību sporta jomā, lai veicinātu pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanu sievietēm, jauniešiem, atsevišķām personām un kopienām, kā arī programmas 2030. gadam mērķu sasniegšanu veselības, izglītības un sociālās iekļaušanas jomā;

Grozījums Nr. 354

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Migrācija un *mobilitāte*

3. Migrācija, *mobilitāte* un *piespiedu pārvietošana*

Grozījums Nr. 355

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) atbalstīt efektīvu un uz cilvēktiesībām balstītu migrācijas politiku visos līmeņos, tostarp aizsardzības programmas, lai veicinātu drošu, sakārtotu un atbilstīgu migrāciju;

Grozījums Nr. 356

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) ***Stiprināt*** partnerību migrācijas un mobilitātes jomā, pamatojoties uz integrētu un līdzsvarotu pieeju, kas aptver visus migrācijas aspektus, ***tostarp palīdzību Savienības divpusējo vai reģionālo nolīgumu un vienošanos īstenošanā, tostarp mobilitātes partnerībās;***

Grozījums

(a) ***Palīdzēt stiprināt divpusēju, reģionālu, tostarp starp jaunattīstības valstīm, un starptautisku*** partnerību migrācijas un mobilitātes jomā, pamatojoties uz integrētu un līdzsvarotu pieeju, kas aptver visus migrācijas aspektus, ***un ievērojot starptautiskās un Savienības tiesības un saistības cilvēktiesību jomā;***

Grozījums Nr. 357

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) ***sniegt palīdzību starp Savienību un trešām valstīm noslēgto divpusējo vai reģionālo nolīgumu un vienošanos, tostarp mobilitātes partnerību, īstenošanā, un izveidot drošas un likumīgas ieceļošanas iespējas, tostarp izstrādājot vīzu režīma atvieglošanas un pārmitināšanas nolīgumus, un pamatojoties uz savstarpēju pārskatatbildību un pilnīgu humanitāro un cilvēktiesību saistību ievērošanu;***

Grozījums Nr. 358

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) atbalstīt migrantu, kas atgriežas,

Grozījums

(b) atbalstīt migrantu, kas atgriežas, ilgtspējīgu ***un sekmīgu sociālekonomisko***

ilgtspējīgu reintegrāciju;

reintegrāciju;

Grozījums Nr. 359

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) **novērst** neatbilstīgu migrāciju, **cilvēku tirdzniecību, migrantu kontrabandu, pastiprināt sadarbību integrētas robežu pārvaldības jomā;**

Grozījums

(d) **samazināt neaizsargātības veidus migrācijas procesā, tostarp novēršot** neatbilstīgu migrāciju, **un stiprinot transnacionālus pasākumus, lai saskaņā ar starptautiskajiem un Savienības tiesību aktiem novērstu cilvēku tirdzniecību un migrantu kontrabandu;**

Grozījums Nr. 360

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) stiprināt zinātniskās, tehniskās, cilvēciskās un institucionālās spējas migrācijas pārvaldībai;

Grozījums

(e) stiprināt zinātniskās, tehniskās, cilvēciskās un institucionālās spējas migrācijas pārvaldībai, **tostarp precīzu un sadalītu datu vākšanu un izmantošanu uz pierādījumiem balstītas politikas veidošanā, lai sekmētu drošu, sakārtotu un atbildīgu migrāciju.**

Grozījums Nr. 361

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(f) atbalstīt efektīvu un uz
cilvēktiesībām balstītu migrācijas politiku,
tostarp aizsardzības programmas;*

svītrots

Grozījums Nr. 362

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(g) veicināt nosacījumus, kas sekmē
likumīgu migrāciju un labi pārvaldītu
mobilitāti, cilvēku savstarpējos kontaktus,
migrācijas ietekmes uz attīstību
maksimālu palielināšanu;*

*(g) veicināt nosacījumus, kas sekmē
likumīgu migrāciju un labi pārvaldītu
mobilitāti, **un** cilvēku savstarpējos
kontaktus, **tostarp sniedzot precīzu un
savlaicīgu informāciju visos migrācijas
posmos;***

Grozījums Nr. 363

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – ga apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(ga) **maksimāli palielināt migrācijas
ietekmi uz attīstību un uzlabot kopējo
izpratni par migrācijas un attīstības
saikni;***

Grozījums Nr. 364

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(h) nodrošināt migrantu un piespiedu kārtā pārvietoto personu aizsardzību;

Grozījums

(h) nodrošināt migrantu un piespiedu kārtā pārvietoto personu aizsardzību, ***pievēršot īpašu uzmanību neaizsargātām grupām un piemērojot tiesībās balstītu pieeju, un nodrošinot, ka jauktās migrācijas plūsmās tiek atzītas personas, kurām nepieciešama starptautiska aizsardzība, un viņām tiek noteikts statuss;***

Grozījums Nr. 365

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(i) atbalstīt uz attīstību balstītus risinājumus piespiedu kārtā pārvietotām personām un viņu uzņēmējām kopienām;

Grozījums

(i) atbalstīt uz attīstību balstītus risinājumus piespiedu kārtā pārvietotām personām un viņu uzņēmējām kopienām, ***tostarp nodrošinot piekļuvi izglītībai un pienācīgām darbvietām, lai veicinātu pārvietotu personu cieņu, izturēšanos un patstāvību un viņas integrētu uzņēmējvalstu ekonomiskajā un sociālajā dzīvē;***

Grozījums Nr. 366

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – j apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(j) atbalstīt diasporu iesaistīšanos izcelsmes valstīs;

Grozījums

(j) atbalstīt diasporu iesaistīšanos izcelsmes valstīs, ***lai dotu pilnīgu ieguldījumu ilgtspējīgā attīstībā;***

Grozījums Nr. 367

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – ka apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ka) veicināt iespēju nodrošināšanu migrantiem un sabiedrībām, lai panāktu to pilnīgu iekļaušanu un sociālo kohēziju;

Grozījums Nr. 368

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 3. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Sadarbību šajā jomā pārvalda saskaņā ar [Patvēruma, migrācijas un integrācijas fonds], pilnībā ievērojot principu, kas paredz politikas saskaņotību attīstībai.

Grozījums Nr. 369

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) ***sniegt*** ieguldījumu partneru centienos izpildīt saistības attiecībā uz klimata pārmaiņām saskaņā ar Parīzes nolīgumu par klimata pārmaiņām, tostarp īstenot valsts noteikto devumu (VND) un mazināt un pielāgot rīcības plānus, tostarp sinerģiju starp pielāgošanos klimata pārmaiņām un to mazināšanu;

(b) ***atbalsīt pielāgošanos klimata pārmaiņām, pievēršot sevišķu uzmanību īpaši neaizsargātām valstīm un iedzīvotājiem, kam trūkst resursu vajadzīgo pasākumu veikšanai; sniegt*** ieguldījumu partneru centienos izpildīt saistības attiecībā uz klimata pārmaiņām saskaņā ar Parīzes nolīgumu par klimata pārmaiņām, tostarp īstenot valsts noteikto devumu (VND) un mazināt un pielāgot rīcības plānus, tostarp sinerģiju starp pielāgošanos klimata pārmaiņām un to

mazināšanu, kā arī pildīt saistības saskaņā ar citiem daudzpusējiem vides nolīgumiem, piemēram, Konvenciju par bioloģisko daudzveidību un ANO Konvenciju par cīņu pret pārtuksnešošanos;

Grozījums Nr. 370

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) stiprināt ilgtspējīgu sadarbību enerģētikas jomā; veicināt un palielināt sadarbību energoefektivitātes un atjaunojamo energoresursu avotu izmantošanas jomā;

Grozījums

(d) **veicināt piekļuvi ilgtspējīgai enerģijai jaunattīstības valstīs, lai izpildītu Savienības 2012. gada apņemšanos līdz 2030. gadam nodrošināt šādu piekļuvi papildu 500 miljoniem cilvēku, piešķirot prioritāti maza mēroga, mini tīklu un ārpus tīklu risinājumiem, kam ir augsta vērtība vides un attīstības ziņā;** stiprināt ilgtspējīgu sadarbību enerģētikas jomā; veicināt un palielināt sadarbību energoefektivitātes un atjaunojamo energoresursu avotu izmantošanas jomā; **veicināt piekļuvi uzticamiem, drošiem, pieejamiem, tīriem un ilgtspējīgiem energopakalpojumiem, jo īpaši vietējiem un decentralizētiem risinājumiem, kas nodrošina piekļuvi enerģijai cilvēkiem, kuri dzīvo nabadzībā un tālākos reģionos;**

Grozījums Nr. 371

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) **veidot spējas, kas ļauj valsts un vietējās attīstības stratēģijās integrēt vides ilgtspējas un klimata pārmaiņu mērķus,**

un tiekties pēc zaļās izaugsmes, tostarp atbalstot ilgtspējas kritēriju noteikšanu publiskajā iepirkumā;

Grozījums Nr. 372

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – db apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(db) veicināt korporatīvo sociālo atbildību, pienācīgu rūpību piegādes ķēdēs un konsekventu piesardzīgās pieejas un principa „piesārņotājs maksā” piemērošanu;

Grozījums Nr. 373

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – dc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(dc) veicināt vidi saudzējošu ilgtspējīgu lauksaimniecību, tostarp agroekoloģiju, par kuru ir pierādīts, ka tā veicina ekosistēmu un bioloģiskās daudzveidības aizsardzību un ilgtermiņā uzlabo vides un sociālo noturību pret klimata pārmaiņām;

Grozījums Nr. 374

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(f) stiprināt vietējo kopienu iesaisti klimata pārmaiņu reaģēšanas pasākumos,

(f) stiprināt vietējo kopienu **un pirmiedzīvotāju** iesaisti klimata pārmaiņu

ekosistēmu saglabāšanā un dabas resursu pārvaldībā; veicināt pilsētu ilgtspējīgu attīstību un izturētspēju urbanizētās teritorijās;

reaģēšanas pasākumos, *cīņu pret bioloģiskās daudzveidības mazināšanos un noziegumu pret dzīvo dabu novēršanu*, ekosistēmu saglabāšanā un dabas resursu pārvaldībā, *tostarp uzlabojot zemes pārvaldību un ūdens resursu apsaimniekošanu*; veicināt pilsētu ilgtspējīgu attīstību un izturētspēju urbanizētās teritorijās;

Grozījums Nr. 375

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) izbeigt konflikta zonās iegūtu izrakteņu tirdzniecību un kalnraču ļaunprātīgu izmantošanu, kā arī atbalstīt vietējo kopienu attīstību saskaņā ar Regulu (ES) 2017/821 par piegādes ķēdes pienācīgas pārbaudes pienākumiem un papildu pasākumiem, kā arī izstrādāt šādu pieeju attiecībā uz derīgajiem izrakteņiem, kuri vēl nav iekļauti tās darbības jomā;

Grozījums Nr. 376

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – fb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fb) veicināt izglītību ilgtspējīgai attīstībai (ESD), lai dotu cilvēkiem iespējas pārveidot sabiedrību un veidot ilgtspējīgu nākotni;

Grozījums Nr. 377

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) veicināt dabas resursu saglabāšanu, ilgtspējīgu apsaimniekošanu un izmantošanu, atjaunot dabas resursus, veselīgas ekosistēmas un apturēt bioloģiskās daudzveidības izzušanu un aizsargāt savvaļas dabu;

Grozījums

(g) veicināt dabas resursu saglabāšanu, ilgtspējīgu apsaimniekošanu un izmantošanu, atjaunot dabas resursus, veselīgas ekosistēmas un apturēt bioloģiskās daudzveidības izzušanu un aizsargāt savvaļas dabu, ***tostarp apkarot malumedniecību un savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgu tirdzniecību;***

Grozījums Nr. 378

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – ga apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ga) novērst bioloģiskās daudzveidības mazināšanos, īstenot starptautiskās un Savienības iniciatīvas šajā jautājumā, jo īpaši veicinot zemes un jūras ekosistēmu un ar tām saistītās bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu, ilgtspējīgu izmantošanu un apsaimniekošanu;

Grozījums Nr. 379

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(h) veicināt integrētu un ilgtspējīgu ūdens resursu apsaimniekošanu un pārrobežu sadarbību ūdens resursu jomā;

(h) veicināt integrētu un ilgtspējīgu ūdens resursu apsaimniekošanu un pārrobežu sadarbību ūdens resursu jomā ***saskaņā ar starptautiskajiem tiesību aktiem;***

Grozījums Nr. 380

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(i) veicināt oglekļa uzkrājumu saglabāšanu un palielināšanu, izmantojot ilgtspējīgu zemes izmantošanas pārvaldību, zemes izmantošanas maiņu un mežsaimniecību, kā arī cīnīties pret vides degradāciju, pārtuksnešošanos un zemes degradāciju;

Grozījums

(i) veicināt oglekļa uzkrājumu saglabāšanu un palielināšanu, izmantojot ilgtspējīgu zemes izmantošanas pārvaldību, zemes izmantošanas maiņu un mežsaimniecību, kā arī cīnīties pret vides degradāciju, pārtuksnešošanos un zemes **un mežu** degradāciju, **un sausumu**;

Grozījums Nr. 381

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – j apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(j) ierobežot mežu izciršanu un veicināt meža tiesību aktu ieviešanu, pārvaldību un tirdzniecību (FLEGT) un apkarot nelikumīgu mežizstrādi, nelikumīgu kokmateriālu un koksnes izstrādājumu tirdzniecību;

Grozījums

(j) ierobežot mežu izciršanu un veicināt meža tiesību aktu ieviešanu, pārvaldību un tirdzniecību (FLEGT) un apkarot nelikumīgu mežizstrādi, nelikumīgu kokmateriālu un koksnes izstrādājumu tirdzniecību; **atbalstīt labāku pārvaldību un spēju veidošanu, lai ilgtspējīgi apsaimniekotu dabas resursus; atbalstīt sarunas par brīvprātīgajiem partnerības nolīgumiem un to īstenošanu;**

Grozījums Nr. 382

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – k apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(k) atbalstīt okeānu pārvaldību, tostarp piekrastes un jūras teritoriju visu veidu,

Grozījums

(k) atbalstīt okeānu pārvaldību, tostarp piekrastes un jūras teritoriju visu veidu,

tostarp ekosistēmu, aizsardzību un atjaunošanu, cīņu pret jūru piedrazošanu, cīņu pret nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju un aizsargāt jūras bioloģisko daudzveidību;

tostarp ekosistēmu, aizsardzību un atjaunošanu, cīņu pret jūru piedrazošanu, cīņu pret nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju un aizsargāt jūras bioloģisko daudzveidību **saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju (UNCLOS)**;

Grozījums Nr. 383

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – l apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(l) stiprināt reģionālu katastrofu riska samazināšanu (DRR) un noturību, nodrošinot sinerģiju ar klimata pārmaiņu pielāgošanās politiku un pasākumiem;

Grozījums

(l) stiprināt reģionālu katastrofu riska samazināšanu (DRR), **sagatavotību** un noturību, **izmantojot uz kopienu un cilvēkiem vērstu pieeju un** nodrošinot sinerģiju ar klimata pārmaiņu pielāgošanās politiku un pasākumiem;

Grozījums Nr. 384

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – m apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(m) veicināt resursu izmantošanas efektivitāti un ilgtspējīgu patēriņu un ražošanu, tostarp novērst piesārņojumu un veicināt pareizu ķīmisko vielu un atkritumu apsaimniekošanu;

Grozījums

(m) veicināt resursu izmantošanas efektivitāti un ilgtspējīgu patēriņu un ražošanu (**arī visā piegādes ķēdē**), tostarp **ierobežojot dabas resursu izmantošanu konfliktu finansēšanai un atbalstot ieinteresēto personu atbilstību tādām iniciatīvām kā Kimberli procesa sertifikācijas sistēma**; novērst piesārņojumu un veicināt pareizu ķīmisko vielu un atkritumu apsaimniekošanu;

Grozījums Nr. 385

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – n apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(n) atbalstīt centienus uzlabot ilgtspējīgu ekonomikas dažādošanu, konkurētspēju un tirdzniecību, privātā sektora attīstību, īpašu uzmanību pievēršot mazoglekļa un pret klimata pārmaiņām noturīgai ilgtspējīgai izaugsmei, mikrouzņēmumiem, MVU un kooperatīviem, izmantojot spēkā **esošos** tirdzniecības **nolīgumus** ar ES.

Grozījums

(n) atbalstīt centienus uzlabot ilgtspējīgu ekonomikas dažādošanu, konkurētspēju, **vērtības sadali piegādes ķēdes un godīgu** tirdzniecību **un** privātā sektora attīstību, īpašu uzmanību pievēršot mazoglekļa un pret klimata pārmaiņām noturīgai ilgtspējīgai izaugsmei, mikrouzņēmumiem, **sociālajiem uzņēmumiem**, MVU un kooperatīviem, izmantojot **ieguvumus attīstībai, ko rada spēkā esošie** tirdzniecības **nolīgumi** ar ES;

Grozījums Nr. 386

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – na apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(na) izpildīt tādos līgumos noteiktās starptautiskās saistības attiecībā uz bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu kā Konvencija par bioloģisko daudzveidību (KBD), Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES), Konvencija par migrējošo savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzību un citi ar bioloģisko daudzveidību saistītie līgumi;

Grozījums Nr. 387

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – nb apakšpunkts (jauns)

(nb) paplašināt klimata pārmaiņu un vides mērķu integrāciju un iekļaušanu Savienības attīstības sadarbībā, atbalstot metodoloģijas izstrādi un pētniecību, ko veic jaunattīstības valstīs, kā arī tajās un par tām, tostarp pārraudzības, ziņošanas un pārbaudes mehānismus, ekosistēmas apzināšanu, novērtējumu un vērtēšanu, paplašinot zināšanas vides jautājumos, veicinot inovatīvu darbību un politikas saskaņotību;

Grozījums Nr. 388

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 4. punkts – nc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(nc) to globālo un reģionālo klimata pārmaiņu seku novēršana, kam ir iespējama destabilizējoša ietekme uz attīstību, mieru un drošību.

Grozījums Nr. 389

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) Atbalstīt uzņēmējdarbību, pienācīgas kvalitātes nodarbinātību un nodarbināmības iespējas, attīstot prasmes un kompetences, tostarp izglītību, darba standartu un darba *apstākļu uzlabošanu* un iespēju radīšanu īpaši jauniešiem;

(a) Atbalstīt uzņēmējdarbību, *tostarp piešķirot mikrofinansējumu*, pienācīgas kvalitātes nodarbinātību un nodarbināmības iespējas, attīstot prasmes un kompetences, tostarp izglītību, *panākot uzlabojumus SDO* darba standartu *pilnīgā piemērošanā*, un *tostarp attiecībā uz sociālo dialogu un bērnu darba apkarošanu, veselībai nekaitīgiem* darba *apstākļiem, iztikas minimumu* un iespēju radīšanu īpaši jauniešiem;

Grozījums Nr. 390

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) atbalstīt nacionālās attīstības iespējas, kas maksimāli palielina pozitīvos sociālos iznākumus un ietekmi, ***kā arī veicināt progresīvu*** nodokļu uzlikšanu un pārdalošu publisko politiku;

Grozījums

(b) atbalstīt nacionālās attīstības iespējas, kas maksimāli palielina pozitīvos sociālos iznākumus un ietekmi, ***veicināt efektīvu un ilgtspējīgu*** nodokļu uzlikšanu un pārdalošu publisko politiku ***un izveidot un stiprināt ilgtspējīgas sociālās aizsardzības sistēmas un sociālās apdrošināšanas shēmas;*** ***atbalstīt valsts un starptautiska līmeņa centienus apkarot izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un nodokļu oāzes;***

Grozījums Nr. 391

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) uzlabot uzņēmējdarbības un investīciju vidi, radīt labvēlīgu normatīvo vidi ekonomikas attīstībai un atbalstīt uzņēmumus, jo īpaši mazos un vidējos uzņēmumus, to centienos paplašināt darbījumdarbību un radīt darbvietas;

Grozījums

(c) uzlabot ***atbildīgu*** uzņēmējdarbības un investīciju vidi, radīt labvēlīgu normatīvo vidi ekonomikas attīstībai un atbalstīt uzņēmumus, jo īpaši mazos un vidējos uzņēmumus, ***kooperatīvus un sociālos uzņēmumus***, to centienos paplašināt darbījumdarbību un radīt darbvietas, ***atbalstīt solidaritātes ekonomikas attīstību un palielināt privātā sektora pārskatatbildību;***

Grozījums Nr. 392

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

(ca) veicināt korporatīvo pārskatatbildību un tiesiskās aizsardzības mehānismus attiecībā uz cilvēktiesību pārkāpumiem, kas ir saistīti ar privātā sektora darbībām; atbalstīt vietēja, reģionāla un pasaules līmeņa centienus nodrošināt atbilstību cilvēktiesību standartiem un regulatīviem pasākumiem, tostarp saistībā ar obligātu uzticamības pārbaudi un saistošu starptautisku instrumentu uzņēmējdarbības un cilvēktiesību jomā pasaules līmenī;

Grozījums Nr. 393

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – d apakšpunkts

(d) stiprināt sociālo un vides ilgtspējību, korporatīvo sociālo atbildību un atbildīgu uzņēmējdarbību visā vērtību ķēdē;

(d) stiprināt sociālo un vides ilgtspējību, korporatīvo sociālo atbildību un atbildīgu uzņēmējdarbību visā vērtību ķēdē **un nodrošināt vērtības sadali, taisnīgas cenas un godīgus tirdzniecības nosacījumus;**

Grozījums Nr. 394

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – e apakšpunkts

(e) palielināt publisko izdevumu efektivitāti un veicināt publiskā finansējuma stratēģiskāku izmantošanu, tostarp izmantojot apvienošanas instrumentus, lai piesaistītu papildu publiskos un privātos ieguldījumus;

(e) palielināt publisko izdevumu efektivitāti un **ilgtspēju, tostarp veicinot ilgtspējīgu publisko iepirkumu;** un veicināt publiskā finansējuma stratēģiskāku izmantošanu, tostarp izmantojot apvienošanas instrumentus, lai piesaistītu papildu publiskos un privātos

ieguldījumus;

Grozījums Nr. 395

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) veicināt iekšējo ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju, veidojot ciešāku saikni starp pilsētu un lauku teritorijām un veicinot tūrisma nozares attīstību, lai veicinātu ilgtspējīgu attīstību;

Grozījums

(g) veicināt iekšējo ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju, veidojot ciešāku saikni starp pilsētu un lauku teritorijām un veicinot **gan radošo industriju, gan kultūras** tūrisma nozares attīstību, lai veicinātu ilgtspējīgu attīstību;

Grozījums Nr. 396

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(h) palielināt un dažādot lauksaimniecības un pārtikas vērtību ķēdes, veicināt, ekonomikas diversifikāciju, pievienotās vērtības radīšanu, reģionālo integrāciju, konkurētspēju un tirdzniecību un stiprināt ilgtspējīgas, zemas oglekļa emisijas un pret klimata pārmaiņām noturīgas inovācijas;

Grozījums

(h) palielināt un dažādot **ilgtspējīgas un iekļaujošas** lauksaimniecības un pārtikas vērtību ķēdes, veicināt **pārtikas nodrošinājumu un** ekonomikas diversifikāciju, pievienotās vērtības radīšanu, reģionālo integrāciju, konkurētspēju un **godīgu** tirdzniecību un stiprināt ilgtspējīgas, zemas oglekļa emisijas un pret klimata pārmaiņām noturīgas inovācijas;

Grozījums Nr. 397

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – ha apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ha) koncentrēties uz ekoloģiski efektīvu

lauksaimniecības intensifikāciju attiecībā uz mazajiem lauksaimniekiem, jo īpaši sievietēm, nodrošinot atbalstu efektīvām un ilgtspējīgām valsts politikas nostādnēm, stratēģijām un tiesiskajam regulējumam un vienlīdzīgai un ilgtspējīgai piekļuvei resursiem, tostarp zemei, ūdenim, (mikro)kredītiem un citiem lauksaimniecībā izmantojamiem resursiem;

Grozījums Nr. 398

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – hb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(hb) aktīvi palielināt pilsoniskās sabiedrības un lauksaimnieku organizāciju līdzdalību politikas veidošanā un pētniecības programmās un stiprināt to iesaistīšanos valdības programmu īstenošanā un novērtēšanā;

Grozījums Nr. 399

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – j apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(j) veicināt universālu piekļuvi ilgtspējīgai enerģijai, veicinot mazoglekļa, pret klimata pārmaiņām noturīgu un resursu ziņā efektīvu aprites ekonomiku saskaņā ar Parīzes nolīgumu par klimata pārmaiņām;

(j) veicināt universālu piekļuvi **drošai, cenas ziņā pieejamai un** ilgtspējīgai enerģijai, veicinot mazoglekļa, pret klimata pārmaiņām noturīgu un resursu ziņā efektīvu aprites ekonomiku saskaņā ar Parīzes nolīgumu par klimata pārmaiņām;

Grozījums Nr. 400

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – l apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(l) veicināt cenas ziņā pieejamu, iekļaujošu un **uzticamu** digitālo savienojamību un stiprināt digitālo ekonomiku;

Grozījums

(l) veicināt cenas ziņā pieejamu, iekļaujošu, **uzticamu** un **drošu** digitālo savienojamību un stiprināt digitālo ekonomiku; **veicināt digitālo pratību un prasmes; sekmēt digitālo uzņēmējdarbību un darbvietu radīšanu; veicināt digitālo tehnoloģiju izmantošanu, lai stimulētu ilgtspējīgu attīstību; pievērsties kibernetdrošībai, datu aizsardzībai un citiem ar digitalizāciju saistītiem regulatīviem jautājumiem;**

Grozījums Nr. 401

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – m apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(m) attīstīt un stiprināt tirgus un nozares tādā veidā, kas veicinātu iekļaujošu un ilgtspējīgu izaugsmi;

Grozījums

(m) attīstīt un stiprināt tirgus un nozares tādā veidā, kas veicinātu iekļaujošu un ilgtspējīgu izaugsmi, **un godīgu tirdzniecību;**

Grozījums Nr. 402

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – n apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(n) atbalstīt reģionālās integrācijas programmu un optimālu tirdzniecības politiku un atbalstīt **ES** un tās partneru savstarpējo tirdzniecības nolīgumu konsolidāciju un īstenošanu;

Grozījums

(n) atbalstīt reģionālās integrācijas programmu un optimālu tirdzniecības politiku, **atbalstot iekļaujošu un ilgtspējīgu attīstību**, un atbalstīt **Savienības** un tās partneru savstarpējo **godīgas** tirdzniecības nolīgumu, **tostarp holistisku un asimetrisku nolīgumu ar jaunattīstības valstu partneriem**, konsolidāciju un

īstenošanu; *veicināt un stiprināt daudzpusējās attiecības, ilgspējīgu ekonomisko sadarbību, kā arī Pasaules Tirdzniecības organizācijas noteikumus;*

Grozījums Nr. 403

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – o apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(o) veicināt sadarbību zinātnes, tehnoloģijas un pētniecības, *kā arī atklāto* datu un inovācijas jomā;

Grozījums

(o) veicināt sadarbību zinātnes, tehnoloģijas un pētniecības, *digitalizācijas, atvērto datu, lielo datu un mākslīgā intelekta un* inovācijas jomā, *tostarp zinātnes diplomātijas attīstību;*

Grozījums Nr. 404

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – p apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(p) veicināt kultūru dialogu un kultūru daudzveidību visās tās formās, kā arī saglabāt un veicināt kultūras mantojumu;

Grozījums

(p) veicināt kultūru dialogu un kultūru daudzveidību visās tās formās, *attīstīt vietējo amatniecību,* kā arī *laikmetīgās mākslas un kultūras izpausmes,* un saglabāt un veicināt kultūras mantojumu;

Grozījums Nr. 405

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – r apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(r) uzlabot piekļuvi pienācīgam darbam

Grozījums

(r) uzlabot *ikvienas personas* piekļuvi

un veidot iekļaujošākus un labi funkcionējošus darba tirgus un nodarbinātības politiku, kas vērsta uz pienācīgas kvalitātes nodarbinātību visiem, jo īpaši jauniešiem.

pienācīgam darbam **veselībai nekaitīgā vidē** un veidot iekļaujošākus un labi funkcionējošus darba tirgus un nodarbinātības politiku, kas vērsta uz pienācīgas kvalitātes nodarbinātību, **cilvēktiesību un darba tiesību ievērošanu, tostarp iztikas minimumu** visiem, jo īpaši **sievietēm un** jauniešiem;

Grozījums Nr. 406

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – ra apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ra) nodrošināt taisnīgu un ilgtspējīgu piekļuvi ieguves nozarēm, vienlaikus neveicinot konfliktus vai korupciju;

Grozījums Nr. 407

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 5. punkts – s apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(s) veicināt taisnīgu, ilgtspējīgu un netraucētu piekļuvi ieguves nozarēm.

(s) veicināt taisnīgu, ilgtspējīgu un netraucētu piekļuvi ieguves nozarēm. **nodrošināt lielāku pārredzamību, pienācīgu rūpību un investoru atbildību, vienlaikus veicinot privātā sektora pārskatatbildību; piemērot pasākumus, lai papildinātu Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 17. maija Regulu (ES) 2017/821, ar ko paredz piegādes ķēdes pienācīgas pārbaudes pienākumus Savienības importētājiem, kuri importē konfliktu skartu un augsta riska teritoriju izcelsmes alvu, tantalu un volframu, to rūdas un zeltu.**

Grozījums Nr. 408

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

6. ***Drošība, stabilitāte un miers***

Grozījums

6. ***Miers, drošība un stabilitāte***

Grozījums Nr. 409

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Veicināt mieru un stabilitāti, veidojot valstu, sabiedrību, kopienu un privātpersonu izturētspēju, ņemot vērā politisko, ekonomisko, vides, demogrāfisko un sociālo spiedienu un satricinājumus;

Grozījums

(a) Veicināt mieru, ***konfliktu novēršanu*** un ***tādēļ arī*** stabilitāti, veidojot valstu, sabiedrību, kopienu un privātpersonu izturētspēju, ņemot vērā politisko, ekonomisko, vides, demogrāfisko un sociālo spiedienu un satricinājumus, ***tostarp atbalstot izturētspējas novērtējumus, kuru mērķis ir noteikt vietējām sabiedrībām piemītošās spējas, kuras tiem ļauj izturēt šādu spiedienu un satricinājumus, pielāgoties tiem un ātri no tiem atgūties;***

Grozījums Nr. 410

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) ***veicināt nevardarbības kultūru, tostarp atbalstot formālu un ikdienēju izglītību par mieru;***

Grozījums Nr. 411

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) atbalstīt konfliktu novēršanu, agrīno brīdināšanu un miera veidošanu, izmantojot starpniecību, krīžu pārvarēšanu un *stabilizāciju*;

Grozījums

(b) atbalstīt konfliktu novēršanu, agrīno brīdināšanu un miera veidošanu, izmantojot starpniecību, krīžu pārvarēšanu, *stabilizāciju un pēckonfliktu atjaunošanu, tostarp pastiprinot sieviešu lomu visos šajos posmos; sekmēt un veidot spējas, kas ir saistītas ar uzticības veicināšanu, starpniecību, dialogu, samierināšanu un labām kaimiņattiecībām, un veicināt citus pasākumus, kas sekmē konfliktu novēršanu un atrisināšanu, īpašu uzmanību pievēršot jaunai spriedzei starp kopienām, kā arī veicināt samierināšanas pasākumus starp sabiedrības daļām un ilgstoša konflikta un krīzes gadījumā;*

Grozījums Nr. 412

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) atbalstīt bruņotos konfliktos cietušo rehabilitāciju un reintegrāciju, kā arī bijušo kaujinieku un viņu ģimeņu atbruņošanu, demobilizāciju un reintegrāciju pilsoniskajā sabiedrībā, aptverot arī sieviešu īpašās vajadzības;

Grozījums Nr. 413

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – bb apakšpunkts (jauns)

(bb) stiprināt sieviešu un jauniešu nozīmi miera veidošanas un konfliktu novēršanas pasākumos un viņu iekļaušanu, jēgpilnu pilsonisko un politisko līdzdalību un sociālo atzīšanu; atbalstīt ANO DP Rezolūcijas 1325 īstenošanu, jo īpaši nestabilās, konfliktu skartās un pēckonflikta valstīs;

Grozījums Nr. 414

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – c apakšpunkts

(c) atbalstīt drošības sektora reformu, kas pakāpeniski nodrošina personas un valsti ar efektīvāku un pārskatatbildīgu drošību ilgtspējīgai attīstībai;

(c) atbalstīt drošības sektora reformu, **kurā tiek ņemti vērā konfliktu aspekti un** kas pakāpeniski nodrošina personas un valsti ar efektīvāku, **demokrātisku** un pārskatatbildīgu drošību ilgtspējīgai attīstībai **un mieram**;

Grozījums Nr. 415

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – d apakšpunkts

(d) atbalstīt militāro dalībnieku spēju veidošanu attīstības un drošības atbalstam attīstības nolūkā **(CBSD)**;

(d) atbalstīt militāro dalībnieku spēju veidošanu attīstības un drošības atbalstam attīstības nolūkā;

Grozījums Nr. 416

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) atbalstīt reģionālās un starptautiskās atbruņošanas iniciatīvas un ieroču eksporta kontroles režīmus un mehānismus;

Grozījums Nr. 417

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(e) atbalstīt reģionālās un starptautiskās iniciatīvas, kas veicina drošību, stabilitāti un mieru;

(e) atbalstīt **vietējās**, reģionālās un starptautiskās iniciatīvas, kas veicina drošību, stabilitāti un mieru, **kā arī savstarpēji sasaistīt šīs dažādās iniciatīvas;**

Grozījums Nr. 418

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(f) novērst un apkarot radikalizāciju, kas noved pie vardarbīga ekstrēmisma un terorisma;

(f) novērst un apkarot radikalizāciju, kas noved pie vardarbīga ekstrēmisma un terorisma, **izmantojot situācijai atbilstošas un uz cilvēku vērstas programmas un darbības, kurās ņemti vērā konfliktu un dzimumu līdztiesības aspekti;**

Grozījums Nr. 419

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) novērst kājnieku mīnu, nesprāgušas munīcijas vai citu sprādzienbīstamu kara palieku sociālekonomisko ietekmi uz civiliedzīvotājiem, tostarp ņemot vērā sieviešu vajadzības;

Grozījums Nr. 420

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – fb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fb) novērst sociālo ietekmi vai pārstrukturēt bruņotos spēkus, tostarp ņemot vērā sieviešu vajadzības;

Grozījums Nr. 421

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – fc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fc) atbalstīt vietēja, valsts, reģionāla un starptautiska līmeņa ad hoc tiesas, patiesības un izlīguma komisijas un mehānismus;

Grozījums Nr. 422

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(h) veicināt pārrobežu sadarbību attiecībā uz kopīgo dabas resursu ilgtspējīgu pārvaldību;

Grozījums

(h) veicināt pārrobežu sadarbību attiecībā uz kopīgo dabas resursu ilgtspējīgu pārvaldību **saskaņā ar starptautiskajiem un Savienības tiesību aktiem;**

Grozījums Nr. 423

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(i) sadarboties ar trešām valstīm kodolenerģijas izmantošanā nemilitāros nolūkos, jo īpaši ar spēju veidošanas un infrastruktūras attīstības palīdzību trešās valstīs tādās jomās kā veselība, lauksaimniecība un pārtikas nekaitīgums; kā arī atbalstīt sociālos pasākumus, kas vērsti uz sekām, ar kurām saskaras visneaizsargātākie iedzīvotāji, kuri pakļauti radiācijas avārijai, un kuru mērķis ir uzlabot dzīves apstākļus; veicināt zināšanu pārvaldību, apmācību un izglītību ar kodolmateriāliem saistītās jomās;

Grozījums

(i) sadarboties ar trešām valstīm kodolenerģijas izmantošanā nemilitāros nolūkos, jo īpaši ar spēju veidošanas un infrastruktūras attīstības palīdzību trešās valstīs tādās jomās kā veselība, lauksaimniecība un pārtikas nekaitīgums; kā arī atbalstīt sociālos pasākumus, kas vērsti uz sekām, ar kurām saskaras visneaizsargātākie iedzīvotāji, kuri pakļauti radiācijas avārijai, un kuru mērķis ir uzlabot dzīves apstākļus; veicināt zināšanu pārvaldību, apmācību un izglītību ar kodolmateriāliem saistītās jomās; **šādas darbības izstrādā kopā ar darbībām, ko pieņem saskaņā ar Eiropas Kodoldrošuma instrumentu, kas izveidots ar Regulu (ES) .../... (EINS regula);**

Grozījums Nr. 424

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 6. punkts – j apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(j) uzlabot jūras drošību, lai

Grozījums

(j) uzlabot jūras drošību **un drošumu,**

nodrošinātu okeānus, kas nav bīstami, ir droši, tīri un ilgtspējīgi pārvaldīti;

lai *panāktu, ka okeāni* nav bīstami, ir droši, tīri un ilgtspējīgi pārvaldīti;

Grozījums Nr. 425

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 7. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) atbalsīt un stiprināt partnervalstu un reģionu sadarbību ar to tuvumā esošajiem Savienības tālākajiem reģioniem un ar aizjūras zemēm un teritorijām, uz ko attiecas Padomes [...] Lēmums [...] par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Savienību;

Grozījums Nr. 426

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 7. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(d) veicināt labvēlīgu vidi pilsoniskās sabiedrības organizācijām, tostarp fondiem, veicinot to **jēgpilnu un strukturētu** līdzdalību valsts politikā un spēju pildīt savas funkcijas kā neatkarīgas attīstības un vadības dalībniekiem; un stiprināt jaunus sadarbības veidus ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām, sekmējot pamatīgu un strukturētu dialogu ar Savienību un valstu ceļvežu efektīvu izmantošanu **ES** sadarbībai ar pilsonisko sabiedrību;

(d) veicināt labvēlīgu vidi pilsoniskās sabiedrības organizācijām, tostarp fondiem, veicinot to līdzdalību valsts politikā un spēju pildīt savas funkcijas kā neatkarīgas attīstības un vadības dalībniekiem; un stiprināt jaunus sadarbības veidus ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām, sekmējot pamatīgu un strukturētu dialogu ar Savienību un valstu ceļvežu efektīvu izmantošanu **un piemērošanu Savienības** sadarbībai ar pilsonisko sabiedrību;

Grozījums Nr. 427

Regulas priekšlikums

II pielikums – A daļa – 7. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) efektīvāk sadarboties ar iedzīvotājiem trešās valstīs, tostarp pilnībā izmantojot ekonomikas, kultūras un publisko diplomātiju;

Grozījums

(f) efektīvāk sadarboties ar iedzīvotājiem ***un cilvēktiesību aizstāvjiem*** trešās valstīs, tostarp pilnībā izmantojot ekonomikas, kultūras, ***sporta*** un publisko diplomātiju;

Grozījums Nr. 428

Regulas priekšlikums

II pielikums – B daļa

Komisijas ierosinātais teksts

B. Konkrēti attiecībā uz kaimiņvalstu ģeogrāfisko zonu

svītrots

(a) Veicināt pastiprinātu politisko sadarbību;

(b) atbalsēt asociācijas nolīgumu vai citu spēkā esošu un turpmāku nolīgumu īstenošanu, kā arī kopīgi pieņemtas asociācijas programmas un partnerības prioritātes vai līdzvērtīgus dokumentus;

(c) veicināt pastiprinātu partnerību ar sabiedrību starp Savienību un partnervalstīm, tostarp izmantojot cilvēku savstarpējos kontaktus;

(d) veicināt reģionālo sadarbību, jo īpaši Austrumu partnerības, Savienības Vidusjūrai un Eiropas kaimiņvalstu līmeņa sadarbību, kā arī pārrobežu sadarbību;

(e) nodrošināt pakāpenisku integrāciju Savienības iekšējā tirgū un uzlabotu nozaru un starpnozaru sadarbību, tostarp īstenojot regulējuma konvergenci un tuvinot tiesību aktus Savienības un citiem

*būtiskajiem starptautiskajiem
standartiem, kā arī uzlabotu piekļuvi
tirgum, tostarp veidojot padziļinātas un
visaptverošas brīvās tirdzniecības zonas,
stiprinot attiecīgās institūcijas un veicot
ieguldījumus.*

Grozījums Nr. 429

Regulas priekšlikums

III pielikums – 1. punkts – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

— *Sekmēt pamatvērtības –
demokrātiju, tiesiskumu, cilvēktiesību
universālumu un nedalāmību, cilvēka
cieņas neaizskaramību,
nediskriminācijas, vienlīdzības un
solidaritātes principus, kā arī Apvienoto
Nāciju Organizācijas Statūtu un
starptautisko tiesību principu ievērošanu.*

svītrots

Grozījums Nr. 430

Regulas priekšlikums

III pielikums – 1. punkts – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

— *Nodrošināt sadarbību un partnerību
ar pilsonisko sabiedrību cilvēktiesību un
demokrātijas jautājumos, tostarp
sensitīvās un steidzamās situācijās. Lai
sasniegtu turpmāk minētos mērķus, ir
jāizstrādā saskaņota un visaptveroša
stratēģija visos līmeņos.*

svītrots

Grozījums Nr. 431

Regulas priekšlikums

III pielikums – 1. punkts – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

— *Nodrošināt cilvēktiesības un pamatbrīvības visiem, palīdzēt veidot sabiedrību, kurā dominē līdzdalība, nediskriminācija, tolerance, taisnīgums un pārskatatbildība, solidaritāte un vienlīdzība. Tiek uzraudzīta, veicināta un stiprināta cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošana visos gadījumos saskaņā ar cilvēktiesību universāluma, nedalāmības un savstarpējās atkarības principiem. Programmas darbības joma ietver pilsoniskās, politiskās, ekonomiskās, sociālās un kultūras tiesības. Cilvēktiesību problēmas risina, vienlaikus stiprinot pilsonisko sabiedrību un aizsargājot cilvēktiesību aizstāvjus un nodrošinot viņiem iespējas, arī attiecībā uz viņu darbības telpas sašaurināšanos.*

svītrots

Grozījums Nr. 432

Regulas priekšlikums

III pielikums – 1. punkts – 4. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

— *Attīstīt, uzlabot un aizsargāt demokrātiju, visaptveroši risināt visus demokrātiskas pārvaldības aspektus, tostarp stiprināt demokrātisko plurālismu, uzlabot iedzīvotāju līdzdalību un atbalstīt ticamu, iekļaujošu un pārredzamu vēlēšanu procesu. Demokrātiju stiprina, atbalstot demokrātisko sistēmu galvenos pīlārus, tostarp tiesiskumu, demokrātiskās normas un vērtības, neatkarīgus plašsaziņas līdzekļus, atbildīgas un iekļaujošas iestādes, tostarp politiskās*

svītrots

partijas un parlamentus, un cīņu pret korupciju. Vēlēšanu novērošanai ir būtiska nozīme plašākā demokrātisko procesu atbalstā. Šajā kontekstā ES veiktā vēlēšanu novērošana arī turpmāk būs galvenais komponents programmā, kā arī ES vēlēšanu novērošanas misiju ieteikumu izpildes pārbaudē.

Grozījums Nr. 433

Regulas priekšlikums

III pielikums – 1. punkts – 5. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

— *Veicināt efektīvas daudzpusējas attiecības un stratēģiskas partnerības, palīdzēt nostiprināt starptautisko, reģionālo un valsts sistēmu spējas, lai veicinātu un aizsargātu cilvēktiesības, demokrātiju un tiesiskumu. Tiks pastiprinātas stratēģiskās partnerības, īpašu uzmanību pievēršot cilvēktiesību komisāra birojam (OHCHR), Starptautiskajai krimināltiesai (ICC) un attiecīgajiem reģionālajiem un valstu cilvēktiesību mehānismiem. Turklāt programma veicina izglītību un pētniecību cilvēktiesību un demokrātijas jomā, tostarp izmantojot Globālo programmu cilvēktiesību un demokrātijas jomā.*

svītrots

Grozījums Nr. 434

Regulas priekšlikums

III pielikums – 1. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Saskaņā ar šo programmu Savienība sniedz palīdzību, lai risinātu globālas, reģionālas, valsts un vietējās cilvēktiesību un demokratizācijas problēmas,

sadarbojoties ar pilsonisko sabiedrību, šādās stratēģiskās intervences jomās:

1.a Aizsargāt un atbalstīt cilvēktiesības un cilvēktiesību aizstāvjus valstīs un ārkārtas situācijās, kurās cilvēktiesības un pamatbrīvības ir visvairāk apdraudētas, tostarp elastīgi un visaptveroši nodrošinot steidzami vajadzīgu cilvēktiesību aizstāvju aizsardzību.

Uzsvars tiek likts uz cilvēktiesību un demokrātijas problēmām, kuras nevar atrisināt ar ģeogrāfiskām vai citām tematiskām programmām, jo tās ir sensitīvas vai saistītas ar ārkārtas situāciju. Šādos gadījumos kā prioritāti noteikt attiecīgo starptautisko tiesību ievērošanu un taustāma atbalsta un rīcības līdzekļu nodrošināšanu vietējai pilsoniskajai sabiedrībai, lai sekmētu darbu, kas tiek veikts ļoti sarežģītos apstākļos. Īpašu uzmanību pievērš arī konkrēta cilvēktiesību aizstāvju aizsardzības mehānisma stiprināšanai.

1.b Nodrošināt visām personām cilvēktiesības un pamatbrīvības un palīdzēt veidot tādas sabiedrības, kurās dominē līdzdalība, nediskriminācija, vienlīdzība, sociālais taisnīgums, starptautiskais taisnīgums un pārskatatbildība.

Ar Savienības palīdzību ir iespējams pievērsties visjuftīgākajiem politiskajiem tematiem, piemēram, nāvessodam, spīdzināšanai, vārda brīvībai ierobežojošos apstākļos, neaizsargātu grupu diskriminēšanai, kā arī bērna tiesību aizsardzībai un veicināšanai (piemēram, saistībā ar bērnu darbu, bērnu tirdzniecību, bērnu prostitūciju un bērniem kareivjiem), un, ņemot vērā palīdzības sniegto rīcības neatkarību un augsto sadarbības veidu elastīguma līmeni, ar to risina jaunus un sarežģītus uzdevumus, piemēram, klimata pārmaiņu dēļ pārvietotu personu aizsardzību.

1.c Konsolidēt un atbalstīt demokrātiju, pievērsties visiem demokrātiskās pārvaldības aspektiem, tostarp stiprināt

demokrātisko plurālismu, uzlabot iedzīvotāju līdzdalību, izveidot pilsoniskajai sabiedrībai labvēlīgu vidi un atbalstīt ticamus, iekļaujošus un pārredzamus vēlēšanu procesus, jo īpaši ar ES vēlēšanu novērošanas misijām.

Stiprināt demokrātiju, atbalstot demokrātisko sistēmu galvenos pīlārus, tostarp tiesiskumu, demokrātiskās normas un vērtības, neatkarīgus plašsaziņas līdzekļus, atbildīgas un iekļaujošas iestādes, tostarp politiskās partijas un parlamentus, kā arī pārskatatbildīgu drošības sektoru un cīņu pret korupciju. Par prioritāti noteikt materiāla atbalsta un rīcības līdzekļu nodrošināšanu tiem politikas dalībniekiem, kas veic savas darbības veic ļoti grūtos apstākļos. Vēlēšanu novērošanai ir būtiska nozīme plašākā demokrātisko procesu atbalstā. Šajā kontekstā ES veiktā vēlēšanu novērošana, kā arī ES vēlēšanu novērošanas misiju ieteikumu izpildes pārbaude arī turpmāk būs būtiska programmas daļa. Vēl viens uzdevums būs sniegt atbalstu iedzīvotāju vēlēšanu novērošanas organizācijām un to reģionālajiem tīkliem visā pasaulē.

Stiprināt Eiropas austrumu un dienvidu kaimiņvalstu iedzīvotāju vēlēšanu novērošanas organizāciju un attiecīgo reģionālo platformas organizāciju spējas un pamanāmību, īpaši sekmējot ilgtspējīgu mācīšanās no līdzbiedriem programmu, kas ir paredzēta neatkarīgām un bezpartejiskām iedzīvotāju vēlēšanu novērošanas organizācijām. Savienība tiecas uzlabot valstu iedzīvotāju vēlēšanu novērošanas organizāciju spējas, nodrošina vēlēšanu izglītību, plašsaziņas līdzekļu lietotprasmi, valsts un starptautisku vēlēšanu novērošanas misiju ieteikumu īstenošanas uzraudzības programmas un stiprina vēlēšanu un vēlēšanu novērošanas ticamību un uzticēšanos tai.

1.d Veicināt efektīvas daudzpusējas attiecības un stratēģiskas partnerības, palīdzēt nostiprināt starptautisko,

reģionālo un valsts sistēmu spējas un nodrošināt iespējas vietējiem dalībniekiem, lai veicinātu un aizsargātu cilvēktiesības, demokrātiju un tiesiskumu.

Ir būtiski nodrošināt partnerības cilvēktiesību jomā, kuras pievērš galveno uzmanību cilvēktiesību valsts un starptautiskās struktūras stiprināšanai, tostarp atbalstot daudzpusējās attiecības, jo ir būtiski panākt cilvēktiesību komisāra biroja (OHCHR), Starptautiskās krimināltiesas (SKT) un attiecīgo reģionālo un valstu cilvēktiesību mehānismu neatkarību un efektivitāti. Arī turpmāk atbalstīt izglītību un pētniecību cilvēktiesību un demokrātijas jomā, kā arī veicināt akadēmisko brīvību, tostarp izmantojot Globālo programmu cilvēktiesību un demokrātijas jomā.

1.e Veicināt jaunas starpreģionālas sinerģijas un tīklu veidošanos starp vietējiem pilsoniskās sabiedrības pārstāvjiem un starp pilsonisko sabiedrību un citām attiecīgām cilvēktiesību iestādēm un mehānismiem, lai pēc iespējas plašāk dalītos ar paraugpraksi cilvēktiesību un demokrātijas jomā un radītu pozitīvu dinamiku.

Par prioritāti nosaka universāluma principa aizsardzību un veicināšanu, apzinot paraugpraksi attiecībā uz visām cilvēktiesībām — pilsoniskajām, politiskajām, ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām — un pamatbrīvībām un daloties ar to, tostarp gadījumos, kad ir jārisina būtiskas problēmas, piemēram, ilgtspējīga drošība, terorisma apkarošana, neatbilstīga migrācija un NVO darbības iespēju samazināšanās. Tādēļ būs nepieciešami papildu centieni apvienot plašu tādu ieinteresēto personu loku no dažādām valstīm un kontinentiem, kuras ir saistītas ar cilvēktiesību jomu (piemēram, vietējā pilsoniskā sabiedrība, cilvēktiesību aktīvisti, juristi, akadēmiskās aprindas, valsts cilvēktiesību un sieviešu tiesību iestādes, apvienības) un kuras kopā var izveidot pozitīvu vēstījumu par

cilvēktiesībām, radot daudzkārtīgu ietekmi.

1.f Savienība attiecībās ar trešām valstīm šī instrumenta satvarā turpina sekmēt starptautiskos centienus panākt daudzpusēju vienošanos, lai aizliegtu spīdzināšanai un nāvessoda izpildei izmantotu preču tirdzniecību.

Grozījums Nr. 435

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2 punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

**2. INTERVENCES PASĀKUMI
PILSONISKĀS SABIEDRĪBAS
ORGANIZĀCIJĀM**

Grozījums

**2. INTERVENCES PASĀKUMI
PILSONISKAJAI SABIEDRĪBAI UN
VIETĒJĀM IESTĀDĒM**

Grozījums Nr. 436

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 1. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

**1. Iekļaujošas, iesaistošas, ar iespējām
nodrošinātas un neatkarīgas pilsoniskās
sabiedrības pilsoniskā telpa** partnervalstīs

Grozījums

**1. Iekļaujoša, līdzdalīga, ar iespējām
nodrošināta un neatkarīga pilsoniskā
sabiedrība un vietējās iestādes**
partnervalstīs

Grozījums Nr. 437

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 1. apakšpunkts – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (a) Radīt labvēlīgu vidi iedzīvotāju līdzdalībai un pilsoniskās sabiedrības rīcībai, tostarp ar fondu starpniecību;

Grozījums

- (a) Radīt labvēlīgu vidi iedzīvotāju līdzdalībai un pilsoniskās sabiedrības rīcībai, tostarp ar fondu starpniecību **atbalstot aktīvu pilsoniskās sabiedrības līdzdalību politikas dialogā;**

Grozījums Nr. 438

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 1. apakšpunkts – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (b) **veidot** pilsoniskās sabiedrības organizāciju, tostarp fondu, spējas, lai darbotos gan attīstības, gan pārvaldības jomā;

Grozījums

- (b) **atbalsīt un veidot** pilsoniskās sabiedrības organizāciju, tostarp fondu, spējas, lai darbotos gan attīstības, gan pārvaldības jomā;

Grozījums Nr. 439

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 1. apakšpunkts – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

- (ca) veicināt PSO un vietējo iestāžu, tostarp jaunattīstības valstu PSO tīklu un vietējo iestāžu, kā arī jumta organizāciju, spēju veidošanu, koordināciju un institucionālo stiprināšanu, lai uzlabotu iesaisti šo organizāciju vidū un starp dažāda veida ieinteresētajām personām, kas piedalās publiskajās debatēs par attīstību, un lai veidotu dialogu ar valdībām par valsts politiku un efektīvi piedalītos attīstības procesā.**

Grozījums Nr. 440

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 2. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dialogs ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām un to starpā ***par attīstības politiku***

Grozījums

2. Dialogs ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām un to starpā

Grozījums Nr. 441

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 2. apakšpunkts – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Veicināt ***citu*** iekļaujošu ieinteresēto personu dialoga forumus, tostarp mijiedarbību starp iedzīvotājiem, pilsoniskās sabiedrības organizācijām, vietējām iestādēm, dalībvalstīm, partnervalstīm un citām galvenajām attīstības jomā ieinteresētajām personām;

Grozījums

(a) Veicināt iekļaujošu ieinteresēto personu dialoga forumus ***un institucionāli stiprināt pilsoniskās sabiedrības un vietējo iestāžu tīklus***, tostarp mijiedarbību ***un koordināciju*** starp iedzīvotājiem, pilsoniskās sabiedrības organizācijām, vietējām iestādēm, dalībvalstīm, partnervalstīm un citām galvenajām attīstības jomā ieinteresētajām personām;

Grozījums Nr. 442

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 3. apakšpunkts – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) mobilizēt sabiedrības atbalstu Savienībā, kandidātvalstīs un potenciālajās kandidātvalstīs ilgtspējīgas un iekļaujošas attīstības stratēģijām partnervalstīs.

Grozījums

(b) mobilizēt sabiedrības atbalstu Savienībā, kandidātvalstīs un potenciālajās kandidātvalstīs ***nabadzības mazināšanai un*** ilgtspējīgas un iekļaujošas attīstības stratēģijām partnervalstīs.

Grozījums Nr. 443

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 3. apakšpunkts – ba punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) veidot izpratni par ilgtspējīgu patēriņu un ražošanu, piegādes ķēdēm un Savienības iedzīvotāju pirktspējas ietekmi uz ilgtspējīgas attīstības veicināšanu;

Grozījums Nr. 444

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2 punkts – 3.a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Sociālo pamatpakalpojumu sniegšana iedzīvotājiem, kam vajadzīga palīdzība

Intervences, ko partnervalstīs īsteno nolūkā atbalstīt neaizsargātas un atstumtas grupas, sniedzot sociālos pamatpakalpojumus, piemēram, veselības aprūpi, uzturu, sociālo aizsardzību un piekļuvi drošam dzeramajam ūdenim, sanitārijai un higiēnai, tiek īstenotas, iesaistot pilsoniskās sabiedrības organizācijas un vietējās iestādes.

Grozījums Nr. 445

Regulas priekšlikums

III pielikums – 2. punkts – 3.b apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.b Stiprināt vietējo iestāžu kā attīstības dalībnieku lomu, izmantojot šādas darbības:

(a) palielināt Savienības un jaunattīstības valstu vietējo iestāžu tīklu, platformu un alianšu spējas, lai nodrošinātu pamatotu un pastāvīgu politikas dialogu un efektīvu līdzdalību attīstības jomā un veicinātu demokrātisku pārvaldību, jo īpaši izmantojot teritoriālo pieeju vietējai attīstībai;

(b) palielināt mijiedarbību ar Savienības iedzīvotājiem attīstības jautājumos (izpratnes veidošana, zināšanu apmaiņa, iesaiste, tostarp pieņemot publiskā iepirkuma ilgtspējas kritērijus), jo īpaši saistībā ar ilgtspējīgas attīstības mērķiem, tostarp Savienībā un kandidātvalstīs, un potenciālajās kandidātvalstīs;

(c) palielināt līdzdalību palīdzības izmantošanā un palīdzības apgūšanu, piedāvājot valsts mācību programmas vietējo iestāžu ierēdņiem par to, kā pieteikties Savienības finansējumam;

Grozījums Nr. 446

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3 punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

3. **INTERVENCES PASĀKUMI
STABILITĀTES UN MIERA
NODROŠINĀŠANAI**

Grozījums

3. **INTERVENCES PASĀKUMI
MIERA VEIDOŠANAI, KONFLIKTU
NOVĒRŠANAI UN STABILITĀTES
NODROŠINĀŠANAI**

Grozījums Nr. 447

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Savienība ciešā sadarbībā ar Apvienoto

Grozījums

Savienība ciešā sadarbībā ar Apvienoto

Nāciju Organizāciju un citām starptautiskām, reģionālām un apakšreģionālām organizācijām, kā arī valsts un pilsoniskās sabiedrības dalībniekiem nodrošina tehnisku un finansiālu palīdzību, kas ietver atbalstu pasākumiem, kuru mērķis ir stiprināt partneru spējas novērst konfliktus, veidot mieru un risināt pirmskrīzes un pēckrīzes problēmas, galvenokārt šādās jomās, tostarp pievēršot īpašu uzmanību *sieviešu* līdzdalībai:

Nāciju Organizāciju un citām starptautiskām, reģionālām un apakšreģionālām organizācijām, kā arī valsts un pilsoniskās sabiedrības dalībniekiem nodrošina tehnisku un finansiālu palīdzību, kas ietver atbalstu pasākumiem, kuru mērķis ir stiprināt *Savienības un tās* partneru spējas novērst konfliktus, veidot mieru un risināt pirmskrīzes un pēckrīzes problēmas, galvenokārt šādās jomās, tostarp pievēršot īpašu uzmanību *dzimumu līdztiesībai, pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanai sievietēm un jauniešu* līdzdalībai:

Grozījums Nr. 448

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) agrīna brīdināšana un uz iespējamu konfliktu vērsta risku analīze; *uzticības veicināšana, starpniecība, dialogs* un *samierināšanas pasākumi*;

Grozījums

(a) agrīna brīdināšana un uz iespējamu konfliktu vērsta risku analīze *politikas veidošanā* un *politikas īstenošanā*;

Grozījums Nr. 449

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) *uzticības veicināšanas, starpniecības, dialoga un izlīguma pasākumu veicināšana un attiecīgo spēju veidošana, īpašu uzmanību pievēršot jaunai spriedzei starp kopienām, sevišķi genocīda un noziegumu pret cilvēci novēršanai*;

Grozījums Nr. 450

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – ab punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ab) spēju stiprināšana dalībai civilās stabilizācijas misijās un nosūtīšanai uz tām; Savienības, pilsoniskās sabiedrības un Savienības partneru spēju stiprināšana dalībai civilās miera uzturēšanas un miera veidošanas misijās un nosūtīšanai uz tām; informācijas un paraugprakses apmaiņa attiecībā uz miera veidošanu, konfliktu analīzi, agrīno brīdināšanu vai apmācību un pakalpojumu sniegšanu;

Grozījums Nr. 451

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) *atjaunošanas procesu* pēc konfliktiem un katastrofām *uzlabošana*;

(b) *atbalsts atjaunošanas procesiem* pēc konfliktiem, *tostarp risinot pazudušu personu problēmu pēckonfliktu situācijās, un sekmējot, ka tiek īstenoti attiecīgie daudzpusējie nolīgumi, kas novērš mīnu un sprādzienbīstamu kara palieku problēmu, kā arī uzlabojot atjaunošanas procesu pēc katastrofām attiecībā uz politisko un drošības stāvokli;*

Grozījums Nr. 452

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) **miera** veidošanas un valsts veidošanas **atbalsta darbības**;

Grozījums

(c) **atbalsts miera** veidošanas un valsts veidošanas **pasākumiem, iekļaujot vietējās un starptautiskās pilsoniskās sabiedrības organizācijas, valsts un starptautiskās organizācijas; un dažāda līmeņa strukturālu dialogu izveide starp tām, vietējās pilsoniskās sabiedrības un partnervalstu starpā un ar Savienību;**

Grozījums Nr. 453

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) centieni ierobežot dabas resursu izmantošanu konfliktu finansēšanai un atbalsts tam, ka ieinteresētās personas šos nosacījumus ievēro, izmantojot tādas iniciatīvas kā Kimberli procesa sertifikācijas sistēma un iekļaujot tās, kas attiecas uz Regulu (ES) 2017/821, ar ko paredz piegādes ķēdes pienācīgas pārbaudes pienākumus Savienības importētājiem, kuri importē konfliktu skartu un augsta riska teritoriju izcelsmes alvu, tantalu un volframu, to rūdas un zeltu^{1a}, jo īpaši attiecībā uz dabas resursu ražošanas un tirdzniecības efektīvu iekšzemes pārbažu īstenošanu;

^{1a} OV L 130, 19.5.2017., 1. lpp.

Grozījums Nr. 454

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) *spēju* veidošana drošības *un* attīstības *jomā (CBSD)*.

Grozījums

(e) *militāro dalībnieku spēju* veidošana, atbalstot *attīstību un* drošību attīstības *nolūkā*.

Grozījums Nr. 455

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) atbalsts pasākumiem, lai veicinātu dzimumu līdztiesību un pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanu sievietēm, īpaši īstenojot ANO DP Rezolūciju 1325 un 2250, kā arī nodrošinot sieviešu un jauniešu līdzdalību un pārstāvību oficiālos un neoficiālos miera procesos;

Grozījums Nr. 456

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – eb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(eb) atbalsts darbībām, kuru mērķis ir veicināt nevardarbības kultūru, ietverot formālu, ikdienēju un neformālu izglītību par mieru;

Grozījums Nr. 457

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – ec punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ec) atbalsts pasākumiem valstu, sabiedrību, kopienu un fizisku personu izturētspējas stiprināšanai, tostarp izturētspējas novērtējumiem, kuru mērķis ir noteikt vietējās sabiedrības spējas, kuras tai ļauj izturēt spiedienu un satricinājumus, pielāgoties tiem un ātri no tiem atgūties;

Grozījums Nr. 458

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – ed punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ed) atbalsts pēc cilvēktiesību un tiesiskuma jomas starptautiskiem standartiem izveidotām starptautiskām krimināltiesām un valstu ad hoc tiesām, patiesības un izlīguma komisijām, pārejas tiesiskumam un citiem mehānismiem, ar ko tiesas procesa laikā izskata prasības par cilvēktiesību ievērošanu un ar ko apstiprina un piešķir īpašumtiesības;

Grozījums Nr. 459

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1. daļa – ee punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ee) atbalsts pasākumiem, ar kuriem novērš nelikumīgu šaujamieroču, kājnieku ieroču un vieglo ieroču izmantošanu un pieejamību;

Grozījums Nr. 460

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 1. apakšpunkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Pasākumi šajā jomā:

(a) ietver zinātniskās nodošanu, informācijas un paraugprakses apmaiņu, riska vai draudu izvērtējumu, pētījumus un analīzi, agrīnās brīdināšanas sistēmas, apmācību un pakalpojumu sniegšanu;

(b) palīdz vēl vairāk attīstīt strukturālo dialogu par miera veidošanas jautājumiem;

(c) var ietvert tehnisku un finansiālu atbalstu miera un valsts veidošanas darbību atbalstam.

Grozījums Nr. 461

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 2. apakšpunkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Savienība sniedz tehnisku un finansiālu palīdzību, lai atbalstītu partneru centienus un Savienības darbības attiecībā uz globāliem un starpreģionāliem apdraudējumiem un jauniem apdraudējumiem **galvenokārt** šādās jomās:

Savienība sniedz tehnisku un finansiālu palīdzību, lai atbalstītu partneru centienus un Savienības darbības attiecībā uz globāliem un starpreģionāliem apdraudējumiem un jauniem apdraudējumiem šādās jomās:

Grozījums Nr. 462

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 2. apakšpunkts – 1. daļa – a punkts

(a) draudi sabiedriskajai kārtībai, kā arī personu drošība un drošums, tostarp terorisma, vardarbīga ekstrēmisma, organizētās noziedzības, kibernoziegumu, hibrīddraudu, nelikumīgas pārvadāšanas, tirdzniecības un tranzīta draudi;

(a) draudi sabiedriskajai kārtībai, kā arī personu drošība un drošums, tostarp terorisma, vardarbīga ekstrēmisma, organizētās noziedzības, kibernoziegumu, hibrīddraudu, nelikumīgas pārvadāšanas, tirdzniecības un tranzīta draudi, *tostarp to tiesībsardzības, tiesu un civilo iestāžu spēju stiprināšana, kuras iesaistītas cīņā pret terorismu, organizēto noziedzību, tostarp kibernoziegzību, un visu veidu nelegālo tirdzniecību, un nelikumīgas tirdzniecības un tranzīta efektīvā kontrolē.*

Prioritāti piešķir reģionu sadarbībai, kas ietver divas vai vairākas trešās valstis, kuras ir skaidri izteikušas politisko gribu risināt radušās problēmas.

Pasākumi ir īpaši vērsti uz labu pārvaldību un ir saskaņā ar starptautiskajiem tiesību aktiem. Sadarboties cīņā pret terorismu var arī ar atsevišķām valstīm, reģioniem vai starptautiskām, reģionālām un apakšreģionālām organizācijām.

Attiecībā uz palīdzību iestādēm, kas ir iesaistītas cīņā pret terorismu, prioritāti piešķir atbalsta pasākumiem pret terorismu vērstu tiesību aktu izstrādei un stiprināšanai, finanšu, muitas un imigrācijas tiesību aktu īstenošanai un izmantošanai, tādu procedūru izstrādei tiesībsardzības jomā, kas ir saskaņotas ar visaugstākajiem starptautiskajiem standartiem un kas atbilst starptautiskajiem tiesību aktiem, demokrātiskas kontroles un iestāžu uzraudzības mehānismu nostiprināšanai, kā arī vardarbīga radikālisma novēršanai.

Attiecībā uz atbalstu saistībā ar narkotiku problemātiku pienācīgu uzmanību velta starptautiskajai sadarbībai, kas vērsta uz paraugprakses veicināšanu pieprasījuma, ražošanas un nodarītā kaitējuma samazināšanai;

Grozījums Nr. 463

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 2. apakšpunkts – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) draudi sabiedriskajām telpām, kritiski svarīgām infrastruktūrām, kiberdrošībai, sabiedrības veselībai vai vides stabilitātei, jūras drošības apdraudējumi, draudi, kas izriet no klimata pārmaiņu ietekmes;

Grozījums

(b) draudi sabiedriskajām telpām, kritiski svarīgām infrastruktūrām, ***kas ietver starptautiskus pārvadājumus, tostarp pasažieru un kravu pārvadājumus, enerģijas ražošanu un enerģijas sadali, draudi*** kiberdrošībai, sabiedrības veselībai, ***tostarp pēkšņas epidēmijas ar iespējamu pārrobežu ietekmi, vai vides stabilitātei, jūras drošības apdraudējumi, globāli un starpreģionāli*** draudi, kas izriet no klimata pārmaiņu ietekmes ***un kam var būt destabilizējoša ietekme uz mieru un drošību;***

Grozījums Nr. 464

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 2. apakšpunkts – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) tīša, nejaušas vai dabiskas izcelsmes apdraudējuma mazināšana, kas saistīta ar ķīmiskiem, bioloģiskiem, radioloģiskiem materiāliem un kodolmateriāliem vai aģentiem, un riski saistībā ar saistītām iekārtām vai objektiem;

Grozījums

(c) tīša, nejaušas vai dabiskas izcelsmes apdraudējuma mazināšana, kas saistīta ar ķīmiskiem, bioloģiskiem, radioloģiskiem materiāliem un kodolmateriāliem vai aģentiem, un riski saistībā ar saistītām iekārtām vai objektiem, ***jo īpaši šādās jomās:***

(1) civilo pētījumu atbalstīšana un veicināšana, uzskatot tos par alternatīvu pētniecībai aizsardzības jomā;

(2) atbalsts drošības praksei civilos objektos, kur tiek uzglabāti vai civilo pētījumu programmu vajadzībām tiek izmantoti jutīgi ķīmiskie, bioloģiskie,

*radioloģiskie materiāli un aktīvās vielas
un kodolmateriāli vai aktīvās kodolvielas;*

*(3) īstenojot Savienības sadarbības
politiku un tās mērķus, atbalsta sniegšana
civilo infrastruktūru izveidei un
atbilstošiem civilajiem pētījumiem, kas
nepieciešami tādu ar ieročiem saistītu
objektu un teritoriju likvidēšanai,
sanācijai vai pārveidošanai, par kuriem
paziņots, ka tie vairs nav aizsardzības
programmas daļa;*

*(4) to kompetento civilās pārvaldes
iestāžu spēju palielināšana, kas ir
iesaistītas efektīvas kontroles izveidē un
piemērošanā attiecībā uz ķīmisko,
bioloģisko, radioloģisko materiālu un
aktīvo vielu un kodolmateriālu vai aktīvo
kodolvielu nelegālu tirdzniecību (tostarp
to ražošanas vai piegādes iekārtām);*

*(5) tiesiskā regulējuma un iestāžu spēju
pilnveidošana, lai ieviestu un piemērotu
efektīvu eksporta kontroli, jo īpaši
attiecībā uz divējāda lietojuma precēm,
aptverot reģionālas sadarbības
pasākumus, un lai īstenotu Ieroču
tirdzniecības līguma noteikumus un
veicinātu tā ievērošanu;*

*(6) efektīvu civilo spēju izveide, lai
spētu sagatavoties katastrofām, paredzēt
ārkārtas situācijas, reaģēt uz krīzēm, kā
arī spētu veikt vides sakopšanas
pasākumus;*

*šādas darbības izstrādā kopā ar darbībām,
ko pieņem saskaņā ar Eiropas
Kodoldrošuma instrumentu, kas izveidots
ar Regulu (ES) .../... (EINS regula).*

Grozījums Nr. 465

Regulas priekšlikums

III pielikums – 3. punkts – 2. apakšpunkts – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) *spēju* veidošana *drošības* un attīstības *jomā (CBSD)*.

Grozījums

(d) *militāro dalībnieku spēju* veidošana, *atbalstot attīstību* un *drošību* attīstības *nolūkā*.

Grozījums Nr. 466

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Izstrādāt būtiskos efektīvas un visaptverošas veselības sistēmas elementus, kam vislabāk var pievērsties pārnacionālā līmenī, lai nodrošinātu vienlīdzīgu piekļuvi veselības aprūpes pakalpojumiem un seksuālās un reproduktīvās veselības aprūpei un tiesībām;

Grozījums

(a) Izstrādāt būtiskos efektīvas un visaptverošas veselības sistēmas elementus, kam vislabāk var pievērsties pārnacionālā līmenī, lai nodrošinātu vienlīdzīgu, *cenas ziņā pieejamu, iekļaujošu un vispārēju* piekļuvi *sabiedrības* veselības aprūpes pakalpojumiem un seksuālās un reproduktīvās veselības aprūpei un tiesībām;

Grozījums Nr. 467

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(aa) veicināt, nodrošināt un paplašināt būtiskus pakalpojumus un psiholoģiskā atbalsta pakalpojumus vardarbības upuriem, jo īpaši sievietēm un bērniem;

Grozījums Nr. 468

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) pievērsties globālās veselības drošībai, **izmantojot** infekcijas slimību pētniecību un kontroli, pārveidot zināšanas par produktiem un politiku, kas **novērš** slimību **radīto slodzi** (neinfekciozas slimības, visi nepilnvērtīga uztura veidi un vides riska faktori), un veidot pasaules tirgus, lai uzlabotu pieejamību veselības aprūpes galvenajām precēm un veselības aprūpes pakalpojumiem, jo īpaši seksuālās un reproduktīvās veselības aprūpei.

Grozījums

(c) pievērsties globālās veselības drošībai, **veicot** infekcijas slimību, **tostarp ar nabadzību saistītu un novārtā atstātu slimību** pētniecību un kontroli, **apkarojot šādas slimības un viltotus medikamentus**, pārveidot zināšanas par **drošiem, pieejamiem un cenas ziņā pieņemamiem** produktiem un politiku, kas **pievēršas imunizācijai, infekcijas slimību, jaunu un atkārtoti uzliesmojošu infekcijas slimību un epidēmiju, un mikrobu rezistences radītajai plaša spektra pastāvīgajai slodzei** (neinfekciozas slimības, visi nepilnvērtīga uztura veidi un vides riska faktori), un veidot pasaules tirgus, lai uzlabotu pieejamību veselības aprūpes galvenajām precēm un veselības aprūpes pakalpojumiem, jo īpaši seksuālās un reproduktīvās veselības aprūpei.

Grozījums Nr. 469

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) **atbalstīt iniciatīvas, kuru mērķis ir paplašināt piekļuvi drošām, efektīvām un cenas ziņā pieejamām zālēm (tostarp ģenēriskajām zālēm), diagnostikai un saistītām veselības tehnoloģijām, izmantojot visus pieejamos līdzekļus, lai samazinātu dzīvību glābjošu zāļu un diagnostikas cenu.**

Grozījums Nr. 470

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 1. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cb) veicināt labu veselību un apkarot pārnēsājamās slimības, stiprinot veselības sistēmas, un īstenot ilgtspējīgas attīstības mērķus, tostarp pastiprināti koncentrējoties uz vakcīnregulējamu slimību profilaksi un novēršanu;

Grozījums Nr. 471

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) Veicināt kopīgus pasaules mēroga centienus, lai nodrošinātu iekļaujošu, vienlīdzīgi pieejamu, kvalitatīvu izglītību un apmācību visos līmeņos, tostarp ārkārtas situācijās un krīzes situācijās;

(a) Veicināt *starptautiski pieņemtu izglītības mērķu sasniegšanu un apkarot izglītības nepietiekamību, īstenojot* kopīgus pasaules mēroga centienus, lai nodrošinātu iekļaujošu, vienlīdzīgi pieejamu, kvalitatīvu izglītību un apmācību visos līmeņos *un vecumos*, tostarp *agrīnu bērnu attīstību*, ārkārtas situācijās un krīzes situācijās, *un piešķirot īpašu prioritāti valsts bezmaksas izglītības sistēmām*;

Grozījums Nr. 472

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) stiprināt zināšanas, prasmes un vērtības, izmantojot partnerības un

(b) stiprināt zināšanas, *pētniecību un inovāciju*, prasmes un vērtības, izmantojot

aliances, aktīvu pilsoniskumu un *ražīgu*,
iekļaujošu un noturīgu sabiedrību;

partnerības un aliances, *lai panāktu* aktīvu
pilsoniskumu un *produktīvu, izglītotu,
demokrātisku*, iekļaujošu un noturīgu
sabiedrību;

Grozījums Nr. 473

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) atbalstīt globālu rīcību, lai
samazinātu visus nevienlīdzības aspektus,
piemēram, nevienlīdzību starp
meitenēm/sievietēm un zēniem/vīriešiem,
lai nodrošinātu, ka ikvienam ir vienlīdzīgas
iespējas piedalīties ekonomiskajā **un**
sociālajā dzīvē.

Grozījums

(c) atbalstīt globālu rīcību, lai
samazinātu visus **diskriminācijas un**
nevienlīdzības aspektus, piemēram,
nevienlīdzību starp meitenēm/sievietēm un
zēniem/vīriešiem, lai nodrošinātu, ka
ikvienam ir vienlīdzīgas iespējas piedalīties
ekonomiskajā, **polītiskajā**, sociālajā **un**
kultūras dzīvē.

Grozījums Nr. 474

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(ca) atbalstīt centienus un uzlabot labas
prakses piemērus, ko īsteno pilsoniskās
sabiedrības dalībnieki, lai nodrošinātu
iekļaujošu un kvalitatīvu izglītību
nestabilā vidē ar vājām pārvaldības
struktūrām.**

Grozījums Nr. 475

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 2. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

(cb) atbalstīt pasākumus un veicināt sadarbību sporta jomā, lai veicinātu pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanu sievietēm un jauniešiem, atsevišķām personām un kopienām, kā arī programmas 2030. gadam mērķu sasniegšanu veselības, izglītības un sociālās iekļaušanas jomā;

Grozījums Nr. 476

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 3. punkts – ievaddaļa

3. Sievietes un bērni

3. Sievietes

Grozījums Nr. 477

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 3. punkts – a apakšpunkts

(a) Vadīt un atbalstīt globālos centienus, partnerības un apvienības, ***lai izskaustu*** visu veidu vardarbību pret sievietēm un meitenēm; tas ietver fiziskās, psiholoģiskās, seksuālās, ekonomiskās un citus vardarbības un diskriminācijas veidus, ieskaitot atstumtību, no kā cieš sievietes dažādās privātās un sabiedriskās dzīves jomās;

(a) Vadīt un atbalstīt ***vietējās, valstu, reģionālās iniciatīvas un*** globālos centienus, partnerības un apvienības ***sieviešu tiesību jomā, kā noteikts ANO Konvencijā par jebkuras sieviešu diskriminācijas izskaušanu un tās fakultatīvajā protokolā, kā arī pasākumus, ar kuriem paredzēts izskaust*** visu veidu vardarbību, ***kaitīgu praksi un jebkuru diskrimināciju*** pret sievietēm un meitenēm; tas ietver fiziskās, psiholoģiskās, seksuālās, ekonomiskās, ***politiskās*** un citus vardarbības un diskriminācijas veidus, ieskaitot

atstumtību, no kā cieš sievietes dažādās
privātās un sabiedriskās dzīves jomās;

Grozījums Nr. 478

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 3. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(aa) novērst dzimumu nevienlīdzības
pamatacēloņus, tā atbalstot konfliktu
novēršanu un miera veidošanu; veicināt
sieviešu iespēju nodrošināšanu, tostarp
ņemot vērā viņu kā attīstības dalībnieču
un miera veicinātāju lomu; veicināt
sieviešu un meiteņu rīcības iespējas,
ietekmi un līdzdalību sociālajā,
saimnieciskajā, politiskajā un pilsoniskajā
dzīvē;*

Grozījums Nr. 479

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 3. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(ab) veicināt to, ka tiek aizsargātas un
ievērotas sieviešu un meiteņu tiesības,
tostarp ekonomiskās, darba, sociālās un
politiskās tiesības, kā arī seksuālā un
reproduktīvā veselība un tiesības, tostarp
nodrošinot seksuālās un reproduktīvās
veselības pakalpojumus, izglītību un ar to
saistītās preces;*

Grozījums Nr. 480

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) veicināt jaunas iniciatīvas, lai izveidotu spēcīgākas bērnu aizsardzības sistēmas trešās valstīs, nodrošinot, ka bērni visās jomās ir pasargāti no vardarbības, ļaunprātīgas izmantošanas un nevērības, tostarp veicinot pāreju no institucionālas aprūpes uz bērnu aprūpi sabiedrībā.

svītrots

Grozījums Nr. 481

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4 punkts – A daļa – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Bērni un jaunieši

(a) veicināt jaunas iniciatīvas, lai izveidotu spēcīgākas bērnu aizsardzības sistēmas trešās valstīs, nodrošinot, ka bērni pieredz vislabāko dzīves sākumu un visās jomās ir pasargāti no vardarbības, ļaunprātīgas izmantošanas un nevērības, tostarp veicinot pāreju no institucionālas aprūpes uz bērnu aprūpi sabiedrībā.

(b) veicināt bērnu un jauniešu, tostarp visatstumtāko, piekļuvi sociālajiem pamatpakalpojumiem, īpašu uzmanību pievēršot veselības aprūpei, uzturam, izglītībai, bērnu agrīnai attīstībai un sociālajai aizsardzībai, tostarp seksuālās un reproduktīvās veselības pakalpojumiem, informācijai un precēm, specializētiem jauniešiem draudzīgiem pakalpojumiem un vispārējai seksuālajai izglītībai, uzturam, izglītībai un sociālajai aizsardzībai;

(c) veicināt piekļuvi prasmēm un pienācīgām un kvalitatīvām darbvietām, nodrošinot izglītību un profesionālo un tehnisko apmācību, un piekļuvi digitālām tehnoloģijām; atbalstīt jauniešu uzņēmējdarbību un sekmēt ilgtspējīgu darbvietu veidošanu ar pienācīgiem darba apstākļiem;

(d) veicināt iniciatīvas, kas nodrošina pilnvērtīgas iespējas jauniešiem un bērniem un atbalsta politikas nostādnes un pasākumus, kas garantē viņu iekļaušanu, jēgpilnu pilsonisko un politisko līdzdalību un sociālo atzīšanu, izmantojot viņu kā pozitīvu pārmaiņu veicinātāju patieso potenciālu tādās jomās kā miers, drošība, ilgtspējīga attīstība, klimata pārmaiņas, vides aizsardzība un nabadzības izskaušana.

Grozījums Nr. 482

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 4. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

4. Migrācija un piespiedu pārvietošana

Grozījums

4. Migrācija, **mobilitāte** un piespiedu pārvietošana

Grozījums Nr. 483

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 4. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Nodrošināt pastāvīgu ES vadību globālās migrācijas un piespiedu pārvietošanas pārvaldības darba kārtības veidošanā visās tās dimensijās;

Grozījums

(a) Nodrošināt pastāvīgu ES vadību globālās migrācijas un piespiedu pārvietošanas pārvaldības darba kārtības veidošanā visās tās dimensijās, **lai veicinātu drošu, sakārtotu un atbilstīgu**

migrāciju;

Grozījums Nr. 484

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 4. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) pārvaldīt un atbalstīt globālus un starpreģionālus politikas dialogus, tostarp apmaiņu un sadarbību migrācijas un piespiedu pārvietošanas jomā;

Grozījums

(b) pārvaldīt un atbalstīt globālus un starpreģionālus politikas dialogus, tostarp ***par migrāciju jaunattīstības valstīs un par*** apmaiņu un sadarbību migrācijas un piespiedu pārvietošanas jomā;

Grozījums Nr. 485

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 4. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) īstenot sadarbību šajā jomā saskaņā ar cilvēktiesībās balstītu pieeju un pārvaldīt to atbilstoši [Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondam], pilnībā respektējot cilvēku cieņu un ievērojot principu par politikas saskaņotību attīstībai.

Grozījums Nr. 486

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 5. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) sniegt ieguldījumu pasaules mēroga programmā par pienācīgu darbu, jo īpaši

Grozījums

(b) sniegt ieguldījumu pasaules mēroga programmā par pienācīgu darbu ***veselībai***

globālajās vērtības ķēdēs, un uzlabot zināšanas par efektīvu nodarbinātības politiku, kas atbilst darba tirgus vajadzībām, tostarp PIA un mūžizglītībai;

nekaitīgā vidē ikvienam, pamatojoties uz SDO darba pamatstandartiem, tostarp attiecībā uz sociālo dialogu, iztikas minimumu un cīņu pret bērnu darbu, jo īpaši, pamatojoties uz horizontāliem pienācīgas rūpības pienākumiem, padarīt globālās vērtības ķēdes ilgtspējīgas un atbildīgas, un uzlabot zināšanas par efektīvu nodarbinātības politiku, kas atbilst darba tirgus vajadzībām, tostarp PIA un mūžizglītībai;

Grozījums Nr. 487

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 5. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) atbalstīt globālas iniciatīvas attiecībā uz uzņēmējdarbību un cilvēktiesībām, tostarp uzņēmumu pārskatatbildību par tiesību pārkāpumiem, un attiecībā uz piekļuvi tiesiskās aizsardzības līdzekļiem;

Grozījums Nr. 488

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 5. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) atbalstīt globālas iniciatīvas par vispārēju sociālo aizsardzību, kas atbilst efektivitātes, ilgtspējības un taisnīguma principiem; tostarp atbalsts, lai novērstu nevienlīdzību un nodrošinātu sociālo kohēziju;

(c) atbalstīt globālas iniciatīvas par vispārēju sociālo aizsardzību, kas atbilst efektivitātes, ilgtspējības un taisnīguma principiem, tostarp atbalsts, lai novērstu nevienlīdzību un nodrošinātu sociālo kohēziju, *jo īpaši izveidojot un stiprinot ilgtspējīgas sociālās aizsardzības sistēmas un sociālās apdrošināšanas shēmas un ar fiskālo reformu pastiprinot nodokļu sistēmu spēju un cīņu pret krāpšanu, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas,*

*nodokļu nemaksāšanu un agresīva
nodokļu plānošanu;*

Grozījums Nr. 489

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 6. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Veicināt kultūras daudzveidības un *starpkultūru* dialoga iniciatīvas, kuru mērķis ir miermīlīgas attiecības starp kopienām;

Grozījums

(a) Veicināt kultūras daudzveidības, *kultūru* un *relīģiju* dialoga iniciatīvas, kuru mērķis ir miermīlīgas attiecības starp kopienām;

Grozījums Nr. 490

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 6. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) atbalstīt kultūru kā ilgtspējīgas sociālās un ekonomiskās attīstības virzītājspēku un pastiprināt sadarbību kultūras mantojuma jomā.

Grozījums

(b) atbalstīt kultūru *un radošas un mākslinieciskas izpausmes* kā ilgtspējīgas sociālās un ekonomiskās attīstības virzītājspēku un pastiprināt sadarbību kultūras mantojuma *un laikmetīgās mākslas un citu kultūras izpausmju un saglabāšanas* jomā;

Grozījums Nr. 491

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 6. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) attīstīt vietējo amatniecību, kas palīdz saglabāt vietējo kultūras mantojumu;

Grozījums Nr. 492

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 6. punkts – bb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bb) stiprināt sadarbību kultūras mantojuma aizsardzībai, saglabāšanai un uzlabošanai, tostarp īpaši neaizsargāta kultūras mantojuma, sevišķi saistībā ar minoritātēm un izolētām kopienām, un pirmiedzīvotājiem, saglabāšanai;

Grozījums Nr. 493

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 6. punkts – bc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bc) atbalsīt iniciatīvas, kuru mērķis ir atgriezt kultūras priekšmetus to izcelsmes valstīs vai nelikumīgas piesavināšanās gadījumā nodrošināt to restitūciju.

Grozījums Nr. 494

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 6. punkts – bd apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bd) atbalsīt sadarbību kultūras jomā ar Savienību, tostarp īstenojot apmaiņas, partnerības un citas iniciatīvas, kā arī atzīstot autoru, mākslinieku un kultūras un radošo nozaru dalībnieku profesionālismu;

Grozījums Nr. 495

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – A daļa – 6. punkts – be apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(be) atbalstīt sporta organizāciju
sadarbību un partnerības;*

Grozījums Nr. 496

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – B daļa – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) sniegt ieguldījumu Savienības vides un klimata pārmaiņu politikas ārējā dimensijā;

(b) sniegt ieguldījumu Savienības vides un klimata pārmaiņu politikas ārējā dimensijā, ***pilnībā ievērojot principu par politikas saskaņotību attīstībai;***

Grozījums Nr. 497

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – B daļa – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) integrēt vides, klimata pārmaiņu un katastrofu riska samazināšanas mērķus politikā, plānos un ***ieguldījumos, tostarp*** uzlabojot zināšanas un informāciju;

(c) integrēt vides, klimata pārmaiņu un katastrofu riska samazināšanas mērķus politikā, plānos un ***investīcijās, jo īpaši*** uzlabojot zināšanas un informāciju, ***tostarp reģionu sadarbības programmās vai pasākumos, kas izveidoti, no vienas puses, starp partnervalstīm un reģioniem, un, no otras puses, starp tuvumā esošajiem tālākiem reģioniem un aizjūras zemēm un teritorijām, uz ko attiecas AZT lēmums;***

Grozījums Nr. 498

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – B daļa – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) īstenot starptautiskas un ES iniciatīvas, lai veicinātu pielāgošanos klimata pārmaiņām un to seku mazināšanu un pret klimata pārmaiņām noturīgu un mazoglekļa attīstības stratēģiju, tostarp īstenojot valsts aprēķinātās iemaksas (NDC) un pret klimata pārmaiņām noturīgas zemu emisiju stratēģijas, veicinot katastrofu riska samazināšanu, novēršot vides degradāciju un apturot bioloģiskās daudzveidības samazināšanos, veicinot zemes un jūras ekosistēmu un atjaunojamo dabas resursu, tostarp zemes, ūdens, okeānu, zivsaimniecības un mežu, saglabāšanu, ilgtspējīgu izmantošanu un pārvaldību, novēršot atmežošanu, zemes degradāciju, nelikumīgu mežizstrādi un savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgu tirdzniecību, novēršot piesārņojumu un nodrošinot veselīgu vidi, risinot ar klimata un vides jautājumiem saistītas problēmas, veicinot resursefektivitāti, ilgtspējīgu patēriņu un ražošanu un ķīmisko vielu un atkritumu pareizu apsaimniekošanu, kā arī atbalstot pāreju uz zemu emisijas līmeni, pret klimata pārmaiņām noturīgu, vidi saudzējošu un aprites ekonomiku.

Grozījums

(d) īstenot starptautiskas un ES iniciatīvas, lai veicinātu pielāgošanos klimata pārmaiņām un to seku mazināšanu un pret klimata pārmaiņām noturīgu un mazoglekļa attīstības stratēģiju, tostarp īstenojot valsts aprēķinātās iemaksas (NDC) un pret klimata pārmaiņām noturīgas zemu emisiju stratēģijas, veicinot katastrofu riska samazināšanu, novēršot vides degradāciju un apturot bioloģiskās daudzveidības samazināšanos, veicinot zemes un jūras ekosistēmu un atjaunojamo dabas resursu, tostarp zemes, ūdens, okeānu, zivsaimniecības un mežu, saglabāšanu, ilgtspējīgu izmantošanu un pārvaldību, novēršot atmežošanu, **pārtuksnešošanos**, zemes degradāciju, nelikumīgu mežizstrādi un savvaļas dzīvnieku un augu nelikumīgu tirdzniecību, novēršot piesārņojumu un nodrošinot veselīgu vidi, risinot ar klimata un vides jautājumiem saistītas problēmas, veicinot resursefektivitāti, ilgtspējīgu patēriņu un ražošanu, **ūdens resursu integrētu apsaimniekošanu** un ķīmisko vielu un atkritumu pareizu apsaimniekošanu, kā arī atbalstot pāreju uz zemu emisijas līmeni, pret klimata pārmaiņām noturīgu, vidi saudzējošu un aprites ekonomiku.

Grozījums Nr. 499

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – B daļa – 1. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(da) veicināt vidi saudzējošu ilgtspējīgu

lauksaimniecības praksi, tostarp agroekoloģiju, lai aizsargātu ekosistēmas un bioloģisko daudzveidību un uzlabotu vides un sociālo noturību pret klimata pārmaiņām, īpašu uzsvaru liekot uz atbalstu mazajiem lauksaimniekiem, darba ņēmējiem un amatniekiem;

Grozījums Nr. 500

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – B daļa – 1. punkts – db apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(db) īstenot starptautiskas un Savienības iniciatīvas, lai novērstu bioloģiskās daudzveidības zudumu, veicināt zemes un jūras ekosistēmu un ar to saistītās bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu, ilgtspējīgu izmantošanu un pārvaldību;

Grozījums Nr. 501

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – B daļa – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) Atbalstīt globālos centienus, saistības, partnerības un alianses, *tostarp* pāreju uz ilgtspējīgu enerģētiku;

(a) Atbalstīt globālos centienus, saistības, partnerības un alianses, *jo īpaši* pāreju uz ilgtspējīgu enerģētiku;

Grozījums Nr. 502

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – B daļa – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

(aa) veicināt partnervalstu un vietējo kopienu energoapgādes drošību, piemēram, dažādojot avotus un maršrutus, ņemot vērā cenu svārstīgumu un emisiju samazināšanas iespējas, uzlabot tirgus un sekmēt enerģijas — jo īpaši elektroenerģijas — tīklu starpsavienojumus un tirdzniecību;

Grozījums Nr. 503

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – B daļa – 2. punkts – b apakšpunkts

(b) rosināt partnervalstu valdības izmantot enerģētikas nozares politiku un tirgus reformas, lai izveidotu labvēlīgu vidi ieguldījumiem, kas palielina piekļuvi energopakalpojumiem par pieņemamu cenu, kas ir mūsdienīgi, uzticami un ilgtspējīgi, *ar lielu uzsvaru uz* atjaunojamo enerģiju un energoefektivitāti;

(b) rosināt partnervalstu valdības izmantot enerģētikas nozares politiku un tirgus reformas, lai izveidotu labvēlīgu vidi *iekļaujošai izaugsmei un* ieguldījumiem, kas palielina piekļuvi energopakalpojumiem par pieņemamu cenu, kas ir *klimatam nekaitīgi*, mūsdienīgi, uzticami un ilgtspējīgi, *kā prioritāti nosakot* atjaunojamo enerģiju un energoefektivitāti;

Grozījums Nr. 504

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 1. punkts – a apakšpunkts

(a) Veicināt ilgtspējīgas privātās investīcijas, izmantojot novatoriskus finansēšanas mehānismus un *riska dalīšanu*;

(a) Veicināt ilgtspējīgas privātās investīcijas, izmantojot novatoriskus finansēšanas mehānismus, *tostarp vismazāk attīstītajās valstīs (VAV) un nestabilās valstīs, kas citādi nepiesaistītu*

šādas investīcijas, un ja vien var pierādīt papildināmību;

Grozījums Nr. 505

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) **uzlabot** uzņēmējdarbības vidi un investīciju klimatu, atbalstīt uzlabotu publiskā un privātā sektora dialogu un veidot mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu spējas;

Grozījums

(b) **attīstīt sociāli un ekoloģiski atbildīgu vietējo privāto sektoru, uzlabot** uzņēmējdarbības vidi un investīciju klimatu, atbalstīt uzlabotu publiskā un privātā sektora dialogu un veidot **vietējo** mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu, **kā arī kooperatīvu un sociālo uzņēmumu spējas, konkurētspēju un izturētspēju un to integrāciju vietējā, reģionālajā un globālajā ekonomikā;**

Grozījums Nr. 506

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) **veicināt finansiālo iekļaušanu, sekmējot piekļuvi tādiem finanšu pakalpojumiem kā mikrokredīti un uzkrājumi, mikroapdrošināšana un maksājumi ar pārskaitījumu un to, lai šos pakalpojumus efektīvi izmantotu mikrouzņēmumi un MVU, un mājāsaimniecības, jo īpaši nelabvēlīgā stāvoklī esošas un neaizsargātas grupas;**

Grozījums Nr. 507

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) atbalstīt Savienības tirdzniecības **politiku** un tirdzniecības **nolīgumus un to īstenošanu**; un uzlabot partnervalstu tirgu pieejamību un veicināt tirdzniecības, investīciju un uzņēmējdarbības iespējas Savienības uzņēmumiem, vienlaikus likvidējot šķēršļus tirgus pieejamībai un investīcijām;

Grozījums

(c) atbalstīt Savienības tirdzniecības **politikas** un tirdzniecības **nolīgumu īstenošanu, tiecoties panākt ilgtspējīgu attīstību**; un uzlabot partnervalstu tirgu pieejamību un veicināt **godīgas** tirdzniecības, **atbildīgu un pārskatatbildīgu** investīciju un uzņēmējdarbības iespējas Savienības uzņēmumiem, vienlaikus likvidējot šķēršļus tirgus pieejamībai un investīcijām, **kā arī tiecoties atvieglot piekļuvi klimatam labvēlīgām tehnoloģijām un intelektuālajam īpašumam, vienlaikus piegādes ķēdēs nodrošinot pēc iespējas lielāku vērtības dalīšanu un pienācīgu rūpību attiecībā uz cilvēktiesībām un pilnībā ievērojot attīstības politikas saskaņotību saistībā ar jaunattīstības valstīm**;

Grozījums Nr. 508

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) Atbalstīt un ietekmēt starptautiskās stratēģijas, organizācijas, mehānismus un dalībniekus, kas izvērsī būtiskus pasaules mēroga politikas jautājumus un regulējumus pārtikas un uztura nodrošinājuma jomā;

Grozījums

(a) Atbalstīt un ietekmēt starptautiskās stratēģijas, organizācijas, mehānismus un dalībniekus, kas izvērsī būtiskus pasaules mēroga politikas jautājumus un regulējumus **ilgtspējīgas** pārtikas un uztura nodrošinājuma jomā, **un veicināt pārskatatbildību par starptautiskām saistībām pārtikas nodrošinājuma, uztura un ilgtspējīgas lauksaimniecības jomā, tostarp attiecībā uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem un Parīzes nolīgumu**;

Grozījums Nr. 509

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) uzlabot pasaules mēroga sabiedriskos labumus, tiecoties novērst badu un nepietiekamu uzturu; tādi instrumenti kā Pasaules tīkls pārtikas krīžu jomā uzlabo spēju adekvāti reaģēt uz pārtikas un uztura krīzēm saistībā ar humāno, attīstības un miera saikni (tādējādi palīdzot mobilizēt 3. pīlāra resursus);

Grozījums

(b) ***veicināt vienlīdzīgu piekļuvi pārtikai, tostarp palīdzot novērst finansējuma trūkumu uztura jomā;*** uzlabot pasaules mēroga sabiedriskos labumus, tiecoties novērst badu un nepietiekamu uzturu; tādi instrumenti kā Pasaules tīkls pārtikas krīžu jomā uzlabo spēju adekvāti reaģēt uz pārtikas un uztura krīzēm saistībā ar humāno, attīstības un miera saikni (tādējādi palīdzot mobilizēt 3. pīlāra resursus);

Grozījums Nr. 510

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) koordinēti un paātrināti uzlabot starpnozaru centienus, lai stiprinātu spējas daudzveidīgas vietējās un reģionālās pārtikas produkcijas nolūkā, nodrošinātu pārtikas nodrošinājumu un uzturdrošību, kā arī piekļuvi dzeramajam ūdenim un palielinātu visneaizsargātāko personu izturētspēju, jo īpaši valstīs, kas saskaras ar ilgstošām vai atkārtotām krīzēm;

Grozījums Nr. 511

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 2. punkts – c apakšpunkts

(c) vēlreiz apstiprināt pasaules mērogā ilgtspējīgas lauksaimniecības un zivsaimniecības un akvakultūras centrālo lomu, lai uzlabotu nodrošinātību ar pārtiku, nabadzības izskaušanu, darbvietu radīšanu, pielāgošanos klimata pārmaiņām un to seku mazināšanu, izturētspēju un veselīgas ekosistēmas;

(c) vēlreiz apstiprināt pasaules mērogā ilgtspējīgas lauksaimniecības un zivsaimniecības un akvakultūras, **tostarp mazo lauksaimnieku, lopkopju un ganību lopkopības**, centrālo lomu, lai uzlabotu nodrošinātību ar pārtiku, nabadzības izskaušanu, darbvietu radīšanu, **vienlīdzīgu un ilgtspējīgu piekļuvi resursiem, tostarp zemei un zemes īpašumtiesībām, ūdenim, (mikro)kredītiem, publiski pieejamām sēklām un citiem lauksaimniecībā izmantojamiem resursiem, un to apsaimniekošanu**, pielāgošanos klimata pārmaiņām un to seku mazināšanu, izturētspēju un veselīgas ekosistēmas;

Grozījums Nr. 512

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 2. punkts – d apakšpunkts

(d) nodrošināt inovācijas, izmantojot starptautiskus pētījumus, un nostiprināt pasaules mēroga zināšanas un pieredzi, jo īpaši saistībā ar pielāgošanos klimata pārmaiņām un to seku mazināšanu, agrobioloģisko daudzveidību, globālām un iekļaujošām vērtības ķēdēm, pārtikas nekaitīgumu, atbildīgiem ieguldījumiem, zemes pārvaldību un dabas resursu pārraudzību.

(d) nodrošināt inovācijas, izmantojot starptautiskus pētījumus, un nostiprināt pasaules mēroga zināšanas un pieredzi, **un veicināt un nostiprināt vietējas un autonomas pielāgošanās stratēģijas**, jo īpaši saistībā ar pielāgošanos klimata pārmaiņām un to seku mazināšanu, agrobioloģisko daudzveidību, globālām un iekļaujošām vērtības ķēdēm, **godīgu tirdzniecību**, pārtikas nekaitīgumu, atbildīgiem ieguldījumiem, zemes pārvaldību un dabas resursu pārraudzību.

Grozījums Nr. 513

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – C daļa – 2. punkts – da apakšpunkts (jauns)

(da) aktīvi atbalstīt pilsoniskās sabiedrības un lauksaimnieku organizāciju līdzdalību politikas veidošanā un pētniecības programmās un stiprināt to iesaistīšanos valdības programmu īstenošanā un novērtēšanā;

Grozījums Nr. 514

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4. punkts – D daļa – 2. punkts

2. Veicināt iekļaujošu sabiedrību, labu ekonomikas pārvaldību, tostarp taisnīgu un iekļaujošu iekšzemes ieņēmumu mobilizāciju, pārredzamu valsts finanšu pārvaldību un efektīvus un iekļaujošus valsts izdevumus.

2. Veicināt iekļaujošu sabiedrību, labu ekonomikas pārvaldību, tostarp taisnīgu un iekļaujošu iekšzemes ieņēmumu mobilizāciju ***un cīņu pret nodokļu apiešanu***, pārredzamu valsts finanšu pārvaldību un efektīvus un iekļaujošus valsts izdevumus.

Grozījums Nr. 515

Regulas priekšlikums

III pielikums – 4.a punkts (jauns)

4.a INTERVENCES JOMAS ĀRPOLITIKAS VAJADZĪBĀM UN PRIORITĀTĒM

Darbības, kuras pieņem, lai atbalstītu 4. panta 3. punkta da) apakšpunktā izklāstītos mērķus, atbalsta Savienības ārpolitiku politikas, attīstības, ekonomikas un drošības jautājumos. Šīs darbības dod iespēju Savienībai rīkoties, ja ir intereses ārpolitikas jomā vai radusies iespēja sasniegt savus mērķus, kurus ir grūti

sasniegt ar citiem līdzekļiem. Tās var ietvert šādas darbības:

(a) atbalstīt Savienības divpusējās, reģionālās un starpreģionālās sadarbības stratēģijas, veicināt politikas dialogu un izstrādāt kolektīvas pieejas un risinājumus globālās nozīmes problēmām, tostarp migrācijai, attīstībai, klimata pārmaiņām un drošības jautājumiem, jo īpaši šajās jomās:

- atbalstīt partnerības un sadarbības nolīgumu, rīcības plānu un līdzīgu divpusēju instrumentu īstenošanu;*
- padziļināt politisko un ekonomisko dialogu ar tām trešām valstīm, kuras ir īpaši nozīmīgas pasaules notikumos, tostarp ārpolitikas jomā;*
- atbalstīt sadarbību ar trešām valstīm kopēju interešu jautājumos saistībā gan ar divpusējām, gan pasaules mēroga problēmām;*
- veicināt to, ka tiek īstenoti atbilstoši turpmākie pasākumi vai radušies secinājumi un saistības, kas ir tikušas pieņemtas attiecīgos starptautiskos forumos;*

(b) atbalstīt Savienības tirdzniecības politiku:

- atbalstīt Savienības tirdzniecības politikas un tirdzniecības nolīgumu apspriešanu, īstenošanu un izpildi, attiecībā uz jaunattīstības valstīm pilnībā ievērojot politikas saskaņotību attīstībai un nodrošinot pilnīgu saskaņotību ar centieniem īstenot ilgtspējīgas attīstības mērķus;*
- atbalstīt partnervalstu tirgu pieejamību un veicināt tirdzniecības, investīciju un darījumdarbības iespējas Savienības uzņēmumiem, jo īpaši MVU, un vienlaikus novērst šķēršļus tirgus pieejamībai un investīcijām un aizsargāt intelektuālā īpašuma tiesības, izmantojot ekonomikas diplomātiju, uzņēmējdarbības un regulatīvo sadarbību un veicot nepieciešamos pielāgojumus attiecībā uz*

jaunattīstības valstu partneriem;

(c) ieguldījumi Savienības iekšpolitikas starptautiskās dimensijas īstenošanā:

– ieguldījumi Savienības iekšpolitikas starptautiskās dimensijas īstenošanā, piemēram, inter alia, vides, klimata pārmaiņu, enerģētikas, zinātnes un izglītības jomā un sadarbībā par okeānu apsaimniekošanu un pārvaldību;

– veicināt Savienības iekšpolitikas veidošanu ar galvenajām partnervalstīm un šajā sakarā atbalstīt regulatīvo konvergenci;

(d) veicināt vispārējo izpratni par Savienību, tās redzamību un nozīmi pasaulē:

– veicināt vispārējo izpratni par Savienību, tās redzamību un nozīmi pasaules arēnā ar stratēģiskas saziņas, publiskās diplomātijas, tiešu personisku kontaktu, kultūras diplomātijas starpniecību un sadarbību izglītības un akadēmiskajos jautājumos, un informatīviem pasākumiem, lai popularizētu Savienības vērtības un intereses;

– veicināt studentu un akadēmiskā personāla mobilitāti, kā rezultātā rastos partnerības, kuru mērķis ir uzlabot augstākās izglītības un kopīgo izglītības grādu kvalitāti, panākot akadēmisku atzīšanu (programma “Erasmus+”).

Ar šīm darbībām piemēro novatorisku politiku vai iniciatīvas, kas atbilst pašreizējām vai jaunām īstermiņa un vidēja termiņa vajadzībām, iespējām un prioritātēm, tostarp iespējām ietekmēt turpmākās darbības saskaņā ar ģeogrāfiskām vai tematiskām programmām. Tās ir vērstas uz to, lai padziļinātu Eiropas Savienības attiecības un dialogu un veidotu partnerības un alianses ar galvenajām stratēģiskas intereses valstīm, jo īpaši ar tām jaunietekmes ekonomikām un valstīm ar vidēji augstiem ienākumiem, kurām ir arvien lielāka nozīme pasaulē, globālajā

Grozījums Nr. 516

Regulas priekšlikums

IV pielikums – 1 punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Pasākumi, kas veicina stabilitāti un konfliktu novēršanu steidzamības, iespējamās krīzes, krīzes un pēckrīzes situācijās

Grozījums

1. Pasākumi, kas veicina **mieru**, stabilitāti un konfliktu novēršanu steidzamības, iespējamās krīzes, krīzes un pēckrīzes situācijās

Grozījums Nr. 517

Regulas priekšlikums

IV pielikums – 1. punkts – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) ārkārtas situācija, krīze, jauna krīze vai dabas katastrofas;

Grozījums

(a) ārkārtas situācija, krīze, jauna krīze vai dabas katastrofas, **ja tās ietekmē stabilitāti, mieru un drošību**;

Grozījums Nr. 518

Regulas priekšlikums

IV pielikums – 1. punkts – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) situācijās, kas var apdraudēt demokrātiju, sabiedrisko kārtību, cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzību vai personu drošību un drošumu, jo īpaši attiecībā uz tām personām, kuras ir pakļautas dzimuma vardarbībai nestabilitātes situācijās;

Grozījums

(b) situācijās, kas var apdraudēt **mieru**, demokrātiju, sabiedrisko kārtību, cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzību vai personu drošību un drošumu, jo īpaši attiecībā uz tām personām, kuras ir pakļautas dzimuma vardarbībai nestabilitātes situācijās;

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Pirmajā punktā minētā tehniskā un finansiālā palīdzība var aptvert šādas darbības:

(a) atbalsts ar tehniskas un loģistiskas palīdzības sniegšanu, starptautisko, reģionālo un vietējo organizāciju un valsts un pilsoniskās sabiedrības dalībnieku centieniem veicināt uzticības veidošanu, starpniecību, dialogu un izlīgumu, pārejas tiesiskumu, pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanu sievietēm un jauniešiem, jo īpaši attiecībā uz spriedzi starp kopienām un ilgstošiem konfliktiem;

(b) atbalsts tam, lai tiktu īstenotas ANO Drošības padomes rezolūcijas, jo īpaši par sievietēm, mieru, drošību un jauniešiem, sevišķi nestabilās, konfliktu skartās vai pēckonflikta valstīs;

(c) atbalsts tādas pagaidu pārvaldes izveidei un darbībai, kas deleģēta saskaņā ar starptautiskajām tiesībām;

(d) atbalsts demokrātisku un plurālistisku valsts iestāžu izveidei, tostarp pasākumiem, ar ko sekmē sieviešu lomu šādās iestādēs, efektīvu civilo pārvaldi un drošības sistēmas civilu pārraudzīšanu, kā arī pasākumiem to tiesībsardzības un tiesu iestāžu spēju stiprināšanai, kuras iesaistītas cīņā pret terorismu, organizēto noziedzību un visu veidu nelegālo tirdzniecību;

(e) atbalsts pēc cilvēktiesību un tiesiskuma jomas starptautiskiem standartiem izveidotām starptautiskām krimināltiesām un valstu ad hoc tiesām, patiesības un izlīguma komisijām, pārejas tiesiskumam un citiem mehānismiem, ar ko tiesas procesa laikā izskata prasības par cilvēktiesību ievērošanu un ar ko apstiprina un piešķir īpašumtiesības;

(f) atbalsts valsts spēju stiprināšanai, ja tā saskaras ar ievērojamu spiedienu, lai ātri izveidotu, uzturētu vai atjaunotu tās pamatfunkcijas un pamata sociālo un politisko kohēziju;

(g) atbalsts pasākumiem, kas vajadzīgi, lai sāktu pamatinfrastruktūras, mājokļu, sabiedrisko celtnu un ekonomisko līdzekļu un būtisko ražošanas jaudu atjaunošanu, un citiem pasākumiem saimniecisko darbību atsākšanai, nodarbinātības veidošanai un ilgtspējīgai sociālajai attīstībai nepieciešamo minimālo apstākļu nodrošināšanai;

(h) atbalsts civiliem pasākumiem, kas saistīti ar bijušo kaujinieku un viņu ģimeņu demobilizāciju un reintegrāciju pilsoniskajā sabiedrībā, un, ja nepieciešams, viņu repatriāciju, kā arī pasākumiem, kas paredzēti bērnu kareivju un sieviešu kareivju problēmu risināšanai;

(i) atbalsts pasākumiem, ar kuriem mazina bruņoto spēku pārstrukturēšanas sociālās sekas;

(j) atbalsts pasākumiem, kas saskaņā ar Savienības sadarbības politiku un tās mērķiem paredzēti, lai risinātu civiliedzīvotāju sociāli ekonomiskās problēmas saistībā ar kājnieku mīnu, nesprāgušas munīcijas vai citu sprādzienbīstamu kara palieku atrašanos attiecīgajā teritorijā. Darbības, ko finansē saskaņā ar šo regulu, var ietvert inter alia izglītošanu par riskiem, mīnu atklāšanu un atmīnēšanu, kā arī ar to saistītu krājumu iznīcināšanu;

(k) atbalsts pasākumiem, kas saskaņā ar Savienības sadarbības politiku un tās mērķiem ir paredzēti, lai apkarotu šaujamieroču, kājnieku ieroču un vieglo ieroču nelikumīgu izmantošanu un piekļuvi tiem;

(l) atbalsts pasākumiem, lai krīzes vai konfliktu situācijā nodrošinātu sieviešu un bērnu īpašo vajadzību pienācīgu ievērošanu, tostarp novēršot viņu

neaizsargātību pret dzimuma vardarbību;

(m) atbalsts bruņotu konfliktu upuru rehabilitācijai un reintegrācijai, tostarp pasākumiem, ar ko nodrošina sieviešu un bērnu īpašo vajadzību ievērošanu;

(n) atbalsts pasākumiem, ar ko veicina un aizsargā cilvēktiesību, pamatbrīvību, demokrātijas un tiesiskuma, kā arī attiecīgo starptautisko tiesību aktu ievērošanu;

(o) atbalsts sociāli ekonomiskiem pasākumiem, ar ko sekmē taisnīgu piekļuvi dabas resursiem un pārredzamu to pārvaldību krīzes un iespējamās krīzes situācijā, tostarp miera veidošanas procesā;

(p) atbalsts pasākumiem, lai saistībā ar politisko un drošības situāciju risinātu pēkšņas iedzīvotāju pārvietošanās iespējamo ietekmi, tostarp pasākumiem, ar kuriem krīzes un iespējamās krīzes situācijā, tostarp miera veidošanas procesā, nodrošina to kopienu vajadzības, uz kurām pārceļas civiliedzīvotāji;

(q) atbalsts pasākumiem, ar ko veicina pilsoniskās sabiedrības attīstību un organizētību un sekmē tās līdzdalību politikas procesā, tostarp pasākumiem sieviešu lomas palielināšanai šādos procesos, un pasākumiem neatkarīgu, plurālistisku un profesionālu plašsaziņas līdzekļu darbības veicināšanai;

(r) militāro dalībnieku spēju veidošana, atbalstot attīstību un drošību attīstības nolūkā.

Grozījums Nr. 520

Regulas priekšlikums

IV pielikums – 2. punkts – 1 daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ātras reaģēšanas darbības, kas minētas 4.

Grozījums

Ātras reaģēšanas darbības, kas minētas

panta 4. punkta b) apakšpunktā, ir veidotas tā, lai efektīvi stiprinātu izturētspēju un veidotu saikni starp humānās palīdzības un attīstības darbībām, kuras nevar ātri īstenot, izmantojot ģeogrāfiskas un tematiskas programmas.

4. panta 4. punkta b) apakšpunktā, ir veidotas tā, lai efektīvi stiprinātu izturētspēju un veidotu saikni starp humānās palīdzības un attīstības darbībām, kuras nevar ātri īstenot, izmantojot ģeogrāfiskas un tematiskas programmas, **un lai nodrošinātu saskaņotību, konsekvenci un papildināmību ar humāno palīdzību, kā noteikts 5. pantā.**

Grozījums Nr. 521

Regulas priekšlikums

IV pielikums – 2. punkts – 2. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) stiprināt izturētspēju, atbalstot indivīdus, kopienas, iestādes un valstis, lai labāk sagatavotos, izturētu, pielāgotos un spētu ātri atgūties no politiska, ekonomiska un sabiedrības spiediena un satricinājumiem, dabas vai cilvēku izraisītām katastrofām, konfliktiem un globāliem draudiem; tostarp stiprinot **valsts** spēju, **saskaroties ar ievērojamu spiedienu, ātri izveidot**, uzturēt vai atjaunot **tās pamatfunkcijas, pamata sociālo un politisko kohēziju**, kā arī sabiedrības, **kopienu un privātpersonu spēju pārvaldīt iespējas un riskus miermīlīgā un stabilā veidā un veidot, uzturēt vai atjaunot iztikas līdzekļus, saskaroties ar lielu spiedienu**;

Grozījums

(a) stiprināt izturētspēju, atbalstot indivīdus, kopienas, iestādes un valstis, lai labāk sagatavotos, izturētu, pielāgotos un spētu ātri atgūties no politiska, ekonomiska un sabiedrības spiediena un satricinājumiem, dabas vai cilvēku izraisītām katastrofām, konfliktiem un globāliem draudiem; tostarp stiprinot **sabiedrību, kopienu un privātpersonu spēju pārvaldīt iespējas un riskus mierīgā un uz iespējamu konfliktu vērstā veidā un veidot**, uzturēt vai atjaunot **iztikas līdzekļus liela spiediena situācijā**, kā arī **atbalstot privātpersonas, kopienas un sabiedrības, lai noteiktu un stiprinātu tām piemītošās vietējās spējas izturēt šādu spiedienu un satricinājumus, pielāgoties tiem un ātri no tiem atgūties, tostarp spiedienu un satricinājumus, kas varētu izraisīt vardarbības pastiprināšanos**;

Grozījums Nr. 522

Regulas priekšlikums

IV pielikums – 2. punkts – 2. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) veikt īstermiņa rehabilitāciju un atjaunošanu, lai dabas vai cilvēka izraisītās katastrofās, konfliktos un pasaules apdraudējumos cietušie varētu gūt labumu no minimālas sociālekonomiskās integrācijas un pēc iespējas ātrāk radīt apstākļus attīstības atsākšanai, pamatojoties uz ilgtermiņa mērķiem, ko noteikušas attiecīgās valstis un reģioni; tas ietver steidzamu un tūlītēju vajadzību risināšanu, kas saistītas ar cilvēku **(bēgļu, pārvietoto personu un personu, kas atgriežas) pārvietošanos** pēc dabas vai cilvēka izraisītām katastrofām; kā arī

Grozījums

(c) veikt īstermiņa rehabilitāciju un atjaunošanu, lai dabas vai cilvēka izraisītās katastrofās, konfliktos un pasaules apdraudējumos cietušie varētu gūt labumu no minimālas sociālekonomiskās integrācijas un pēc iespējas ātrāk radīt apstākļus attīstības atsākšanai, pamatojoties uz ilgtermiņa mērķiem, ko noteikušas attiecīgās valstis un reģioni; tas ietver steidzamu un tūlītēju vajadzību risināšanu, kas saistītas ar cilvēku **piespiedu pārvietošanu** pēc dabas vai cilvēka izraisītām katastrofām; kā arī

Grozījums Nr. 523

Regulas priekšlikums

IV pielikums – 2. punkts – 2. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) palīdzēt valstij vai **reģionam** izveidot īstermiņa katastrofu novēršanas un sagatavotības mehānismus, ieskaitot tos, kas paredzēti prognozēšanai un agrīnai brīdināšanai, lai samazinātu katastrofu sekas.

Grozījums

(d) palīdzēt valstij, **reģionam, vietējām iestādēm** vai **attiecīgām nevalstiskām organizācijām** izveidot īstermiņa katastrofu novēršanas un sagatavotības mehānismus, ieskaitot tos, kas paredzēti prognozēšanai un agrīnai brīdināšanai, lai samazinātu katastrofu sekas.

Grozījums Nr. 524

Regulas priekšlikums

IV pielikums – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Darbības, kas vērstas uz ārpolitikas

Grozījums

svītrots

vajadzībām un prioritātēm

Ātrās reaģēšanas darbības, lai atbalstītu 4. panta 4. punkta c) apakšpunktā izklāstītos mērķus, atbalsta Savienības ārpolitiku politikas, ekonomikas un drošības jautājumos. Tās dod iespēju Savienībai rīkoties, ja ir steidzamas vai neatliekamas intereses ārpolitikas jomā vai radusies iespēja sasniegt savus mērķus, kam nepieciešama ātra reakcija un kurus ir grūti sasniegt ar citiem līdzekļiem.

Minētās darbības var būt šādas:

(a) atbalstīt Savienības divpusējās, reģionālās un starpreģionālās sadarbības stratēģijas, veicināt politikas dialogu un izstrādāt kolektīvas pieejas un risinājumus globālās nozīmes problēmām, tostarp migrācijas un drošības jautājumiem, un izmantot iespējas šajā jomā;

(b) atbalstīt Savienības tirdzniecības politiku un tirdzniecības nolīgumus un to īstenošanu; uzlabot partnervalstu tirgu pieejamību un veicināt tirdzniecības, investīciju un darījumdarbības iespējas Savienības uzņēmumiem, jo īpaši MVU, un vienlaikus novērst šķēršļus tirgus pieejamībai un investīcijām, izmantojot ekonomikas diplomātiju, uzņēmējdarbības un regulatīvo sadarbību;

(c) ieguldījumi Savienības iekšpolitikas starptautiskās dimensijas īstenošanā, piemēram, inter alia, vides, klimata pārmaiņu, enerģētikas politikā un sadarbībā okeānu apsaimniekošanā un pārvaldībā;

(d) veicināt vispārējo izpratni par Savienību, tās redzamību un nozīmi pasaules arēnā ar stratēģiskas saziņas, publiskās diplomātijas, tiešu personisku kontaktu, kultūras diplomātijas starpniecību un sadarbību izglītības un akadēmiskajos jautājumos, un informatīviem pasākumiem, lai popularizētu Savienības vērtības un intereses.

Ar šīm darbībām īsteno novatorisku politiku vai iniciatīvas, kas atbilst pašreizējām vai jaunām īstermiņa un vidēja termiņa vajadzībām, iespējām un prioritātēm, tostarp iespējām ietekmēt turpmākās darbības saskaņā ar ģeogrāfiskām vai tematiskām programmām. Tās ir vērstas uz to, lai padziļinātu Eiropas Savienības attiecības un dialogu un veidotu partnerības un alianses ar galvenajām stratēģiskas intereses valstīm, jo īpaši ar tām valstīm ar strauji augošu ekonomiku un vidējiem ienākumiem, kurām ir arvien lielāka nozīme pasaulē, globālajā pārvaldībā, ārpolitikā, starptautiskajā ekonomikā un daudzpusējos forumos.

Grozījums Nr. 525

Regulas priekšlikums

V pielikums – 1. daļa– ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

EFIA+ **operācijas**, par kurām ir tiesības saņemt atbalstu, izmantojot Ārējās darbības garantiju, **ir jo īpaši vērstas uz šādām prioritārām jomām:**

Grozījums

EFIA+ **darbības**, par kurām ir tiesības saņemt atbalstu, izmantojot Ārējās darbības garantiju, **dod ieguldījumu šādās prioritārajās jomās:**

Grozījums Nr. 526

Regulas priekšlikums

V pielikums – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) nodrošināt finansējumu un atbalstu privātā un sadarbības sektora attīstībai atbilstoši nosacījumiem, kas izklāstīti [finansēšanas regulas] 209. panta 2. punktā, īpašu uzmanību pievēršot vietējiem uzņēmumiem un mikrouzņēmumiem,

Grozījums

(a) nodrošināt finansējumu un atbalstu privātā, **sociālo uzņēmumu** un sadarbības sektora attīstībai atbilstoši nosacījumiem, kas izklāstīti [finansēšanas regulas] 209. panta 2. punktā, **lai sekmētu ilgtspējīgu attīstību tās ekonomiskajā,**

maziem un vidējiem uzņēmumiem, lai veicinātu pienācīgu darbvietu radīšanu un veicinātu Eiropas uzņēmumu ieguldījumu EFIA + mērķa sasniegšanā;

sociālajā un vides dimensijā un Ilgtspējīgas attīstības programmas 2030. gadam, Parīzes nolīguma un attiecīgā gadījumā Eiropas kaimiņattiecību politikas un Regulas ES .../...[IPA III] 3. pantā izklāstīto mērķu īstenošanu, nabadzības izskaušanu, prasmju un uzņēmējdarbības veicināšanu, dzimumu līdztiesību un pilnvērtīgu iespēju nodrošināšanu sievietēm un jauniešiem, vienlaikus ievērojot un stiprinot tiesiskumu, labu pārvaldību un cilvēktiesības, īpašu uzmanību pievēršot vietējiem uzņēmumiem, sociāliem uzņēmumiem un mikrouzņēmumiem, maziem un vidējiem uzņēmumiem, lai veicinātu pienācīgu darbvietu radīšanu atbilstīgi attiecīgajiem SDO standartiem, iztikas minimumam, ekonomiskajām iespējām, un lai veicinātu Eiropas uzņēmumu ieguldījumu EFIA + mērķa sasniegšanā;

Grozījums Nr. 527

Regulas priekšlikums

V pielikums – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) dot ieguldījumu klimata politikā, vides aizsardzībā un pārvaldībā;

Grozījums

(e) dot ieguldījumu klimata politikā, vides aizsardzībā un pārvaldībā, ***kas radītu papildu ieguvumus gan klimata, gan vides jomā, piešķirot 45 % finansējuma ieguldījumiem, kas sekmē klimata jomas mērķus, vides pārvaldību un aizsardzību, bioloģisko daudzveidību un pārtuksnešošanās apkarošanu, turklāt 30 % no kopējā finansējuma jāatvēl klimata pārmaiņu mazināšanas un pielāgošanās darbībām;***

Grozījums Nr. 528

Regulas priekšlikums

V pielikums – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) veicināt ilgtspējīgu attīstību, palīdzēt **risināt neatbilstīgas migrācijas konkrētus pamatcēloņus, kā arī stiprināt** tranzīta un uzņēmēju kopienu izturētspēju un palīdzēt ilgtspējīgi reintegrēties migrantiem, kuri atgriežas savās izcelsmes valstīs, pienācīgi ņemot vērā tiesiskuma, labas pārvaldības un cilvēktiesību nostiprināšanu.

Grozījums

(f) veicināt ilgtspējīgu attīstību, palīdzēt **novērst nabadzību un nevienlīdzību, kas izraisa migrāciju, tostarp neatbilstīgu migrāciju, un iedzīvotāju piespiedu pārvietošanu, un veicināt drošu, sakārtotu un atbilstīgu migrāciju, stiprinot** tranzīta un uzņēmēju kopienu izturētspēju, un palīdzēt ilgtspējīgi reintegrēties migrantiem, kuri atgriežas savās izcelsmes valstīs, pienācīgi ņemot vērā tiesiskuma, labas pārvaldības, **dzimumu līdztiesības, sociālā taisnīguma** un cilvēktiesību nostiprināšanu.

Grozījums Nr. 529

Regulas priekšlikums

V pielikums – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Izveido šādus investīciju logus:

- **ilgtspējīga enerģija un ilgtspējīgi savienojumi;**
- **mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu (MMVU) finansēšana;**
- **ilgtspējīga lauksaimniecība, lauku uzņēmēji, tostarp pašnodrošinājuma un mazās saimniecības, ganību lopkopji un ekoloģiska agrorūpniecība;**
- **ilgtspējīgas pilsētas;**
- **digitalizācija ilgtspējīgas attīstības vajadzībām.**
- **Tautas attīstība**

Grozījums Nr. 530

Regulas priekšlikums VI pielikums

Komisijas ierosinātais teksts

[...]

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 531

Regulas priekšlikums VII pielikums – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(5) To studentu skaits, kuri ***uzņemti*** sākumskolā un/vai ***vidējā izglītībā*** un ***apmācībā, pateicoties ES atbalstam***

Grozījums

(5) To studentu skaits, kuri ***ir ieguvuši*** sākumskolas un/vai ***vidējo izglītību, apguvuši minimālas lasīšanas un matemātikas prasmes un piedalījušies apmācībā, izmantojot Savienības atbalstu***

Grozījums Nr. 532

Regulas priekšlikums VII pielikums – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(9) Politiskā stabilitāte un vardarbības rādītāja neesība

Grozījums

(9) Politiskā stabilitāte un vardarbības rādītāja neesība, ***pamatojoties uz sākotnējo novērtējumu***

Grozījums Nr. 533

Regulas priekšlikums VII pielikums – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ja nepieciešams, visus rādītājus sadala pa dzimumiem.

Grozījums

rādītāju sadala pēc dzimuma, un 2), 3) un 5) rādītāju sadala pēc dzimuma un vecuma.

Grozījums Nr. 534

**Regulas priekšlikums
VIIa pielikums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

VIIa pielikums

***Partnervalstis, attiecībā uz kurām
Savienības palīdzība ir apturēta.***

***[Izstrādā Komisija saskaņā ar
15.a pantu.]***